

RYOBI®

R18R

ORIGINAL INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÖLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
PEREKŁAD ORYGINALNYCH INSTRUKCJI
ORIJNAL TALIMTLARIN TERCÜMESI
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR
EL





- Important!** It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** È importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Let op!** Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
- OBS!** Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
- Observera!** Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
- Huomio!** On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
- Advarsel!** Det er vigtigt at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
- Внимание!** Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
- Uwaga!** Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
- Důležité upozornění!** Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dřív, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
- Figyelem!** Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá elött elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
- Atenție!** Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreinerii și operarea produsului.
- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.
- Děmesio!** Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiam vadove pateiktus nurodymus.
- Tähtis!** Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
- Upozorenie!** Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priručniku.
- Upozornenie!** Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
- Важно!** Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
- Dikkat!** Ürünün montajını, bakımını yapmadan ve ürünü çalıştırmadan önce bu kılavuzda yer alan talimatları okumanız önemlidir.
- Προσοχή!** Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο πριν συναρμολογήσετε, συντηρήσετε ή λειτουργήσετε το προϊόν.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificățiilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehnisko raksturlielumus | Pasiilikant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podložno tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişiklik hakkı saklıdır | Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων





Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your radio.

INTENDED USE

The product is intended for:

- listening to FM/AM radio, MP3 players, and other audio devices
- charging USB capable devices
- streaming audio from BLUETOOTH enabled devices

Do not use the product in any way other than those stated for intended use.

GENERAL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- Do not use the product near water.
- Clean only with dry cloth. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean the product. Following the rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation. Allow a minimum distance of 5 cm from any foreign object.
- Do not place product near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments and accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, the product has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- When servicing the product, use only manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Follow instructions in the Maintenance section of the manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- Know your product. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to the product. Following the rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.

- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The product may create sparks that may ignite the dust or fumes.

ELECTRICAL SAFETY

- A battery operated product with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use battery operated product only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- Use 18 V lithium-ion battery packs.

WARNING

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

PERSONAL SAFETY

- Do not use the product to listen to music or other audio programs while operating machinery. Doing so may cause distractions that could result in serious personal injury.
- The product is capable of producing sound levels that can be dangerous to long-term hearing. Listening to music at high volume for any period of time may cause noise-induced hearing loss. The higher the volume, the less time required before your hearing may be affected.

PRODUCT USE AND CARE

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- Keep the product dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning.
- Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories. Following the rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- Do not place battery products or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of



serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

- Do not charge battery product in a damp or wet location. Following the rule will reduce the risk of electric shock.
- For best results, your battery product should be charged in a location where the temperature is more than 10°C but less than 38°C. To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- Risk of uncontrolled situations when used in ambient temperatures below 0°C or above 40 °C.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following the rule will reduce the risk of serious personal injury.
- To reduce the risk of personal injury and electric shock, the product should not be played with or placed where small children can reach it.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.
- Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Take them to an appropriate disposal/collection site.

ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNING

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Transport the battery in accordance with local and national provisions and regulations.

Follow all special requirements on packaging and labelling when transporting batteries by a third party. Ensure that no batteries can come in contact with other batteries or conductive materials while in transport by protecting exposed connectors with insulating, non-conductive caps or tape. Do not transport batteries that are cracked or leaking. Check with the forwarding company for further advice.

ASSEMBLY

⚠ WARNING

Do not use the product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled or with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify the product or create accessories or attachments not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

OPERATION

⚠ WARNING

Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING

Always remove the battery pack from the product when you are assembling parts, cleaning, or when not in use. Removing these energy sources will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

⚠ WARNING

The product is not waterproof. Do not submerge in liquid. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

CAUTION

Always refer to the manual for any device recommended for use as an attachment or accessory. Proper use of any device, when attached to the product, is the sole responsibility of the operator. Improper use may damage the device or the product.

⚠ WARNING

The product is capable of producing sound levels that can be dangerous to long-term hearing. Listening to music at high volume for any period of time can cause noise-induced hearing loss. The higher the volume, the less time required before your hearing could be affected.



INSTALLING/REMOVING AAA BATTERIES

See page 144.

It is advisable to write down saved channels before replacing the AAA batteries.

There is a 15-second time frame for replacing the AAA batteries. If the batteries are not replaced within 15 seconds, the product will lose all settings previously stored in memory, and they will require reprogramming.

Always use new alkaline batteries for replacement.

1. Remove the battery pack, if installed.
2. Loosen the screw in the battery door. Remove the door and set aside.
3. Install two new AAA batteries according to polarity indicators inside the battery compartment.
NOTE: Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
4. Replace the battery cover and tighten screw to secure.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See page 145.

To install battery pack:

1. Place the battery pack in the product, aligning the rib on the battery pack with the groove in the battery port.
2. Make sure the latches on the battery pack snap into place and the battery pack is secured to the product before beginning operation.
3. Depress the latches to remove the battery pack.

NOTE: Always remove battery pack from radio when not in use.

FOLD-DOWN FLEXIBLE ANTENNA

To decrease interference or electrical noise, extend the antenna or move the product to a higher elevation. The antenna folds down and out of the way when not in use.

CONTROL PANEL

	Frequency modulation mode
	Amplitude modulation mode
	Auxiliary mode, allows another audio storage device or player to connect to product
	Allows wireless communication between the product and another Bluetooth-enabled device
	Press to change clock settings, mode display
	Press to store/ preset FM/AM frequencies in memory

	Press to turn on and off the product
	To select mode: FM, AM or AUX, disconnect the product from the paired device
	To adjust the volume or to set the time when in clock mode
	For automatic scan of available FM or AM frequencies

LCD DISPLAY

When a battery pack is installed and the product is in the ON position, the LCD display will show the time, frequency, mode, and settings. When the battery pack is removed and AAA batteries are installed, the LCD display will display the time only.

NOTE: The illustrations of the LCD display shown in the manual are only examples of the frequencies you may see on your radio and are not the exact frequencies that you may choose to listen to.

MENU NAVIGATION BUTTONS

Use the menu navigation buttons to turn the product on and off, control the volume, change frequencies, toggle between modes and set the time.

TURNING THE PRODUCT ON AND OFF

See page 146.

- Press to turn the product on and off.

NOTE: When the product is on and a battery pack is installed, the battery symbol will be shown in the LCD display. If the battery charge is low, a flashing low battery indicator will be displayed.

MODE SELECTION

See page 146.

- Press to cycle through available modes.

There are four modes to choose from:

- FM mode
- AM mode
- AUX mode
- BLUETOOTH mode

NOTE: When turned on, the product will return to the last mode that was used if the battery was not disconnected. In the event power is lost to the product, the display will default to FM mode.

ADJUSTING THE VOLUME

See page 146.

When the product is turned on, the product will return to the last volume setting used.

- To increase the volume, press .
- To decrease the volume, press .



FM/AM TUNING

See page 147.

Use ◀ and ▶ to tune to the desired radio frequency. The selected frequency is displayed on the LCD.

To tune frequency manually:

Briefly push either ◀ or ▶ (not press and hold) to tune one frequency step at a time.

1. Press and release ◀ to tune to a lower frequency.
2. Press and release ▶ to tune to a higher frequency.

To tune frequency automatically:

1. Press and hold ◀ or ▶ to tune frequency automatically.
 2. Press ◀ or ▶ to stop scanning and select a frequency.
- To decrease interference or electrical noise, adjust the position of the antenna or move the product to a higher elevation.

STORING A PRESET IN MEMORY

See page 148.

The memory feature saves up to 20 frequencies as presets in the product's memory. You can save up to 10 frequencies each for FM and AM modes.

Tune to the desired FM or AM frequency.

1. Press and hold **PRESET** until "MEMORY" and the preset position number flash on the screen.
2. Press ◀ and ▶ to choose a preset position number.
NOTE: There are 10 preset positions for FM and 10 for AM. Only one station can be saved in each preset position.
3. Press **PRESET** again to store the frequency.

To tune to presets (fm or am mode):

- Press and release **PRESET** to cycle through each preset position number and its associated frequency.

EQUALIZER FUNCTION

To adjust the bass and/or treble settings:

1. Press and hold **MODE** until "b" (BASS) is displayed. Press again and "t" (TREBLE) is displayed.
2. Press + or - until the desired bass or treble level (-5 to 5) is achieved. Press **MODE** to store your selection.

SETTING THE CLOCK

See page 149.

1. Press and hold **CLK/SPK** until the hour time blinks.
2. Press + or - to select the hour.
NOTE: Time is displayed in 12-hour format only. To select an hour that is afternoon and before midnight, cycle the hours until "PM" appears in the display.
3. Press and release **CLK/SPK** to lock in the hour setting. Minute time blinks.
4. Press + or - to select the desired minute.
5. Press and release **CLK/SPK** again to confirm the time.

USING A PHONE/MP3 PLAYER (NOT INCLUDED) WITH THE PRODUCT

See page 150.

NOTE: The retainer strap may be used to secure the device into position.

1. Press **MODE** until AUX mode is highlighted.
2. Connect auxiliary cable (not included) to the device.

NOTE:

- The phone/MP3 player must be on and in play mode for sound to be heard through the speakers.
 - All phone/MP3 player controls can be used normally while connected to radio.
 - Volume for any device connected through the auxiliary cable can be adjusted using the volume control for that device or by using + or - of the product.
 - Turning the product off will not turn the phone/MP3 player off.
 - The auxiliary cable does not provide charging function.
3. For complete operating instructions for the connected device, always refer to the manual that was included with your device.

USING A BLUETOOTH ENABLED DEVICE (NOT INCLUDED) WITH THE PRODUCT

See page 151.

1. Press **MODE** until the BLUETOOTH mode is highlighted.

NOTE:

- When the product is switched to BLUETOOTH mode, the product will attempt to pair to a BLUETOOTH enabled device and "bt" will flash in the LCD display.
 - The product will automatically attempt to connect to the last device it was paired to. If a connection cannot be established within five seconds, the product will make itself available to other BLUETOOTH enabled devices.
 - BLUETOOTH enabled devices must be within 10 m. of the product and set to search/scan in order to pair with the product.
2. Select "RYOBI Radio" from your device's list of available BLUETOOTH signals to pair the device and the product. No password or PIN is required for connection.

NOTE:

- These controls may not be supported by the



BLUETOOTH device and application.

- All BLUETOOTH enabled device controls can be used normally while paired to the product.
- Volume for any device paired to the product can be adjusted using the volume control for that device or by pressing **+** or **-** on the product.

5. Press and hold **PRESET** to disconnect the all BLUETOOTH enabled device.

NOTE: When the device is disconnected, "bt" will begin flashing in the LCD display and the product will begin searching for another device.

USING THE USB DEDICATED CHARGING PORT

See page 152.

The USB dedicated charging port provides charging power of 5 Volts DC at up to 1 Amp for your cell phone, MP3 player, or other USB devices.

CAUTION

Attempting to charge devices rated more than 1 Amp, such as a tablet, could damage the USB dedicated charging port and/or the device.

1. Connect one end of a USB cable (not provided) to your USB device.
2. Connect the other end of the USB cable (not provided) to the USB dedicated charging port to begin charging the device.

NOTE: The USB dedicated charging port provides power only; it does not provide any data communication capabilities.

MAINTENANCE

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use dry cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

SYMBOLS



Safety Alert



CE conformity



EurAsian Conformity Mark



Ukrainian mark of conformity



Please read the instructions carefully before starting the product.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de votre radio lors de sa conception.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à :

- écouter la radio FM/AM, les lecteurs MP3, et autres appareils audio
- charger les appareils équipés USB
- diffuser le son des appareils compatibles BLUETOOTH

Ne vous servez pas de ce produit pour d'autres utilisations que celles décrites au chapitre des utilisations prévues.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non respect des avertissements et du mode d'emploi peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez tous les avertissements ainsi que le mode d'emploi pour vous-y reporter dans le futur.

- N'utilisez pas le produit près de l'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvant puissant pour nettoyer l'appareil. Le respect de cette règle réduit les risques de perte de contrôle et de détérioration du boîtier plastique.
- Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- Ne mettez pas le produit dans une bibliothèque fermée ou sur une étagère sans ventilation convenable. Laissez un espace d'au moins 5 cm par rapport aux autres objets.
- Ne placez pas le produit à proximité d'une source de chaleur, telle que radiateurs, bouches d'air chaud ou autres appareils (amplificateurs compris) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez que les accessoires indiqués par le fabricant.
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque le produit a été endommagé de quelque façon, lorsque un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur le produit, lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, ou lorsqu'il est tombé.
- N'effectuez l'entretien qu'à l'aide de pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Suivez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

- Apprenez à connaître votre produit Lisez attentivement le manuel utilisateur. Prenez connaissance des applications et des limitations de l'appareil ainsi que des risques potentiels spécifiques qui lui sont attachés. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
- N'utilisez pas d'outil électrique en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Le produit est susceptible de produire des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Un produit alimenté par batterie incorporée ou à l'aide d'un pack batterie séparé ne doit être rechargé qu'à l'aide du chargeur spécifiquement conçu pour cette batterie. L'utilisation d'un chargeur prévu pour un certain type de batterie avec un autre type de batterie peut entraîner un risque d'incendie.
- N'utilisez les appareils alimentés par batterie qu'avec les packs batterie leur étant destinés. L'utilisation de toute autre batterie entraîne un risque d'incendie.
- Utilisez des packs batterie 18 V lithium-ion.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'explosion en cas de remise en place incorrecte de la batterie. Ne les remplacez que par un type de pile identique ou équivalent.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- N'utilisez pas cette radio pour écouter de la musique ou d'autres programmes audio lorsque vous utilisez des machines. Cela causerait des distractions qui pourraient entraîner de graves blessures.
- Cette radio est capable de délivrer des niveaux sonores dangereux pour l'audition à long terme. L'écoute de musique à niveau élevé pendant une certaine période de temps peut entraîner des pertes d'audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut être affectée rapidement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- Lorsque le pack batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets susceptibles de court-circuiter les bornes de la batterie. La mise en court-circuit des bornes de la batterie pourrait causer des étincelles, des brûlures et provoquer un incendie.
- Gardez le produit sec, propre, et exempt d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyer.
- Les appareils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés sur le secteur; ils sont donc en permanence en état de fonctionner. Soyez conscient des risques éventuels lorsque vous n'utilisez pas votre appareil



alimenté par batterie ou lorsque vous en changez des accessoires. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.

- Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas le pack batterie. N'utilisez pas un pack batterie ou un chargeur qui serait tombé ou qui aurait reçu un choc sévère. Un pack batterie endommagé risque d'exploser. Éliminez immédiatement et de façon appropriée toute batterie endommagée ou qui serait tombée.
- Les batteries sont susceptibles d'exploser en présence d'une source d'embrassement, telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de graves blessures, n'utilisez aucun appareil sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des éclats et des produits chimiques. En cas de contact, rincez immédiatement à grande eau.
- Ne rechargez pas un appareil alimenté par batterie en milieu humide ou mouillé. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique.
- Pour de meilleurs résultats, votre appareil alimenté par batterie doit être rechargé en un lieu où la température ambiante se situe entre 10°C et 38°C. Pour réduire le risque de graves blessures, ne pas ranger à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Risque de situations incontrôlées en cas d'utilisation à des températures ambiantes inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.
- Sous des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie est susceptible de fuir. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement au savon et à l'eau. Si du liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduit les risques de blessures graves.
- Pour réduire le risque de blessures et de décharge électrique, le produit ne doit pas être utilisé comme un jeu et doit être tenu hors de portée des enfants.
- Conservez ces instructions. Reportez-vous y fréquemment et utilisez-le pour renseigner les autres utilisateurs susceptibles d'utiliser ce produit. Si vous prêtez ce produit à quelqu'un, prêtez-lui également ce manuel.
- Ne jetez pas les packs batterie usagés avec les ordures ménagères et ne les jetez pas au feu. Apportez-les à un centre de collecte/recyclage approprié.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages cau-sés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchi-ment, etc., Peuvent provoquer un court-circuit.

TRANSPORT DES BATTERIES AU LITHIUM

Transportez les batteries en conformité avec les dispositions et règlements locaux et nationaux.

Respectez toutes les exigences légales particulières concernant l'emballage et l'étiquetage des batteries lorsque vous confiez leur transport à un tiers. Assurez-vous qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec une autre batterie ou avec des matériaux conducteurs lors de son transport en isolant les bornes électriques avec du ruban adhésif ou des capuchons isolants. Ne transportez pas une batterie qui serait fendue ou qui fuirait. Demandez conseil au transporteur pour de plus amples informations.

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le produit s'il n'a pas été complètement assemblé ou si un quelconque de ses éléments semble manquant ou endommagé. L'utilisation d'un appareil qui n'aurait pas été assemblé de façon complète et correcte ou dont certains éléments seraient endommagés ou manquants pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier le produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec cet outil. Toute altération ou modification de la sorte constitue un mésusage et peut entraîner des situations risquées pouvant entraîner de graves blessures.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit à provoquer de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Retirez toujours le pack batterie du produit lorsque vous-y montez des éléments, que vous le nettoyez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait des sources d'énergie évitera toute mise en marche accidentelle susceptible de provoquer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Le produit n'est pas étanche. Ne le plongez dans aucun liquide. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

ATTENTION

Reportez-vous toujours au manuel pour ce qui concerne tout appareil recommandé en tant qu'accessoire. L'utilisation correcte de tout appareil, une fois raccordé au produit, est sous la responsabilité de l'opérateur. Une utilisation incorrecte est susceptible d'endommager l'appareil ou le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette radio est capable de délivrer des niveaux sonores dangereux pour l'audition à long terme. L'écoute de musique à niveau élevé pendant une certaine période de temps peut entraîner des pertes d'audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut être affectée rapidement.

MISE EN PLACE/RETRAIT DES PILES AAA

Voir page 144.

Il est recommandé de noter les fréquences mémorisées avant de remplacer les piles AAA.

Vous disposez de 15 secondes pour changer les piles AAA. Si les piles ne sont pas remplacées dans un délai de 15 secondes, la radio perdra tous les réglages préalablement enregistrés dans sa mémoire, et vous devrez la reprogrammer.

Lorsque vous remplacez les piles, utilisez toujours des piles alcalines neuves.

1. Retirez le pack batterie s'il est en place.
2. Desserrez la vis du compartiment des piles. Retirez la trappe et mettez-la de côté.
3. Mettez en place deux piles AAA neuves en respectant les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
NOTE: Ne mélangez pas piles neuves et piles usées. Ne mélangez pas piles alcalines, standard (zinc-charbon) ou rechargeables (cadmium-nickel).
4. Fermez la trappe des piles et resserrez la vis.

MISE EN PLACE/RETRAIT DU PACK BATTERIE

Voir page 145.

Mise en place du pack batterie

1. Mettez le pack batterie en place dans le produit, alignez ses languettes avec les rainures du logement batterie.
2. Assurez-vous que les languettes de chaque côté du pack batterie se verrouillent bien en place et que le pack batterie est bien bloqué dans l'outil avant de commencer le travail.
3. Appuyez sur les languettes pour retirer le pack batterie.

NOTE: Retirez toujours le pack batterie de la radio lorsqu'elle n'est pas utilisée.

ANTENNE SOUPLE REPLIABLE

Pour diminuer les interférences et le bruit électronique, déployez l'antenne ou mettez le produit plus haut. L'antenne se replie et s'escamote en cas de non-utilisation.

PANNEAU DE COMMANDE

	Mode modulation de fréquence
	Mode modulation d'amplitude
	Mode auxiliaire, permettant à un autre appareil ou lecteur audio de se brancher sur le produit
	Permet la communication sans-fil entre le produit et un autre appareil compatible Bluetooth
	Appuyez pour changer les réglages de l'horloge, l'affichage de mode
	Appuyez pour enregistrer/présélectionner les fréquences FM/AM en mémoire
	Appuyez pour allumer et éteindre le produit
	Pour sélectionner le mode : FM, AM ou AUX, déconnexion du produit de l'appareil jumelé
	Pour ajuster le volume ou régler l'heure en mode horloge
	Pour balayer automatiquement les fréquences FM ou AM disponibles

AFFICHEUR LCD

Lorsqu'un pack batterie est mis en place et que le produit est en marche, l'afficheur LCD affiche l'heure, la fréquence, le mode, et les réglages. Lorsque le pack batterie est retiré et que des piles AAA sont mises en place, l'afficheur LCD affiche uniquement l'heure.

NOTE: Les illustrations de l'afficheur LCD montrées dans le manuel ne sont que des exemples des fréquences que vous pourriez voir affichées sur votre radio et ne représentent pas les fréquences exactes que vous pourriez choisir d'écouter.



BOUTONS DE NAVIGATION DANS LES MENUS

Utilisez les boutons de navigation dans les menus pour mettre en marche et arrêter le produit, pour contrôler le volume, changer de fréquence, passer d'un mode à l'autre et régler l'heure.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU PRODUIT


Voir page 146.

- Appuyez sur  pour allumer et éteindre le produit.

NOTE: Lorsque le produit est en marche et qu'un pack batterie est mis en place, le symbole de batterie s'affiche. Si la charge de la batterie est faible, un symbole de batterie faible clignotant s'affichera également.

LA SÉLECTION DE MODE

Voir page 146.

- Appuyez sur  pour faire défiler les modes disponibles.

Vous pouvez choisir entre quatre modes:



- Mode FM
- Mode AM
- Mode AUX
- Mode BLUETOOTH

NOTE: Lors de la mise en marche du produit, le dernier mode utilisé est activé, à condition que la batterie n'ait pas été retirée. Dans le cas d'une coupure de l'alimentation, l'affichage revient au mode FM par défaut.

RÉGLAGE DU VOLUME



Voir page 146.

Lorsque le radio est mise en marche, le volume sonore retourne à son niveau précédent.



- Pour augmenter le volume, appuyez sur .
- Pour diminuer le volume, appuyez sur .



SYNTONISATION FM/AM

Voir page 147.





Utilisez  et  pour accorder la fréquence radio désirée. La fréquence sélectionnée apparaît sur l'afficheur numérique.

Pour une syntonisation manuelle:

Appuyez brièvement soit sur  ou sur  (ne maintenez pas l'appui) pour faire défiler une valeur de fréquence à la fois.

1. Appuyez et relâchez  pour atteindre une fréquence inférieure.
2. Appuyez et relâchez  pour atteindre une fréquence supérieure.

Pour une syntonisation automatique :

1. Maintenez enfoncé  ou  pour régler automatiquement la fréquence.
2. Appuyez sur  ou  pour arrêter le balayage et choisir une fréquence.

Pour diminuer les interférences et le bruit électronique, ajustez la position de l'antenne ou mettez le produit plus





haut.

ENREGISTREMENT D'UNE PRÉSÉLECTION EN MÉMOIRE

Voir page 148.

La mémoire peut enregistrer jusqu'à 20 présélections de fréquence. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 fréquences FM et 10 fréquences AM.

Atteignez la fréquence FM ou AM désirée.





1. Appuyez sur  jusqu'à ce que "MEMORY" ainsi que le numéro de présélection clignotent.
2. Press  et  pour choisir un numéro de présélection.
NOTE: 10 présélections sont disponibles pour FM ainsi que pour AM. Une seule station peut être enregistrée pour chaque présélection.
3. Appuyez à nouveau sur  pour enregistrer la fréquence.

Pour atteindre une présélection (FM ou AM):

- Appuyez et relâchez  pour faire défiler les numéros de présélection et leur fréquence associée.








FONCTION ÉGALISEUR

Pour régler les graves et les aigus :

1. Maintenez enfoncé  jusqu'à ce que "b" (GRAVES) s'affiche.
2. Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le niveau des graves ou des aigus désiré (-5 à 5) soit atteint. Appuyez sur  pour enregistrer le réglage.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE


Voir page 149.

1. Maintenez enfoncé  jusqu'à ce que les heures clignotent.
2. Appuyez sur  ou  pour régler l'heure.
NOTE: L'heure ne s'affiche qu'au format 12-heures. Pour sélectionner une heure située entre midi et minuit, faites défiler les heures jusqu'à ce que "PM" s'affiche.
3. Appuyez et relâchez  pour verrouiller le réglage de l'heure. Les minutes clignotent.
4. Appuyez sur  ou  pour régler les minutes.
5. Appuyez et relâchez  pour confirmer l'heure.

UTILISATION D'UN TÉLÉPHONE/LECTEUR MP3 (NON FOURNI) AVEC LE PRODUIT

Voir page 150.

NOTE: La sangle d'attache peut être utilisée pour maintenir le dispositif en place.

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que AUX soit surligné.
2. Connectez le câble auxiliaire (non fourni) au produit.

NOTE:

- Le téléphone/lecteur MP3 doit être en marche et en mode PLAY pour que le son soit audible à travers le haut-parleur.
- Toutes les commandes d'un téléphone/lecteur MP3



peuvent être utilisées normalement lorsqu'il est connecté à la radio.

- Le volume de tout appareil raccordé au câble auxiliaire peut être ajusté à l'aide du réglage du volume de cet appareil ou à l'aide des boutons **+** ou **-** de la radio.
 - L'arrêt de la radio entraînera l'arrêt du lecteur MP3.
 - Le câble auxiliaire ne permet pas la recharge.
3. Pour des instructions complètes concernant l'appareil connecté, reportez-vous toujours au mode d'emploi fourni avec votre appareil.

UTILISATION D'UN APPAREIL COMPATIBLE BLUETOOTH (NON FOURNI) AVEC LE PRODUIT

Voir page 151.

1. Appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que BLUETOOTH soit surligné.

NOTE:

- Lorsque le produit sera en mode BLUETOOTH, il tentera de se jumeler avec un appareil BLUETOOTH et "bt" clignotera.
- Le produit tentera automatiquement de se connecter au dernier appareil avec lequel il a été jumelé. Si aucune connexion ne peut être établie dans les cinq secondes, le produit se rendra disponible pour les autres appareils compatibles BLUETOOTH.
- Les appareils compatibles BLUETOOTH doivent se trouver dans un rayon de 10 mètres par rapport au produit et mis en mode recherche pour pouvoir se jumeler avec le produit.

2. Choisissez "RYOBI Radio" dans la liste BLUETOOTH proposée par votre appareil pour le jumeler avec le produit. Aucun mot de passe ni code PIN n'est requis.

NOTE:

- Une fois l'appareil jumelé avec succès avec la radio, "bt" s'arrêtera de clignoter.
- Lorsqu'un appareil a été jumelé avec le produit, les informations de connexion sont enregistrées dans la mémoire de la radio.

3. Appuyez sur **◀** et **▶** pour passer au morceau précédent ou suivant lors de l'écoute d'un périphérique BLUETOOTH.

4. Appuyez et relâchez **PRESET** pour mettre en pause/reprendre la lecture.

NOTE:

- Il est possible que ces contrôles ne soient pas supportés par l'appareil BLUETOOTH et son application.
- Toutes les commandes des appareils compatibles BLUETOOTH peuvent être utilisées normalement une fois le jumelage effectué.
- Le volume de tout appareil jumelé avec le produit peut être réglé à l'aide du réglage du volume de cet appareil ou par appui sur **+** ou **-** sur le produit.

5. Maintenez enfoncé **PRESET** pour déconnecter tous les appareils BLUETOOTH.

NOTE: Une fois l'appareil déconnecté, "bt" commence

à clignoter et le produit se met à la recherche d'un autre appareil.

UTILISATION DU PORT USB DÉDIÉ À LA CHARGE

Voir page 152.

Le port USB dédié à la charge fournit un courant maximal de 1 Ampère sous 5 Volts CC à votre téléphone, votre lecteur MP3, ou à un autre appareil USB.

ATTENTION

En cas de tentative de charge d'un appareil demandant plus de 1A, comme une tablette, le port dédié de charge et/ou l'appareil pourraient s'en voir endommagés.

1. Branchez une extrémité d'un câble USB (non fourni) dans votre appareil USB.

2. Connectez l'autre extrémité du câble USB (non fourni) dans le port dédié de charge USB du produit pour commencer la charge de l'appareil.

NOTE: Le port dédié de charge USB ne fournit que du courant, il ne permet pas le transfert de données.

ENTRETIEN

- Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par différents types de solvants du commerce. Use dry cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

N'effectuez les opérations de réparation et d'entretien qu'avec des pièces détachées d'origine constructeur. L'utilisation de toute autre pièce est susceptible de présenter un danger ou d'endommager votre outil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières premières au lieu de les jeter avec les ordures ménagères. Pour protéger l'environnement, le produit, les accessoires et les emballages doivent être triés.

SYMBOLES



Alerte de Sécurité



Conformité CE



Marque de conformité d'Eurasie



Marque de conformité ukrainienne



Veillez lire attentivement les instructions avant de mettre l'appareil en marche.



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorités locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.



Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Radio.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist vorgesehen zum:

- Hören von FM/AM Radio, MP3 Playern und anderen Audiogeräten
- Laden von USB-fähigen Geräten
- Audiostreaming von BLUETOOTH Geräten

Benutzen Sie das Produkt nicht für andere Aufgaben, als die genannten bestimmungsgemäßen Verwendungen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen!

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

- Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Erdölbasis oder starke Lösungsmittel um das Werkzeug zu reinigen. Wenn diese Anweisung befolgt wird, wird die Gefahr eines Kontrollverlustes und der Zerstörung des Kunststoffgehäuses verringert.
- Blockieren Sie keine der Belüftungsöffnungen. Stellen Sie das Radio gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder -regale ohne ausreichende Belüftung. Lassen Sie mindestens 5 cm Abstand zu anderen Gegenständen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Herden oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern), die Wärme entwickeln.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller vorgeschriebenen Anbau- und Zubehörteile.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Kundendienst. Wartung ist erforderlich, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, Flüssigkeit darüber verschüttet wurde oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Wenn das Produkt gewartet wird, verwenden Sie nur Ersatzteile, Zubehör oder Anbauteile des Herstellers. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Pflege" in dieser Anleitung. Die Verwendung von nicht-

autorisierten Teilen oder ein Nichtbefolgen der Pflegeanweisungen können zu Stromschlag oder Verletzung führen.

- Machen Sie sich mit Ihrem Produkt vertraut. Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung. Machen Sie sich mit den Funktionen und Einschränkungen, sowie den besonderen potenziellen Gefahren in Verbindung mit diesem Werkzeug, vertraut. Das Risiko von elektrischen Schlägen, Bränden oder schweren Verletzungen wird dadurch reduziert.
- Setzen Sie das Produkt nicht in explosiver Umgebung ein, wie z.B. bei Vorhandensein entzündlicher Flüssigkeiten, von Gasen oder Staub. Das Produkt kann Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Ein akkubetriebenes Produkt mit internen Akkus oder einem getrennten Akkupack darf nur mit dem für den Akku vorgeschriebenen Ladegerät aufgeladen werden. Ein für einen Akku geeignetes Ladegerät kann zu einer Feuergefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku benutzt wird.
- Benutzen Sie ein akkubetriebenes Produkt nur mit dem speziell dafür bestimmten Akkupack. Die Verwendung anderer Akkus kann eine Feuergefahr verursachen.
- Benutzen Sie 18 V Lithium-Ionen Akkupacks.

⚠ WARNUNG

Falls die Batterie nicht korrekt ausgetauscht wird besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie sie nur mit der gleichen oder einer gleichwertigen Art.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Verwenden Sie das Radio nicht dazu Musik oder andere Audioprogramme zu hören, während Sie mit Maschinen arbeiten. Dies kann zu Ablenkungen führen, die schwere Verletzungen verursachen können.
- Dieses Radio kann Geräuschpegel erzeugen, die ein Risiko bleibender Gehörschädigungen darstellen können. Das Hören von Musik mit hoher Lautstärke kann lärmbedingten Hörverlust verursachen. Je höher die Lautstärke ist, desto kürzer ist die Zeitspanne, bevor diese sich auf das Gehör auswirkt.

BENUTZUNG UND PFLEGE DES PRODUKTES

- Halten Sie den Akkupack fern von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können, fern, wenn er nicht benutzt wird. Kurzschließen des Akkus kann Funken, Verbrennungen oder Feuer verursachen.
- Halten Sie das Produkt trocken, sauber und frei von Öl und Schmierstoffen. Benutzen Sie zum Reinigen immer einen sauberen Lappen.



- Batteriebetriebene Produkte müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind daher jederzeit betriebsbereit. Achten Sie bei der Benutzung des batteriebetriebenen Produkts und beim Zubehörschutz auf mögliche Gefahren. Durch Befolgung dieser Anweisung wird das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Körperverletzungen verringert.
- Halten Sie batteriebetriebene Produkte bzw. deren Akkus von Feuer und Hitze fern. Dies verringert das Explosions- und Verletzungsrisiko.
- Zerdrücken oder beschädigen Sie den Akku nicht und lassen Sie ihn nicht fallen. Verwenden Sie niemals Akkus oder Ladegeräte, die auf den Boden gefallen sind, oder einem starken Schlag ausgesetzt waren. Ein beschädigter Akku kann explodieren. Entsorgen Sie einen auf den Boden gefallen oder beschädigten Akku unverzüglich und ordnungsgemäß.
- Batterien können bei Vorhandensein einer Zündquelle, wie z. B. einer Zündflamme explodieren. Verwenden Sie daher zur Verringerung der Gefahr schwerer Verletzungen niemals ein Akku-Produkt bei Vorhandensein offener Flamme. Ein explodierender Akku kann Trümmerteile und Chemikalien streuen. Falls betroffen, sofort mit Wasser abspülen.
- Laden Sie das akkubetriebene Gerät nicht an feuchten oder nassen Orten auf. Das Risiko von elektrischen Schlägen wird dadurch reduziert.
- Für optimale Ergebnisse Ihres akkubetriebenen Produktes sollte es an einem Ort mit einer Temperatur von mehr als 10°C aber weniger als 38°C aufgeladen werden. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollte Ihr Akku-Produkt an einem Ort aufgeladen werden, bei dem die Temperatur zwischen +10°C und +38°C liegt. Nicht im Freien oder in Fahrzeugen lagern, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern.
- Es kann zur Gefahr durch unkontrollierte Situationen kommen, wenn das Produkt bei Temperaturen von unter 0°C oder über 40°C benutzt wird.
- Unter extremen Anwendungs- oder Temperaturbedingungen Batterieflüssigkeit auslaufen. Wenn Ihre Haut in Kontakt mit der Flüssigkeit kommt, sofort mit Seife und Wasser waschen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gerät, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser aus und nehmen Sie dann umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch. Das Befolgen dieser Regel verringert die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Um das Risiko von Verletzungen und Stromschlägen zu verringern, sollte das Produkt nicht als Spielzeug für Kinder verwendet werden oder an Orten aufbewahrt werden, an denen Kinder es erreichen können.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung anderer Anwender. Sollten Sie dieses Produkt jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkupacks nicht in dem

Hausmüll oder verbrennen sie. Bringen Sie sie zu einer geeigneten Entsorgungs-/Sammelstelle.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU

⚠ WARNUNG

Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

TRANSPORT VON LITHIUM AKKUS

Transportieren Sie den Akku gemäß Ihren örtlichen und nationalen Bestimmungen und Regeln.

Befolgen Sie alle besonderen Anforderungen für Verpackung und Beschriftung, wenn Sie Akkus von Dritten transportieren lassen. Stellen Sie sicher, dass beim Transport kein Akku in Kontakt mit anderen Akkus oder leitenden Materialien kommt, indem Sie die freien Anschlüsse mit Isolierband, nichtleitenden Kappen oder Klebeband schützen. Transportieren Sie keine Akkus die gebrochen oder undicht sind. Befragen Sie Ihre Transportfirma nach weiteren Informationen.

ZUSAMMENBAU

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nicht vollständig montiert ist, oder wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Die Benutzung eines Produktes das nicht ordnungsgemäß und vollständig montiert ist, bzw. mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht dieses Produkt zu verändern, oder Zubehörteile deren Verwendung nicht für dieses Werkzeug empfohlen ist zu benutzen. Jede solche Änderung oder Umbau ist missbräuchlich, und könnte zu einer gefährlichen Situation mit möglichen schweren Verletzungen führen.



BETRIEB

⚠️ WARNUNG

Achten Sie darauf, dass Vertrautheit mit diesem Produkt Sie nicht nachlässig werden lässt. Denken Sie daran, dass eine Unkonzentriertheit für einen Sekundenbruchteil genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.

⚠️ WARNUNG

Entfernen Sie den Akku immer aus dem Produkt, wenn Sie Teile montieren, reinigen oder wenn es nicht in Gebrauch ist. Entfernen der Energiequelle verhindert unabsichtliches Starten, das zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG

Das Produkt ist nicht wasserdicht. Nicht in Flüssigkeit ein-/untertauchen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

ACHTUNG

Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung eines jeden empfohlenen Anbau- oder Zubehörteils. Die ordnungsgemäße Benutzung jedes Gerätes, wenn es an dem Produkt angeschlossen ist, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Falsche Benutzung kann das Gerät oder das Produkt beschädigen.

⚠️ WARNUNG

Dieses Radio kann Geräuschpegel erzeugen, die ein Risiko bleibender Gehörschädigungen beinhalten können können. Das Hören von Musik mit hoher Lautstärke kann lärmbedingten Gehörverlust verursachen. Je höher die Lautstärke ist, desto kürzer ist die Zeitspanne, bevor diese sich auf das Gehör auswirkt.

EINLEGEN/ENTFERNEN VON AAA BATTERIEN

Siehe Seite 144.

Es ist ratsam die benutzten Sender aufzuschreiben, bevor Sie die AAA Batterien austauschen.

Es gibt ein 15-Sekunden Zeitfenster zum Austausch der AAA Batterien. Falls die Batterien nicht innerhalb von 15 Sekunden ersetzt werden, gehen alle Einstellungen des Radios, die vorher gespeichert wurden, verloren und müssen neu programmiert werden.

Verwenden Sie zum Batterientausch immer nur neue alkalische Batterien.

1. Entfernen Sie den Akkupack, wenn er montiert ist.
2. Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung. Entfernen Sie die Abdeckung und legen Sie zur Seite.
3. Setzen Sie zwei neue AAA Batterien gemäß der

Polaritätsanzeige im Batteriefach ein.

BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Mischen Sie nicht Alkaline und Standard (Zink-Kohle) Batterien oder aufladbare Akkus (Nickel-Cadmium).

4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung und ziehen Sie die Schraube fest.

EINSETZEN/ENTFERNEN DES AKKUPACKS

Siehe Seite 145.

Akkupack einsetzen

1. Legen Sie den Akkupack in das Produkt ein, indem Sie den Steg des Akkupacks mit dem Schlitz in dem Akkufach ausrichten.
2. Lassen Sie die Laschen auf beiden Seiten des Akkus einrasten und vergewissern Sie sich, dass der Akku vor Beginn des Betriebs sicher im Gerät sitzt.
3. Drücken Sie die Verriegelung, um den Akkupack zu entfernen.

BITTE BEACHTEN: Entfernen Sie den Akkupack immer aus dem Radio, wenn es nicht benutzt wird.

EINKLAPPBARE, FLEXIBLE ANTENNE

Damit Störungen oder Elektroraschen verringert werden, ziehen Sie die Antenne aus oder stellen das Produkt an einen höheren Ort. Die Antenne kann zusammengeklappt werden, wenn sie nicht benutzt wird.

BEDIENFELD

	FM Modus
	AM Modus
	Aux Modus, erlaubt Anschluss eines anderen Tonträgers oder Players an das Gerät
	Erlaubt kabellose Kommunikation zwischen dem Produkt und einem anderen Bluetooth Gerät.
	Drücken, für Uhreinstellung, Modusanzeige
	Drücken, um AM/FM Frequenzen zu speichern
	Drücken, um das Produkt an- und auszuschalten
	Auswählen das Modus: FM, AM oder AUX, trennen Sie das Produkt von dem gekoppelten Gerät
	Zum Einstellen der Lautstärke oder der Zeit im Uhrenmodus



Zum automatischen Durchsuchen der verfügbaren FM oder AM Frequenzen

LCD ANZEIGE

Wenn ein Akkupack eingelegt ist und das Produkt in der AN Position ist, zeigt die LCD - Anzeige die Zeit, Frequenz, Modus und Einstellungen an. Wenn der Akkupack entfernt und die AAA Batterien eingelegt sind, zeigt die LCD Anzeige nur die Zeit an.

BITTE BEACHTEN: Die Illustrationen der LCD Anzeige in der Bedienungsanleitung sind nur Beispiele der Frequenzen, die Sie auf Ihrem Radio sehen können und nicht die exakten Frequenzen, die Sie vielleicht hören möchten.

MENÜTASTEN

Benutzen Sie die Menüasten, um das Produkt an- und auszuschalten, die Lautstärke einzustellen, Frequenzen zu wechseln, zwischen den Modi zu wechseln oder die Zeit einzustellen.

AN-UND AUSSCHALTEN DES PRODUKTES

Siehe Seite 146.

- Drücken Sie um das Produkt an- und auszuschalten.

BITTE BEACHTEN: Wenn das Produkt angeschaltet und der Akkupack eingelegt ist, wird das Batteriesymbol auf der LCD Anzeige angezeigt. Falls der Ladezustand der Batterie niedrig ist, erscheint außerdem eine blinkende Anzeige, die den niedrigen Ladezustand anzeigt

BETRIEBSART-WÄHLSCHALTER

Siehe Seite 146.

- Drücken Sie um zwischen den verfügbaren Modi zu wechseln.

Es stehen vier Modi zur Auswahl:

- FM Betriebsmodus
- AM Betriebsmodus
- AUX Betriebsmodus
- BLUETOOTH Betriebsmodus

BITTE BEACHTEN: Wenn das Produkt angeschaltet wird, kehrt es in den letzten verwendeten Modus zurück, wenn die Batterie nicht entnommen wurde. Falls die Energieversorgung des Produktes getrennt wird, kehrt die Anzeige in den FM Modus zurück.

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Siehe Seite 146.

Wird das Radio eingeschaltet, schaltet es auf die zuletzt verwendete Lautstärkeneinstellung.

- Zum Erhöhen der Lautstärke, drücken Sie **+**.
- Zum Verringern der Lautstärke, drücken Sie **-**.

FM/AM EINSTELLEN

Siehe Seite 147.

Benutzen Sie **◀** und **▶** um den gewünschten

Radiofrequenzen einzustellen. Die gewählte Frequenz wird in der Digitalanzeige angezeigt.

Zur manuellen Frequenzeinstellung:

Drücken Sie entweder kurz **◀** oder **▶** (nicht drücken und halten), um die Frequenz schrittweise zu ändern.

1. Drücken Sie **◀**, um eine niedrigerer Frequenz einzustellen.
2. Drücken Sie **▶**, um eine höhere Frequenz einzustellen.

Zur automatischen Frequenzeinstellung:

1. Drücken und halten Sie **◀** oder **▶** um die Frequenzen automatisch einzustellen.
2. Drücken Sie **◀** oder **▶** um den Suchvorgang zu stoppen und eine Frequenz zu wählen.

Um Störungen und Elektroräuschen zu verringern, verändern Sie die Position der Antenne oder bewegen das Produkt an einen höher gelegenen Ort.

SPEICHERN EINER VOREINSTELLUNG

Siehe Seite 148.

Die Speicherfunktion speichert bis zu 20 Frequenzen als Voreinstellungen im Speicher des Radios. Sie können jeweils bis zu 10 Frequenzen für die FM und AM Modi speichern.

Stellen Sie den gewünschten FM oder AM Frequenzen ein.

1. Drücken und halten Sie bis „SPEICHER“ und die voreingestellte Position auf der Anzeige blinken.
2. Drücken Sie **◀** und **▶** um die gewünschte voreingestellte Nummer zu wählen.

BITTE BEACHTEN: Es gibt 10 Voreinstellungen für FM und 10 für AM. Nur ein Sender kann pro Position gespeichert werden.

3. Drücken Sie nochmal um die Frequenz zu speichern.

Zum Auswählen der Voreinstellungen (FM oder AM Modus):

- Drücken Sie kurz um durch jede Voreinstellung und die entsprechende Frequenz zu blättern.

EQUALIZER-FUNKTION

Zum Einstellen von Bass und/oder Höhen:

1. Drücken und halten Sie bis „b“ (BASS) angezeigt wird. Nochmal drücken und „t“ (HÖHEN) wird angezeigt.
2. Drücken Sie **+** oder **-** bis der gewünschte Pegel von Bass oder Höhen (-5 bis 5) erreicht ist. Drücken Sie um Ihre Auswahl zu speichern.

EINSTELLUNG DER UHR

Siehe Seite 149.

1. Drücken und halten Sie bis die Stundenanzeige blinkt.
2. Drücken Sie **+** oder **-** um die Stunde zu wählen.

BITTE BEACHTEN: Die Zeit wird nur im 12-Stunden



Format angezeigt. Zum Auswählen einer Stunde am Nachmittag und vor Mitternacht, blättern sie durch die Stunden, bis "PM" angezeigt wird.

3. Drücken Sie kurz **[OK/UP]** um die Stundeneinstellung zu speichern. Die Minutenanzeige blinkt.
4. Drücken Sie **+** oder **-** um die gewünschte Minute zu wählen.
5. Drücken Sie nochmal kurz **[OK/UP]** um die Zeit zu bestätigen.

BENUTZEN EINES TELEFONS/MP3-PLAYERS (NICHT ENTHALTEN) MIT DEM PRODUKT

Siehe Seite 150.

BITTE BEACHTEN: Die Haltetasche kann dazu verwendet werden, einen MP3 Spieler an Ort und Stelle zu halten.

1. Drücken Sie **[MODE]** bis AUX Modus markiert ist.
2. Schließen Sie das Anschlusskabel (nicht enthalten) an das Gerät an.

BITTE BEACHTEN:

- Das Telefon oder der MP3 Player muss eingeschaltet sein und sich im PLAY Modus befinden, damit man durch den Lautsprecher etwas hören kann.
 - Sämtliche Steuerungsfunktionen des Telefons oder des MP3 Players können, während dieser an das Radio angeschlossen ist, normal genutzt werden.
 - Die Lautstärke eines Geräts, das über das Zusatzkabel angeschlossen ist kann mit der Lautstärkensteuerung dieses Geräts oder mit den **+** bzw. **-** Tasten des Radios eingestellt werden.
 - Das Ausschalten des Radios schaltet das Telefon oder der MP3 Player nicht aus.
 - Das Anschlusskabel bietet keine Ladefunktion.
3. Lesen Sie immer die mit Ihrem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung für weitere Information zur Bedienung des angeschlossenen Gerätes.

BENUTZUNG EINES BLUETOOTH FÄHIGEN GERÄTES (NICHT ENTHALTEN) MIT DEM PRODUKT.

Siehe Seite 151.

1. Drücken Sie **[MODE]** bis der BLUETOOTH Modus markiert ist.

BITTE BEACHTEN:

- Wenn das Produkt in BLUETOOTH Modus geschaltet ist, wird das Produkt versuchen, sich mit einem BLUETOOTH fähigen Gerät zu koppeln und "bt" blinkt auf der LCD Anzeige.
 - Das Produkt wird automatisch versuchen, sich mit dem letzten gekoppelten Gerät zu verbinden. Wenn eine Verbindung nicht innerhalb 5 Sekunden aufgebaut werden kann, macht das Produkt sich für andere BLUETOOTH fähige Geräte verfügbar.
 - BLUETOOTH fähige Geräte müssen innerhalb 10 m von dem Produkt sein und auf Suchen/Scannen gestellt sein, um mit dem Produkt zu koppeln.
2. Wählen Sie "RYOBI Radio" in der Liste verfügbarer BLUETOOTH Geräte Ihres Gerätes, um das Gerät mit dem Produkt zu koppeln. Für die Verbindung ist keine

PIN oder eine Passwort erforderlich.

BITTE BEACHTEN:

- Wenn das Gerät erfolgreich mit dem Radio gekoppelt ist, hört "bt" auf zu blinken.
 - Wenn ein Gerät mit dem Produkt gekoppelt ist, wird die Information über die Verbindung mit dem Gerät in dem Speicher des Radios gespeichert.
3. Drücken Sie **◀** und **▶** um zu dem vorigen oder nächsten Titel zu gelangen, wenn Sie Audio von einem BLUETOOTH fähigen Gerät abspielen.
 4. Drücken Sie kurz **[PRESET]** um zwischen Pause und Abspielen zu wählen.

BITTE BEACHTEN:

- Diese Bedienelemente werden vielleicht nicht von dem BLUETOOTH Gerät und der Anwendung unterstützt.
 - Alle Bedienelemente des BLUETOOTH fähigen Gerätes können normal benutzt werden während es mit dem Produkt gekoppelt ist.
 - Die Lautstärke eines mit dem Produkt gekoppelten Gerätes kann mit der Lautstärkeeinstellung dieses gekoppelten Gerätes, oder durch Drücken von **+** oder **-** auf dem Produkt, eingestellt werden.
5. Drücken und halten Sie **[PRESET]** um alle BLUETOOTH fähigen Geräte zu trennen.

BITTE BEACHTEN: Wenn das Gerät getrennt ist, fängt "bt" im LCD Display an zu blinken und das Produkt beginnt, ein anderes Gerät zu suchen.

BENUTZEN DER USB LADEBUCHSE

Siehe Seite 152.

Die USB Ladebuchse kann mit 5 Volt DC bei bis zu 1 Amp Ihr Mobiltelefon, MP3 Player oder andere USB Geräte aufladen.

ACHTUNG

Sollten Sie versuchen, Geräte aufzuladen, die mehr als 1A Ladestrom benötigen, zum Beispiel Tablets, könnte dies Ihre USB Ladebuchse und/oder das Gerät beschädigen.

1. Verbinden Sie ein Ende des USB Kabels (nicht enthalten) mit Ihrem USB Gerät.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB Kabels (nicht enthalten) mit der USB Ladebuchse, um das Gerät aufzuladen.

BITTE BEACHTEN: Die USB Ladebuchse liefert nur Ladestrom; sie bietet keine Möglichkeit zur Datenkommunikation.

WARTUNG UND PFLEGE

- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe sind anfällig gegen die verschiedensten Arten von kommerziellen Reinigungsmitteln und können durch deren Verwendung beschädigt werden. Benutzen Sie





trockene Lappen um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Der Einsatz von anderen Teilen kann eine Gefahr verursachen oder das Produkt beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Recyceln Sie die Rohstoffe, anstatt sie im Haushaltsabfall zu entsorgen. Zum Schutz der Umwelt müssen das Produkt, die Zubehörteile und die Verpackungen getrennt entsorgt werden.

SYMBOLE



Sicherheitswarnung



CE Konformität



EurAsian Konformitätszeichen



Ukrainisches Prüfzeichen



Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einschalten.



Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.



Seguridad, desempeño y fiabilidad han sido las prioridades en el diseño de su radio.

USO PREVISTO

El aparato ha sido diseñado para:

- escuchar la radio FM/AM, reproductores MP3 y otros aparatos de audio
- cargar dispositivos habilitados para USB
- transmisión de audio con dispositivos habilitados para BLUETOOTH

Utilice el producto exclusivamente para el uso para el que fue diseñado.

ALERTA DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. No seguir las advertencias e instrucciones correctamente puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. Guarde todas estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.

- No utilice el aparato cerca del agua.
- Solamente limpie con un paño seco. No utilice líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni disolventes fuertes para limpiar la unidad. Siguiendo esta regla se reduce el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de plástico.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instalar en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- No coloque el producto en estantes o armarios cerrados sin la ventilación adecuada. Deje una distancia mínima de 5 cm de cualquier otro objeto
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Encargue todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. Es necesario el mantenimiento en caso de que el aparato haya sufrido algún daño, se haya derramado un líquido o se le haya caído un objeto encima, haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione con normalidad o se haya caído.
- Al realizar el mantenimiento utilice solo piezas de repuesto y accesorios del fabricante. Siga las instrucciones de la sección de mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede provocar un riesgo de choque eléctrico o lesión.
- Conozca su producto. Lea el manual del operador. Aprenda las aplicaciones y las limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos

relacionados con él. Si cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica, de incendio o de heridas graves.

- No utilice el producto en atmósferas explosivas, como en presencia de gases, polvos o líquidos inflamables. El producto produce chispas que pueden inflamar el polvo o humos.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Un producto que funciona con batería, con baterías integradas o un paquete de batería independiente sólo debe recargarse con el cargador especificado para la batería. Podría provocar un riesgo de incendio si utiliza un cargador con una batería para la que no está diseñado.
- Utilice sólo productos con baterías específicamente diseñadas para ellos. Utilizar cualquier otro tipo de baterías puede causar un riesgo de incendio.
- Utilice baterías de ion-litio de 18 V.

⚠ ADVERTENCIA

Existe peligro de explosión si las pilas no se reemplazan correctamente. Cambiar sólo por el mismo tipo o uno equivalente.

SEGURIDAD PERSONAL

- No utilice este radio para escuchar música u otros programas de audio mientras está utilizando maquinaria. Esto puede provocar distracciones que podrían resultar en lesiones personales graves.
- Este radio es capaz de producir niveles de sonido que pueden llegar a ser peligrosos para la audición a largo plazo. Escuchar música a un volumen alto durante un periodo de tiempo largo puede causar pérdidas auditivas. Cuanto mayor sea el volumen, menor será el tiempo en el que su audición se vea afectada.

USO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

- Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra. El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- Mantenga el producto seco, limpio y libre de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio para limpiarlo.
- Los productos de batería no necesitan estar enchufados a una toma de corriente; por lo tanto, están siempre en condiciones de funcionamiento. Sea consciente de los posibles riesgos cuando no utilice el producto a batería o al cambiar accesorios. Si cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica, de incendio o de heridas graves.
- No coloque los productos de batería o las pilas cerca del fuego o fuentes de calor. Esto reducirá el riesgo de explosiones y posiblemente lesiones.



- No aplaste, golpee o dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada podría explotar. Deseche correctamente y de forma inmediata una batería que haya caído o que esté dañada.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como un piloto. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use un producto inalámbrico en presencia de una llama expuesta. Si una batería explotase podría despedir desechos y productos químicos. Si se expusiera a estos, debería enjuagar las zonas expuestas con agua inmediatamente.
- No cargue el producto de batería en un lugar húmedo o mojado. Cumple estrictamente estas consignas reducirá la posibilidad de recibir una descarga eléctrica.
- Para obtener mejores resultados, el producto debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 10°C, pero inferior a 38°C. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene el producto al aire libre o en vehículos.
- Riesgo de situaciones descontroladas cuando se utiliza con temperaturas ambiente inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
- Bajo condiciones extremas de funcionamiento y temperatura, podrían ocurrir fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, enjuáguela inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en sus ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos, y luego acuda a su médico. Si sigue esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- Para reducir el riesgo de daños personales o descarga eléctrica, el producto no debería utilizarse o situarse al alcance de niños pequeños.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este producto. Si presta este producto, facilite también estas instrucciones.
- No tire las baterías usadas con la basura de casa ni las quemé. Llévelas a un lugar de recogida/eliminación adecuado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADICIONAL

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE LITIO

Transporte la batería de conformidad con las disposiciones y las normativas locales y nacionales.

Cuando las baterías sean transportadas por un tercero, cumpla los requisitos especiales relativos al embalaje y etiquetado. Asegúrese de que ninguna batería entra en contacto con otra batería o con materiales conductores durante el transporte, proteja los conectores expuestos con tapones o tapas aislantes no conductoras. No transporte baterías con fisuras o fugas. Para más asesoramiento, póngase en contacto con la empresa de distribución.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

No use este producto si no está completamente montado o en caso de que falte o esté dañada alguna de las piezas. El uso de un producto que no está debida y completamente montado o al que le falten piezas o estén dañadas podría resultar en graves lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación supone un uso indebido y podría provocar condiciones peligrosas que conduzcan a posibles lesiones personales graves.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Aun cuando esté familiarizado con la herramienta, no deje de estar atento. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para provocar daños graves.

⚠ ADVERTENCIA

Retire siempre la batería del producto cuando esté instalando piezas, limpiándolo o cuando no esté en uso. Eliminar estas fuentes de energía evitará que ocurran accidentes que puedan causar lesiones físicas graves.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto no es resistente al agua. No lo sumerja en líquido. No prestar atención a esta advertencia podría causar daños personales.



PRECAUCIÓN

Consulte siempre el manual para saber el uso de cualquier dispositivo como los accesorios. El uso adecuado de cualquier dispositivo conectado al aparato es solo responsabilidad del operador. El uso inadecuado puede dañar el dispositivo o el aparato.

⚠ ADVERTENCIA

Este radio es capaz de producir niveles de sonido que pueden llegar a ser peligrosos para la audición a largo plazo. Escuchar música a un volumen alto durante un periodo de tiempo largo puede causar pérdidas auditivas. Cuanto mayor sea el volumen, menor será el tiempo en el que su audición se vea afectada.

INSTALACIÓN/RETIRADA DE LAS PILAS AAA

Consulte la página 144.

Se recomienda escribir los canales guardados antes de sustituir las pilas AAA.

Hay un margen de tiempo de 15 segundos para cambiar las pilas AAA. Si no cambia las pilas en un plazo de 15 segundos, se perderá la configuración de la radio guardada en la memoria y deberá reconfigurarla.

Utilice siempre baterías alcalinas nuevas para reemplazo.

1. Extraiga la batería, si está instalada.
2. Afloje el tornillo de la cubierta de la batería. Quite la tapa y déjela a un lado.
3. Instale dos pilas AAA nuevas según los indicadores de polaridad que hay en el interior del compartimiento de pilas.
NOTA: No mezcle pilas viejas y pilas nuevas. No mezcle alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cádmio).
4. Sustituya la tapa de la batería y apriete bien el tornillo.

INSTALAR/RETIRAR LA BATERÍA

Consulte la página 145.

To install battery pack:

1. Coloque la batería en el aparato, alineando la pestaña de la batería con la ranura del orificio de alojamiento de la batería.
2. Asegúrese de que los cierres a cada lado de la batería encajen en su lugar y que la batería está correctamente instalada antes de comenzar la operación.
3. Suelte las lengüetas para eliminar la batería.

NOTA: Retire siempre la batería de la radio cuando no esté en uso.

PLIEGUE LA ANTENA FLEXIBLE.

Para disminuir las interferencias o el ruido eléctrico despliegue la antena o mueva el aparato a un lugar más alto. La antena se pliega para no estorbar cuando no está en uso.

PANEL DE CONTROL

	Modo de modulación de la frecuencia
	Modo de modulación de la amplitud
	El modo auxiliar permite conectar al aparato otro dispositivo de almacenamiento o reproducción de audio
	Permite la comunicación inalámbrica entre el aparato y otro dispositivo habilitado para BLUETOOTH
	Pulse para cambiar la configuración del reloj, pantalla de modo
	Pulse para guardar/preconfigurar las frecuencias de FM/AM en la memoria
	Pulse para encender/apagar el aparato
	Selección del modo: FM, AM o AUX, desconecte el aparato del dispositivo emparejado
	Para ajustar el volumen, seleccione la hora deseada
	Para escanear automáticamente las frecuencias FM/AM

PANTALLA LCD

Cuando la batería está instalada y el aparato encendido (ON), la pantalla LCD mostrará la hora, la frecuencia, el modo y la configuración. Cuando la batería está quitada y las pilas AAA instaladas, la pantalla LCD mostrará solo la hora.

NOTA: Las ilustraciones de la pantalla LCD que se muestran en el manual son solo ejemplos de las frecuencias que puede ver en la radio y no son las frecuencias exactas que puede elegir para oír.

BOTONES DE NAVEGACIÓN DEL MENÚ

Utilice los botones de navegación del menú para encender/apagar el aparato, controlar el volumen, cambiar las frecuencias, cambiar de modo y poner la hora.

ENCENDER Y APAGAR EL APARATO

Consulte la página 146.

- Pulse para encender/apagar el aparato.

NOTA: Cuando el aparato esté encendido y la batería instalada, en la pantalla LCD aparecerá el símbolo de la batería. Si la batería tiene poca carga, se mostrará un indicador de batería baja parpadeando

SELECCIÓN DE MODO

Consulte la página 146.



■ Pulse **MODE** para repasar los modos disponibles. Puede elegir entre cuatro modos elegir:

- Modo FM
- Modo AM
- Modo AUX
- Modo BLUETOOTH

NOTA: Al encender el aparato, este volverá al modo de la última vez que se utilizó (sin no se ha quitado la batería). Si el producto pierde la energía, la pantalla se pondrá en modo FM por defecto.

AJUSTE DE VOLUMEN

Consulte la página 146.

Cuando encienda la radio, volverá a la última configuración de volumen utilizada.

- Para subir el volumen pulse **+**.
- Para bajar el volumen pulse **-**.

SINTONIZACIÓN DE FM/AM

Consulte la página 147.

Utilice **◀** y **▶** para sintonizar la frecuencia de radio que desee. La frecuencia seleccionada aparece en la pantalla digital.

Para sintonizar la frecuencia manualmente:

Pulse brevemente **◀** o **▶** (no mantenga el botón pulsado) para sintonizar la frecuencia paso por paso.

1. Pulse y suelte **◀** para sintonizar a una frecuencia más baja.
2. Pulse y suelte **▶** para sintonizar a una frecuencia más alta.

Para sintonizar la frecuencia automáticamente:

1. Pulse y mantenga pulsado **◀** y **▶** para sintonizar la frecuencia automáticamente.
2. Pulse **◀** o **▶** para parar el escaneo y seleccionar una frecuencia.

Para disminuir las interferencias y el ruido eléctrico ajuste la posición de la antena o mueva el aparato a un lugar más alto.

ALMACENAR UNA PRECONFIGURACIÓN EN LA MEMORIA

Consulte la página 148.

La memoria almacena hasta 20 frecuencias a medida que se preconfiguran en la memoria de la radio. Puede memorizar hasta 10 frecuencias de FM y 10 frecuencias de AM.

Sintonice la frecuencia FM o AM que desee.

1. Pulse y mantenga pulsado **PRESET** hasta que "MEMORIA" y el número actual de posición parpadeen en la pantalla.
2. Pulse **◀** y **▶** para elegir un número de posición preconfigurado.

NOTA: Hay 10 posiciones preconfiguradas para FM y 10 para AM. Solo puede guardarse una emisora de

radio en cada posición preconfigurada.

3. Pulse **PRESET** otra vez para guardar la frecuencia.

Sintonizar las emisoras preconfiguradas (modo FM/AM):

- Pulse y suelte **PRESET** para repasar los números de posición preconfigurada y su frecuencia.

FUNCIÓN DEL ECUALIZADOR

Para ajustar la configuración de graves y agudos:

1. Pulse y mantenga pulsado **MODE** hasta que aparezca "b" (grave) en la pantalla. Pulse de nuevo y aparecerá "t" (agudo).
2. Pulse **+** o **-** hasta llegar al nivel de grave o agudo (entre -5 y 5) que desee. Pulse **MODE** para guardar su selección.

CONFIGURAR EL RELOJ

Consulte la página 149.

1. Pulse y mantenga pulsado **CLK/SET** hasta que parpadee la hora.
2. Pulse **+** o **-** para seleccionar la hora. **NOTA:** La hora solo se muestra en formato de 12 horas. Para seleccionar una hora de tarde y anterior a la media noche, pase las horas hasta que aparezca "PM" en la pantalla.
3. Pulse y suelte **CLK/SET** para fijar la configuración de la hora. El de minutos parpadeará.
4. Pulse **+** o **-** para seleccionar los minutos.
5. Pulse y suelte **CLK/SET** otra vez para confirmar la hora.

USO DE ESTE APARATO CON UN TELÉFONO/REPRODUCTOR DE MP3 (NO INCLUIDO)

Consulte la página 150.

NOTA: La cinta de sujeción puede utilizarse para sujetar el aparato en su posición.

1. Pulse **MODE** hasta que se encienda el modo AUX.
2. Conecte el cable auxiliar (no incluido) al dispositivo.

NOTA:

- El teléfono/MP3 debe estar encendido y en modo PLAY (Reproducir) para que pueda escucharse el sonido a través del altavoz.
 - Todos los controles del reproductor teléfono/MP3 se pueden utilizar normalmente mientras está conectado a la radio.
 - Se puede ajustar el volumen de cualquier dispositivo conectado mediante el conector auxiliar utilizando el control de volumen de dicho dispositivo o con los botones **+** o **-** de la radio.
 - Si apaga la radio, el reproductor teléfono/MP3 no se apaga.
 - El cable auxiliar no proporciona función de carga.
3. Para completar las instrucciones de funcionamiento del dispositivo conectado consulte siempre el manual del mismo.



**USO DE ESTE APARATO CON UN DISPOSITIVO HABILITADO PARA BLUETOOTH (NO INCLUIDO)**

Consulte la *página 151*.

1. Pulse **MODE** hasta que se encienda el modo BLUETOOTH.

NOTA:

- Cuando el aparato está en modo BLUETOOTH intentará emparejarse con un dispositivo habilitado para BLUETOOTH y "bt" aparecerá en la pantalla LCD.
- El aparato intentará automáticamente conectarse al último dispositivo con el que se emparejara. Si no puede establecer la conexión en 5 segundos el aparato se pondrá disponible para otros dispositivos de BLUETOOTH.
- Los dispositivos habilitados para BLUETOOTH deben encontrarse a 914,4 cm del aparato para buscar/escanear el aparato y emparejarse con él.

2. Seleccione "RYOBI Radio" en la lista de señales de BLUETOOTH de su dispositivo para emparejar el dispositivo y el aparato. No hace falta PIN ni contraseña para la conexión.

NOTA:

- Cuando el dispositivo se haya emparejado correctamente con la radio "bt" dejará de parpadear.
- Cuando un dispositivo se ha emparejado al producto, la información para conectarse se guarda en la memoria de la radio.

3. Pulse **◀▶** para ir a la pista anterior o siguiente cuando se esté transmitiendo el audio de un dispositivo habilitado para BLUETOOTH.

4. Pulse y suelte **PRESET** para pausar y reproducir el audio.

NOTA:

- Es posible que la aplicación y el dispositivo con BLUETOOTH no sea compatible con estos controles.
- Todos los controles del dispositivo habilitado para BLUETOOTH pueden usarse con normalidad mientras el aparato está emparejado.
- El volumen de cada dispositivo emparejado al aparato puede ajustarse utilizando el control de volumen para dicho aparato o pulsando **+** o **-** en el aparato.

5. Pulse y mantenga pulsado **PRESET** para desconectar todos los dispositivos habilitados para BLUETOOTH.

NOTA: Cuando el dispositivo en cuestión está desconectado, "bt" empieza a parpadear en la pantalla LCD y el aparato empieza a buscar otro dispositivo.

USO DEL PUERTO DE CARGA USB

Consulte la *página 152*.

El puerto de carga USB suministra una potencia de carga de 5 voltios CC, a 1 amperio máx., a su móvil, reproductor MP3 u otro dispositivo USB.

PRECAUCIÓN

Intentar cargar los dispositivos con capacidad para más de 1 amperio, como una tableta, podría dañar el puerto de carga del USB y/o el dispositivo.

1. Conecte un extremo del cable USB (no suministrado) a su dispositivo USB.
2. Conecte el otro extremo del cable USB (no suministrado) al puerto de carga del USB para empezar a cargar el dispositivo.

NOTA: El puerto de carga USB solo suministra alimentación; no aporta la capacidad de comunicar datos.

⚠ ADVERTENCIA

Intentar cargar los dispositivos con capacidad para más de 1 amperio, como una tableta, podría dañar el puerto de carga del USB y/o el dispositivo.

MANTENIMIENTO

- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos se dañan con diferentes tipos de disolventes comerciales y se pueden dañar con su uso. Utilice un paño seco para retirar las impurezas, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

En las operaciones de reparación, utilice solo piezas de repuesto originales del fabricante. El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Recicle las materias primas en lugar de tirarlas a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, debe separar el producto, los accesorios y los embalajes.

SÍMBOLOS

Atención



Conformidad CE



Certificado EAC de conformidad



Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de encender el producto.



Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones.

Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.



E' stata data massima priorità alla sicurezza, alle prestazioni e all'affidabilità nel design di questa radio.

UTILIZZO

Prodotto progettato per:

- ascoltare la radio nelle frequenze FM/AM, player MP3 e altri dispositivi audio
- caricare dispositivi con cavo USB
- ascoltare audio in streaming da dispositivi dotati di BLUETOOTH

Non utilizzare il prodotto in modi diversi da quelli indicati.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

Leggere tutti gli avvertimenti e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali. Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per eventuali riferimenti futuri.

- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.
- Pulire sempre con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi per freni, prodotti a base di benzina o petrolio o solventi molto potenti per pulire l'utensile. Seguire queste norme ridurrà il rischio di perdita di controllo e deterioramento della plastica esterna.
- Non bloccare le griglie di ventilazione. Montare seguendo le istruzioni della ditta produttrice.
- Non posizionare il prodotto su librerie chiuse o scaffali senza una adeguata ventilazione. Lasciare una distanza minima di 5 cm da qualsiasi oggetto estraneo.
- Non posizionare il prodotto accanto a fonti di calore come radiatori, pompe di calore, stufe o altri prodotti (compreso amplificatori) che producono calore.
- Utilizzare solo accessori ed elementi specificati dalla ditta produttrice.
- Per tutte le operazioni di manutenzione rivolgersi a personale specializzato. Si dovranno svolgere le dovute operazioni di manutenzione quando il prodotto è danneggiato, se sono stati versati liquidi sullo stesso o se sono caduti degli oggetti sul prodotto, se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità e non funziona normalmente, o se è caduto.
- Quando si svolgono le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio, accessori ed elementi della ditta produttrice. Seguire le istruzioni nella sezione manutenzione del presente manuale. L'utilizzo di parti non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione potrebbe causare delle lesioni o scosse elettriche.
- Familiarizzare con il prodotto. Leggere attentamente il manuale d'istruzioni. Imparare a conoscere le

applicazioni e limitazioni del prodotto come pure i rischi potenziali specifici correlati allo stesso. Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

- Non mettere in funzione il prodotto in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Il prodotto potrà creare scintille che potrebbero causare incendi se a contatto con polveri o vapori.

SICUREZZA ELETTRICA

- Un prodotto a batterie con un gruppo batterie integro o con un gruppo batterie separato deve essere ricaricato solo con il suo caricabatterie specifico. Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può causare un incendio quando viene utilizzato con un'altra batteria.
- Utilizzare un prodotto che funziona a batterie solo con un gruppo batterie specificatamente progettato. L'utilizzo di altre batterie potrebbe rappresentare un rischio di incendio.
- Utilizzare gruppi batterie agli ioni di litio da 18 V.

AVVERTENZE

La batteria potrà esplodere se inserita in modo non corretto. Sostituire solo con pile dello stesso tipo o di un tipo equivalente.

SICUREZZA PERSONALE

- Non utilizzare la radio per ascoltare musica o altri programmi audio mentre si utilizza il dispositivo. In caso contrario ci si potrà distrarre provocando gravi lesioni personali.
- Questa radio è in grado di riprodurre i livelli di suono eventualmente pericolosi per l'udito a lungo termine. Ascoltare musica ad alto volume per un lungo periodo di tempo potrà causare perdita di udito dovuta al rumore. Più alto il volume, inferiore sarà il tempo che si impiegherà prima che il programma da riprodurre verrà interessato.

UTILIZZO E MANUTENZIONE PRODOTTO

- Quando il gruppo batterie non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti che potrebbero creare connessioni da un terminale all'altro. La messa in corto dei morsetti della batteria può essere causa di ustioni o incendio.
- Mantenere il prodotto asciutto e pulito e rimuovere eventuali tracce di sporco e grasso. Utilizzare sempre un panno pulito quando si pulisce la macchina.
- I prodotti a batteria non devono essere collegati a una presa elettrica; perciò sono sempre in grado di funzionare. Fare attenzione agli eventuali rischi che si corrono quando non si utilizza il prodotto o quando si caricano gli accessori. Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.



- Non posizionare i prodotti a batteria o le loro batterie vicino a fuoco o fonti di calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione e lesioni alla persona.
- Non schiacciare, far cadere o danneggiare il gruppo batterie. Non utilizzare un gruppo batterie o un caricatore se gli stessi sono caduti o sono danneggiati. Una batteria danneggiata può esplodere. Smaltire correttamente una batteria caduta o danneggiata.
- Le batterie possono esplodere in presenza di una fonte di accensione come una luce pilota. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non utilizzare prodotti senza cavi in presenza di una fiamma viva. In caso di esplosione le batterie perderanno liquidi e potranno scagliare in aria parti. Nel caso di contatto con il liquido delle batterie, lavarsi immediatamente.
- Non ricaricare il prodotto a batteria in luoghi umidi o bagnati. Il rispetto di tali norme limita il rischio di scosse elettriche.
- Per risultati ottimali, caricare le batterie in un luogo ove la temperatura sia superiore ai 10°C e inferiore ai 38°C. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non riporre all'esterno o all'interno di veicoli.
- Si potranno verificare situazioni non controllabili se l'utensile viene utilizzato a una temperatura inferiore ai 0°C o superiore ai 40°C.
- In condizioni di utilizzo o a temperature estreme, la batteria potrà perdere liquidi. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Nel caso in cui il liquido entri in contatto con gli occhi, lavarsi con acqua pulita per almeno 10 minuti, quindi rivolgersi immediatamente a un medico. Seguire questa norma ridurrà il rischio di gravi lesioni alla persona.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali e scosse elettriche il prodotto non dovrà essere manipolato da bambini o posizionato in luoghi dove potrà essere raggiunto da bambini.
- Conservare queste istruzioni. Far spesso riferimento alle istruzioni e utilizzarle per istruire altri operatori che potranno utilizzare il prodotto. Prestare il prodotto sempre assieme a queste istruzioni.
- Non smaltire gruppi batterie utilizzati con i rifiuti domestici né tentare di bruciarli. Portarli presso un centro smaltimento/raccolta adeguato.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

⚠ AVVERTENZE

Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

TRASPORTARE BATTERIE AL LITIO

Trasportare la batteria secondo quando indicato dalle norme e regolamentazioni locali e nazionali.

Seguire tutte le istruzioni speciali riportate sulla scatola e sull'etichetta quando si fanno trasportare batterie da eventuali terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o materiali conduttivi durante il trasporto proteggendo i connettori esposti con tappi isolanti, non conduttivi o nastro adesivo. Non trasportare batterie rotte o che perdono liquidi. Rivolgersi alla ditta distributrice per ulteriori consigli.

MONTAGGIO

⚠ AVVERTENZE

Non utilizzare il prodotto se non viene montato completamente o se manca di alcune parti o è danneggiato. Utilizzare un prodotto non adeguatamente e correttamente montato o con parti danneggiate o mancanti potrebbe causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZE

Non tentare di modificare il prodotto o creare accessori ed elementi non raccomandati per l'utilizzo con lo stesso. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

FUNZIONAMENTO

⚠ AVVERTENZE

Fare sempre attenzione, anche dopo avere acquisito dimestichezza con l'apparecchio. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.

**⚠ AVVERTENZE**

Rimuovere sempre il gruppo batterie dal prodotto quando si montano o puliscono parti, o quando il prodotto non viene utilizzato. Rimuovere le batterie eviterà l'avvio accidentale che potrebbe causare gravi lesioni alla persona.

⚠ AVVERTENZE

Prodotto non resistente all'acqua. Non sommergere nel liquido. La mancata osservanza di questo avvertimento potrà causare gravi lesioni alla persona.

ATTENZIONE

Fare sempre riferimento al manuale d'istruzioni per qualsiasi dispositivo raccomandato da utilizzare come un accessorio o un ulteriore elemento. La responsabilità dell'utilizzo corretto di qualsiasi dispositivo, quando collegato al prodotto, è a carico dell'operatore. Un utilizzo incorretto potrebbe danneggiare il dispositivo o il prodotto.

⚠ AVVERTENZE

Questa radio è in grado di riprodurre i livelli di suono eventualmente pericolosi per l'udito a lungo termine. Ascoltare musica ad alto volume per un lungo periodo di tempo potrà causare perdita di udito dovuta al rumore. Più alto il volume, inferiore sarà il tempo che si impiegherà prima che il programma da riprodurre verrà interessato.

INSTALLARE/RIMUOVERE BATTERIE FORMATO AAA

Vedi pagina 144.

Si consiglia di appuntarsi i canali salvati prima di sostituire le batterie AAA.

Il lasso di tempo permesso per la sostituzione delle batterie AAA è di 15 minuti. Nel caso in cui le batterie non verranno sostituite entro 15 secondi, la radio perderà tutte le impostazioni precedentemente salvate in memoria che dovranno essere riprogrammate.

Utilizzare sempre nuove batterie quando si sostituiscono le batterie vecchie con le nuove.

1. Rimuovere il gruppo batterie, se installato.
2. Allentare le viti dal vano batterie. Rimuovere il coperchio e metterlo da parte.
3. Installare due nuove batterie AAA rispettando gli indicatori di polarità all'interno del vano batterie.

NOTE: Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco), o ricaricabili (nickel-cadmio).

4. Sostituire il coperchio del vano batterie e serrare le viti per fissare il tutto.

INSTALLARE/RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIE.

Vedi pagina 145.

Per installare il gruppo batterie

1. Posizionare il gruppo batterie nel prodotto, allineare le linguette con le scanalature di alloggiamento della batteria.
2. Assicurarsi che le linguette su ciascun lato del gruppo batterie siano state inserite correttamente e che il gruppo batterie sia inserito nel prodotto prima di avviare le operazioni di lavoro.
3. Rilasciare le linguette per rimuovere il gruppo batterie.

NOTE: Rimuovere sempre il gruppo batterie dalla radio quando non viene utilizzato.

PIEGARE L'ANTENNA FLESSIBILE

Per diminuire le interferenze o il rumore elettrico, estendere l'antenna o posizionare il prodotto a una altezza superiore. L'antenna si può ripiegare verso il basso e su sé stessa quando il dispositivo non viene utilizzato.

PANNELLO DI CONTROLLO

	Modalità di modulazione frequenza
	Modalità di modulazione ampiezza
	La modalità ausiliaria permette a un altro dispositivo di archiviazione e riproduzione audio di essere collegato al prodotto.
	Permettere la comunicazione senza cavi tra il prodotto e un altro dispositivo Bluetooth
	Premere per cambiare le impostazioni dell'orologio, il display modalità
	Premere per registrare/preimpostare le frequenze FM/AM in memoria
	Premere per accendere o spegnere il prodotto
	Per selezionare la modalità: FM, AM o AUX, scollegare il dispositivo dal dispositivo accoppiato
	Per regolare il volume o impostare l'ora nella modalità orologio
	Per una scansione automatica delle frequenze FM o AM disponibili

DISPLAY A LCD

Quando un gruppo batterie viene installato e il prodotto si trova sulla posizione ON (Acceso), il display a LCD visualizzerà ora, frequenza, modalità e impostazioni. Quando il gruppo batterie viene rimosso e le batterie AAA vengono installate, il display a LCD visualizzerà solo l'ora.



NOTE: Le illustrazioni del display a LCD visualizzate nel manuale sono solo esempi di frequenze che sarà possibile visualizzare sulla radio e non sono le frequenze esatte che si potrà scegliere di ascoltare.

TASTI DI NAVIGAZIONE MENU

Utilizzare i tasti di navigazione menu per accendere e spegnere il prodotto, controllare il volume, cambiare le frequenze, passare da una modalità all'altra e impostare l'ora.

ACCENDERE E SPEGNERE IL PRODOTTO

Vedi pagina 146.

- Premere per accendere e spegnere il prodotto.

NOTE: Quando il prodotto è acceso e viene installato un gruppo batterie, il simbolo batteria verrà visualizzato nel display a LCD. Se la carica della batteria è bassa, verrà visualizzato un indicatore di carica bassa

SELEZIONE MODALITÀ

Vedi pagina 146.

- Premere per passare da una modalità disponibile all'altra.

E' possibile scegliere tra quattro modalità:

- Modalità FM
- Modalità AM
- Modalità AUX
- Modalità BLUETOOTH

NOTE: Quando viene acceso, il prodotto ritornerà all'ultima modalità che è stata utilizzata se la batteria non è stata scollegata. Nel caso in cui la batteria perda la carica, il display passerà alla modalità preimpostata FM.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Vedi pagina 146.

Una volta accesa la radio, l'apparecchio tornerà all'ultimo volume impostato.

- Per alzare il volume, premere .
- Per abbassare il volume, premere .

REGOLAZIONE FM/AM

Vedi pagina 147.

Utilizzare e per sintonizzarsi sulla frequenza radio desiderata. La frequenza selezionata viene visualizzata sul display digitale.

Per posizionarsi sulla frequenza manualmente:

Premere o (non premere e trattenere) per spostarsi di una frequenza alla volta.

1. Premere e rilasciare per spostarsi su una frequenza più bassa.
2. Premere e rilasciare per spostarsi su una frequenza più alta.

Per regolare la frequenza automaticamente:

1. Premere e tenere premuto o per regolare la frequenza automaticamente.
2. Premere o per interrompere la scansione e selezionare una frequenza.

Per diminuire le interferenze o il rumore elettrico, regolare la posizione dell'antenna o spostare il prodotto a un'altezza superiore.

SALVARE IMPOSTAZIONI PRESETTATE IN MEMORIA

Vedi pagina 148.

Il dispositivo di memoria permette di risparmiare fino a 20 frequenze presetate nella memoria della radio. E' possibile salvare fino a 10 frequenze per ogni modalità FM e AM.

Sintonizzarsi alla frequenza FM o AM desiderata.

1. Premere e tenere premuto fino a quando la scritta "MEMORY" (MEMORIA) e l'attuale numero di posizione preimpostato non vengano visualizzati sullo schermo.
2. Premere e per scegliere un numero di posizione preimpostato.
NOTE: Sono disponibili 10 posizioni preimpostate per FM e 10 per AM E' possibile salvare solo una stazione in ciascuna posizione preimpostata.
3. Premere di nuovo per salvare la frequenza.

Per sintonizzarsi sui canali preimpostati (modalità fm o am):

- Premere e rilasciare per spostarsi attraverso ciascun numero di posizione preimpostata e la sua frequenza associata.

FUNZIONE EQUALIZZATORE.

Per regolare le impostazioni basso e/o toni acuti:

1. Premere e tenere premuto fino a che non venga visualizzata la lettera "b" (BASS-Basso).
2. Premere o fino a che non si raggiungeranno i livelli desiderati di basso o di toni acuti (-5 fino a 5). Premere per salvare le impostazioni.

IMPOSTARE L'OROLOGIO

Vedi pagina 149.

1. Premere e tenere premuto fino a che l'ora non lampeggerà.
2. Premere o per selezionare l'ora.
NOTE: L'ora viene visualizzata solo nel formato 12 ore. Per selezionare un'ora pomeridiana prima della mezzanotte, fare il giro delle ore fino a che non compaia "PM" nel display.
3. Premere e rilasciare per bloccare le impostazioni ora. I minuti lampeggeranno.
4. Premere o per selezionare i minuti desiderati.
5. Premere e rilasciare di nuovo per confermare l'ora.

UTILIZZARE UN TELEFONO/RIPRODUTTORE DI MP3 (NON INCLUSO) CON IL PRODOTTO

Vedi pagina 150.



NOTE: La cinghia di blocco può essere utilizzata per assicurare un riproduttore MP3 nella sua posizione corretta.

1. Premere **[MODE]** fino a che non venga visualizzata la modalità AUX.

2. Collegare il cavo ausiliario (non incluso) al dispositivo.

NOTE:

– Il telefono/riproduttore di MP3 deve essere acceso e in modalità PLAY per permettere di sentire il suono attraverso le casse.

– Tutti i comandi del telefono/riproduttore di MP3 possono essere utilizzati normalmente quando il dispositivo è collegato alla radio.

– Il volume di qualsiasi dispositivo collegato attraverso il connettore ausiliario può essere regolato utilizzando il controllo del volume per quel dispositivo con il tasto **+ o -** sulla radio.

– Spegnerla la radio non spegnerà anche il riproduttore di telefono/riproduttore di MP3.

– Il cavo ausiliario non garantisce la funzione carica.

3. Per istruzioni di funzionamento complete per il dispositivo collegato, fare sempre riferimento al manuale incluso con il proprio dispositivo.

UTILIZZARE UN DISPOSITIVO CON BLUETOOTH (NON INCLUSO) CON IL PRODOTTO.

Vedi pagina 151.

1. Premere **[MODE]** fino a che non venga visualizzata la modalità BLUETOOTH.

NOTE:

– Quando il prodotto si trova nella modalità BLUETOOTH, tenterà di allinearsi con un dispositivo con BLUETOOTH e le lettere "bt" lampeggeranno sul display a LCD.

– Il prodotto tenterà di collegarsi automaticamente all'ultimo dispositivo con il quale è stato sincronizzato. Se non si può stabilire un collegamento entro cinque secondi, il prodotto tenterà di entrare in contatto con altri dispositivi dotati di BLUETOOTH.

– I dispositivi dotati di BLUETOOTH si devono trovare entro 10 metri dal prodotto e devono essere impostati per cercare/scansionare e sincronizzarsi con il prodotto.

2. Selezionare "RYOBI Radio" dalla lista di dispositivi disponibili con segnale BLUETOOTH per sincronizzare il dispositivo e il prodotto.

NOTE:

– Quando il dispositivo è stato sincronizzato correttamente con la radio, le lettere "bt" smetteranno di lampeggiare.

– Quando un dispositivo viene sincronizzato con il prodotto, informazioni per collegarsi al dispositivo vengono salvate nella memoria della radio.

3. Premere **◀▶** per passare dalla traccia precedente alla traccia successiva quando si ascolta audio da un dispositivo con BLUETOOTH.

4. Premere e rilasciare **[PRESET]** per sincronizzare tra le fasi di pausa e la riproduzione dell'audio.

NOTE:

– Questi controlli potranno non essere supportati dal dispositivo BLUETOOTH e dall'applicazione.

– Tutti i dispositivi BLUETOOTH potranno essere utilizzati normalmente quando sincronizzati con il prodotto.

– Il volume per qualsiasi dispositivo sincronizzato con il prodotto può essere regolato utilizzando il controllo volume per quello stesso dispositivo o premendo **+ o -** sul prodotto.

5. Premere e tenere premuto **[PRESET]** per scollegare tutti i dispositivi con BLUETOOTH.

NOTE: Quando il dispositivo viene scollegato, le lettere "bt" inizieranno a lampeggiare nel display a LCD e il prodotto inizierà a cercare un altro dispositivo.

UTILIZZARE L'APPOSITA PORTA DI CARICA USB

Vedi pagina 152.

L'apposita porta di carica USB fornisce una potenza di carica pari a 5 Volts DC fino a 1 Amp per il proprio telefono cellulare, riproduttore MP3 o altro dispositivo USB.

ATTENZIONE

Tentare di ricaricare dispositivi con una potenza superiore a 1 Amp, come un tablet, potrebbe danneggiare l'apposita porta di carica USB e/o il dispositivo.

1. Collegare l'estremità di un cavo USB (non fornito) al proprio dispositivo USB.

2. Collegare l'altra estremità del cavo USB (non fornito) all'apposita porta di carica USB per iniziare a caricare il dispositivo.

NOTE: L'apposita porta di carica USB fornisce solo energia; non supporta il trasferimento di dati.

MANUTENZIONE

■ Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso, ecc.

AVVERTENZE

Non lasciare che liquidi per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con le parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

Quando si svolgono operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice. Utilizzare parti di ricambio diverse potrebbe causare rischi o danneggiare il prodotto.



TUTELA DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime anziché gettarle tra i rifiuti domestici. Per tutelare l'ambiente, l'apparecchio, gli accessori e gli imballaggi devono essere smaltiti separatamente.

SIMBOLI



Allarme di sicurezza



Conformità CE



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smaltire adeguatamente tali rifiuti.



Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen topprioriteit in het ontwerp van uw radio.

BEOOGD GEBRUIK

Het product is geschikt voor:

- het beluisteren van FM-/AM-radio, MP3-spelers en andere audiotoeestellen
- het laden van USB-toestellen
- het streamen van audio van toestellen met BLUETOOTH

Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Wanneer u deze en en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot electrocutie, brand en/of ernstige letstels. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- Niet gebruiken in de buurt van water.
- Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik nooit remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis of sterke oplosmiddelen om de machine te reinigen. Als u de regels volgt, vermindert dit het risico op controleverlies en schade van de kunststof behuizing.
- Ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeren in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
- Product niet in een gesloten boekenkast of boekenrek (dus zonder goede ventilatie) plaatsen. Laat een minimumafstand van tenminste 5 cm tot alle vreemde voorwerpen.
- Product niet in de buurt van een warmtebron plaatsen, zoals een radiator, warmterooster, fornuis of ander product (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren.
- Uitsluitend opzetstukken en accessoires gebruiken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Laat al het onderhoudswerk door deskundig onderhoudspersoneel uitvoeren. Onderhoud is vereist wanneer het product werd beschadigd, vloeistof werd gemorst of voorwerpen in het product zijn gevallen, het product aan regen of vocht werd blootgesteld, niet normaal werkt of op de grond is gevallen.
- Wanneer u onderhoudswerk aan het product uitvoert, gebruikt u uitsluitend de vervangingsonderdelen, accessoires en opzetstukken van de fabrikant. Volg de instructies in het hoofdstuk onderhoud in deze gebruiksaanwijzing. Het gebruik van niet-originele onderdelen of het niet-opvolgen van de onderhoudsinstructies kan leiden tot elektrische schok of letsel.

- Ken uw product. Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Leer de toepassingen en beperkingen van het product en de specifieke mogelijke gevaren die met ermee zijn verbonden. Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken, brand of ernstig lichamelijke letsel beperken.
- Gebruik het product niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het product kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Een accuaangedreven product met geïntegreerde accu's of een afzonderlijk accu mag uitsluitend met de gespecificeerde lader voor de accu worden geladen. Een lader die geschikt is voor een accutype kan brandgevaar veroorzaken wanneer het voor een andere accu wordt gebruikt.
- Gebruik accuaangedreven producten uitsluitend met de specifiek ontworpen accu. Het gebruik van een andere accu kan brandgevaar veroorzaken.
- Gebruik een 18 V Lithium-Ion accu.

WAARSCHUWING

Ontploffingsgevaar als de accu niet correct is vervangen. Vervang uitsluitend door hetzelfde of een gelijkaardig type.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Gebruik de radio niet om naar muziek of andere audioprogramma's te luisteren terwijl u machines bedient. Wanneer u dit doet, kan dit u afleiden, wat kan leiden tot ernstige letstels.
- Deze radio kan geluidsniveaus te produceren die gevaarlijk kunnen zijn voor uw gehoor op lange termijn. Wanneer u gedurende een zekere tijd naar luide muziek luistert, kan dit tot gehoorverlies leiden. Hoe hoger het volume, hoe minder lang het duurt voor u gehoorschade ondervindt.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

- Wanneer de accu niet wordt gebruikt, houdt u het weg van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene naar de andere pool kunnen maken. Het kortsluiten van de accupolen kan vonken, brandwonden of brand veroorzaken.
- Houd het product droog, schoon en vrij van olie en vet. Gebruik altijd een schone doek wanneer u de machine reinigt.
- Accuproducten moeten niet met een contactdoos zijn verbonden; daarom zijn ze altijd gebruiksklaar. Let op mogelijke gevaren wanneer u accuproducten niet gebruikt of wanneer u accessoires oplaadt. Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken, brand of ernstig lichamelijke letsel beperken.



- Plaats geen accuprodukten of hun accu's in de buurt van vuur of hitte. Dit zal het gevaar op explosie en mogelijke letsels verminderen.
- Verbrijzel accupacks niet, laat ze niet vallen of beschadig ze niet. Gebruik geen accupack of lader die in de grond viel of een sterke slag ontving. Een beschadigde accu kan ontploffen. Gooi gevallen of beschadigde accu's onmiddellijk weg op de geschikte manier.
- Accu's kunnen ontploffen wanneer een ontstekingsbron, zoals een waakvlam, aanwezig is. Om het risico op ernstige letsels te verminderen, nooit een snoerloos product gebruiken in de aanwezigheid van een open vlam. Een ontplofte accu kan brokstukken en chemicaliën rondslingeren. Indien u met de accu in contact komt, spoelt u onmiddellijk met water.
- Laad geen accuaangedreven producten op een vochtige of natte plaats op. Zo kunt u het gevaar voor elektrische schokken beperken.
- Voor de beste resultaten, moet uw accumachine worden opgeslagen op een plaats met een temperatuur van meer dan 10°C maar minder dan 38°C; Om het risico op ernstige verwondingen te voorkomen, bergt u het product niet buiten of in een voertuig op.
- Gevaar voor een ongecontroleerde situatie wanneer gebruikt in een omgevingstemperatuur onder de 0°C of boven de 40°C.
- Onderextremegebruiks-oftemperaturomstandigheden is het mogelijk dat de accu lekt. Als vloeistof in contact komt met uw huid, wast u dit onmiddellijk uit met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen raakt, spoelt u deze met schoon water gedurende tenminste 10 minuten en raadpleegt u onmiddellijk medische hulp. Wanneer u deze regel opvolgt, vermindert dit het risico op ernstige letsels.
- Om het gevaar op letsels en elektrische schok te verminderen, mag niet met het product worden gespeeld of op een plaats worden gelegd waar kleine kinderen het kunnen bereiken.
- Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik dit om anderen doe dit werktuig mogelijks gebruiken, te instrueren. Als u dit product aan iemand uitleent, leen hem dan deze instructies ook uit.
- Gooi gebruikte accu's niet bij het huishoudelijk afval weg of verbrand ze niet. Breng ze naar een geschikte afvoer-/afvalverzamelpunt.

EXTRA WAARSCHUWINGEN BATTERIJVEILIGHEID

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VERVOEREN VAN LITHIUM BATTERIJEN

Vervoer de accu in overeenstemming met de plaatselijke en nationale voorzieningen en regelgevingen.

Respecteer alle speciale voorwaarden op de verpakking en etikettering wanneer u de accu's door derden laat transporteren. Zorg ervoor dat de accu's tijdens het transport niet in contact komen met andere batterijen of geleidende materialen door blootliggende connectoren met isolerende, niet-geleidende doppen of plakband te beschermen. Geen gekraakte of lekkende accu's vervoeren. Controleer bij het doorsturende bedrijf voor verder advies.

MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het product niet als het niet volledig is gemonteerd of als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Het gebruik van een product dat niet correct of volledig is gemonteerd of met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige verwondingen.

⚠ WAARSCHUWING

Verander niets aan het product en gebruik geen accessoires of voorzetstukken die niet worden aanbevolen voor gebruik met dit product. Dergelijke wijzigingen of aanpassingen zijn misbruik en kunnen gevaarlijke situaties opleveren en mogelijk ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

BEDIENING

⚠ WAARSCHUWING

Laat uw waakzaamheid niet verslappen als u eenmaal vertrouwd bent geraakt met de machine. Vergeet niet dat zelfs één seconde onoplettendheid ernstig lichamelijk letsel kan veroorzaken.

**⚠ WAARSCHUWING**

Verwijder de accu altijd van het product als u onderdelen monteert, reinigt of het niet in gebruik is. Als u deze energiebronnen verwijdert, voorkomt dat de machine ongewild start, wat ernstige verwondingen kan veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Het product is niet waterdicht. Niet in vloeistof onderdompelen. Het niet naleven van deze waarschuwing kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.

LET OP

Altijd de handleiding raadplegen voor een machine dat aangewezen is voor gebruik als accessoire of voorzetstuk. Het correct gebruik van een toestel dat aan het product is gekoppeld, is de exclusieve verantwoordelijkheid van de gebruiker. Foutief gebruik kan het toestel of product beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING

Deze radio kan geluidsniveaus te produceren die gevaarlijk kunnen zijn voor uw gehoor op lange termijn. Wanneer u gedurende een zekere tijd naar luide muziek luistert, kan dit tot gehoorverlies leiden. Hoe hoger het volume, hoe minder lang het duurt voor u gehoorschade ondervindt.

AAA-BATTERIJEN INSTALLEREN/VERWIJDEREN

Zie pagina 144.

Het is raadzaam de opgeslagen kanalen op te schrijven voor u de AAA-batterijen vervangt.

Er is een tijdsraam van 15 seconden om de AAA-accu's te vervangen. Als accu's niet binnen de 15 seconden worden vervangen, zullen alle instellingen die voordien in het geheugen van de radio waren opgeslagen, verloren gaan en moeten worden geherprogrammeerd.

Gebruik altijd nieuwe alkaline-accu's als vervanging voor gebruikte accu's.

1. Accu verwijderen, indien geïnstalleerd.
2. Maak de schroef van het accudeksel los. Klep verwijderen en aan de kant leggen.
3. Installeer twee nieuwe AAA-accu's in overeenstemming met de polariteitsaanduiders in het accucompartiment.
OPMERKING: Meng geen oude en nieuwe accu's. Meng geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of herlaadbare (nikkelcadmium) accu's.
4. Accudeksel vervangen en schroef aanspannen om te bevestigen.

ACCU INSTALLEREN/VERWIJDEREN

Zie pagina 145.

Batterijpak installeren

1. Accu in het product plaatsen en lijn de rib op de accu af met de groef in de accuport.
2. Zorg ervoor dat de knipsluitingen aan elke kant van het batterijpak op hun plaats vast klikken en dat de batterij stevig aan het toestel is vastgemaakt vooraleer u ermee begint te werken.
3. Knipsluitingen indrukken om de accu te verwijderen.

OPMERKING: Accu altijd uit de radio verwijderen wanneer niet in gebruik.

INKLAPBARE ANTENNE

Om storing of elektrische geluiden te verminderen, antenne uittrekken of product op een hogere plaats zetten. De antenne kan worden ingeklapt en weggeborgen wanneer deze niet wordt gebruikt. Frequentiemodulatiemodus

BEDIENINGSPANEEL

FM	Frequentiemodulatiemodus
AM	Amplitudemodulatiemodus
AUX	Auxiliaire modus, laat toe dat een ander audiotestel of -speler met het product wordt verbonden
BLUETOOTH	Laat draadloze communicatie tussen het product en een ander Bluetooth-toestel toe.
CLK / DSPY	Druk om de klokinstellingen, schermmodus te wijzigen
PRESET ▶	Druk om FM-/AM-frequenties in het geheugen te bewaren/in te stellen
⏻	Druk om product in en uit te schakelen
MODE	Modus selecteren: FM, AM of AUX, product van het verbonden toestel ontkoppelen
— VOL. +	Om het volume of de tijd in de klokmodus in te stellen
◀ SCAN ▶	Om automatisch te scannen of voor beschikbare FM- of AM-frequenties

LCD-SCHERM

Wanneer een accu is geïnstalleerd en het product bevindt zich in de stand AAN, geeft het LCD-scherm de tijd, frequentie, modus en instellingen weer. Wanneer de accu wordt verwijderd en de AAA-batterijen zijn geïnstalleerd, toont het LCD-scherm alleen de tijd.

OPMERKING: De illustraties van het LCD-scherm die in de handleiding zijn weergegeven, zijn slechts voorbeelden van de frequenties die u op uw radio kunt zien en zijn niet de precieze frequenties die u misschien verkiest.



MENUNAVIGATIEKNOPPEN

Gebruik de menunavigatieknoppen om het product in en uit te schakelen, het volume af te stellen, de frequenties te wijzigen of tussen de verschillende modi om te schakelen en de tijd in te stellen.

PRODUCT IN- EN UITSCHAKELEN

Zie pagina 146.

- Druk op om het product in en uit te schakelen.

OPMERKING: Wanneer het product is ingeschakeld en er een accu is geïnstalleerd, wordt het accusymbool op het LCD-scherm weergegeven. Als de acculading laag is, zal ook een knipperend controlelampje lage accu worden weergegeven

MODE SELECTIE

Zie pagina 146.

- Druk op om door de verschillende modi te bladeren.

Er kunt tussen vier modi kiezen:

- FM-modus
- AM-modus
- AUX-modus
- BLUETOOTH-modus

OPMERKING: Wanneer ingeschakeld, keert het product naar de laatstgekozen modus terug als de accu niet werd ontkoppeld. Als de stroom naar het product werd verloren, geeft het scherm als standaard de FM-modus weer.

VOLUME AFSTELLEN

Zie pagina 146.

Wanneer de radio ingeschakeld is, zal deze terugkeren naar de laatstgebruikte volume-instelling.

- Om het volume te verhogen, drukt u op .
- Om het volume te verlagen, drukt u op .

FM-AM-TUNING

Zie pagina 147.

Gebruik en om de gewenste radiofrequentie in te stellen. De geselecteerde frequentie wordt op het digitale scherm weergegeven.

Handmatig frequentie instellen:

Druk kort op of (niet ingedrukt houden) om van de ene naar de andere frequentie om te schakelen.

1. Druk op en laat los om naar een lagere frequentie om te schakelen.
2. Druk op en laat los om naar een hogere frequentie om te schakelen.

Frequentie automatisch instellen:

1. Druk op of en houd ingedrukt om de frequentie automatisch in te stellen.
2. Druk op of om het zoeken naar frequenties te stoppen en een frequentie te selecteren.

Om de storing of het elektrisch geluid te verminderen, stelt u de positie van de antenne af of plaatst u het toestel op een hogere plaats.

PRESET IN HET GEHEUGEN OPSLAAN

Zie pagina 148.

De geheugeneigenschap bewaart tot 20 frequenties als preset in het geheugen van de radio. U kunt tot 10 frequenties in de FM- en AM-modus opslaan.

Naar de gewenste FM- of AM-frequentie omschakelen.

1. Druk op en houdt ingedrukt tot "MEMORY" verschijnt en het instelpositienummer op het scherm knippert.
2. Druk op en om een voorgekozen positienummer te kiezen.
OPMERKING: Er zijn 10 voorkeuzeposities voor FM en 10 voor AM. Er kan slechts een station in elke voorgekozen positie worden opgeslagen.
3. Druk opnieuw op om de frequentie op te slaan.

Voorkeuzes instellen (FM- of AM-modus)

- Druk op en laat los om door elk voorgekozen positienummer en de verbonden frequentie te bladeren.

EQUALIZERFUNCTIE

Om bass- en/of treble-instellingen af te stellen:

1. Druk op en houd ingedrukt tot "b" (BASS) verschijnt.
2. Druk op of tot het gewenste bass- of trebleniveau (-5 tot 5) is bereikt. Druk op om uw keuze op te slaan.

KLOK INSTELLEN

Zie pagina 149.

1. Druk op en houd ingedrukt tot de uuraanduiding knippert.
2. Druk op of om het uur te selecteren.
OPMERKING: De tijd wordt uitsluitend in een 12-uurformaat weergegeven. Om een tijd 's namiddags en voor middernacht te selecteren, doorloopt u de uren tot "PM" op het scherm verschijnt.
3. Druk op en laat los om de uurinstelling te vergrendelen. Minutenweergave knippert.
4. Druk op of om de gewenste minuten te selecteren.
5. Druk op en laat opnieuw los om de tijd te bevestigen.

MET BEHULP VAN EEN TELEFOON/MP3-SPELER (NIET INBEGREPEN) EN HET PRODUCT

Zie pagina 150.

OPMERKING: De houderriem kan worden gebruikt om een telefoon/MP3-speler op zijn plaats te houden.

1. Druk op tot de AUX-modus oplicht.
2. Verbind de auxiliaire kabel (niet inbegrepen) met het toestel.

OPMERKING:



- De telefoon/MP3-speler moet ingeschakeld zijn en zich in de PLAY-modus bevinden opdat geluid door de luidspreker kan worden gehoord.
 - Alle telefoon/MP3-speler kunnen normaal worden gebruikt terwijl de speler met de radio is verbonden.
 - Het volume van een toestel dat via de auxiliaire verbinding is verbonden, kan worden afgesteld aan de hand van de volumebedieningsknoppen van dat toestel of met de knoppen **+** of **-** op de radio.
 - Wanneer u de radio uitschakelt, zal de telefoon/MP3-speler niet worden uitgeschakeld.
 - De auxiliaire kabel is geen oplaadkabel.
3. Voor de volledige laadinstructies voor het verbonden toestel, raadpleegt u de handleiding die met uw toestel werd meegeleverd.

MET BEHULP VAN EEN TOESTEL MET BLUETOOTH-FUNCTIE (NIET INBEGREPEN) EN HET PRODUCT.

Zie pagina 151.

1. Druk op **[MODE]** tot de BLUETOOTH-modus oplicht.

OPMERKING:

- Wanneer het product in de BLUETOOTH-modus is geschakeld, probeert het product een verbinding te maken met een toestel met BLEUTOOTH-functie en "bt" knippert op het LCD-scherm.
 - Het product probeert automatisch een verbinding te maken met het toestel waarmee het het laatst was verbonden. Als er binnen de vijf seconden geen verbinding kan worden aangemaakt, wordt het product beschikbaar voor andere toestellen met BLUETOOTH-functie.
 - Toestellen met BLUETOOTH-functie moeten zich binnen de 10 meter van het product bevinden en in de stand zoeken/scannen zijn geschakeld om een verbinding met het product te kunnen aanmaken.
2. Kies "RYOBI Radio" uit de lijst met beschikbare BLUETOOTH-signalen om het toestel met het product te verbinden. Voor deze verbinding is een wachtwoord of PIN is niet vereist.

OPMERKING:

- Wanneer de verbinding tussen de radio en het toestel is geslaagd, stopt "bt" met knippen.
 - Wanneer een toestel met het product wordt verbonden, wordt de informatie die nodig is om het toestel te verbinden in het geheugen van de radio opgeslagen.
3. Druk op **◀** of **▶** om naar het vorige of volgende nummer te gaan als u audio van een toestel met BLUETOOTH-functie streamt.
4. Druk op **[PRESET]** en laat los om tussen pauze en afspelen om te schakelen.

OPMERKING:

- Deze bedieningsknoppen worden mogelijk niet ondersteund door het BLUETOOTH-toestel en haar toepassing.
- Alle BLUETOOTH-bedieningsknoppen kunnen normaal gezien met het product worden gebruikt.
- Het volume van een toestel dat met het

product is verbonden, kan met behulp van de volumebedieningsknoppen voor dat toestel worden afgesteld of door op **+** of **-** op het product te drukken.

5. Druk op **[PRESET]** en houd ingedrukt om alle toestellen met BLUETOOTH-functie te ontkoppelen.

OPMERKING: Wanneer het toestel is verbonden, begint "bt" op het LCD-scherm te knippen en begint het product naar een ander toestel te zoeken.

MET BEHULP VAN DE USB-OPLAADPOORT

Zie pagina 152.

De USB-oplaadpoort levert een oplaadvermogen van 5 Volt DC tot 1 amp voor uw mobiele telefoon, MP3-speler of ander USB-toestel.

LET OP

Het laden van toestellen van meer dan 1 amp, zoals een tablet, kan de USB-oplaadpoort en/of het toestel beschadigen.

1. Verbind het ene uiteinde van een USB-kabel (niet meegeleverd) met uw USB-toestel.
2. Verbind het andere uiteinde van de USB-kabel (niet meegeleverd) met de USB-oplaadpoort om het toestel op te laden.

OPMERKING: De USB-oplaadpoort levert alleen stroom; het levert geen datacommunicatiefuncties.

ONDERHOUD

- Voorkom het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen reinigt. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor schade van verschillende types commerciële schoonmaakproducten en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik een droge doek om vuil, stof, olie, vet enz. te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Remvloeistof, benzine, producten op basis van petroleum, kruipolie, enz mogen nooit in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of verwoesten, wat kan leiden tot ernstig letsel.

Gebruik voor het onderhoud uitsluitend originele vervangingsonderdelen van de fabrikant. Gebruik van niet originele onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan de machine veroorzaken.



MILIEUBESCHERMING



Zorg dat grondstoffen worden gerecycleerd in plaats van weggegooid als afval. Om het milieu te beschermen moeten het product, de accessoires en de verpakking gesorteerd bij een erkend recyclingcentrum worden aangeleverd.

SYMBOLLEN



Veiligheidswaarschuwing



EG conformiteit



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oekraïens conformiteitssymbool



Lees zorgvuldig de instructies voor u het product start.



Elektrisch afval mag niet samen met ander huishoudafval worden weggegooid. Gelieve te recyclen indien de mogelijkheid bestaat. Neem contact op met uw gemeente of handelaar om advies te krijgen over recyclage.



Segurança, desempenho e fiabilidade foram as prioridades na concepção do seu rádio.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparelho foi concebido para:

- ouvir rádio FM/AM, leitores MP3 e outros aparelhos de áudio
- carregar dispositivos habilitados para USB
- transmissão de áudio com dispositivos habilitados para BLUETOOTH

Utilize o produto exclusivamente para o uso para o qual foi concebido.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento em seguir os s e as instruções pode ter como consequências o choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

- Não utilize o aparelho próximo da água
- Limpe apenas com pano seco. Nunca utilize fluidos de travões, gasolina, produtos à base de petróleo ou quaisquer solventes fortes para limpar a unidade. Seguindo esta regra reduz-se o risco de perda de controlo e deterioração da estrutura exterior de plástico.
- Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instalar em conformidade com as instruções do fabricante.
- Não coloque o aparelho em estantes ou prateleiras fechadas sem ventilação adequada. Deixe uma distância mínima de 5 cm de qualquer outro objeto
- Não instale próximo de fontes de calor como radiadores, aquecedores, fogões ou outros produtos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Remeta todas as reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária a manutenção em caso de o aparelho ter sofrido algum dano, caso se tenha derramado um líquido ou caso tenha caído um objeto em cima, tendo estado exposto à chuva ou à humidade, não funcione com normalidade ou caso tenha caído.
- Ao realizar a manutenção utilize apenas peças sobressalentes e acessórios do fabricante. Siga as instruções na secção sobre manutenção deste manual. O uso de peças não autorizadas ou não seguir as instruções de manutenção pode provocar um risco de choque eléctrico ou lesão.
- Conheça o ser aparelho. Leia com atenção o manual do operador. Aprenda as aplicações e as limitações do produto, assim como os possíveis perigos específicos

relacionados com o mesmo. Reduz assim os riscos de choque eléctrico, de incêndio ou de ferimentos graves.

- Não opere produtos em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Os produtos produzem faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- Um produto que funciona com bateria, com baterias integradas ou uma bateria independente apenas deve ser recarregado com o carregador especificado para a bateria. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio, quando utilizado com outra bateria.
- Use produtos de bateria somente com baterias especificamente concebidas. O uso de qualquer outro tipo de bateria pode causar risco de incêndio.
- Utilize baterias de íão de lítio de 18 V.

⚠ AVISO

Existe perigo de explosão se as pilhas não se substituírem correctamente. Mudar apenas pelo mesmo tipo ou um equivalente.

SEGURANÇA PESSOAL

- Não use este rádio para ouvir música ou outros programas áudio ao operar maquinaria. Fazê-lo poderá causar distrações que poderiam conduzir a graves lesões pessoais.
- Este rádio é capaz de produzir níveis de som que podem ser perigosos para a audição a longo prazo. Ouvir música num volume alto durante qualquer período de tempo pode causar a perda de audição induzida por ruído. Quanto mais alto for o volume, menos tempo é necessário antes da sua audição poder ser afectada.

USO E CUIDADO DO PRODUTO

- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objetos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar faíscas, queimaduras ou incêndios.
- Mantenha o produto seco, limpo e livre de óleo e gorduras. Utilize sempre roupa limpa quando estiver a limpar.
- Os produtos com bateria não têm que estar ligadas a uma tomada eléctrica, por conseguinte, estarão sempre em estado de funcionamento. Esteja ciente dos possíveis perigos ao utilizar o seu aparelho com bateria ou ao mudar os acessórios. Reduz assim os riscos de choque eléctrico, de incêndio ou de ferimentos graves.
- Não coloque aparelhos com bateria ou as respectivas baterias perto de fogo ou fontes de calor. Esta operação



irá reduzir o risco de explosão e possíveis lesões.

- Não esmague, nem deixe cair ou estragar a bateria. Não utilize a bateria ou o carregador que tenha caído ou recebido um forte golpe. Uma bateria danificada está sujeita a explosão. Destrua devidamente uma bateria que caiu ou foi danificada de imediato.
- As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma chama piloto. De forma a reduzir o risco de lesões graves pessoais, nunca utilize qualquer aparelho com bateria na presença de uma chama acesa. Uma bateria que tenha explodido pode libertar detritos e químicos. Em caso de exposição, lave imediatamente com água.
- Não carregue o produto com bateria num local húmido ou molhado. Reduz assim os riscos de choque eléctrico.
- Para melhores resultados, o seu produto da bateria deve ser carregado num local em que a temperatura seja superior a 10°C mas inferior a 38°C. Para reduzir o risco de grave lesão pessoal, não armazene ao ar livre ou em veículos.
- Risco de situações descontroladas quando utilizada em temperaturas ambiente inferiores a 0°C ou superiores a 40°C.
- Sob condições de muita utilização ou temperaturas extremas, pode ocorrer fuga de bateria. Caso algum líquido entre em contacto com a sua pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os seus olhos, lave-os com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois procure ajuda médica de imediato. O respeito por esta norma reduzirá o risco de lesões graves.
- Para reduzir o risco de danos pessoais ou descarga eléctrica, o produto não deve ser utilizado ou estar ao alcance de crianças.
- Guarde estas instruções. Consulte as instruções de forma frequente e utilize-as para instruir outras pessoas que possam utilizar este produto. Se emprestar este produto, assegure-se de que o novo utilizador recebe também estas instruções.
- Não ponha as baterias usadas no lixo doméstico nem as queime. Leve-as para um lugar de recolha/ eliminação adequado.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DAS BATERIAS

⚠ AVISO

Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍTIU

Transporte a bateria em conformidade com as disposições e os regulamentos locais e nacionais.

Respeite os requisitos especiais que existem na embalagem e a etiquetagem durante o transporte de baterias por terceiros. Assegure-se que não há risco de uma bateria entrar em contacto com outra bateria nem com materiais condutores durante o transporte, protegendo os conectores expostos com tampas ou fita isoladoras e não condutoras. Não transporte baterias com fissuras ou fugas. Contacte a empresa transitária para mais aconselhamento.

MONTAGEM

⚠ AVISO

Não use este produto se não estiver completamente montado ou caso pareça que existem algumas peças em falta ou danificadas. A utilização de um produto que não está devida e completamente montado ou com peças danificadas ou em falta poderia resultar em graves lesões pessoais.

⚠ AVISO

Não tente modificar este produto ou criar acessórios ou elementos não recomendados para utilizar com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

OPERAÇÃO

⚠ AVISO

Não diminua a sua vigilância mesmo depois de se ter familiarizado com a ferramenta. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.

⚠ AVISO

Retire sempre a bateria do seu produto quando estiver a colocar peças, limpar ou quando não estiver a ser utilizado. Eliminar estas fontes de energia evitará que ocorram acidentes que possam causar lesões físicas graves.

⚠ AVISO

Este produto não é resistente à água. Não coloque em líquido. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

**CAUTELA**

Consulte sempre o manual para conhecer o uso de qualquer dispositivo como os acessórios. O uso adequado de qualquer dispositivo ligado ao aparelho é apenas responsabilidade do operador. O uso inadequado pode danificar o dispositivo ou o aparelho.

AVISO

Este rádio é capaz de produzir níveis de som que podem ser perigosos para a audição a longo prazo. Ouvir música num volume alto durante qualquer período de tempo pode causar a perda de audição induzida por ruído. Quanto mais alto for o volume, menos tempo é necessário antes da sua audição poder ser afectada.

INSTALAÇÃO/RETIRADA DAS PILHAS AAA

Consulte a página 144.

Recomenda-se escrever os canais guardados antes de substituir as pilhas AAA.

Há uma margem de tempo de 15 segundos para mudar as pilhas AAA. Se não mudar as pilhas num prazo de 15 segundos, perder-se-á a configuração do rádio guardada na memória e deverá reconfigurá-lo.

Utilize sempre baterias alcalinas novas para substituição.

1. Retire a bateria, se estiver instalada.
2. Desaperte o parafuso da tampa da bateria. Retire a tampa e separe.
3. Instale duas pilhas AAA novas segundo os indicadores de polaridade que há no interior do compartimento de pilhas.

NOTA: Não misture pilhas velhas e pilhas novas. Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

4. Substitua a tampa da bateria e aperte bem o parafuso.

INSTALAR/RETIRAR A BATERIA

Consulte a página 145.

Para instalar a bateria

1. Coloque a bateria no aparelho, alinhando o separador da bateria com a ranhura do orifício de alojamento da bateria.
2. Certifique-se que as linguetas em cada lado do compartimento da bateria deslizam correctamente e que a bateria se encontra firme no aparelho antes de começar a operação.
3. Solte as linguetas para retirar a bateria.

NOTA: Retire sempre a bateria do rádio quando não estiver a ser usado.

DOBRE A ANTENA FLEXÍVEL.

Para diminuir as interferências ou o ruído eléctrico desdobre a antena ou mova o aparelho para um lugar mais alto. A antena dobra-se para não estorvar quando não estiver em uso.

PAINEL DE CONTROLO

	Modo de modulação da frequência
	Modo de modulação da amplitude
	O modo auxiliar permite ligar ao aparelho outro dispositivo de armazenamento ou leitura de áudio
	Permite a comunicação sem fios entre o aparelho e outro dispositivo habilitado para BLUETOOTH
	Prima para mudar a configuração do relógio, ecrã de modo
	Prima para guardar/pré-configurar as frequências de FM/AM na memória
	Prima para ligar/apagar o aparelho
	Seleção de modo: FM, AM ou AUX, desligue o aparelho do dispositivo emparelhado
	Para ajustar o volume ou para definir a hora em modo relógio
	Para digitalizar automaticamente as frequências FM/AM

VISOR LCD

Quando a bateria está instalada e o aparelho ligado (ON), o ecrã LCD mostrará a hora, a frequência, o modo e a configuração. Quando a bateria está retirada e as pilhas AAA instaladas, o ecrã LCD mostrará apenas a hora.

NOTA: As ilustrações do ecrã LCD que se apresentam no manual são apenas exemplos das frequências que pode ver no rádio e não são as frequências exatas que pode escolher para ouvir.

BOTÕES DE NAVEGAÇÃO DO MENU

Utilize os botões de navegação do menu para acender/apagar o aparelho, controlar o volume, mudar as frequências, mudar de modo e definir a hora.

ACENDER E APAGAR O APARELHO

Consulte a página 146.

- Prima para acender/apagar o aparelho.

NOTA: Quando o aparelho estiver aceso e a bateria instalada, no ecrã LCD aparecerá o símbolo da bateria. Se a bateria tiver pouca carga, mostrar-se-á um indicador de bateria baixa a piscar

MODO DE SELEÇÃO

Consulte a página 146.

- Prima para fazer um ciclo sobre os modos disponíveis.



Pode escolher entre quatro modos de:

- Modo FM
- Modo AM
- Modo AUX
- Modo BLUETOOTH

NOTA: Ao acender o aparelho, este voltará ao modo da última vez que se utilizou (se não foi retirada a bateria). Se o produto perde a energia, o ecrã ficará em modo FM por defeito.

AJUSTAMENTO DO VOLUME

Consulte a página 146.

Quando ligar o rádio, voltará à última configuração de volume utilizada.

- Para subir o volume prima **+**.
- Para baixar o volume prima **-**.

SINTONIZAR FM/AM

Consulte a página 147.

Utilize **◀** e **▶** para sintonizar a frequência de radio que desejar. A frequência seleccionada aparece no ecrã digital.

Para sintonizar a frequência manualmente:

Prima brevemente **◀** ou **▶** (não mantenha o botão pressionado) para sintonizar a frequência passo a passo.

1. Prima e solte **◀** para sintonizar uma frequência mais baixa.
2. Prima e solte **▶** para sintonizar uma frequência mais alta.

Para sintonizar a frequência automaticamente:

1. Prima e mantenha pressionado **◀** e **▶** para sintonizar a frequência automaticamente.
2. Prima **◀** ou **▶** para parar o varrimento e seleccionar uma frequência.

Para diminuir as interferências e o ruído elétrico ajuste a posição da antena ou mova o aparelho para um lugar mais alto.

ARMAZENAR UMA PRÉ-CONFIGURAÇÃO NA MEMÓRIA

Consulte a página 148.

A memória armazena até 20 frequências à medida que se pré-configuram na memória do rádio. Pode memorizar até 10 frequências de FM e 10 frequências de AM.

Sintonize a frequência FM ou AM que desejar.

1. Prima e mantenha pressionado **PRESET** até que "MEMORIA" e o número atual de posição fiquem intermitentes no ecrã.
2. Prima **◀** e **▶** para escolher um número de posição pré-configurado.

NOTA: Há 10 posições pré-configuradas para FM e 10 para AM Apenas se pode guardar uma emissora de rádio em cada posição pré-configurada.

3. Prima **PRESET** outra vez para guardar a frequência.

Sintonizar as emissoras pré-configuradas (modo FM/AM):

- Prima e solte **PRESET** para passar em ciclo os números de posição pré-configurada e a sua frequência.

FUNÇÃO DO EQUALIZADOR

Para ajustar a configuração de graves e agudos:

1. Prima e mantenha pressionado **MODE** até que apareça "b" (grave) no ecrã. Prima novamente e aparecerá "t" (agudo)
2. Prima **+** ou **-** até chegar ao nível de grave ou agudo (entre -5 e 5) que desejar. Prima **MODE** para guardar a sua seleção.

CONFIGURAR O RELÓGIO

Consulte a página 149.

1. Prima e mantenha pressionado **CLK/ESP** até a hora ficar intermitente.
2. Prima **+** ou **-** para seleccionar a hora.
NOTA: A hora apenas se mostra em formato de 12 horas Para seleccionar uma hora da tarde e anterior à meia noite, passe as horas até que apareça "PM" no ecrã.
3. Prima e solte **CLK/ESP** para fixar a configuração da hora. Os minutos ficam intermitentes.
4. Prima **+** ou **-** para seleccionar os minutos.
5. Prima e solte **CLK/ESP** outra vez para confirmar a hora.

USO DESTE APARELHO COM UM TELEFONE/LEITOR DE MP3 (NÃO INCLUIDO)

Consulte a página 150.

NOTA: A fita de fixação pode ser utilizada para suster o dispositivo na sua posição.

1. Prima **MODE** até que se acenda o modo AUX.
2. Ligue o cabo auxiliar (não incluído) ao dispositivo.
NOTA:
 - O telefone/MP3 deve estar ligado e em modo PLAY (Reproduzir) para poder-se ouvir o som através da coluna.
 - Todos os controlos do leitor telefone/MP3 podem utilizar-se normalmente enquanto está ligado ao rádio.
 - Pode-se ajustar o volume de qualquer dispositivo conectado através do conector auxiliar utilizando o controlo de volume do dito dispositivo ou com os botões **+** ou **-** do rádio.
 - Ao desligar o rádio, o leitor telefone/MP3 não se desliga.
 - O cabo auxiliar não proporciona função de carga.
3. Para completar as instruções de funcionamento do dispositivo ligado consulte sempre o manual do mesmo.



USO DESTE APARELHO COM UM DISPOSITIVO HABILITADO PARA BLUETOOTH (NÃO INCLuíDO)

Consulte a página 151.

1. Prima **[MODE]** até que se acenda o modo BLUETOOTH.
NOTA:

- Quando o aparelho estiver em modo BLUETOOTH tentará emparelhar-se com um dispositivo habilitado para BLUETOOTH e "bt" aparecerá no ecrã LCD.
- O aparelho tentará automaticamente ligar-se ao último dispositivo com o qual se irá emparelhar. Se não puder estabelecer a ligação em 5 segundos o aparelho ficará disponível para outros dispositivos de BLUETOOTH.
- Os dispositivos habilitados para BLUETOOTH devem estar até 30 pés (9 metros) do aparelho para pesquisar o aparelho e emparelhar com este.

2. Selecione "RYOBI Radio" na lista de sinais de BLUETOOTH do seu dispositivo para emparelhar o dispositivo e o aparelho. Não é necessário PIN nem palavra-passe para a ligação.

NOTA:

- Quando o dispositivo se tiver emparelhado corretamente com o rádio "bt" deixará de estar intermitente.
- Quando um dispositivo se tiver emparelhado com o produto, a informação para a ligação fica guardada na memória do rádio.

3. Prima **[◀]** e **[▶]** para ir para a pista anterior ou seguinte quando se estiver a transmitir o áudio de um dispositivo habilitado para BLUETOOTH.

4. Prima e solta **[PRESET]** para fazer pausa e reproduzir o áudio.

NOTA:

- É possível que a aplicação e o dispositivo com BLUETOOTH não seja compatível com estes controlos.
- Todos os controlos do dispositivo habilitado para BLUETOOTH podem ser usados com normalidade enquanto o aparelho estiver emparelhado.
- O volume de cada dispositivo emparelhado ao aparelho pode ser ajustado utilizando o controlo de volume para este aparelho ou premindo **[+]** ou **[-]** ou no aparelho.

5. Prima e mantenha premido **[PRESET]** para desligar todos os dispositivos habilitados para BLUETOOTH.

NOTA: Quando o dispositivo em questão estiver desligado, "bt" começa a ficar intermitente no ecrã LCD e o aparelho começa a pesquisar outro dispositivo.

USO DA PORTA DE CARGA USB

Consulte a página 152.

A porta de carga USB fornece uma potência de carga de 5 volts CC, a 1 ampere máx., no seu telemóvel, leitor MP3 ou outro dispositivo USB.

CAUTELA

Tentar carregar os dispositivos com capacidade para mais de 1 ampere, como um tablet, poderia danificar a porta de carga do USB e/ou o dispositivo.

1. Ligue um extremo do cabo USB (não fornecido) ao seu dispositivo USB.
2. Ligue o outro extremo do cabo USB (não fornecido) à porta de carga do USB para começar a carregar o dispositivo.

NOTA: A porta de carga USB apenas fornece alimentação; não fornece capacidade de comunicar dados.

MANUTENÇÃO

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos são susceptíveis a danos de vários tipos de solvente comerciais e podem ser danificados pela sua utilização. Use panos secos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

⚠ AVISO

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Estes produtos químicos contêm substâncias que podem danificar, deteriorar ou destruir o plástico, o que poderia provocar ferimentos graves.

Na reparação só devem ser utilizadas peças sobresselentes do fabricante. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Recicle os materiais em vez de pô-los directamente no lixo doméstico. Para proteger o ambiente, o produto, os acessórios e as embalagens devem ser seleccionados.

SÍMBOLOS



Alerta de Segurança



Conformidade CE



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Por favor, leia atentamente as instruções antes de acender o produto.



Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR
EL



Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået topprioritet i designet af din radio.

TILTÆNK ANVENDELSFORMÅL

Dette produkt er beregnet til:

- Aflytning af FM/AM-radio, MP3-afspillere og andre radioenheder.
- Opladning af USB-kompatible enheder
- streaming af audio fra BLUETOOTH-enheder

Produktet må kun bruges til de formål, der er angivet under formålsbestemt/korrekt brug.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger skal læses. Hvis advarslen og instruktionerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og brugsanvisninger til senere brug.

- Undlad at bruge produktet nær vand.
- Må kun rengøres med en tør klud. Brug aldrig bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter eller kraftige opløsningsmidler til rengøring af produktet. Lagttagelse af denne regel vil reducere faren for tab af kontrol og nedbrydning af indkapslingsplasteren.
- Undlad at blokere ventilationsåbninger. Skal installeres ifølge producentens vejledning.
- Undlad at anbringe produktet i lukkede bogreoler eller reoler uden ordentlig ventilation. Opbehold en mindsteafstand på 5 cm til andre genstande.
- Undlad at placere produktet i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre produkter (herunder forstærkere), der udvikler varme.
- Brug kun tilbehør og ekstraudstyr, der anbefales af producenten.
- Enhver form for service skal udføres af autoriseret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis produktet er blevet beskadiget på nogen som helst måde, hvis der er spildt væske eller, eller hvis der er faldet genstande ind i produktet, hvis produktet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- Ved service: Brug kun originale reservedele, ekstraudstyr og tilbehør fra producenten. Følg anvisningerne i afsnittet "Vedligeholdelse" i denne brugsanvisning. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- Kend produktet. Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Bliv bekendt med produktets anvendelsesområder og begrænsninger samt de specifikke potentielle faremomenter i forbindelse med produktet. Derved

formindskes risikoen for elektrisk stød, brand og alvorlige personskader.

- Brug ikke produktet i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv. Produktet kan udløse gnister, som kan antænde støvet eller dampene.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Et batteridrevet produkt med integrerede batterier eller en separat batteripakke må kun genoplades med den angivne oplader til det pågældende batteri. En oplader, der kan bruges til én type batteri, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden batteritype.
- Brug kun batteri-drevne produkter sammen med specifikt godkendt batteripakke. Brug af andre batterityper kan medføre fare for brand.
- Brug 18V-lithium-ion-batteripakker.

⚠ ADVARSEL

Eksplosionsfare hvis batteriet indsættes forkert. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type.

PERSONLIG SIKKERHED

- Denne radio må ikke bruges til aflytning af musik eller andre lydprogrammer under betjening af maskineri. I så fald kan der ske distraktioner, hvilket kan medføre alvorlige personskader.
- Denne radio kan frembringe lyd niveauer, som på sigt kan være farlige for hørelsen. Aflytning af høj musik kan - uanset varigheden - medføre høretab forårsaget af støj. Jo højere lydstyrke, desto kortere tid kræves der, inden hørelsen påvirkes.

BRUG OG PLEJE AF PRODUKTET

- Når batteripakken ikke bruges, må det ikke opbevares sammen med metalgenstande som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem batteriets poler. Hvis batteriets poler kortsluttes, kan de forårsage gnister, forbrændinger eller ildebrand.
- Hold produktet tørt, rent og fri for olie og fedt. Brug altid en ren klud til rengøring.
- Batteriprodukter skal ikke nødvendigvis forbindes til en stikkontakt; de er således altid klar til brug. Vær opmærksom på evt. faremomenter, når batteriproduktet ikke bruges, eller når der skiftes tilbehør. Derved formindskes risikoen for elektrisk stød, brand og alvorlige personskader.
- Batteriprodukter eller de tilhørende batterier må ikke anbringes nær ild eller varme. Herved reduceres faren for eksplosion og evt. personskader.
- Batteriet må ikke mases, tabes eller beskadiges. Et batteri eller en oplader, som har været udsat for et hårdt slag eller et fald, må ikke anvendes. Et beskadiget batteri risikerer at eksplodere. Et tabt eller beskadiget batteri skal straks bortskaffes iht. gældende (miljø)



regler.

- Batterier kan eksplodere, hvis de kommer i nærheden af en antændelseskilde som fx et vågeblus. For at reducere faren for alvorlige personskader må man aldrig anvende et batteriprodukt i nærheden af åben ild. Et eksploderende batteri kan udslynge materialerester og kemikalier. Bliver man ramt, skylles straks med vand.
- Batteriproduktet må ikke oplades i fugtige eller våde omgivelser. Derved formindskes risikoen for elektrisk stød.
- De bedste resultater opnås ved at oplade batteriet i omgivelser, hvor temperaturen er højere end 10°C, men lavere end 38°C. For at reducere risikoen for alvorlige personskader må produktet ikke opbevares uendørs eller i køretøjer.
- Fare for ukontrollerede situationer ved brug i omgivelsestemperaturer under 0°C eller over 40°C.
- Under ekstreme anvendelses- eller temperaturforhold kan det ske, at batteriet lækker. Hvis man får væske på huden, skylles omgående med vand og sæbe. Hvis man får væske i øjnene, skylles øjnene med rent vand i mindst 10 minutter, derefter søges omgående læge. Overholdes denne regel, reduceres faren for alvorlige personskader.
- For at reducere faren for personskade og elektrisk stød bør produktet ikke udsættes for leg eller opbevares tilgængeligt for børn.
- Gem denne brugsanvisning. Slå hyppigt op i den, og brug den til at instruere andre, som evt. skal benytte dette produkt. Hvis man låner dette produkt ud, skal brugsanvisningen følge med.
- Undlad at bortskaffe brugte batteripakker som husholdningsaffald eller ved at brænde dem. Indlevér dem på et autoriseret bortskaffelses-/indsamlingssted.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER OM BATTERI

⚠ ADVARSEL

For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Batteriet skal transporteres i henhold til lokale og nationale forskrifter og love.

Når batterier skal transporteres af tredjepart, skal alle specielle krav til emballering og mærkning efterleves. Man skal sikre sig, at ingen batterier kan komme i kontakt med

andre batterier eller ledende materialer under transporten ved at beskytte blottede konnektorer med isolerende, ikke-ledende hætter eller tape. Undlad at transportere batterier med revner eller utætheder. Rådfør dig desuden hos speditøren.

MONTERING

⚠ ADVARSEL

Undgå at bruge produktet, hvis det ikke er helt samlet, eller hvis det ser ud som, der mangler dele, eller at dele er beskadiget. Brug af et produkt, som er forkeert eller ikke helt samlet, eller som har beskadigede eller manglende dele, kan forårsage alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at foretage ændringer på dette produkt eller at fremstille tilbehør, som ikke anbefales til brug med dette værktøj. Enhver sådan ændring er misbrug og kan medføre farlige situationer med mulig alvorlig personskade til følge.

BETJENING

⚠ ADVARSEL

Der skal stadig udvises forsigtighed, selv om man er blevet fortrolig med værktøjet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdel af et sekund for at komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Man skal altid fjerne batteripakken fra produktet i forbindelse med montering af dele og rengøring, eller når det ikke er i brug. Ved at fjerne disse energikilder forhindrer man utilsigtet start af produktet, hvilket kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Produktet er ikke vandtæt. Det må ikke nedsænkes i vand. Manglende iagttagelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

VÆR OPMÆRKSOM

Konsultér altid brugsanvisningen for enhver enhed, der anbefales til brug som tilbehør eller ekstraudstyr. Korrekt brug af enhver enhed, som forbindes med produktet, er brugerens fulde ansvar. Ukorrekt brug kan skade enheden eller produktet.

**⚠ ADVARSEL**

Denne radio kan frembringe lyd-niveauer, som på sigt kan være farlige for hørelsen. Aflytning af høj musik kan - uanset varigheden - medføre høretab forårsaget af støj. Jo højere lydstyrke, desto kortere tid kræves der, inden hørelsen påvirkes.

ISÆTNING/UDTAGNING AF BATTERIER

Se side 144.

Det anbefales, at man noterer de lagrede frekvenser ned, inden man udskifter AAA-batterierne.

Der er en 15-sekunders tidsramme til udskiftning AAA-batterierne. Hvis batterierne ikke udskiftes inden for 15 sekunder, mistes alle de radioindstillinger, der tidligere blev gemt i hukommelsen, og man er nødt til at programmere dem på ny.

Udskift altid brugte batterier med nye alkaline-batterier.

1. Fjern batteripakken (hvis en sådan findes).
2. Løsn skruen i batteridækslet. Fjern døren, og stil den til side.
3. Indsæt to nye AAA-batterier iht. polaritetsindikatorerne inde i batterirummet.

BEMÆRK: Gamle og nye batterier må ikke blandes. Undlad at sammenblende alkaliske, standard (carbon-zink-) eller genopladelige (nikkel-cadmium-) batterier.

4. Genpåsæt batteridækslet, og fastgør det med skruen.

ISÆTNING/UDTAGNING AF BATTERIPAKKE

Se side 145.

Montering af batterienheden

1. Indsæt batteripakken i produktet, således at kilen på batteripakken passer ind i kilesporet i batteriåbningen.
2. Inden brugen skal du sikre, at låsene på hver side af batterienheden har låst på plads og, at batterienheden sidder sikkert fast på produktet.
3. Pres låsemekanismen ind for at udtage batteripakken.

BEMÆRK: Fjern altid batteripakken fra radioen, når denne ikke benyttes.

SAMMENKLAPPELIG FLEKSIBEL ANTENNE

For at mindske interferens eller elektrisk støj kan man forlænge antennen eller flytte produktet til et højere niveau. Antennen skal klappes sammen og lægges af vejen, når den ikke anvendes.

BETJENINGSPANEL

FM	Frekvens-modulationsmodus
AM	Amplitude-modulationsmodus
AUX	I hjælpetilstand kan en anden audio-lagerenhed eller afspiller sluttes til produktet

BLUETOOTH	Giver mulighed for trådløs kommunikation mellem produktet og en anden Bluetooth-enhed
CLK / DSPY	Tryk for at ændre urindstillinger, modusdisplay
PRESET ►	Tryk for at gemme/forindstille FM/AM-frekvenser i hukommelsen
⏻	Tryk for at tænde og slukke produktet
MODE	Sådan vælges modus: FM, AM eller AUX, afbryd produktet fra den parrede enhed
— VOL. +	Til regulering af mængden eller til indstilling af tiden i ur-modus
◀ SCAN ▶	For automatisk scanning af tilgængelige FM- eller AM-frekvenser

LCD-DISPLAY

Når der er isat en batteripakke, og produktet er i pos. ON, vil LCD-displayet vise klokkeslæt, frekvens, modus og indstillinger. Når batteripakken er fjernet, og der er isat AAA-batterier, vil LCD-displayet kun vise klokkeslættet.

BEMÆRK: De illustrationer af LCD-displayet, der vises i brugsanvisningen, er kun eksempler på de frekvenser, du kan se på din radio og ikke de nøjagtige frekvenser, som du kan vælge at lytte til.

MENU-NAVIGATIONSKNAPPER

Brug menu-navigationsknapperne til at tænde og slukke for produktet, regulere lydstyrken, skifte frekvenser, skifte mellem modi og indstille klokkeslættet.

TÆNDING OG SLUKNING AF PRODUKTET

Se side 146.

- Tryk på **⏻** for at tænde og slukke produktet.

BEMÆRK: Når produktet er tændt, og der er isat en batteripakke, vises batterisymbolet på LCD-displayet. Hvis batteriladningen er lav, vises også en blinkende batteriafladnings-indikator.

VALG AF TILSTAND

Se side 146.

- Tryk på **MODE** for at 'blade' gennem de forskellige modi.

Man kan vælge mellem fire modi:

- FM-modus
- AM-modus
- AUX-modus
- BLUETOOTH-modus

BEMÆRK: Når produktet tændes, returnerer det til den sidst anvendte modus, med mindre batteriet har været frakoblet. I tilfælde af svigtende strøm til produktet vil displayet vise FM-modus.



INDSTILLING AF LYDSTYRKE

Se side 146.

Når radioen tændes, spiller den på den senest indstillede lydstyrke.

- Man øger lydstyrken ved at trykke på **+**.
- Man reducerer lydstyrken ved at trykke på **-**.

FM/AM-TUNING

Se side 147.

Brug **◀** og **▶** for at tune den ønskede radiofrekvens. Det valgte frekvens vises på det digitale display.

Manuel tuning af frekvens:

Tryk kortvarigt på enten **◀** eller **▶** (undlad at holde knappen inde) for at tune ét frekvensstrin ad gangen.

1. Tryk og slik **◀** for at tune til en lavere frekvens.
2. Tryk og slik **▶** for at tune til en højere frekvens.

Automatisk tuning af frekvens:

1. Hold **◀** eller **▶** inde for at tune frekvensen automatisk.
2. Tryk på **◀** eller **▶** for at stoppe scanning og vælge en frekvens.

For at mindske interferens eller elektrisk støj kan man justere antennens position eller flytte produktet til et højere niveau.

LAGRING AF EN FORINDSTILLING I HUKOMMELSEN

Se side 148.

Hukommelsesfunktionen kan rumme op til 20 frekvenser som forindstillinger i radioens hukommelse. Man kan gemme op til 10 frekvenser for både FM- og AM-modus.

Tuning til den ønskede FM- eller AM-frekvens.

1. Hold **[PRESET]** inde, indtil "MEMORY" og det forindstillede positionsnummer blinker på skærmen.
2. Tryk på **◀** og **▶** for at vælge et forindstillet positionsnummer.

BEMÆRK: Der findes 10 forindstillede positioner for FM og 10 for AM. Der kan kun gemmes én station i hver forindstillet position.

3. Tryk igen på **[PRESET]** for at gemme frekvensen.

Tuning til forindstillinger (FM eller AM-modus):

- Tryk og slip **[PRESET]** for at 'blade' gennem hver forindstillet positionsnummer og den tilhørende frekvens.

EQUALIZER-FUNKTION

Justering af bas- og/eller diskant-indstillinger:

1. Hold **[MODE]** inde, indtil "b" (BASS) vises. Tryk igen, så "t" (TREBLE = DISKANT) vises.
2. Tryk på **+** eller **-**, indtil det ønskede bas- eller diskant-niveau (-5 til 5) er nået. Tryk på **[MODE]** for at gemme dit valg.

INDSTILLING AF URET

Se side 149.

1. Hold **[OK/SPY]** inde, indtil timetallet vises.
2. Tryk på **+** eller **-** for at vælge timetallet.
BEMÆRK: Klokkeslættet vises kun i 12-timers-format. For at vælge et timetal, som er eftermiddag og før midnat, 'blader' du igennem timetallene, indtil "PM" vises på displayet.
3. Tryk og slip **[OK/SPY]** for at fastlåse timetalsindstillingen. Minut-tid blinker.
4. Tryk på **+** eller **-** for at vælge det ønskede timetal.
5. Tryk og slip **[OK/SPY]** igen for at fastlåse tidsindstillingen.

BRUG AF TELEFON/MP3-AFSPILLER (MEDFØLGER IKKE) SAMMEN MED PRODUKTET

Se side 150.

BEMÆRK: Stroppen kan bruges til at holde en MP3-spiller på plads.

1. Tryk på **[MODE]**, indtil AUX-modus fremhæves.
2. Tilslut hjælpkablet (aux-kablet - medfølger ikke) tin enheden.

BEMÆRK:

- Telefonen/MP3-afspilleren skal være tændt og i modus PLAY (=AFSPIL), for at der kan høres lyd fra højttalerne.
 - Alle telefon/MP3-afspiller kan bruges normalt, mens radioen er tilsluttet.
 - Lydstyrken for et apparat, der er tilsluttet via AUX-stikket, kan justeres med lydstyrkekontrollen for det pågældende apparat eller med knapperne **+** eller **-** (=LYDSTYRKE +/-) på radioen.
 - Når der slukkes for radioen, slukkes der ikke samtidigt for telefon/MP3-afspiller.
 - Hjælpkablet (AUX-kablet) kan ikke fungere som oplader.
3. For fuldstændig betjeningsvejledning til den tilsluttede enhed henvises altid til den brugsanvisning, der fulgte med pågældende enhed.

BRUG AF BLUETOOTH-ENHED (MEDFØLGER IKKE) SAMMEN MED PRODUKTET

Se side 151.

1. Tryk på **[MODE]**, indtil BLUETOOTH-modus fremhæves.
BEMÆRK:
 - Når produktet skiftes til BLUETOOTH-modus, vil det forsøge at parre sig med en BLUETOOTH-enhed, og "bt" blinker på displayet.
 - Produktet vil automatisk forsøge at oprette forbindelse til den sidste enhed, det blev parret med. Hvis der ikke kan oprettes forbindelse inden for fem sekunder, vil produktet gøre sig tilgængeligt for andre BLUETOOTH-enheder.
 - BLUETOOTH-enheder skal være inden for 10 meter af produktet og indstillet til at søge/scanne for at parre sig med produktet.
2. Vælg "RYOBI Radio" fra enhedens liste over tilgængelige BLUETOOTH-signaler for at parre enheden og produktet. Der kræves hverken password eller PIN-kode for at oprette forbindelse.

**BEMÆRK:**

- Når enheden har parret sig med radioen, ophører "bt" med at blinke.
 - Når en enhed er parret med produktet, gemmes information for tilslutning til enheden i radioens hukommelse.
3. Tryk på ◀ og ▶ for at gå til den foregående eller næste sang, når der streames audio fra en BLUETOOTH-enhed.
 4. Tryk og slip **PRESET** for at 'blade' mellem pause og afspilning af audio.

BEMÆRK:

- Disse betjeningslementer er måske ikke understøttet af BLUETOOTH-enheden og -applikationen.
 - Alle BLUETOOTH-enhedens betjeningslementer kan bruges normalt under paringen med produktet.
 - Lydstyrken for en hvilken som helst enhed, der er parret med produktet, kan justeres ved hjælp af lydstyrkeknappen for den pågældende enhed eller ved at trykke på + or – på produktet.
5. Hold **PRESET** inde for at frakoble BLUETOOTH-enheden.
- BEMÆRK:** Når enheden er frakoblet, begynder "bt" at blinke på LCD-displayet, og produktet vil begynde at søge efter en anden enhed.

BRUG AF DEN USB-DEDIKEREDE OPLADNINGSPORT
Se side 152.

Den USB-dedikerede opladningsport giver en opladningseffekt på 5V DC på op til 1 Amp til din mobiltelefon, MP3-afspiller eller andre USB-enheder.

VÆR OPMÆRKSOM

Forsøg på at oplade enheder med en nominel strømstyrke på over 1 Amp, som fx en tablet, kan beskadige den USB-dedikerede opladningsport og/eller enheden.

1. Tilslut den ene ende af USB-kablet (medfølger ikke) til din USB-enhed.
2. Tilslut den anden ende af USB-kablet (medfølger ikke) til den USB-dedikerede opladningsport til at starte opladningen af enheden.

BEMÆRK: Den dedikerede USB-opladningsport leverer kun strøm; den giver ikke mulighed for datakommunikation.

VEDLIGEHOLDELSE

- Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plastdele tåler ikke forskellige typer kommercielle opløsningsmidler og risikerer at blive ødelagt af disse. Fjern snavs, støv, olie, smørefedt osv. med en tør klud.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Disse kemiske produkter indeholder stoffer, som kan beskadige, mørne eller ødelægge plastmaterialet, så man risikerer at komme alvorligt til skade.

Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten i forbindelse med servicearbejde. Brug af alternative dele kan forårsage farlige situationer eller ødelægge produktet.

MILJØBESKYTTELSE

Råmaterialerne skal genbruges og ikke bortskaffes som almindeligt affald. Af hensyn til miljøet skal produkt, tilbehør og emballage sorteres med henblik på miljøvenlig bortskaffelse.

SYMBOLER

Sikkerheds Varsel



CE-overensstemmelse



EurAsian overensstemmelsesmærke



Ukrainsk overensstemmelsesmærke



Læs venligst vejledningen omhyggeligt inden start af produktet.



Elektriske affaldsprodukter bør ikke afskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug venligst hvor faciliteterne tillader dette. Tjek med din lokale kommune eller forhandler for genbrugsråd.



Säkerhet, prestanda och pålitlighet har varit högsta prioritet vid design av din radio.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Produkten är avsedd för:

- att lyssna på FM/AM-radio, MP3-spelare och andra ljudenheter
- att ladda upp USB-kompatibla enheter
- att strömma ljud från BLUETOOTH-enheter

Använd inte produkten på något annat sätt än vad som är avsett.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och anvisningar. Att inte följa en och instruktionerna kan resultera i elstöt, brand och/eller allvarig skada. Behåll dessa varningar och anvisningar för framtida referens.

- Använd inte produkten nära vatten.
- Rengör enbart med torr trasa. Använd aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter eller några starka lösningsmedel för att rengöra enheten. Följ uppmaningen för att inte riskera att förlora kontroll och slita på plasthöljet.
- Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera den enligt tillverkarens anvisningar.
- Placera inte produkten i slutna skåp eller hyllor utan ventilation. Se till att det finns minst 5 cm avstånd till övriga föremål.
- Placera inte produkten nära värmekällor som radiatorer, värmeelement, ugnar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som kan generera värme.
- Använd enbart tillbehör som specificerats av tillverkaren.
- Lämna allt servicearbete till kvalificerad servicetekniker. Service krävs när produkten på något sätt har skadats, vätska har spillts på den eller föremål har fallit ner i produkten, om produkten utsatts för regn eller fukt, om den inte fungerar normalt eller om den har tappats.
- Vid service på produkten ska enbart ersättningsdelar och tillbehör från tillverkaren användas. Följ anvisningarna i Underhållssektionen i den här bruksanvisningen. Om du använder icke-godkända reservdelar, eller inte följer anvisningarna i underhålls delen av bruksanvisningen, riskerar du att få elektrisk stöt skador.
- Lär känna produkten. Läs bruksanvisningen noggrant. Lär dig användningsområdena och begränsningarna hos produkten och de specifika risker som hör till. Du minskar därmed riskerna för elstöt, brand eller allvarliga skador.
- Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer, till

exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Motordrivna verktyg skapar blixtrar som kan antända damm och ångor.

ELSÄKERHET

- En batteridrivna produkt med inbyggda batterier eller separat batteri ska enbart laddas upp med den angivna laddaren för batteriet i fråga. En laddare som passar en typ av batteri kan innebära brandrisk om den används med annat batteri.
- Använd enbart batteridrivna produkter med de batterier som specifikt anges. Användning av andra batterier kan innebära risk för eldsvåda.
- Använd 18V Lithium batterier.

⚠ VARNING

Batteriet kan explodera om det placeras felaktigt. Byt endast ut mot ett likadant batteri eller mot ett av motsvarande typ.

PERSONSÄKERHET

- Använd inte radion för att lyssna på musik eller andra ljudprogram när du använder maskiner. Om du gör det kan du bli distraherad och skadas allvarligt.
- Radion kan skapa ljudvolymmer som kan vara skadliga vid långtidsanvändning. Om du lyssnar på hög musik kan du drabbas av ljudorsakad hörselnedsättning. Ju högre du har, desto mindre tid behövs det för att skada hörseln.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV PRODUKT

- När batterier inte används ska det hållas på avstånd från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra metallföremål som kan ansluta mellan de olika polerna. Kortslutning av batteriets poler kan orsaka gnistor, lågor eller eldsvåda.
- Håll produkten torr, ren och fri från olja och fett. Använd alltid en ren trasa vid rengöring.
- Batteriprodukter behöver inte vara inkopplade till ett eluttag för att fungera; de är därför alltid redo att användas. Var uppmärksam på möjliga faror när du inte använder din batteriprodukt och när du byter tillbehör. Du minskar därmed riskerna för elstöt, brand eller allvarliga skador.
- Placera inte batteriprodukter eller deras batterier i närheten av eld eller värme. Detta minskar risken för explosion och skada.
- Krossa, tappa eller skada inte batteripacket. Använd inte ett batteripack eller en batteriladdare som har tappats i marken eller fått ett hårt slag. Ett skadat batteri kan explodera. Ta hand om batterier som har tappats eller skadats på ett korrekt sätt.
- Batterier kan explodera när en antändningskälla, exempelvis en indikatorslampa, är i närheten. För att minska risken för allvarig skada ska du aldrig använda någon sladdlös produkt i närheten av en öppen låga.



Ett exploderande batteri kan kasta iväg skräp och kemikalier. Skölj omedelbart med vatten om du utsätts.

- Återuppladda inte en batteriprodukt på en fuktig eller våt plats. Du minskar därmed riskerna för elstöt.
- För bästa resultat ska batteriet laddas upp på en plats där temperaturen är över 10°C men under 38°C. För att minska risken för allvarliga personskador ska det inte förvaras utomhus eller i fordon.
- Risk för okontrollerade situationer när omgivande temperaturer understiger 0°C eller överstiger 40°C.
- Under extrem användning eller extrema temperaturförhållanden kan batteriläckage uppstå. Om batterivätska kommer i kontakt med huden ska huden omedelbart tvättas med tvål och vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen ska de sköljas med rent vatten i minst 10 minuter och läkare måste sedan uppsökas omedelbart. Om du följer dessa anvisningar minskar du risken att skadas allvarligt.
- För att minska risken för skada och elektrisk stöt ska produkten inte användas som en leksak eller placeras så att små barn kan nå den.
- Spara dessa anvisningar. Läs manualen som insruerar hur produkten ska användas. Om du lånar ut produkten till någon ska du även låna ut instruktionerna.
- Slang inte batterier i hushållsavfall eller bränn dem. Lämna in dem på lämplig återvinningsanläggning.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BATTERIER

⚠ VARNING

För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

TRANSPORTERA LITIUMBATTERIER.

Transportera batteriet enligt lokala och nationella lagar och regleringar.

Följ alla specifika krav på förpackning och etiketter när batteri transporteras av tredje part. Se till att batteriet inte kommer i kontakt med andra batterier eller ledande material genom att skydda exponerade kontakter med isolerande, icke ledande skydd eller tejp. Transportera inte batterier som är spruckna eller läcker. Kontrollera med vidarebefordrande företag för mer information.

HOPSÄTTNING

⚠ VARNING

Använd inte produkten om den inte är helt monterad eller om några delar verkar saknas eller är skadade. Användning av produkt som inte är korrekt eller komplett monterad eller har skadade delar eller delar som saknas kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Försök inte att modifiera produkten eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade. Alla sådana förändringar eller modifikationer anses vara felanvändning och kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

ANVÄNDNING

⚠ VARNING

Fortsätt att vara på din vakt även när du blivit van vid ditt verktyg. Glöm inte att om du är ouppmärksam bara bräkdelen av en sekund kan du skada dig allvarligt.

⚠ VARNING

Ta alltid ur batteriet ur produkten under montering, justeringar, rengöring, underhåll eller när produkten inte används. Att ta bort dessa strömkällor förhindrar start av misstag som kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Produkten är inte vattentät. Sänk inte ned den i vätska. Om inte denna varning hörsammars kan det leda till allvarlig personskada.

FÖRSIKTIGHET

Läs manualen om enheter som rekommenderas för användning som tillbehör. Korrekt användning av någon enhet som har anslutits till produkten är helt användarens eget ansvar. Felaktig användning kan skada enheten eller produkten.

⚠ VARNING

Radion kan skapa ljudvolymmer som kan vara skadliga vid långtidsanvändning. Om du lyssnar på hög musik kan du drabbas av ljudorsakad hörselnedsättning. Ju högre du har, desto mindre tid behövs det för att skada hörseln.

SÄTTA I/BYTA AAA-BATTERIER

Se sidan 144.



Vi rekommenderar att inställa kanaler antecknas före byte av AAA-batterier.

Du har 15 sekunder på dig att byta ut AAA-batterierna. Om batterierna inte byts ut inom 15 sekunder så kommer radion att tappa alla tidigare inställningar och de behöver programmeras in på nytt.

Använd alltid nya alkaliska batterier när de gamla ska bytas ut.

1. Ta bort batteri om det är installerat.
2. Lossa skruven till batteriluckan. Ta bort luckan och lägg undan den.
3. Sätt i två nya AAA-batterier enligt polaritetsbeskrivningen på insidan av batterifacket.
NOTERA: Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard- (kol-zink) eller uppladdningsbara (nickel-kadmium)-batterier.
4. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven ordentligt.

SÄTTA I/BYTA BATTERIPAKET

Se sidan 145.

Montera batteripack

1. Placera batterierna i produkten med remsan på batteripaketet i linje med spåret i batteriluckan.
2. Kontrollera att spärrarna på varje sida om batteripaketet låser fast och att batteripaketet sitter ordentligt fast i produkten innan du påbörjar användning.
3. Lossa spärrarna för att ta ur batteripaketet.

NOTERA: Ta alltid ur batteripaketet ur radion när den inte används.

FÄLL IN ANTENNEN.

För att minska störningar eller elektriskt brus ska antennen dras ut eller produkten flyttas högre. Antennen fälls in när den inte används.

KONTROLLPANEL

	Frekvensmoduleringsläge
	Amplitudmoduleringsläge
	Aux-läge där annan ljudenhet eller -spelare kan anslutas till produkten.
	Tillåt trådlös kommunikation mellan produkten och någon annan Bluetooth-enhet.
	Tryck för att ändra klockans inställningar, displayläge
	Tryck för att lagra/förinställa FM/AM-frekvenser i minnet
	Tryck för att slå på/stänga av produkten

	Välj läge: FM, AM eller AUX, koppla bort produkten från den parkopplade enheten
	För att ställa in volymen eller tiden i klockläge
	För automatisk sökning av tillgängliga FM- och AM-stationer

DISPLAY

När batteripaket är installerat och produkten är PÅ visar LCD-displayen tid, frekvens, läge och inställningar. När batteripaketet är uttaget och AAA-batterier används visar displayen enbart tiden.

NOTERA: Illustrationerna av LCD-displayen som visas i manualen är enbart exempel som kan visas på din radio och är inte de exakta frekvenser som du vill lyssna på.

MENYNS NAVIGATIONSKNAPPAR

Använd menyens navigationsknappar för att Slå på och stäng av produkten, styra volymen, ändra frekvenser, växla mellan lägen och ställa in tiden.

SLÅ PÅ OCH STÄNGA AV PRODUKTEN

Se sidan 146.

- Tryck på för att slå på och stänga av produkten.

NOTERA: När produkten är PÅ visas batterisymbolen i displayen. En symbol kommer att visas när batterispänningen är låg

LÄGESVAL

Se sidan 146.

- Tryck på för att gå igenom tillgängliga lägen.

Det finns fyra lägen att välja på:

- FM-läge
- AM-läge
- AUX-läge
- BLUETOOTH-läge

NOTERA: När produkten slås på återgår den till senast använda läge om batteriet inte kopplats bort Om strömmen till produkten har brutits visar displayen som standard FM-läge.

JUSTERA VOLYMEN

Se sidan 146.

När radion är påslagen kommer den att återgå till den senaste volymen som användes.

- För att höja volymen ska du trycka på .
- För att sänka volymen ska du trycka på .

FM/AM-INSTÄLLNING

Se sidan 147.

Använd och för att ställa in önskad radiofrekvens. Den valda frekvensen visas på den digitala displayen.



Manuell inställning av frekvens:

Tryck snabbt på antingen ◀ eller ▶ (tryck inte och håll) för att flytta ett frekvenssteg åt gången.

1. Tryck och släpp ◀ för att ställa in en lägre frekvens
2. Tryck och släpp ▶ för att ställa in en högre frekvens

Automatisk inställning av frekvens:

1. Tryck och håll ◀ eller ▶ för att ställa in frekvens automatiskt.
2. Tryck på ◀ eller ▶ för att avsluta sökning och välja en frekvens.

För att minska störningar eller elektriskt brus ska antennen justeras eller produkten flyttas högre.

LAGRA EN FREKVENSI I MINNET

Se sidan 148.

Minnesfunktionen kan lagra upp till 20 frekvenser i radions minne. Du kan lagra upp till 10 frekvenser vardera för FM- och AM-lägena.

Ställa in önskad FM- eller AM-frekvens.

1. Tryck och håll **PRESET** tills "MEMORY" och numret för den förinställda platsen blinkar på skärmen.
2. Tryck på ◀ och ▶ för att välja ett förinställt platsnummer.
NOTERA: Det finns 10 förinställda lägen för FM och 10 för AM. Enbart en station kan sparas på var och en av förinställningsplatserna.
3. Tryck på **PRESET** en gång till för att lagra frekvensen.

För att använda förinställningar (FM- eller AM-läge):

- Tryck och släpp **PRESET** för att gå igenom alla förinställda stationsnummer och dess frekvens.

EQUALIZERNIS FUNKTION

Justera bas- och/eller diskantinställningarna:

1. Tryck och håll **MODE** till "b" (BAS) visas. Tryck en gång till så visas "t" (DISKANT).
2. Tryck på + eller - tills du har önskad bas- eller diskantnivå (-5 till 5). Tryck på **MODE** för att spara valet.

STÄLLA IN KLOCKAN

Se sidan 149.

1. Tryck och håll **OK/SPV** tills timsymbolen blinkar.
2. Tryck + eller - och välj timma.
NOTERA: Tiden visas enbart i 12-timmarsformat. För att välja en tid som är på eftermiddag men före midnatt ska du gå igenom timmarna tills "PM" visas i displayen.
3. Tryck och släpp **OK/SPV** för att välja timinställningen. Minut tiden blinkar.
4. Tryck + eller - och välj minut.
5. Tryck och släpp **OK/SPV** på nytt för att bekräfta tiden.

ANVÄNDA TELEFON/MP3-SPELARE (MEDFÖLJER INTE) MED PRODUKTEN

Se sidan 150.

NOTERA: Hållaren kan användas för att fästa MP3-

spelare.

1. Tryck på **MODE** tills AUX-läget är markerat.
2. Anslut aux-kablar (medföljer inte) till enheten.

NOTERA:

- Telefon/MP3-spelare måste vara påslagen och i PLAY-läge för att ljudet ska höras ur högtalarna.
 - Alla kontrollknappar för telefon/MP3-spelare kan användas normalt när radion är ansluten.
 - Volmen hos den enheten som är ansluten med tillbehörssladden kan justeras med dess egna volymkontroll eller via + eller - knapparna på radion.
 - Telefon/MP3-spelare stängs inte av när du stänger av radion.
 - Aux-kabeln har ingen uppladdningsfunktion.
3. Komplet användningsinstruktion för enheten finns i den manual som medföljde enheten.

ANVÄNDA BLUETOOTH-ENHET (MEDFÖLJER INTE) MED PRODUKTEN

Se sidan 151.

1. Tryck på **MODE** tills BLUETOOTH-läget är markerat.

NOTERA:

- När produkten är i BLUETOOTH-läge försöker produkten parkoppla med annan BLUETOOTH-enhet och "bt" visas i displayen.
 - Produkten försöker automatiskt ansluta till den produkt den senast var parkopplad med. Om någon anslutning inte kan upprättas inom fem sekunder gör produkten sig synlig och tillgänglig för andra BLUETOOTH-enheter.
 - BLUETOOTH-enheter måste vara inom 10 m räckhåll från produkten och inställda på att söka för att kunna parkoppla med produkten.
2. Välj "RYOBI Radio" på din enhets BLUETOOTH lista för att parkoppla. Det behövs ingen PIN eller lösenord för anslutning.

NOTERA:

- När enheten parkopplats med radion slutar "bt" att blinka.
 - När en enhet har parkopplats med produkten sparas information för anslutning till enheten i radions minne.
3. Tryck på ◀ och ▶ för att gå till föregående eller nästa spår när du streamar ljud från BLUETOOTH-enhet.
 4. Tryck och släpp **PRESET** för att växla mellan pausa och uppspelning av ljud.
NOTERA:
 - Dessa funktioner kanske inte stöds av BLUETOOTH-enheten och programmet.
 - Alla BLUETOOTH funktioner på enheten kan användas normalt vid parkoppling med produkten.
 - Volymen kan justeras på den parkopplade enheten eller på + eller - på radio.
 5. Tryck och håll **PRESET** för att koppla bort alla BLUETOOTH-enheter.

NOTERA: När enheten är fränkopplad börjar "bt" blinka



i displayen och produkten börjar söka efter en annan enhet.

ANVÄNDA USB-UPPLADDNINGSPORTEN

Se sidan 152.

USB-uppladdningsporten har en laddningseffekt på 5 V vid upp till 1 A för telefon, MP3-spelare eller andra USB-enheter.

FÖRSIKTIGHET

Om du försöker ladda upp enheter som kräver mer än 1 A, exempelvis en surfplatta, kan USB-uppladdningsporten och/eller enheten skadas.

1. Anslut USB-kabeln till radio. (medföljer inte)
2. Anslut USB-kabeln till parkopplad enhet för att ladda. (medföljer inte)

NOTERA: USB-uppladdningsporten ger enbart ström; den kan inte användas för datakommunikation.

UNDERHÅLL

- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plaster är känsliga för skador vid användning av olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om du använder sådana. Använd en torr trasa för att ta bort smuts, damm, olja, fett, osv.

⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensin, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor och liknande komma i kontakt med plastdelar. Dessa kemiska produkter innehåller ämnen som kan skada, försvaga eller förstöra plasten, vilket kunde förorsaka allvarliga kroppsskador.

Under servicearbete ska enbart tillverkarens originaltillbehör användas. Användning av andra delar kan orsaka fara eller produktskada.

MILJÖSKYDD



Råmaterialen ska återvinnas i stället för att kastas i hushållsavfallet. För att skona miljön ska verktyget, tillbehören och emballagen sorteras.

SYMBOLER



Säkerhetsvarning



CE-överensstämmelse



EurAsian överensstämmelsesymbol



Ukrainskt märke för överensstämmelse



Läs alla instruktioner noggrant innan du startar produkten.



Gamla elektroniska produkter ska inte kastas med hushållssoporna. Återvinn där sådana faciliteter finns. Kontrollera med din lokala myndighet eller säljaren för att få återvinningstips.



Radiosi suunnittelussa on pidetty etusijalla turvallisuutta, suorituskkyä ja luotettavuutta.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu

- FM/AM-radion, MP3-soittimen ja muiden audiolaitteiden kuunteluun
- USB-laitteiden lataamiseen
- äänen suoratoistoon BLUETOOTH-laitteilta

Älä käytä tätä tuotetta millään muulla tavalla kuin mihin se on tarkoitettu.

YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. ten ja ohjeiden laiminlyönnistä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. Säädä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

- Tätä tuotetta ei saa käyttää veden lähettyvillä.
- Puhdista laite ainoastaan kuivalla liinalla. Älä puhdista yksikköä koskaan jarrunesteellä, bensiinillä, öljypohjaisilla tuotteilla eikä vahvoilla liuottimilla. Säätöjen noudattaminen pienentää hallinnan menetyksen riskiä ja kotelon muovin rappeutumista.
- Tuuletusaukkoja ei saa tukkia. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä laita tuotetta suljettuun kirjahyllyyn tai telineeseen, jossa ei ole riittävä tuuletusta. Pidä vähintään 5 cm:n etäisyydellä vierasesineistä.
- Tuotetta ei saa sijoittaa lähelle lämmityslaitteita, kuten lämpöpattereita, lämminilmapuhaltimia, hellaa tai muita tuotteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita ja lisävarusteita.
- Pyydä pätevää huoltohenkilöä tekemään kaikki huoltotoimet. Huolto on tarpeen, jos tuote vahingoittuu, tuotteen päälle läikky nestettä, sen päälle kaatuu jotain, se on ollut sateessa tai kosteassa paikassa, se ei toimi tai on pudonnut maahan.
- Tuotteen huollossa saa käyttää vain valmistajan varaosia, lisävarusteita ja lisälaitteita. Noudata käsikirjan Huolto-luvun ohjeita. Luvattomien osien käyttö ja huolto-ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran.
- Tunne tuotteesi. Lue käyttöohjeet huolella. Opi tuotteen käyttötarkoitukset ja rajoitukset sekä siihen liittyvät mahdolliset vaarat. Vähennät sähköisku-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn

läheisyydessä. Tuote saattaa kipinöidä, mikä saattaa syyttää pölyn tai höyryn.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Akkukäyttöinen tuote, jossa on kiinteä tai erillinen akku, tulee ladata vain akkua vastaavalla laturilla. Yhden tyyppiselle akulle sopivan laturin käyttö toisenlaisen akun kanssa voi olla vaarallista.
- Käytä akkukäyttöistä tuotetta ainoastaan sitä varten suunniteltujen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Käytä 18 V:n litiumioniakkua.

VAROITUS

Akku saattaa räjähtää, jos se asennetaan virheellisesti. Vaihda ainoastaan samaan tai vastaavaan tyyppiin.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Älä kuuntele radiolla musiikkia tai muita ääniohjelmia, kun käytät koneita. Tämä voisi häiritä käyttäjää ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Radio pystyy toistamaan ääntä niin voimakkaasti, että se voi olla pitkäaikaisesti vaarallista kuulolle. Musiikin kuunteleminen suurella äänenvoimakkuudella lyhyenkin ajan voi aiheuttaa melusta aiheutuvan kuulonmenetyksen. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus, sitä vähemmän aikaa kuluu, ennen kuin sillä on vaikutus kuuloon.

TUOTTEEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Kun akkua ei käytetä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa kipinöitä, palovammoja tai tulipalon.
- Pidä tuote kuivana ja puhtaana liasta, öljystä ja rasvasta. Käytä puhdistukseen aina puhdasta riepua.
- Akkukäyttöisiä tuotteita ei tarvitse kytkeä pistorasiaan; ne ovat näin ollen aina käyttövalmiita. Ole tietoinen mahdollisista varoista, kun et käytä akkutuotetta tai kun vaihdat lisävarusteita. Vähennät sähköisku-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaraa.
- Älä aseta akkukäyttöisiä tuotteita tai niiden akkuja lähelle tulta tai lämmönlähdettä. Näin pienennät räjähdysten ja loukkaantumisen vaaraa.
- Älä murskaa, pudota tai voita akkua. Älä käytä akkua tai laturia, joka on pudonnut tai saanut kovan iskun. Vioittunut akku saattaa räjähtää. Hävitä pudonneet ja vioittuneet akut heti asianmukaisesti.
- Paristot voivat räjähtää, jos lähellä on tulenlähde, kuten sytytysliekki. Jotta loukkaantumisen riski pienenesi, älä koskaan käytä langattomia tuotteita avotulen lähellä. Räjähtävä akku voi singota ympärilleen roskaa ja kemikaaleja. Jos joudut räjähdysten kohteeksi, huuhtele itsesi heti vedellä.



- Älä lataa akkua kosteassa tai märässä ympäristössä. Vähennät sähköiskuvaaraa.
- Parhaat tulokset syntyvät, kun akkukäyttöinen tuote ladataan paikassa, jonka lämpötila on välillä 10–38 °C. Älä säilytä akkua ulkona tai ajoneuvoissa, jotta loukkaantumisen vaara pieneneisi.
- Hallitsemattomien tilanteiden vaara käytettäessä alle 0 °C tai yli 40 °C lämpötilassa.
- Akku saattaa vuotaa äärimmäisen rankassa käytössä tai ääriämpötiloissa. Jos iholle valuu nestettä, pese se välittömästi saippualla ja vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtelee niitä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuuttia ja hakeudu sitten lääkärin hoidettavaksi. Tämän säännön noudattaminen pienentää vakavan loukkaantumisen riskiä.
- Jotta loukkaantumisen ja sähköiskun riski pieneneisi, tuotteella ei saa leikkiä eikä sitä tule asettaa paikkaan, missä pienet lapset voivat ulottua siihen.
- Säilytä nämä ohjeet. Viittaa niihin säännöllisesti ja käytä niitä kouluttaessasi muita tuotteen mahdollisia käyttäjiä. Jos lainaat tuotteen, lainaa mukana myös ohjeet.
- Älä käviitä käytettyjä akkuja kotitalousjätteiden kanssa tai polttamalla. Vie ne asianmukaiseen hävitys-/kierrätyspisteeseen.

LISÄÄ AKUN TURVALLISUUSVAROITUKSIA

VAROITUS

Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

LITIUMAKKUJEN KULJETTAMINEN

Kuljeta akkua paikallisten ja kansallisten ehtojen ja säädösten mukaisesti.

Noudata kaikkia pakkaamista ja nimeämistä koskevia erikoissäädöksiä, kun kolmas osapuoli kuljettaa akkuja. Varmista, että mikään akku ei kosketa muita akkuja tai johtavaa materiaalia kuljetuksen aikana suojaamalla paljaat navat eristävillä, johtamattomilla korkeilla tai teipillä. Älä kuljeta akkuja, jotka ovat halkeilleet tai vuotavat. Kysy välitysiyryksestä lisäneuvoja.

KOKOAMINEN

VAROITUS

Älä kytä tuotetta, jos sitä ei ole täysin koottu tai jos osia näyttää puuttuvan tai jokin osa vaikuttaa vahingoittuneelta. Sellaisen tuotteen käyttö, jota ei ole koottu asianmukaisesti ja täysin tai josta puuttuu osia tai jonka osat ovat vioittuneet, voi aiheuttaa vakavan vamman.

VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia tuotteeseen tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei ole suositeltu sen kanssa käytettäväksi. Tällainen muuntelu on väärinkäyttöä ja saattaa johtaa vaaratilanteeseen, joka saattaa aiheuttaa mahdollisen vakavan vamman.

KÄYTTÖ

VAROITUS

Älä unohda valppautta kun olet oppinut työkalun käytön. Muista aina, että pieninkin hetken kestävä huolimattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS

Irrota akku tuotteesta aina kun kokoat osia, puhdistat sitä ja kun se ei ole käytössä. Näiden energianlähteiden irrottaminen estää laitetta käynnistymättä vahingossa, jolloin välttyään mahdollisilta vakavilta vammoilta.

VAROITUS

Tuote ei ole vedenpitävä. Älä upota nesteeseen. Tämän varoituksen laiminlyönnistä voi seurata vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

Viittaa aina lisävarusteeksi tai lisälaitteeksi suositellun laitteen käyttöoppaaseen. Minkä tahansa tähän tuotteeseen kytketyn laitteen asianmukainen käyttö on yksinomaan käyttäjän vastuulla. Virheellinen käyttö voi vahingoittaa laitetta tai tuotetta.

VAROITUS

Radio pystyy toistamaan ääntä niin voimakkaasti, että se voi olla pitkäaikaisesti vaarallista kuulolle. Musiikin kuunteleminen suurella äänenvoimakkuudella lyhyenkin ajan voi aiheuttaa melusta aiheutuvan kuulonmenetyksen. Mitä korkeampi äänenvoimakkuus, sitä vähemmän aikaa kuluu, ennen kuin sillä on vaikutus kuuloon.

**AAA-PARISTOJEN ASENTAMINEN/POISTAMINEN**

Katso sivu 144.

Suosittelaaan, että ennen AAA-paristojen vaihtoa kirjoitetaan muistiin tallennetut kanavat.

AAA-paristojen vaihdolle on varattu 15 sekuntia. Jos paristoja ei vaihdeta 15 sekunnin sisällä, radio menettää kaikki muistiin tallennetut asetukset ja ne on ohjelmoitava uudelleen.

Käytä aina uusia alkaliparistoja.

1. Irrota akku, jos sellainen on.
2. Löysennä akkutilan kannen ruuvia. Irrota luukku ja aseta se syrjään.
3. Asenna kaksi uutta AAA-paristoa paristotilan sisällä olevien kuvien mukaiseen asentiiin.
HUOM: Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja. Älä sekoita alkali-, tavallisia (hiili-sinkki) tai ladattavia (nikkeli-kadmium) -paristoja keskenään.
4. Asenna paristotilan kansi ja kiristä ruuvi.

AKUN ASENTAMINEN/IRROTTAMINEN

Katso sivu 145.

Akun asentaminen

1. Aseta akku tuotteeseen ja kohdista akun harjanne akkutilan uran kanssa.
2. Varmista ennen käyttöä, että akun sivuilla olevat salvat loksahtavat paikoilleen ja että akku on kiinni porassa.
3. Paina salvat sisään, kun irrotat akkua.

HUOM: Irrota akku aina radiosta, kun se ei ole käytössä.

ALAS TAITETTAVA TAIPUISA ANTENNI

Vedä antenni pitkälle tai siirrä tuote korkeammalle vähentääksesi häiriöitä ja elektronista kohinaa. Antenni taittuu alas ja pois tieltä, kun se ei ole käytössä.

OHJAUSPANEELI

	Taajuusmodulaatiotila
	Amplitudimodulaatiotila
	Lisälaitetila, jolloin tuotteeseen voidaan kytkeä toinen audiotallennuslaite tai -soitin
	Sallii langattoman tiedonsiirron tuotteen ja toisen Bluetooth-laitteen välillä
	Paina muuttaaksesi kellon asetuksia ja tilanäyttöä
	Paina tallentaaksesi/esiasettaaksesi FM/AM-taajuudet muistiin.
	Paina käynnistäaksesi tai sammuttaaksesi tuotteen

	Tilan valinta: FM, AM tai AUX, pura yhteys laitepariin
	Äänenvoimakkuuden säätö tai ajan säätäminen kellotilassa
	Käytettävissä olevien FM- tai AM-taajuuksien skannaus

LCD-NÄYTTÖ

Kun akku on asennettu ja tuote on ON-asennossa, LCD-näyttö ilmoittaa ajan, taajuuden, tilan ja asetukset. Kun akku on irrotettu ja AAA-paristot asennettu, LCD-näyttö näyttää vain ajan.

HUOM: Käyttöoppaassa esiintyvät LCD-näytön kuvat ovat vain esimerkkejä taajuuksista, joita saatat nähdä radiossa, eivätkä ne ole täsmällisiä taajuuksia, joita voit kuunnella.

VALIKON NAVIGOINTIPAINIKKEET

Valikon navigointi painikkeilla voit käynnistää ja sammuttaa tuotteen, säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa taajuutta, vaihtaa tilaa ja asettaa ajan.

TUOTTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS

Katso sivu 146.

- Paina kytkeäksesi tuotteen päälle ja pois.

HUOM: Kun tuote on päällä ja siinä on akku, LCD-näytössä näkyy akun symboli. Jos akun varaus on vähissä, laitteessa vilkkuu akku vähissä -ilmaisni

TILAN VALINTA

Katso sivu 146.

- Paina kiertääksesi käytettävissä olevien tilojen läpi.

Valittavissa on neljä tilaa:

- FM-tila
- FM-tila
- AUX-tila
- BLUETOOTH-tila

HUOM: Kun tuote kytketään päälle, se palaa viimeiseen käyttötilaan, jos akkua ei ole irrotettu. Jos tuotteesta katkeaa virta, näyttö siirtyy oletuksena FM-tilaan.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso sivu 146.

Kun radio on päällä, se palaa viimeiseen käytettyyn äänenvoimakkuusasetukseen.

- Voit lisätä äänenvoimakkuutta painamalla .
- Voit vähentää äänenvoimakkuutta painamalla .

FM/AM-VIRITYS

Katso sivu 147.

Viritä haluamasi radiotaajuus - ja -painikkeilla. Digitaalisessa näytössä valittu taajuus.



Taajuuden virittäminen manuaalisesti:

Paina lyhyesti joko ◀ tai ▶-painiketta (älä pidä niitä painettuna) virittääksesi yhden taajuusaskelen kerrallaan.

1. Paina ja vapauta ◀ siirtyäksesi pienemmälle taajuudelle
2. Paina ja vapauta ▶ siirtyäksesi suuremmalle taajuudelle

Taajuuden virittäminen automaattisesti:

1. Pidä ◀ tai ▶ painettuna virittääksesi taajuuden automaattisesti.
2. Paina ◀ tai ▶ pysäyttääksesi skannauksen ja valitaksesi taajuuden.

Säädä antennin asentoa tai siirrä tuote korkeammalle vähentääksesi häiriöitä ja elektronista kohinaa.

ESIMÄÄRITYKSEN TALLENTAMINEN MUISTIIN

Katso sivu 148.

Muistimienomaisuus tallentaa 20 taajuutta esiasetuksiksi radion muistiin. Voit tallentaa enintään 10 taajuutta sekä FM- että AM-tilassa.

Viritä haluamallesi FM- tai AM-taajuudelle.

1. Pidä **PRESET** painettuna, kunnes näytössä vilkkuu "MEMORY" ja tallennuspaikan numero.
2. Paina ◀ ja ▶ valitaksesi tallennuspaikan numero.
HUOM: FM:llä on 10 tallennuspaikkaa ja AM:llä 10. Kuhunkin tallennuspaikkaan voidaan tallentaa vain yksi asema.
3. Paina **PRESET** uudelleen tallentaaksesi taajuuden.

Tallennettujen asemien valinta (FM- tai AM-tila):

- Paina ja vapauta **PRESET** kiertääksesi kunkin tallennuspaikan numeron ja siihen liittyvän taajuuden läpi.

TAAJUUSKORJAINTOIMINTO

Basso- ja/tai diskanttiasetusten säätäminen:

1. Pidä **MODE** painettuna, kunnes näyttöön tulee "b" (BASS). Paina sitä uudelleen, niin näyttöön tulee "t" (TREBLE).
2. Paina + tai -, kunnes basson tai diskantin taso on haluamasi (-5 - 5). Paina **MODE** tallentaaksesi valintasi.

KELLON SÄÄTÄMINEN

Katso sivu 149.

1. Pidä **CLK/SPV** painettuna, kunnes tunnit vilkkuvat.
2. Paina + tai - valitaksesi tunnit.
HUOM: Aika esitetään ainoastaan 12 tunnin muodossa. Jos haluat valita tunnin, joka on iltopäivällä ja ennen puoltayötä, kierrätä tunteja kunnes näytössä lukee "PM".
3. Paina ja vapauta **CLK/SPV** lukitaksesi tuntiasetuksen. Minuuttiaika vilkkuu.
4. Paina + tai - valitaksesi minuutit.
5. Paina ja vapauta **CLK/SPV** uudelleen vahvistaaksesi ajan.

PUHELIMEN/MP3-SOITTIMEN (EI KUULU TOIMITUKSEEN) KÄYTTÖ TUOTTEEN KANSSA

Katso sivu 150.

HUOM: Hihnalla voidaan kiinnittää Puhelimen/MP3-soittimen paikoilleen.

1. Paina **MODE**, kunnes AUX-tila korostuu.
2. Kytke lisälaitekaapeli (ei kuulu toimitukseen) laitteeseen.

HUOM:

- Jotta ääni kuuluisi kaiuttimista, puhelimen/MP3-soittimen on oltava PLAY-tilassa.
 - Kaikkia puhelimen/MP3-soittimen ohjaimia voidaan käyttää normaalisti laitteen ollessa kytketty radioon.
 - Lisäliitännän kautta kytketyn laitteen äänenvoimakkuutta voidaan säätää kyseisen laitteen äänenvoimakkuussäätimellä tai radion + tai -painikkeella.
 - Radion sammuttaminen ei sammuta puhelimen/MP3-soittimen.
 - Lisälaitekaapeli ei tue lataamista.
3. Kytketyn laitteen täydet käyttöohjeet ovat aina laitteen mukana tullessa käsikirjassa.

BLUETOOTH-LAITTEEN (EI KUULU TOIMITUKSEEN) KÄYTTÖ TUOTTEEN KANSSA

Katso sivu 151.

1. Paina **MODE**, kunnes BLUETOOTH-tila korostuu.

HUOM:

- Kun tuote siirretään BLUETOOTH-tilaan, tuote yrittää muodostaa laiteparin BLUETOOTH-laitteen kanssa ja LCD-näytössä vilkkuu "bt".
 - Tuote yrittää muodostaa yhteyden automaattisesti laitteeseen, jonka kanssa se muodosti laiteparin viimeksi. Jos yhteyttä ei saada muodostettua viiden sekunnin kuluessa, tuote on muiden BLUETOOTH-laitteiden käytettävissä.
 - BLUETOOTH-laitteiden on oltava 10 metrin säteellä tuotteesta ja oltava hakutilassa voidakseen muodostaa laiteparin tuotteen kanssa.
2. Valitse "RYOBI Radio" laitteen käytettävissä olevien BLUETOOTH-signaalien luettelosta muodostaaksesi laiteparin laitteen ja tuotteen välille. Yhteys ei edellytä salasanaa eikä PIN-koodia.

HUOM:

- Kun laite on muodostanut laiteparin radion kanssa, "bt" lakkaa vilkkumasta.
 - Kun laite on muodostanut laiteparin tuotteen kanssa, laitteen yhteystiedot tallennetaan radion muistiin.
3. Paina ◀ tai ▶ siirtyäksesi edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen suoratoistaessasi audiota BLUETOOTH-laitteelta.
 4. Paina ja vapauta **PRESET** kierrättääksesi taukoa ja toistoa.
HUOM:
 - BLUETOOTH-laite ja sovellus eivät välttämättä tue näitä ohjaimia.
 - Kaikkia BLUETOOTH-laitteen ohjaimia voidaan



käyttää normaalisti laiteparin ollessa muodostettu.

- Tuotteeseen yhdistetyn laitteen äänenvoimakkuutta voidaan säätää kyseisen laitteen äänenvoimakkuusohjaimista tai painamalla **+** tai **-** tuotteessa.

5. Pidä **PRESET** painettuna katkaistaksesi yhteyden kaikkiin BLUETOOTH-laitteisiin.

HUOM: Kun laitteen yhteys katkaistaan, "bt" alkaa vilkkua LCD-näytössä ja tuote alkaa etsimään toista laitetta.

USB-LATAUSPORTIN KÄYTTÖ

Katso sivu 152.

USB-latausportista saa 5 voltin tasavirtaa 1 ampeeriin saakka matkapuhelimelle, MP3-soittimelle tai muulle USB-laitteelle.

VAROITUS

Jos yrität ladata laitteita, joiden luokitus ylittää 1 ampeerin, kuten tablettia, USB-latausporti ja/tai laite saattaa vioittua.

1. Kytke USB-kaapelin (ei kuulu toimitukseen) yksi pää USB-laitteeseen.
2. Kytke USB-kaapelin (ei kuulu toimitukseen) toinen pää USB-latausportiin aloittaaksesi laitteen latauksen.
HUOM: USB-latausportista saa vain virtaa; se ei tue tiedonsiirtoa.

HUOLTO

- Älä puhdisti muoviosia liuottimilla. Erilaiset kaupalliset liuottimet voivat vioittaa useimpia muovityyppejä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. kuivalla liinalla.

VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Nämä kemialliset tuotteet sisältävät aineita, jotka voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin minkä seurauksena voi aiheutua vakavia ruumiinvammoja.

Käytä huollossa ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia. Muunlaisten osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vioittaa laitetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä raaka-aineita jätteinä vaan vie ne kierrätykseen. Ympäristönsuojelun kannalta laite, lisävarusteet ja pakkausmateriaali on lajiteltava.

SYMBOLIT



Turvavaroitus



Todistus CE-sääntöjen noudattamisesta



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen
säästönsuojelu- ja ympäristömerkintä



Lue ohjeet huolella ennen laitteen
käyttöä.



Käy töstä poistettavia
sähkölaitteita ei pidä hävittää
talousjätteiden mukana. Ne
on mahdollisuuksien mukaan
pantava kiertoon. Kierrätysohjeita
antavat kunnan viranomaiset ja
hävittäiskauppiat.



Sikkerhet, ytelse og pålitelighet er gitt førsteprioritet ved konstruksjonen av din radio.

TILTENKT BRUK

Produktet er ment for:

- å lytte til FM/AM radio, MP3-spillere og annet lydutstyr
- lading av utstyr med USB
- strømming av lyd fra BLUETOOTH-aktiverte apparater

Ikke bruk produktet på noe annen måte enn det som er beskrevet som tiltenkt bruk.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarslene og alle instruksjonene. Dersom man ikke holder seg til advarsler og instruksjoner kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på alle advarsler og anvisninger for senere bruk.

- Ikke bruk nær vann.
- Rengjør bare med en tørr klut. Bruk aldri bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter eller sterke oppløsningsmidler for å rengjøre verktøyet. Å følge disse reglene vil redusere risikoen for å miste kontrollen og/eller skade utstyrets plastdeler.
- Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
- Ikke plasser produktet i lukkede bokskap eller hyller uten tilfredsstillende ventilasjon. Hold en minimumdistanse på 5 cm fra eventuelle fremmedlegemer.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder, som radiatorer, varmeovner, komfyrer eller andre produkter (inklusive forsterkere) som produserer varme.
- Bruk bare tilkoblinger og tilbehør som er spesifisert av produsenten.
- Overlat alt servicearbeid til kvalifisert servicepersonell. Reparasjoner er påkrevet når produktet er kommet til skade, væske er sølt inn i produktet eller gjenstander har falt ned i produktet, produktet har vært utsatt for regn eller fuktighet, eller virker på unormal måte eller har falt i gulvet.
- Når produktet repareres må det kun brukes produsentens originale erstatningsdeler, tilbehør og tilkoblinger. Følg instruksjonene i vedlikeholdsseksjonen i denne manualen. Bruk av uoriginale deler eller unnlattelse av å følge vedlikeholdsinstruksjonene kan skape risiko for støt eller skade.
- Kjenn produktet ditt. Les Brukermanualen nøye. Gjør deg kjent med tilpasningene og utstyrets begrensninger og de potensielle spesifikke farene som knytter seg til produktet. Du reduserer dermed faren for elektrisk støt, brann og alvorlige kroppsskader.

- Ikke bruk et elektrisk produkt i eksplosive atmosfærer, hvor det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektriske produkter kan skape gnister som kan antenne støv eller gasser.

ELEKTRISK SIKKERHET

- Et batteridrevet produkt med integrerte batterier eller en separat batteripakke må kun lades med en lader som er spesifisert for batteriet. En lader som passer til en type batteri kan skape risiko for brann dersom den brukes til en annen type batteri.
- Bruk batteridrevet produkt kun med spesifisert batteripakke. Bruk av enhver annen type batteripakke kan skape risiko for brann.
- Bruk 18 V litium-ion batteripakke.

⚠ ADVARSEL

Fare for eksplosjon dersom batteriet skiftes feil. Erstatt bare med samme eller tilsvarende type.

PERSONLIG SIKKERHET

- Ikke bruk radioen til å lytte på musikk eller andre lydprogrammer når du betjener maskiner. Å gjøre det kan føre til tap av konsentrasjon som i sin tur kan resultere i alvorlig personskade.
- Denne radioen er i stand til å utvikle lydnivåer som kan være farlige for høring på lang sikt. Å lytte til musikk på høyt volum for enhver periode kan føre til støytøst tap av hørsel. Jo høyere lyden er, dess mindre tid vil det ta før hørselen din vil kunne påvirkes.

BRUK OG STELL AV PRODUKTET

- Når batteripakken ikke er i bruk må den holdes vekke fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan forbinde terminalene med hverandre. Kortslutning av batteriterminalene kan føre til brennemerke eller brann.
- Hold produktet tørt, rent og fritt for olje og fett. Bruk alltid en ren klut når det skal rengjøres.
- Batteriprodukter behøver ikke å kobles til en elektrisk kontakt; derfor er de alltid klare til bruk. Vær klar over potensielle farer når du ikke bruker batteriproduktet eller når du skifter eventuelt tilbehør. Du reduserer dermed faren for elektrisk støt, brann og alvorlige kroppsskader.
- Plasser ikke batteriprodukter eller deres batterier nær åpen flamme eller sterk varme. Dette vil redusere risikoen for eksplosjoner og mulige skader.
- Ikke klem sammen, dropp eller påfør batteripakken skader. Ikke bruk en batteripakke eller en lader som har vært utsatt for fall eller et kraftig slag. Et skadet batteri kan eksplodere. Sørg for umiddelbar og forsvarlig avhending av batterier som har falt i gulvet eller vært påført skade.
- Batterier kan eksplodere dersom det finnes en antenningskilde, som for eksempel en pilotflamme. For å redusere risikoen for alvorlig personskade bruk



aldri noen form for trådløse produkter når det finnes en åpen flamme i nærheten. Et batteri som eksploderer kan slynge ut materialer og kjemikalier. Hvis man får kjemikalier på huden, sørg for umiddelbar skylling med vann.

- Ikke lad batteridrevet utstyr på fuktige eller våte steder. Du reduserer dermed faren for elektrisk støt.
- For best resultat bør ditt batteridrevne utstyr lades på et sted med en temperatur på minst 10°C men ikke over 38°C. Unngå å lagre batteridrevet utstyr utendørs eller i et kjøretøy for å redusere risikoen for alvorlig personskade.
- Risiko for ukontrollerte situasjoner når sagen brukes i omgivelsestemperaturer under 0°C eller over 40°C.
- Under ekstreme bruks- eller temperaturforhold kan det oppstå lekkasje fra batteriet. Hvis du får hudkontakt med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Hvis væske kommer inn i øynene må de skylles med store mengder rent vann i minst 10 minutter, dernest må lege oppsøkes. Å følge disse reglene vil redusere risikoen for alvorlig personskade.
- For å redusere faren for personskade eller støt må ikke produktet lekes med eller plasseres slik at små barn kan nå det.
- Ta vare på disse instruksjonene. Les dem regelmessig og bruk dem for å instruere andre som kan komme til å bruke produktet. Hvis du låner noen dette produktet, la dem også få låne brukermanualen.
- Ikke kast brukte batteripakker sammen med husholdningsavfall eller brenn dem. Ta dem med til et passende oppsamlings- eller avhendingssted.

EKSTRA ADVARSLER FOR BATTERISIKKERHET

⚠ ADVARSEL

For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dyppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

TRANSPORTERE LITIUM-BATTERIER

Transporter batteriet i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter og bestemmelser.

Følg alle spesielle krav når det gjelder pakking og merking når tredje part skal transportere batteriene. Pass på at batteriene ikke kan komme i kontakt med andre batterier eller ledende materialer når de transporteres ved at du beskytter åpne koblinger med isolerende, ikkeledende hetter eller tape. Ikke transportert batterier som har sprekker eller lekket. Sjekk med transportfirmaet for ytterligere råd.

MONTERING

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk produktet dersom det ikke er fullstendig montert eller hvis det virker som om en del mangler eller er skadet. Bruk av produkt som ikke er korrekt og fullstendig montert eller som mangler eller har skadede deler kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke gjør forsøk på å endre dette produktet eller lage tilbehør eller tilkople utstyr som ikke er anbefalt brukt sammen med produktet. Enhver slik endring eller modifikasjon regnes som misbruk og kan føre til farlige situasjoner som kan ha alvorlige personskader til følge.

BRUK

⚠ ADVARSEL

Vær alltid like forsiktig, selv når du er blitt kjent med verktøyet. Husk at uforsiktighet i en brøkdel av et sekund er nok til at du kan påføre deg selv alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL

Fjern alltid batteripakken fra produktet når du monterer deler, foretar justeringer, rengjør eller når utstyret ikke er i bruk. Ved å fjerne batteripakken hindres utilsiktet start som kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Produktet er ikke vanntett: Ikke senk utstyret ned i væske. Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade.

ADVARSEL

Se brukerveiledningen med hensyn til anbefalinger hva gjelder bruk av påmontert utstyr eller tilbehør. Brukeren har det fullt ansvar for korrekt bruk av ethvert utstyr som er koplet til produktet. Feil bruk vil kunne skade apparatet eller produktet.

⚠ ADVARSEL

Denne radioen er i stand til å utvikle lydnivåer som kan være farlige for høring på lang sikt. Å lytte til musikk på høyt volum for enhver periode kan føre til støytøst tap av hørsel. Jo høyere lyden er, dess mindre tid vil det ta før hørselen din vil kunne påvirkes.



INNSETTING/FJERNING AV BATTERIER

Se side 144.

Det anbefales å skrive ned frekvensene for lagrede radiostasjoner før AAA-batteriene erstattes.

Det er en 15-sekunders tidsramme for å erstatte AAA-batteriene. Hvis batteriet ikke erstattes innen 15 sekunder vil alle radioens innstillinger som er lagret i minnet gå tapt og må reprogrammeres.

Bruk alltid nye alkaline-batterier for utskifting.

1. Fjern batteripakken hvis en slik er installert
2. Løsne skruen fra batteridekslet. Fjern batteriluken og sett den til siden.
3. Installer to nye AAA-batterier i henhold til polariteten som vises på innsiden av batterirommet.
NB: Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland alkalisk, standard (karbon-sink), eller oppladbare nikkel-kadmium-batterier.
4. Sett tilbake batteridekslet og stram til skruen for å sikre at batteriene holdes på plass.

INNSETTING/FJERNING AV BATTERIPAKKE

Se side 145.

For å installere batteripakken

1. Plasser batteripakken i produktet slik at ribbene i batteripakken samsvarer med sporene i batteriporten.
2. Påse at sperrehakene på begge sider av batteripakken er i inngrep og at batteripakken er sikret i laderen før lading påbegynnes.
3. Trykk inn sperrehakene for å fjerne batteripakken

NB: Fjern alltid batteripakken fra radioen når den ikke er i bruk.

NEDFELLBAR FLEKSIBEL ANTENNE

For å redusere forstyrrelser eller elektrisk støy må antennen trekkes helt ut eller produktet flyttes til et sted som ligger høyere. Antennen felles ned og vekk når den ikke er i bruk.

KONTROLLPANEL

	Modus for frekvensmodulering
	Modus for bølgemodulering
	AUX-kontakten lar et annet lagringsapparat eller spiller koples til produktet
	Tillater trådløs kommunikasjon mellom produktet og et annet Bluetooth-aktivert apparat
	Trykk inn for å endre klokkeinnstillinger, modusvisning
	Trykk for å lagre / forhåndsinnstille FM/AM-frekvenser i minnet

	Trykk for å slå produktet av eller på
	For å velge modus: FM, AM eller AUX, frakople produktet fra et parert apparat
	For å justere lydvolument eller stille inn tiden når produktet er i klokkemodus
	For automatisk skanning av tilgjengelige FM- eller AM-frekvenser

LCD-SKJERM

Når batteripakken er satt inn og produktet er i posisjon PÅ vil LCD-skjermen vise klokkeslett, frekvens, modus og innstillinger. Når batteripakken er fjernet og AAA-batteriene er satt inn vil skjermen kun vise klokkeslett.

NB: Illustrasjonene vist på LCD-skjermen i bruksanvisningen er kun eksempler på de frekvensene du kan se på din radio og er ikke nøyaktige frekvenser du kan velge for å finne en stasjon du kan lytte til.

KNAPPER FOR MENY-NAVIGASJON

Bruk knappene for meny navigasjon for å slå produktet på og av, kontrollere volumet, endre frekvenser, skifte mellom modus og stille inn klokkeslett.

SLÅ PRODUKTET PÅ ELLER AV

Se side 146.

- Trykk for å slå produktet på eller av.

NB: Når produktet er på og batteripakken satt inn vil batterisymbolet vises i LCD-skjermen Hvis batteriladingen er lav vil en blinkende indikator for lavt batteriladenivå vises

VALGMODUS

Se side 146.

- Trykk for å gå gjennom tilgjengelige modus.

Det er fire modus å velge mellom:

- FM-modus
- AM-modus
- AUX-modus
- BLUETOOTH-modus

NB: Når produktet slås på vil det gå tilbake til den siste modusen som ble brukt dersom batteriene ble frakoplet Dersom produktet mister strømmen vi skjermen gå tilbake til FM som standard.

JUSTERING AV LYDNIVÅET

Se side 146.

Når radioen slås på vil den gå til det siste lydinnstillingen som ble brukt.

- For å øke lydvolument, trykk .
- For å senke lydvolument, trykk .



SØKING ETTER FM/AM-STASJONER

Se side 147.

Bruk ◀ og ▶ for å søke til ønsket radiofrekvens. Den valgte frekvensen vises på digitalskjermen.

For å søke frekvens manuelt:

Trykk kort på enten ◀ eller ▶ (ikke trykk og hold) for å søke ett frekvensstrinn ad gangen.

1. Trykk og slipp ◀ for å søke til en lavere frekvens
2. Trykk og slipp ▶ for å søke til en høyere frekvens.

For å søke en frekvens automatisk:

1. Trykk og hold ◀ eller ▶ for å søke etter en frekvens automatisk.
2. Trykk ◀ og ▶ for å stanse skanning og velge en frekvens.

For å redusere forstyrrelser eller elektrisk støy må antennen trekkes helt ut eller produktet flyttes til et sted som ligger høyere.

LAGRING AV EN FORHÅNDSINNSTILT STASJON I MINNET

Se side 148.

Radioen kan lagre inntil 20 forhåndsinnstilte frekvenser i minnet. Du kan lagre inntil 10 FM og 10 AM stasjoner.

Søk til ønsket FM eller AM frekvens.

1. Trykk og hold **PRESET** inntil "MEMORY" (minne) og den forhåndslagrede posisjonen blinker på skjermen.
2. Trykk ◀ og ▶ for å velge et forhåndslagt posisjonsnummer.
NB: Det er 10 forhåndslagrede posisjoner for FM og 10 for AM Bare en stasjon kan lagres i hver av de forhåndslagrede posisjonene.
3. Trykk **PRESET** igjen for å lagre frekvensen.

For å gå til forhåndsinnstillinger (FM eller AM modus):

- Trykk og slipp **PRESET** for å gå gjennom hvert forhåndslagrede posisjonsnummer og dens tilhørende frekvens.

EQUALIZER-FUNKSJON

For å justere bass- og/eller diskantinnstillinger:

1. Trykk og hold **MODE** inntil "b" (BASS) vises i skjermen. Trykk igjen og "t" (TREBLE - diskant) vises.
2. Trykk + eller - inntil ønsket bass- eller diskantnivå (-5 til 5) er nådd. Trykk **MODE** for å lagre ditt valg.

STILLING AV KLOKKEN

Se side 149.

1. Trykk og hold **CLOCK/SET** inntil timetallet blinker.
2. Trykk + eller - for å velge timen.
NB: Klokkeslettet vises bare i 12-timersformat. For å vise et klokkeslett om ettermiddagen og før midnatt, kjør fram timene inntil "PM" vises i skjermen.
3. Trykk og slipp **CLOCK/SET** for å låse klokkeslettet. Minutt blinker.

4. Trykk + eller - for å velge ønsket minutt.
5. Trykk og slipp **CLOCK/SET** igjen for å bekrefte klokkeslettet.

BRUK AV TELEFON/MP3-SPILLER (IKKE INKLUDERT)

Se side 150.

NB: Holderen kan brukes for å holde en MP3-spiller på plass.

1. Trykk **MODE** inntil AUX-modus er framhevet.
2. Kople AUX-kabel (ikke inkludert) til apparatet.

NB:

- Telefon eller MP3-spiller må være på og i PLAY-modus for at lyd skal kunne høres gjennom høyttaleren.
 - Alle telefon/MP3-spiller kan brukes på vanlig måte mens den er koblet til radioen.
 - Volumet for ethvert apparat som er koblet via AUX-kontakten kan justeres ved hjelp av volumkontrollen på utstyret eller med + eller - knappen på radioen.
 - Å slå av radioen betyr ikke at telefon/MP3-spiller slås av.
 - AUX-kabelen har ingen ladefunksjon.
3. For en fullstendig brukerveiledning for det tilkoblede apparatet må brukerveiledningen som fulgte det tilkoblede apparatet leses.

BRUK AV BLUETOOTH-AKTIVERT APPARAT (IKKE INKLUDERT) MED PRODUKTET

Se side 151.

1. Trykk **MODE** inntil BLUETOOTH-modus er framhevet.

NB:

- Når produktet har skiftet til BLUETOOTH-modus vil produktet forsøke å pare med et BLUETOOTH-aktivert apparat og "bt" vil blinke på LCD-skjermen.
 - Produktet vil automatisk forsøke å kople seg opp mot apparatet det sist var paret med Hvis tilkoplingen ikke kan etableres innen fem sekunder vil produktet gjøre seg tilgjengelig for andre BLUETOOTH-aktiverte apparater.
 - BLUETOOTH-aktiverte apparater må være nærmere enn 10 meter fra produktet og satt til søk/skann for å pare med produktet.
2. Velg "RYOBI Radio" fra din utstyrsliste for tilgjengelige BLUETOOTH-signaler for å pare utstyr og produkt Passord eller PIN er ikke påkrevet for tilkopling.
NB:
 - Når apparatet er paret med radioen vil "bt" slutte å blinke.
 - Når apparatet er paret med produktet vil informasjon for tilkopling til apparatet være lagret i radioens minne.
 3. Trykk ◀ og ▶ for å gå til foregående eller neste spor når det strømmes audio fra et BLUETOOTH aktivert apparat.
 4. Trykk og slipp **PRESET** for å skifte mellom pausing og spilling av audioen.

NB:





- Disse kontrollene vil kanskje ikke støttes av BLUETOOTH-apparatet og applikasjonen.
- Alle BLUETOOTH-aktiverte apparatkontroller kan brukes på normal måte når det er paret med produktet.
- Lydvolumet for ethvert apparat som er paret med produktet kan justeres med apparatets volumkontroll eller ved å trykke **+** eller **-** på produktet.

5. Trykk og hold **[PRESET]** for å frakople alle BLUETOOTH-aktiverte apparater.

NB: Når apparatet er frakoplet vil "bt" begynne å blinke i LCD-skjermen og produktet vil begynne å søke etter et annet apparat.

BRUK AV USB-DEDIKERT LADEPORT

Se side 152.

Den USB-dedikerte ladeporten gir ladespenning på 5 Volt med opptil 1 Amp for din mobiltelefon, MP3-spiller eller annet USB-utstyr.

ADVARSEL

Forsøk på å lade utstyr med mer enn 1 Amp, som et nettbrett, kan skade ladeporten og/eller utstyret.

1. Kople én ende av USB-kabelen (medfølger ikke) til ditt USB-apparat.
2. Kople den andre enden av USB-kabelen (medfølger ikke) til den USB-dedikerte ladeporten for å begynne lading av apparatet.
NB: Den USB-dedikerte ladeporten gir kun strøm; den har ingen mulighet for datakommunikasjon.

VEDLIKEHOLD

- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plasttyper er sårbare for forskjellige typer løsemidler i handelen og kan skades dersom de brukes. Bruk tørre og rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett osv.

ADVARSEL

Du må aldri la bremsevæske, drivstoff, petroleumbaserte produkter, rustopløsende olje osv. komme i kontakt med plastikkdeler. Slike kjemiske produkter inneholder stoffer som kan skade, svekke eller ødelegge platen, noe som kan medføre alvorlige kroppsskader.

Bruk bare produsentens originale reservedeler til reparasjoner og vedlikehold. Bruk av andre deler kan skape fare eller føre til skade på produktet.

MILJØVERN



Resirkuler råmaterialer istedenfor å kaste dem i søppelen. Produktet, tilbehørene og emballasjen må sorteres for miljøvennlig resirkulering.

SYMBOLER



Sikkerhetsalarm



CE samsvarserklæring



EurAsian Konformitetstegn



Ukrainsk merke for konformitet



Les instruksjonene nøye før apparatet tas i bruk.



Avfall fra elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkulervedeksisterende avfallsbehandlingssted. Undersøk hos dine lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.



При разработке вашего радиоприемника особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен для:

- прослушивания FM/AM радио, плееров MP3 и иных аудио-устройств
- зарядки USB-устройств
- потокового воспроизведения аудио через устройства, оснащенные BLUETOOTH

Используйте устройство строго по назначению, указанному в настоящем руководстве.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ОСТОРОЖНО

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение предостережений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

- Не используйте прибор вблизи воды.
- Производите чистку только сухой тканью. Запрещается использовать для чистки устройства тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты и активные растворители. Соблюдение правил позволит сократить опасность потери управления и повреждения пластикового корпуса.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. Производите подключение в соответствии с инструкциями производителя.
- Не ставьте прибор в закрытые книжные шкафы или стеллажи, не имеющие соответствующей вентиляции. Расстояние до соседних предметов должно быть как минимум 5 см.
- Не помещайте прибор возле источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или иные приборы (в том числе усилители), производящие тепло.
- Используйте дополнительные приборы и аксессуары, только установленные производителем.
- Техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным сервисным персоналом. Техническое обслуживание необходимо при каком-либо повреждении прибора, попадании жидкости или посторонних предметов в устройство, если прибор попал под дождь или в условия повышенной влажности, не работает нормально или пострадал при падении.
- При техобслуживании прибора используйте запчасти, аксессуары и дополнения только

от производителя. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе по техническому обслуживанию данного руководства. Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать опасность поражения электрическим током или травмирования.

- Изучите устройство. Внимательно прочтите руководство пользователя. Ознакомьтесь со всеми случаями применения изделия и ограничениями в его применении, а также со списком потенциально опасных ситуаций, которые могут возникнуть при работе с ним. Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
- Не используйте прибор во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В приборе могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Прибор, работающий на встроенных батареях или отдельных батареях должен заряжаться с помощью установленного зарядного устройства. Зарядное устройство, подходящее только для одного типа батарей, может создать опасность пожара при использовании для зарядки батарей иного типа.
- Используйте прибор со специально предназначенными батареями. Использование иных батарей может привести к возгоранию.
- Используйте литий-ионные батареи на 18 В.

▲ ОСТОРОЖНО

При установке несовместимой аккумуляторной батареи существует опасность ее взрыва. Замените на батарею того же или аналогичного типа.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Не пользуйтесь данным радиоприемником для прослушивания музыки или других аудиопрограмм при управлении автомобилем. Это может отвлечь ваше внимание и привести к тяжким телесным повреждениям.
- Данный радиоприемник способен воспроизводить звук с уровнем громкости, который может представлять опасность для органов слуха при длительном прослушивании. Продолжительное прослушивание музыкальных программ при повышенном уровне громкости может привести к нарушению слуха. Чем выше уровень громкости, тем меньше требуется времени для нарушения слуха.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Когда батареи не используются, держите их вдали от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, ключи, гвозди, винты или иные небольшие



металлические предметы, которые могут создать контакт между полюсами. Замыкание полюсов батареи может привести к искрам, возгораниям или пожару.

- Содержите прибор в сухом и чистом виде, очищайте его от масла и смазки. Для чистки устройства используйте протирочную тряпку.
- Батареи не требуется подключать к сети питания, поэтому они всегда находятся в рабочем состоянии. Не забывайте о возможных опасностях, которые могут возникнуть, если аккумуляторные батареи не используются продолжительное время или при их зарядке. Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
- Не размещайте батареи рядом с источниками огня или тепла. Это предотвратит опасность взрыва и телесных повреждений.
- Не разрушайте, не роняйте и не повреждайте аккумуляторную батарею. Не используйте аккумуляторную батарею или зарядное устройство, которые случайно упали или подверглись сильному удару. Поврежденная аккумуляторная батарея может взорваться. Сразу же надлежащим образом утилизируйте упавшую или поврежденную аккумуляторную батарею.
- Батареи могут взорваться при наличии источника искрения, например, индикаторной лампы. Во избежание тяжелых телесных повреждений не пользуйтесь беспроводными устройствами вблизи источников открытого огня. При взрыве батареи может произойти выброс осколков и химикалий. При взрыве аккумуляторной батареи немедленно залейте ее водой.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в условиях повышенной влажности или сырости. Таким образом, можно избежать удара током.
- Для наилучшего результата батареи следует заряжать в помещении, в котором температура выше 10°C, но меньше 38°C. Чтобы уменьшить опасность возникновения тяжелых несчастных случаев, не храните их вне помещений или в транспортных средствах.
- Если пила используется при температуре окружающего воздуха ниже 0°C или выше 40°C, существует опасность создания непредвиденных ситуаций.
- При использовании в экстремальных условиях или при экстремальных температурах батарейки могут протечь. Если жидкость попадет на вашу кожу, промойте ее немедленно мылом и водой. При попадании жидкости в глаза промойте их чистой водой не менее 10 минут, а затем обратитесь за медицинской помощью. Соблюдение этого указания поможет предотвратить получение тяжелых телесных повреждений.
- Во избежание телесных повреждений и поражения электрическим током не следует допускать использования устройства маленькими детьми или

размещать его в местах, доступных для детей.

- Сохраните данные инструкции. Чаще обращайтесь к ним и используйте для инструктажа других возможных пользователей прибора. Если вы временно передаете кому-либо данный прибор, передайте вместе с ним и данные инструкции.
- Не выбрасывайте использованные батареи вместе с бытовым мусором и не сжигайте их. Отнесите их в специальные коллекторы для утилизации.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТиеВЫХ БАТАРЕЙ

Транспортируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местными и государственными правилами и положениями.

При транспортировке батарей третьей стороной соблюдайте все специальные требования по упаковке и маркировке. Проверьте, чтобы аккумуляторные батареи не вступали в контакт с другими батареями или проводимыми материалами при транспортировке, для этого защитите оголенные разъемы изоляцией, изолирующими колпачками или лентами. Не переносите батареи с повреждениями или утечками. За дальнейшими консультациями обратитесь в транспортно-экспедиционную компанию.

СБОРКА

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте прибор, если он не полностью собран или если какая-либо из его деталей отсутствует или повреждена. Использование неправильно или не полностью собранного или поврежденного или некомплектованного прибора может привести к тяжелым травмам.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Не пытайтесь модифицировать данный прибор или создавать аксессуары или приспособления, не рекомендуемые для использования с данным прибором. Любые такие изменения или модификации являются злоупотреблением и могут привести к опасным ситуациям и серьезным физическим травмам.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**⚠ ОСТОРОЖНО**

Овладев инструментом, не теряйте бдительности. Помните, что секундное невнимание может привести к серьезным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда снимайте батареи из прибора при сборке частей, очистке или когда прибор не используется. Снятие батарей позволит защитить прибор от случайного включения, что может привести к серьезным физическим травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Данный прибор не является влагостойким. Не погружайте его в жидкость. Несоблюдение данных предупреждений может привести к тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ

Всегда обращайтесь к руководству пользователя по вопросам выбора рекомендованных устройств в качестве дополнения или аксессуара. Правильное использование любого устройства, подсоединенного к прибору, является исключительной ответственностью пользователя. Неправильное использование может привести к повреждению устройства или прибора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Данный радиоприемник способен воспроизводить звук с уровнем громкости, который может представлять опасность для органов слуха при длительном прослушивании. Продолжительное прослушивание музыкальных программ при повышенном уровне громкости может привести к нарушению слуха. Чем выше уровень громкости, тем меньше требуется времени для нарушения слуха.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ БАТАРЕЙ AAA

Стр 144.

Рекомендуется записывать сохраненные каналы до замены батарей AAA.

Для замены батареек типа AAA доступен 15-секундный интервал. Если батареи не заменить в течение 15 секунд, все настройки радиоприемника в памяти будут сброшены и потребуются их повторная установка.

Для замены используйте свежие щелочные батареи.

1. Снимите батареи, если они установлены.
2. Отверните винт крышки батарейного отсека. Снимите крышку и отложите в сторону.
3. Установите в батарейный отсек две свежие батарейки типа AAA с соблюдением полярности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте совместно использованные и свежие батареи. Не смешивайте щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.

4. Положите на место крышку и закрепите ее винтами.

УСТАНОВКА/СНЯТИЕ БАТАРЕЙ

Стр 145.

Установка аккумуляторной батареи

1. Поместите батарею в прибор, совместив ее с гнездом батарейного отсека.
2. Перед началом работы убедитесь, что фиксаторы по обеим сторонам от батареи встали на место и аккумуляторная батарея крепко закреплена в изделии.
3. Нажмите на защелки, чтобы снять батарею.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда извлекайте батареи когда радиоприемник не используется.

СЛОЖИТЕ ГИБКУЮ АНТЕННУ

Для уменьшения помех или электрических шумов вытяните антенну или поставьте прибор на возвышенное место. Если прибор не используется антенну нужно складывать.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

FM	Режим частотной модуляции
AM	Режим амплитудной модуляции
AUX	Вспомогательный режим позволяет подключать к прибору другие устройства для хранения аудио или устройства воспроизведения.
BLUETOOTH	Установите беспроводное соединение между прибором и иным устройством с Bluetooth
CLK / DSPY	Нажмите, чтобы изменить настройки часов, режим дисплея
PRESET ▶	Нажмите, чтобы сохранить/ задать частоты FM/AM в памяти



	Нажмите, чтобы включить и выключить прибор
	Чтобы выбрать режим: FM, AM или AUX, отсоедините прибор от подсоединенного устройства
	Чтобы отрегулировать громкость или установить время в режиме часов
	Для автоматического сканирования доступных частот FM или AM

ЖК-ДИСПЛЕЙ

Когда батареи установлены и прибор находится в положении ВКЛ (ON), ЖК-дисплей покажет время, частоту, режим и настройки. При извлечении аккумуляторов и установке батарей AAA ЖК-дисплей покажет только время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иллюстрации ЖК-дисплея, показанные в руководстве, представляют собой только примеры частот, которые вы можете увидеть на вашем радиоприемнике, но не точные частоты, которые вы можете выбрать для прослушивания.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ МЕНЮ

Используйте кнопки управления меню, чтобы включать и выключать прибор, контролировать уровень громкости, изменять частоты, переключать режимы и устанавливать время.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Стр 146.

- Нажмите , чтобы включить и выключить прибор

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда прибор включен и батареи установлены, на ЖК-дисплее появится символ батареи. При разряде аккумуляторной батареи начинает мигать индикатор разряда батареи

ВЫБОР РЕЖИМА

Стр 146.

- Нажмите , чтобы циклически пройти по доступным режимам.

Можно выбрать из четырех режимов:

- Режим FM
- Режим AM
- Режим AUX
- Режим BLUETOOTH

ПРИМЕЧАНИЕ: При включении прибор вернется в последний установленный режим, если батареи не были отсоединены. В случае отключения питания прибора дисплей по умолчанию вернется в режим FM.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Стр 146.

При включении радиоприемника уровень громкости будет установлен по его настройке до выключения.

- Чтобы увеличить уровень громкости, нажмите .
- Чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите .

НАСТРОЙКА FM/AM

Стр 147.

Используйте и , чтобы настроить прибор на желаемую частоту. Частота выбранной радиостанции отображается на цифровом дисплее.

Чтобы настроить частоту вручную:

Коротко нажмите либо , либо (нажимать и держать не надо), чтобы за один раз настроить на шаг частоты.

1. Нажмите и отпустите , чтобы настроить на более низкую частоту
2. Нажмите и отпустите чтобы настроить на более высокую частоту.

Чтобы настроить частоту автоматически:

1. Нажмите и удерживайте или , чтобы настроить частоту автоматически.
2. Нажмите или , чтобы остановить сканирование и выбрать частоту.

Для уменьшения помех или электрических шумов отрегулируйте положение антенны или поставьте прибор на возвышенное место.

СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЙКИ НА РАДИОСТАНЦИЮ В ПАМЯТИ

Стр 148.

В памяти радиоприемника можно сохранить до 20 настроек на радиостанции. Вы можете сохранять до 10 частот как для режимов FM, так и для AM.

Настройтесь на желаемую частоту FM или AM.

1. Нажмите и удерживайте до появления «ПАМЯТЬ» (MEMORY) и мигания предустановленного значения на экране.
2. Нажмите и , чтобы выбрать заданный номер положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Имеется 10 заданных положений для FM и 10 для AM В одном заданном положении может сохраняться только одна станция.

3. Нажмите снова, чтобы сохранить частоту.

Чтобы настроить заданные установки (режим FM или AM):

- Нажмите и отпустите , чтобы циклически пройти по каждому заданному номеру положения и связанной с ним частотой.

ФУНКЦИЯ ЭКВАЛАЙЗЕРА

Чтобы отрегулировать настройки нижних и/или верхних частот:

1. Нажмите и удерживайте до отображения «b» (НИЖНИЕ ЧАСТОТЫ). Нажмите снова и отобразится «t» (ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ).





- Нажмите **+** или **-**, пока не будет достигнут желаемый уровень нижних или верхних частот (от -5 до 5). Нажмите **[MODE]**, чтобы сохранить ваш выбор.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

Стр 149.

- Нажмите и удерживайте **[OK/SET]**, пока не замигает индикатор часа.
- Нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать час.
ПРИМЕЧАНИЕ: Время отображается только в 12-часовом формате. Чтобы выбрать час, от полудня и до полуночи, пройдите по часам, пока не появится на дисплее «PM» (после полудня).
- Нажмите и отпустите **[OK/SET]**, чтобы зафиксировать настройки часа. Замигает индикатор минут.
- Нажмите **+** или **-**, чтобы выбрать минуты.
- Нажмите и отпустите **[OK/SET]** снова, чтобы подтвердить время.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА/ПЛЕЙЕРА MP3 (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТАЦИЮ) С ПРИБОРОМ

Стр 150.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зажим для внешнего устройства может использоваться для крепления телефона/плеера MP3.

- Нажмите **[MODE]**, пока не высветится режим AUX.
- Подсоедините к прибору дополнительный кабель (не входит в комплектацию).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для прослушивания CD- или телефона/плеера MP3 через динамик плеер следует включить и задать режим PLAY (Воспроизведение).
 - При подключении к данному радиоприемнику можно использовать все кнопки управления телефона/плеера MP3.
 - Уровень громкости любого подключенного через дополнительный разъем устройства можно регулировать регулятором громкости данного устройства или кнопками **+** и **-** радиоприемника.
 - При выключении радиоприемника MP3-плеер не выключается.
 - Дополнительные кабели не обеспечивают функцию зарядки.
- Для получения полных инструкций по подсоединению устройств обращайтесь к руководству, приложенному к прибору.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С BLUETOOTH (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТАЦИЮ) С ПРИБОРОМ

Стр 151.

- Нажмите **[MODE]**, пока не высветится режим BLUETOOTH.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда прибор переведен на режим BLUETOOTH, он попытается соединиться с другим устройством BLUETOOTH и на ЖК-дисплее

замигает «bt».

- Прибор автоматически попытается соединиться с последним устройством. Если соединение не установится в течение пяти секунд, прибор сам подсоединится к другому устройству с BLUETOOTH.
 - Устройство с BLUETOOTH должно быть на расстоянии до 30 футов до прибора и настроено на поиск/сканирование, для соединения с прибором.
- Выберите «RYOBI Radio» из вашего списка устройств с доступным сигналом BLUETOOTH для соединения устройства и прибора. Для соединения пароль или PIN не требуется.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если устройство успешно подключилось к радиоприемнику, «bt» прекратит мигать.
 - Когда устройство подключено к прибору, информация для подключения к устройству сохраняется в памяти радиоприемника.
- Нажмите **◀** и **▶**, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку при потоковой воспроизведении аудио от устройства с BLUETOOTH.
 - [PRESET]** Нажмите и отпустите **[PRESET]**, чтобы выбрать паузу и воспроизведение аудио.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Эти функции управления могут не поддерживаться устройством и приложением BLUETOOTH.
 - Все функции управления устройства с BLUETOOTH могут быть использованы при нормальном подключении к прибору.
 - Уровень громкости для любого устройства, подключенного к прибору, может регулироваться с помощью регулятора громкости на том устройстве или нажатием **+** или **-** на приборе.
- Нажмите и удерживайте **[PRESET]**, чтобы отсоединить все устройства с BLUETOOTH.
ПРИМЕЧАНИЕ: Когда устройство отключено, «bt» начнет мигать на ЖК-дисплее и прибор начнет поиск другого устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО ПОРТА USB

Стр 152.

Зарядный порт USB обеспечивает мощность зарядки 5 Вольт постоянного тока при 1 амп для вашего сотового телефона, плеера MP3 или иного устройства USB.

ВНИМАНИЕ

Попытка зарядки устройств, предназначенных для более 1 амп, таких как планшеты, может повредить зарядный порт USB и/или устройство.

- Подсоедините один конец кабеля USB (не включен) к вашему устройству USB.
- Подсоедините другой конец кабеля USB (не включен) к зарядному порту USB, чтобы начать



зарядку устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зарядный порт USB предназначен только для питания; он не предоставляет связь для передачи данных.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы под воздействием различных бытовых растворителей повреждаются и могут разрушиться. Для снятия грязи, масла, жира, пыли и т.д. пользуйтесь сухой тряпкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропиточного масла и т. д. с пластмассовыми частями. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу. Это ведет к тяжелым травмам.

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Утилизируйте как сырье, а не выбрасывайте как мусор. Прибор, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы для экологичной переработки.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Внимание



Соответствие требованиям CE



Знак Евразийского Соответствия



Украинский знак стандартизации



Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием продукта.



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.

**Транспортировка:**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
		14			27								



W przypadku tego radia zwrócono szczególną uwagę na zapewnienie bezpieczeństwa, wysokiej wydajności oraz niezawodności.

PRZEZNACZENIE

Przeznaczenie produktu:

- słuchanie radia FM/AM, odtwarzacz MP3 oraz innych urządzeń audio
- ładowanie urządzeń z gniazdem USB
- strumieniowe odtwarzanie dźwięku przy użyciu urządzeń z interfejsem BLUETOOTH

Nie należy używać tego produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Zapoznaj się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcjami. Nieprzestrzeganie instrukcji i zasad bezpieczeństwa zawartych w ostrzeżeniach grozi porażeniem prądem elektrycznym, pożarem lub poważnymi obrażeniami. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

- Nie należy używać tego produktu do szlifowania na mokro.
- Nie należy używać tego produktu w pobliżu wody. Do czyszczenia tego urządzenia nie wolno używać płynów hamulcowych, benzyny, środków ropopochodnych ani silnych rozpuszczalników. Postępowanie zgodnie z tą zasadą ograniczy ryzyko utraty kontroli i zepsucia obudowy z tworzywa sztucznego.
- Nie należy wkładać żadnych obiektów w otwory wentylacyjne. Zainstalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu regałów z książkami bez zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Należy zachować minimalną odległość 5 cm od obcych obiektów.
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne produkty (w tym wzmocniacze), które wytwarzają ciepło.
- Należy wyłącznie stosować końcówki i akcesoria określone przez producenta.
- Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy. Serwisowanie jest wymagane w przypadku uszkodzenia produktu, wylania płynu lub wpadnięcia obiektów do produktu, narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowego działania lub upuszczenia produktu.
- W przypadku serwisowania produktu należy wyłącznie

stosować części zamienne, akcesoria i końcówki producenta. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji dotyczącej konserwacji, które zostały zamieszczone w tej instrukcji. Stosowanie nieautoryzowanych części lub nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących konserwacji może spowodować wystąpienie obrażeń ciała.

- Zapoznaj się ze swoim produktem. Przeczytajcie dokładnie niniejszą instrukcję obsługi. Zapoznać się z przeznaczeniem i ograniczeniem zastosowania urządzenia oraz z zagrożeniami, jakie są związane z jego użytkowaniem. W ten sposób zmniejszycie zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, pożaru czy poważnych ran.
- Nie używać produktem w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Produkt może wytwarzać iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Produkty akumulatorowe ze zintegrowanymi akumulatorami lub oddzielnym akumulatorem mogą być ładowane wyłącznie przy użyciu odpowiedniej ładowarki. Nawet jeśli ładowarka pasuje do danego akumulatora, to użycie jej do ładowania innego akumulatora może grozić pożarem.
- Urządzeń akumulatorowych należy wyłącznie używać z akumulatorami przeznaczonymi do tych urządzeń. Używanie innych akumulatorów wiąże się ze zwiększonym ryzykiem pożaru.
- Należy stosować akumulator litowo-jonowy 18 V.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe założenie akumulatora lub baterii grozi eksplozją! Wymieniać zawsze na baterie lub akumulator identycznego rodzaju.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Nie należy używać radioodbiornika do słuchania muzyki lub innych nagrań dźwiękowych podczas obsługi urządzeń mechanicznych. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego zranienia spowodowanego nieuwagą.
- Radioodbiornik może wytwarzać dźwięk o natężeniu niebezpiecznym dla słuchu w przypadku dłuższego narażenia. Słuchanie zbyt głośnej muzyki przez nawet krótki czas grozi uszkodzeniem słuchu. Im wyższy poziom dźwięku tym szybciej pojawia się zagrożenie uszkodzeniem słuchu.

OBSŁUGA I KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Gdy akumulator nie jest używany, przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby utworzyć połączenie między stykami, prowadząc do zwarcia. Zwarcie styków akumulatora może spowodować



iskwienie, oparzenia lub pożar.

- Przechowywać urządzenie w stanie suchym, czystym, wolnym od oleju i smarów. Do czyszczenia używać czystej szmatki.
- Urządzenia akumulatorowe nie muszą być podłączane do sieci energetycznej i zawsze są w stanie gotowym do uruchomienia. Należy pamiętać o potencjalnym zagrożeniu występującym nawet wtedy, gdy urządzenie nie jest używane lub podczas wymiany akcesoriów. W ten sposób zmniejszycie zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, pożaru czy poważnych ran.
- Nie umieszczać urządzeń akumulatorowych ani samych akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Przestrzeganie tego zalecenia pozwoli zmniejszyć ryzyko eksplozji i zranienia.
- Nie dopuścić do zgniecenia, upuszczenia ani innego uszkodzenia akumulatora. Nie wolno używać akumulatora ani ładowarki w przypadku ich upuszczenia lub mocnego uderzenia. Uszkodzona bateria grozi eksplozją. Upuszczony lub uszkodzony akumulator należy odpowiednio zutylizować.
- Akumulator może eksplodować w pobliżu źródła ognia takiego jak np. płomień pilota pieca gazowego. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nie wolno używać urządzeń akumulatorowych w pobliżu otwartych źródeł ognia. W przypadku eksplozji, części akumulatora i substancje chemiczne zostają rozrzucone z dużą siłą. Miejsce kontaktu należy niezwłocznie przepłukać wodą.
- Nie ładować urządzenia akumulatorowego w warunkach mokrych lub wilgotnych. W ten sposób zmniejszycie ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W celu uzyskania najlepszych efektów pracy produkt powinien być ładowany w miejscu, w którym temperatura wynosi od 10°C do 38°C. Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie należy przechowywać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń lub w samochodzie.
- Ryzyko niekontrolowanych sytuacji w przypadku używania poniżej 10°C lub powyżej 40°C.
- W przypadku silnego obciążenia lub skrajnych temperatur może dojść do wycieku elektrolitu. Jeśli płyn zetknie się ze skórą, należy umyć ją natychmiast wodą z mydłem. W przypadku, gdy elektrolit dostanie się do oczu, należy je przemywać czystą wodą przez przynajmniej 10 minut, następnie zwrócić się niezwłocznie o pomoc medyczną. Przestrzeganie tej zasady ograniczy ryzyko poważnych urazów ciała.
- Aby zmniejszyć ryzyko zranienia i porażenia prądem elektrycznym, nie należy włączać ani umieszczać tego urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci.
- Zachować ten podręcznik. Należy do niego systematycznie powracać i używać go do przeszkolenia innych osób, które mogą korzystać z tego narzędzia. Wypożyczając komuś narzędzie, należy dołączyć również ten podręcznik.
- Nie należy wyrzucać zużytych akumulatorów z

odpadami domowymi ani ich palić. Należy zanieść je do odpowiedniej placówki zbiórki/utylizacji.

AKUMULATOR — DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

TRANSPORTOWANIE AKUMULATORÓW LITOWYCH

Akumulatory należy transportować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami.

Należy postępować zgodnie z wszystkimi specjalnymi wymaganiami dotyczącymi pakowania i etykietowania akumulatorów podczas transportu przez stronę trzecią. Upewnij się, że żadne akumulatory nie zetkną się z innymi akumulatorami lub materiałami przewodzącymi podczas transportu. W tym celu należy zabezpieczyć odkryte złącza nieprzewodzącymi nakładkami izolacyjnymi lub taśmą izolacyjną. Nie należy transportować pękniętych ani nieszczelnych akumulatorów. Szczegółowe porady można uzyskać w firmie spedycyjnej.

MONTAŻ

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy używać tego produktu, jeśli nie jest całkowicie zmontowany lub jeśli brakuje części lub występują oznaki uszkodzenia. Używanie produktu, który nie jest prawidłowo lub całkowicie zmontowany lub posiada uszkodzone lub brakujące części, może spowodować poważne urazy ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie próbujcie modyfikować tego narzędzia czy też tworzyć akcesorii, których zastosowanie z tym narzędziem nie jest zalecane. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa prowadzącego do poważnych obrażeń.



**OBSŁUGA****⚠ OSTRZEŻENIE**

Nawet po zaznajomieniu się z waszym narzędziem, bądźcie ostrożni. Należy pamiętać o tym, że nieostrożność trwająca ułamek sekundy może być powodem bardzo poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed montażem części, czyszczeniem lub podczas przechowywania zawsze należy wyjmować akumulator. Odłączenie źródła zasilania zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Produkt nie jest wodoodporny. Nie należy zanurzać go w wodzie. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia ciała.

UWAGA

Przed zainstalowaniem jakiegokolwiek końcówki lub akcesoriów zawsze należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Wyłącznie użytkownik odpowiada za prawidłowe korzystanie z urządzenia podłączonego do produktu. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Radioodbiornik może wytwarzać dźwięk o natężeniu niebezpiecznym dla słuchu w przypadku dłuższego narażenia. Słuchanie zbyt głośnej muzyki przez nawet krótki czas grozi uszkodzeniem słuchu. Im wyższy poziom dźwięku tym szybciej pojawia się zagrożenie uszkodzeniem słuchu.

INSTALACJA/WYJMOWANIE BATERII AAA

Patrz strona 144.

Zalecamy, aby przed wymianą baterii AAA zapisać kanały. Czas na wymianę baterii AAA to 15 sekund. Jeśli baterie nie zostaną wymienione w ciągu 15 sekund, wszystkie ustawienia radioodbiornika zapisane w pamięci zostaną utracone i konieczne będzie ich ponowne zaprogramowanie.

Zużyte baterie należy wymieniać na nowe, alkaiczne.

1. Jeśli akumulator jest zainstalowany, należy go wyjąć.
2. Poluzować śrubę w pokrywie komory baterii. Wyjąć drzwiczki i odłożyć je na bok.
3. Założyć dwie nowe baterie AAA zachowując odpowiednią polaryzację, zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.

UWAGA: Nie należy mieszać baterii starych i nowych. Nie należy mieszać baterii alkalicznych ze zwykłymi bateriami (węglowo-cynkowymi) lub akumulatorkami (niklowo-kadmowymi).

4. Założyć pokrywę akumulatora i dokręcić wręć.

INSTALACJA/WYJMOWANIE AKUMULATORA

Patrz strona 145.

Montaż baterii

1. Umieścić akumulator w produkcie, wyrównać wypust na akumulatorze z rowkiem w gnieździe akumulatora.
2. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że zatrzaski po obu stronach baterii zatrzasknęły się na miejscu i że bateria jest pewnie zamocowana w urządzeniu.
3. Nacisnąć zatrzaski, aby wyjąć akumulator.

UWAGA: Gdy radio nie jest używane, zawsze należy wyjmować z niego akumulator.

SKŁADANA ANTENA ELASTYCZNA

Aby ograniczyć poziom zakłóceń, należy wyciągnąć antenę lub umieścić produkt wyżej. Antenę można złożyć i schować, gdy produkt nie jest używany.

PANEL STEROWANIA

	Tryb modulacji częstotliwości
	Tryb modulacji amplitudy
	Tryb pomocniczy, umożliwia połączenie między produktem oraz innym odtwarzaczem lub urządzeniem pamięci masowej
	Umożliwia bezprzewodową komunikację pomiędzy produktem oraz innym urządzeniem z interfejsem Bluetooth
	Należy nacisnąć, aby zmienić ustawienia zegara, wyświetlanie trybu
	Nacisnąć, aby zapisać/ustawić częstotliwości FM/AM w pamięci
	Nacisnąć, aby włączyć i wyłączyć urządzenie
	Aby wybrać tryb: FM, AM lub AUX, należy odłączyć produkt od sparowanego urządzenia
	Regulacja przepływu lub ustawianie godziny w trybie zegara
	Automatyczne skanowanie dostępnych częstotliwości FM lub AM



WYŚWIETLACZ LCD

Gdy akumulator jest zainstalowany i produkt jest włączony, na wyświetlaczu LCD będzie wyświetlana godzina, częstotliwość, tryb i ustawienia. Gdy akumulator jest wyjęty i zainstalowane są baterie AAA, na wyświetlaczu będzie wyświetlana tylko godzina.

UWAGA: Ilustracje wyświetlacza LCD zawarte w instrukcji przedstawiają jedynie przykładowe częstotliwości, które można ustawić w radiu i nie są to konkretne częstotliwości, których należy użyć do słuchania radia.

PRZYCISKI NAWIGACJI MENU

Przyciski nawigacji menu umożliwiają włączanie i wyłączanie produktu, regulację głośności, zmianę częstotliwości, przełączanie trybów oraz ustawianie godziny.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PRODUKTU


Patrz strona 146.

- Nacisnąć , aby włączyć lub wyłączyć produkt.

UWAGA: Gdy produkt jest włączony i akumulator jest zainstalowany, na wyświetlaczu LCD będzie widoczny symbol baterii. W przypadku niskiego stanu naładowania akumulatora wyświetlany jest również migotająca ikona akumulatora

WYBÓR TRYBU

Patrz strona 146.

- Nacisnąć , aby przełączać się pomiędzy dostępnymi trybami.

Dostępne są cztery tryby:

- Tryb FM
- Tryb AM
- Tryb AUX
- Tryb BLUETOOTH

UWAGA: Gdy produkt jest włączony, powróci on do ostatnio używanego trybu, jeśli akumulator nie został odłączony. W przypadku odłączenia zasilania produktu wyświetlacz domyślnie powróci do trybu FM.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Patrz strona 146.

Po włączeniu radia przywrócony zostanie ostatni poziom głośności.

- Aby zwiększyć głośność, należy nacisnąć **+**.
- Aby zmniejszyć głośność, należy nacisnąć **-**.

DOSTRAJANIE FM/AM

Patrz strona 147.

Przyciski **◀** i **▶** umożliwiają dostrajanie częstotliwości radiowej. Wybrana częstotliwość jest wyświetlana na wyświetlaczu cyfrowym.

Ręczne dostrajanie częstotliwości:

Nacisnąć krótko przycisk **◀** lub **▶** (nie należy przytrzymywać), aby jednorazowo dostroić częstotliwość o jeden krok.

1. Nacisnąć i zwolnić przycisk **◀**, aby dostroić niższą częstotliwość.
2. Nacisnąć i zwolnić przycisk **▶**, aby dostroić wyższą częstotliwość.

Automatyczne dostrajanie częstotliwości:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **◀** lub **▶**, aby automatycznie dostroić częstotliwość.
2. Nacisnąć przycisk **◀** lub **▶**, aby zatrzymać skanowanie i wybrać częstotliwość.


Aby ograniczyć poziom zakłóceń, należy odpowiednio ustawić antenę lub umieścić produkt wyżej.

PROGRAMOWANIE STACJI


Patrz strona 148.

Funkcja pamięci pozwala zaprogramować maksymalnie 20 częstotliwości rozgłośni radiowych. Dla każdego trybu radia FM i AM można zapisać maksymalnie 10 częstotliwości.


Ustawić wymaganą częstotliwość FM lub AM.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  aż na ekranie zacznie migać napis „MEMORY” (Pamięć) i numer ustawianej pozycji.
2. Nacisnąć przycisk **◀** i **▶**, aby wybrać numer ustawianej pozycji.

UWAGA: Dla zakresu FM i AM dostępnych jest po 10 pozycji ustawień. W każdej pozycji ustawienia można zapisać tylko jedną stację.



3. Należy nacisnąć ponownie przycisk , aby zapisać częstotliwość.

Aby dostroić ustawienia (tryb FM lub AM):

- Nacisnąć i zwolnić przycisk , aby przełączać się pomiędzy poszczególnymi numerami pozycji ustawienia oraz przypisanymi częstotliwościami.


FUNKCJA KOREKTORA GRAFICZNEGO

Regulacja ustawień niskich i wysokich tonów:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  aż pojawi się symbol „b” (niskie tony). Ponowne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie symbolu „t” (wysokie tony).
2. Naciskać przyciski **+** lub **-** aż zostanie osiągnięty wymagany poziom niskich i wysokich tonów (od -5 do 5). Nacisnąć przycisk , aby zapisać wybór.

USTAWIENIE ZEGARA

Patrz strona 149.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk  aż zacznie migać godzina.
2. Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać godzinę.

UWAGA: Godzina jest wyświetlana tylko w formacie 12-godzinny. Aby wybrać godzinę po południu i przed północą, należy przejść przez godziny, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „PM”.



3. Nacisnąć i zwolnić przycisk (BRAK W ZESTAWIE), aby zablokować ustawienie godziny. Minuty migają.
4. Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać minuty.
5. Ponownie nacisnąć i zwolnić przycisk (BRAK W ZESTAWIE) aby potwierdzić godzinę.

UŻYWANIE TELEFONU/ODTWARZACZA MP3 (BRAK W ZESTAWIE) Z PRODUKTEM

Patrz strona 150.

UWAGA: Taśma zabezpieczająca może służyć do zabezpieczenia odtwarzacza telefonu/odtwarzacza MP3 na swoim miejscu.

1. Nacisnąć przycisk (MODE) aż zostanie zaznaczony tryb AUX.
2. Podłączyć dodatkowy kabel (brak w zestawie) do urządzenia.

UWAGA:

- Telefonu/odtwarzacza MP3 musi być włączony i musi mieć włączony tryb PLAY, aby przez głośniki radia mógł być słyszalny dźwięk z odtwarzacza.
 - Wszystkie elementy sterujące odtwarzaczem telefonu/odtwarzacza MP3 są dostępne w przypadku podłączenia do radioodbiornika.
 - Głośność dowolnego urządzenia podłączonego za pomocą przewodu sygnałowego można regulować za pomocą regulatora głośności wbudowanego w to urządzenie lub za pomocą przycisku albo radioodbiornika.
 - Wyłączenie radioodbiornika nie powoduje wyłączenia odtwarzacza MP3.
 - Dodatkowy kabel nie zapewnia ładowania urządzenia.
3. Pełną instrukcję obsługi podłączonego urządzenia można znaleźć w podręczniku obsługi dołączonym z urządzeniem.

UŻYWANIE URZĄDZENIA BLUETOOTH(BRAK W ZESTAWIE) Z PRODUKTEM

Patrz strona 151.

1. Nacisnąć przycisk (MODE) aż zostanie zaznaczony tryb BLUETOOTH.

UWAGA:

- Gdy produkt zostanie przełączony do trybu BLUETOOTH, produkt będzie usiłował sparować się z urządzeniem BLUETOOTH i na wyświetlaczu będzie migać symbol „bt”.
 - Produkt będzie automatycznie usiłował połączyć się z ostatnio sparowanym urządzeniem. Jeśli nie można nawiązać połączenia w ciągu pięciu sekund, produkt zostanie udostępnione dla innych urządzeń BLUETOOTH.
 - Urządzenia BLUETOOTH muszą znajdować się w zasięgu 10 metrów od produktu i muszą być ustawione w trybie wyszukiwania/skanowania w celu umożliwienia sparowania z produktem.
2. Należy wybrać opcję „RYOBI Radio” na liście dostępnych sygnałów BLUETOOTH urządzenia w celu

sparowania urządzenia z produktem. Połączenie nie wymaga podania hasła ani kodu PIN.

UWAGA:

- Gdy urządzenie sparuje się pomyślnie z radiem, symbol „bt” przestanie migać.
 - Gdy urządzenie zostanie sparowane z produktem, informacje dotyczące połączenia z urządzeniem zostaną zapisane w pamięci radia.
3. Należy nacisnąć przycisk i , aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu podczas strumieniowego odtwarzania dźwięku z urządzenia BLUETOOTH.
 4. Nacisnąć i zwolnić przycisk (PRESET), aby przełączać się pomiędzy wstrzymaniem odtwarzania i odtwarzaniem dźwięku.

UWAGA:

- Te opcje sterowania mogą być nieobsługiwane przez aplikacje i urządzenie BLUETOOTH.
- Gdy urządzenie BLUETOOTH jest sparowane z produktem, można korzystać ze wszystkich opcji sterowania urządzeniem.
- Głośność urządzenia sparowanego z produktem można ustawić za pomocą opcji regulacji głośności urządzenia lub naciskając przycisk lub na produkcie.

5. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (PRESET), aby rozłączyć się z wszystkimi urządzeniami BLUETOOTH.

UWAGA: Gdy urządzenie zostanie rozłączone, symbol „bt” zacznie migać na wyświetlaczu LCD i produkt rozpocznie wyszukiwanie innego urządzenia.

UŻYWANIE GNIAZDA USB PRZEZNACZONEGO DO ŁADOWANIA

Patrz strona 152.

Gniazdo USB przeznaczone do ładowania zapewnia moc ładowania 5 V DC przy prądzie maks. 1 A i umożliwia ładowanie telefonu komórkowego, odtwarzacza MP3 lub innych urządzeń USB.

UWAGA

Próba ładowania urządzenia o poborze mocy powyżej 1 A, np. tabletu, może spowodować uszkodzenie gniazda USB przeznaczonego do ładowania oraz/lub urządzenia.

1. Podłączyć jeden koniec kabla USB (brak w zestawie) do urządzenia USB.
2. Podłączyć drugi koniec kabla USB (brak w zestawie) do gniazda USB przeznaczonego do ładowania, aby rozpocząć ładowanie urządzenia.

UWAGA: Gniazdo USB przeznaczone do ładowania zapewnia jedynie zasilanie i nie umożliwia przesyłu danych.

KONSERWACJA

- Nie stosować rozpuszczalników do czyszczenia elementów plastikowych. Większość plastików jest





wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Należy używać suchej szmatki do usuwania zabrudzeń, pyłu, oleju, smaru itd.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Te produkty chemiczne zawierają substancje, które mogłyby uszkodzić, osłabić lub zniszczyć plastik, co mogłoby spowodować poważne zranienie.

Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta. Użycie jakiegokolwiek innej części mogłoby spowodować zagrożenie lub też uszkodzić wasze narzędzie.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Surowce należy oddawać do powtórnego przetworzenia zamiast wyrzucać je na śmieci. Z myślą o ochronie środowiska, narzędzie, akcesoria i opakowania powinny być sortowane.

SYMBOLE



Alarm bezpieczeństwa



Zgodność CE



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać te instrukcje.



Zużyte produkty elektryczne nie powinny być utylizowane z odpadami domowymi. Prosimy poddawać recyklingowi w odpowiednich miejscach. Informacje o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.



Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu vašeho rádia.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen pro:

- pro poslech FM/AM rádia, MP3 přehrávačů a dalších audio zařízení
- nabíjení zařízení s USB
- streamování zvuku ze zařízení s technologií Bluetooth

Nepoužívejte výrobek jinak než je uvedeno v určeném použití.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní varování. Nedodržování upozornění a těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru nebo vážnému zranění. Ušchovejte si všechny pokyny a varování pro budoucí nahlédnutí.

- Výrobek nepoužívejte blízko vody.
- Čistěte pouze měkkou látkou. Nikdy nepoužívejte brzdovou kapalinu, benzín, ropné výrobky ani silná rozpouštědla pro čištění nástroje. Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke ztrátě vlády nad výrobkem a poškození krycího plastu.
- Nezakrývejte žádné větrací otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti knihoven nebo polic bez zajištění řádné ventilace. Zachovejte minimální vzdálenost 5 cm od jakékoliv cizího objektu.
- Neumisťujte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, regulátorů tepla, kamen nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů).
- Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem.
- Přenechejte opravu kvalifikovanému servisnímu pracovníkovi. Servis je nezbytný, když byl výrobek jakýmkoliv způsobem poškozen, byla na něj vyлита tekutina nebo předměty zapadly do výrobku, výrobek byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje obvyklým způsobem nebo utrpěl pád.
- Při provádění servisu používejte pouze příslušenství, doplňky a náhradní díly výrobce. Dodržujte pokyny v části manuálu Údržba. Použití nedovolených dílů nebo zanedbání pokynů v oddílu Údržba může způsobit nebezpečí úrazu nebo poranění.
- Poznejte svůj nástroj. Řádně si přečtěte informace týkající se používání přístroje, jeho omezení a seznamte se s možným nebezpečím, kterého je nutné se vyvarovat. Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke vzniku

požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

- Nepracujte s tímto výrobkem ve výbušných prostředích, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu nebo prachu. Výrobek vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Baterií poháněný výrobek s integrovaným akumulátorem nebo separátním blokem baterií se musí dobíjet pouze určenou nabíječkou pro baterie. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie může způsobit nebezpečí požáru, pokud se používá s jinou baterií.
- Baterií poháněný nástroj používejte pouze s přesně určeným akumulátorem. Použití jakékoliv jiné baterie může způsobit nebezpečí požáru.
- Používejte 18 V lithium-iontové akumulátory.

VAROVÁNÍ

V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vkládejte stejný nebo odpovídající typ.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Nepoužívejte rádio pro poslech hudby nebo jiných hudebních programů, když obsluhujete strojní zařízení. Nedodržíte-li toto, mohlo by to zapříčinit vážné poranění osob.
- Toto rádio je schopné produkovat úroveň zvuku, která může být nebezpečná při dlouhodobém poslechu. Poslech hudby při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může způsobit hlukem navozenou ztrátu sluchu. Vyšší hlasitost, menší doba před ovlivněním vašeho sluchu.

POUŽITÍ A PÉČE O VÝROBEK

- Pokud bateriový modul nepoužíváte, uchovávejte jej mimo kovové předměty jako svorky pro papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou vytvořit propojení jednoho vývodu s druhým. Zkratování vývodů akumulátoru může způsobit jiskry, požár nebo popáleniny.
- Udržujte výrobek suchý, čistý a bez mastnot a oleje. Pro čištění používejte vždy čistý hadřík.
- Přístroje na akumulátory se nepřipojují do elektrické sítě; proto jsou vždy v provozním stavu. Nezapomeňte na možná rizika spojená s používáním přístroje na akumulátory nebo s výměnou příslušenství. Tyto pokyny důsledně dodržujte, aby nedošlo ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Neumisťujte přístroje na baterie nebo jeho baterie blízko ohně nebo tepla. Tím se sníží riziko výbuchu a možného poranění.
- Nemačkejte, nevyhazujte nebo neničte akumulátorový modul. Nepoužívejte akumulátorový modul nebo nabíječku, která upadla, nebo bylo do ní naraženo ostrým předmětem. Poškozená baterie může vybuchnout. Ihned řádně zlikvidujte upadnutou nebo poškozenou baterii.



- Akumulátory mohou explodovat v přítomnosti zdroje zapalování, například hořáků. Pro snížení nebezpečí vážného poranění osob nikdy nepoužívejte žádný bezdrátový výrobek v blízkosti plamene. Výbuchnutá baterie může vymrštit úlomky a chemikálie. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, omyjte ihned vodou.
- Výrobek na baterie nenabíjejte ve vlhkých ani mokřích prostředích. Omezíte tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pro nejlepší výsledky byste měli přístroj na baterie nabíjet v místech, kde dosahuje teplota více jak 10°C, ale méně než 38°C. Pro snížení vážného poranění osob neskladujte ve vozidlech nebo venkovních prostorách.
- Nebezpečí neřízených situací, při používání při teplotách pod 0°C či nad +40°C.
- Při náročném používání nebo teplotních podmínkách může baterie vytéci. Dojde-li ke kontaktu s kůží, ihned opláchnete zasažené části důkladně vodou se saponátem. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vyplachujte je čistou vodou alespoň 10 minut, pak okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Dodržte-li toto, snížíte nebezpečí poranění.
- V zájmu snížení nebezpečí vzniku požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poranění neponechávejte rádio bez dozoru u malých dětí.
- Uchovejte si tyto pokyny. Přečtěte si pokyny uvedené v části o používání nářadí, ve které jsou uvedeny informace o používání výrobku. Předáváte-li tento výrobek dále, předejte také tyto pokyny.
- Nelikvidujte baterie v domovním odpadu či ohni. Odevzdávejte baterie v certifikovaném recyklačním/likvidačním středisku.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K BATERI

⚠ VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

TRANSPORT LITHIOVÝCH BATERÍ

Přenos baterie dle místních a národních opatření a předpisů.

Dodržujte všechny zvláštní požadavky na balení a značení při transportu baterií třetí stranou. Zajistěte, aby žádné baterie nepřišly do kontaktu s jinými bateriemi nebo vodivými materiály při transportu pomocí ochrany nekrytých kontaktů prostřednictvím izolace, nevodivých krytek či lepicích pásek. Nepřepravujte prasklé nebo

baterie s unikajícím elektrolytem. Ptejte se u zásilkové společnosti na další radu.

MONTÁŽ

⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte výrobek, pokud není plně sestaven nebo některé díly chybí nebo jsou poškozeny. Použití výrobku, který není řádně a kompletně smontován nebo je poškozen nebo chybí části, může mít za následek vážné zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství či doplňky, které nejsou doporučeny pro používání s tímto výrobkem. Jakékoliv úpravy nebo přestavby znamená nesprávné používání, což může mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným poraněním osob.

OBSLUHA

⚠ VAROVÁNÍ

I když se dobře seznámíte se strojem, nikdy nepřestávejte být opatrní. Nezapomeňte, že nedbalost může ve zlomku vteřiny způsobit vážná poranění.

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy vyndávejte z vašeho výrobku akumulátorový modul, když montujete díly, čistíte, nebo když se nástroj nepoužívá. Vyndáním akumulátorového modulu předejdete náhodnému spuštění a tím možnému vážnému poranění osob.

⚠ VAROVÁNÍ

Výrobek není vodotěsný. Nepotápějte do kapaliny. Nedodržení tohoto varování může způsobit vážné osobní poranění.

POZOR

Vždy viz návod pro jakékoli zařízení, které je doporučeno pro použití jako doplněk nebo příslušenství. Správné použití jakéhokoliv zařízení, které je připojeno k výrobku, je výhradní odpovědností provozovatele. Nesprávné použití může poškodit zařízení nebo výrobek.

**VAROVÁNÍ**

Toto rádio je schopné produkovat úroveň zvuku, která může být nebezpečná při dlouhodobém poslechu. Poslech hudby při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může způsobit hlukem navozenou ztrátu sluchu. Vyšší hlasitost, menší doba před ovlivněním vašeho sluchu.

INSTALACE/ODEBRÁNÍ AAA BATERIÍ

Viz strana 144.

Doporučuje se zapsat uložené kanály před výměnou baterií AAA.

Je zde 15-vteřinový časový rámec pro výměnu AAA baterií. Nevrátí-li se baterie během 15 vteřin, v rádiu se vymažou všechna dřívější nastavení v paměti a bude je třeba znovu zadat.

Vždy používejte pro výměnu nové alkalické baterie.

1. Vytáhněte blok akumulátorů, je-li nainstalován.
2. Povolte šroub krytu přihrádky pro baterie. Odstraňte dvířka a dejte je stranou.
3. Nainstalujte dvě nové AAA baterie v souladu s ukazateli polarit uvnitř přihrádky pro baterie.
POZNÁMKA: Nekombinujte staré a nové baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (uhlíkozinkové) nebo dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
4. Vraťte kryt pro baterie a zajistěte utažením šroubů.

INSTALACE/DEMONTÁŽ BATERIOVÉHO MODULU

Viz strana 145.

Instalace bateriového modulu

1. Umístěte akumulátorový modul do výrobku srovnáním výstupku na akumulátorovém modulu s drážkou v nabíječce.
2. Před zahájením činnosti se ujistěte, že západky na každé straně bateriového modulu se zachytily na svém místě a bateriový modul je v přístroji zajištěn.
3. Stisknutím blokovací pojistky pro uvolnění akumulátorového modulu.

POZNÁMKA: Vždy vyjměte akumulátor z rádia, když není používáno.

SLOŽTE FLEXIBILNÍ ANTÉNU

Pro snížení rušení či elektrického šumu, natáhněte anténu nebo přesuňte výrobek do vyšší polohy. Anténa se skládá dolů a tak, aby nepřekážela, když není používána.

OVLÁDACÍ PANEL

	Režim frekvenční modulace
	Režim amplitudové modulace

	Pomocný (Auxiliary) režim, umožňuje připojit k výrobku jiné audio úložné zařízení nebo přehrávač
	Umožňuje bezdrátovou komunikaci mezi přístrojem a jiným zařízením podporujícím technologii Bluetooth
	Stiskněte pro změnu nastavení hodin, režimu zobrazení
	Stiskněte pro uložení/přednastavení FM/AM frekvencí v paměti
	Stiskněte tlačítko pro zapnutí a vypnutí výrobku
	Pro volbu režimu: FM, AM nebo AUX, odpojte výrobek ze zparovaného zařízení
	Nastavení hlasitosti nebo nastavení času v režimu hodin
	Pro automatické skenování dostupných FM nebo AM frekvencí

DISPLAY LCD

Když je akumulátor nainstalován a výrobek je v poloze ON (Zapnuto), zobrazí čas LCD displej, frekvenci, režim a nastavení. Když jsou akumulátor a AAA baterie nainstalovány, zobrazí LCD displej pouze čas.

POZNÁMKA: Obrázky LCD displeje znázorněné v příručce slouží pouze jako příkladné frekvence a nejde o přesné frekvence, které můžete zvolit a poslouchat.

TLAČÍTKA PRO POHYB V MENU

Použijte tlačítka pro pohyb v menu pro zapnutí a vypnutí na výrobku, ovládání hlasitosti, změnu frekvence, přepínání mezi režimy a nastavení času.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ VÝROBKU

Viz strana 146.

- Stiskněte pro zapnutí a vypnutí výrobku.

POZNÁMKA: Pokud je výrobek zapnut a je instalována baterie, zobrazí se na LCD displeji symbol baterie. Má-li baterie nízké nabití, zobrazí se ukazatel vybité baterie

VOLBA REŽIMU

Viz strana 146.

- Stiskněte listování dostupnými režimy.

K dispozici jsou čtyři režimy:

- FM režim
- AM režim
- AUX režim
- BLUETOOTH režim

POZNÁMKA: Po zapnutí se výrobek vrátí na poslední zvolený režim, pokud se neodebrala baterie. Pokud dojde ke ztrátě napájení k výrobku, zobrazí displej výchozí režim



FM.

SEŘÍZENÍ HLASITOSTI

Viz strana 146.

Když se rádio zapne, vrátí se na poslední nastavení hlasitosti.

- Pro zvýšení hlasitosti stiskněte **+**.
- Pro snížení hlasitosti stiskněte **-**.

LADĚNÍ FM/AM

Viz strana 147.

Použijte **◀** a **▶** pro ruční ladění na požadovanou rádiovou frekvenci. Vybraná frekvence je zobrazena na digitálním displeji.

Ruční naladění frekvence:

Krátce stiskněte buď **◀** nebo **▶** (nikoliv stisknout a držet) pro naladění jednoho frekvenčního kroku.

1. Stiskněte **◀** pro naladění nižších frekvencí.
2. Stiskněte **▶** pro naladění vyšších frekvencí.

Automatické naladění frekvence:

1. Stiskněte a držte **◀** nebo **▶** pro automatické naladění frekvence.
2. Stiskněte **◀** nebo **▶** pro zastavení skenování a výběru frekvence.

Pro snížení rušení či elektrického šumu, seřídte polohu antény nebo přesuňte výrobek do vyšší polohy.

ULOŽENÍ PŘEDNASTAVENÍ DO PAMĚTI

Viz strana 148.

Funkce paměti ukládá až 20 frekvencí jako přednastavení do paměti rádia. Můžete uložit až 10 frekvencí pro každý FM a AM režim.

Naladíte požadovanou frekvenci FM nebo AM.

1. Stiskněte a držte **[PRESET]** dokud na obrazovce neblikají „MEMORY“ (Paměť) a číslo pozice předvolby.
2. Stiskněte **◀** a **▶** pro výběr čísla pozice předvolby.
POZNÁMKA: K dispozici je 10 pozic předvolby pro FM a 10 pro AM. Pouze jedna stanice může být uložena v každé pozici předvolby.
3. Znovu stiskněte **[PRESET]** pro uložení frekvence.

Naladění předvoleb (režim FM nebo AM):

- Stiskněte a uvolněte **[PRESET]** pro listování každým číslem předvolby a jeho přiřazenou frekvenci.

FUNKCE EKVALIZÉRU

Pro seřízení nastavení hloubek nebo výšek:

1. Stiskněte a držte **[MODE]**, dokud se nezobrazí „b“ (BASS - Hloubky). Stiskněte znovu a zobrazí se „t“ (TREBLE - Výšky).
2. Stiskněte **+** nebo **-**, dokud se nedosáhne požadované úrovně hloubek nebo výšek (-5 až 5). Stiskněte **[MODE]** pro uložení výběru.

NASTAVENÍ HODIN

Viz strana 149.

1. Stiskněte a držte **[CLK/SPK]**, dokud nebude blikat hodinový čas.
2. Stiskněte **+** nebo **-** pro výběr hodin.
POZNÁMKA: Čas je zobrazen ve formátu 12 hodin. Pro výběr hodiny, která je odpolední a před půlnocí, listujte hodinami, dokud se na displeji neobjeví „PM“.
3. Stiskněte a uvolněte **[CLK/SPK]** pro uzamknutí nastavení hodiny. Bude blikat čas v minutách.
4. Stiskněte **+** nebo **-** pro výběr požadované minuty.
5. Znovu stiskněte a uvolněte **[CLK/SPK]** pro potvrzení času.

POUŽÍVÁNÍ TELEFONU/MP3 PŘEHRAVAČE (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY) S VÝROBKEM

Viz strana 150.

POZNÁMKA: Upínací popruh lze používat pro zajištění MP3 přehrávače do polohy.

1. Stiskněte **[MODE]**, dokud se nezvýrazní režim AUX.
2. Připojte pomocný (AUX) kabel (není součástí dodávky) k zařízení.

POZNÁMKA:

- Telefon/MP3 přehrávač musí být zapnut a v režimu přehrávání pro poslouchání zvuku z reproduktorů.
 - Všechny ovladače MP3 přehrávače lze normálně používat během připojení k rádiu.
 - Hlasitost všech zařízení připojených přes doplňkový konektor lze seřizovat pomocí ovladače hlasitosti daného zařízení nebo tlačítka **+** nebo **-** na rádiu.
 - Vypnutí rádia nevyžene MP3 přehrávač.
 - Pomocný kabel neposkytuje funkci nabíjení.
3. Pro kompletní pokyny k obsluze pro připojené zařízení, viz návod k obsluze, který byl součástí vašeho připojeného zařízení.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ BLUETOOTH (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY) S VÝROBKEM

Viz strana 151.

1. Stiskněte **[MODE]**, dokud se nezvýrazní režim BLUETOOTH.

POZNÁMKA:

- Je-li výrobek přepnut do režimu Bluetooth, pokusí se výrobek o spárování se zařízením podporujícím technologii Bluetooth a na LCD displeji bude blikat „bt“.
 - Výrobek se automaticky pokusí připojit k poslednímu zařízení, ke kterému byl spárován. Pokud nelze navázat spojení během pěti sekund, bude samotný výrobek k dispozici ostatním zařízením s technologií Bluetooth.
 - Zařízení podporující technologii Bluetooth zařízení musí být vzdáleno do 30 stop (cca 9 m) a nastaveno pro vyhledávání/skenování, aby se spárovalo s výrobkem.
2. Vyberte „RYOBI Radio“ ze seznamu dostupných signálů Bluetooth vašeho zařízení pro spárování zařízení a výrobku. Standardně se k připojení nevyžaduje ani



heslo ani PIN.

POZNÁMKA:

- Jakmile je zařízení úspěšně spárováno s rádiem, přestane blikat „bt“.
 - Je-li zařízení spárováno s výrobkem, informace pro připojení k zařízení se uloží v paměti rádia.
3. Stiskněte ◀ a ▶ pro přechod na předchozí nebo následující skladbu, když streamujete (načítáte) audio ze zařízení podporujícího technologii Bluetooth.
 4. Stiskněte a uvolněte **PRESET** pro cyklování mezi pozastavením a přehráváním audia.

POZNÁMKA:

 - Tyto ovládací prvky nemusí být podporovány zařízením a aplikací BLUETOOTH.
 - Všechny ovládací prvky zařízení s podporou BLUETOOTH lze používat obvyklým způsobem, když došlo ke spárování s výrobkem.
 - Objem pro jakékoli zařízení spárované s výrobkem lze nastavit pomocí ovladače hlasitosti pro dané zařízení nebo stisknutím **+** nebo **-** na výrobku.
 5. Stiskněte a držte **PRESET** pro odpojení všech zařízení s podporou BLUETOOTH.

POZNÁMKA: Když se přístroj odpojení, začne na LCD displeji blikat „bt“ a výrobek začne hledat další zařízení.

POUŽITÍ VYHRAZENÉHO NABÍJECÍHO USB KONEKTORU

Viz strana 152.

Vyhrazený nabíjecí USB konektor poskytuje napájení 5 voltů DC nabíjení při až 1 ampéru pro váš mobilní telefon, MP3 přehrávač nebo jiné USB zařízení.

POZOR

Při pokusu o nabíjení zařízení s dimenzováním více než 1 A, jako jsou tablety, může dojít k poškození vyhrazeného nabíjecího USB konektoru anebo zařízení.

1. Připojte jeden konec USB kabelu (nedodán) k vašemu USB zařízení.
2. Připojte zbývající konec USB kabelu (nedodán) k vyhrazenému nabíjecímu USB konektoru pro spuštění nabíjení.

POZNÁMKA: Vyhrazený nabíjecí USB konektor poskytuje pouze výkon; neposkytuje komunikační možnosti.

ÚDRŽBA

- Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou se poškodit při jejich použití. Používejte suché utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty atd.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Tyto výrobky obsahují chemikálie, které mohou poškodit, oslabit nebo zničit plastové části, případně snížit jejich životnost a být příčinou úrazu.

Při údržbě používejte pouze původní náhradní díly výrobce. Použití jakýchkoliv jiných dílů může vytvořit nebezpečí nebo způsobit poškození výrobku.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V rámci možností neodhazujte vysloužilé nářadí do domovního odpadu a upřednostněte jeho recyklaci. Výrobek příslušenství a obaly by měly být odevzdány k ekologické recyklaci.

SYMBOLY

Bezpečnostní výstraha



Shoda CE



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody



Před použitím přístroje si prosím řádně přečtete tyto pokyny.



Odpad elektrických výrobků se nesmí likvidovat v domovním odpadu. Recyklujte prosím na sběrných místech. Ptejte se u místních úřadů nebo prodejce na postup při recyklaci.



A rádió tervezésekor a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék a következőkre használható:

- FM/AM rádió, MP3 lejátszók és más hangeszközök hallgatása
- USB-funkcióval rendelkező eszközök töltése
- hagadatlóval lejátszása BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszközökről

Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célra.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és előírások be nem tartása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet. A jövőbeli felhasználásra őrizze meg az összes figyelmeztetést és útmutatót.

- Ne használja a terméket víz közelében.
- Csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon fékfolyadékot, benzint, petróleum-alapú termékeket vagy erős oldószereket az egység tisztításához. A szabály betartása csökkenti az irányítás elvesztésének és a műanyag burkolat károsodásának kockázatát.
- Ne zárja le a szellőzőnyílásokat. A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe.
- Ne helyezze a terméket megfelelő szellőzés nélküli zárt könyvespolcra vagy állványra. Minden tárgytól hagyjon minimum 5 cm távolságot.
- Ne tegye a terméket hőforrások, például radiátorok, hősugárzók, kályhák és egyéb hő termelő eszközök (beleértve az erősítőket is) közelébe.
- Csak a gyártó által megadott tartozékokat és kiegészítőket használjon.
- A szervizeléssel forduljon szakemberhez. Szervizelés szükséges, ha a termék bármilyen módon megsérült, folyadék fröccsent vagy tárgy esett a termékbe, a termék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leesett.
- A termék szervizelésekor csak a gyártó eredeti cserealkatrészeit, tartozékait és szerelékeit használja. Kövesse a kézikönyv Karbantartás részében leírt utasításokat. Nem engedélyezett alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ismerje meg a terméket. Figyelmesen olvassa el a kezelői kézikönyvet. Ismerje meg a termék alkalmazási módjait és korlátait, valamint a termékkel kapcsolatos specifikus potenciális veszélyeket is. Ezen előírás betartása jelentősen csökkenti az áramütés-, a tűz- és

a súlyos sérüléssel járó balesetek veszélyét.

- A terméket ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, mint például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A termékben szikrák keletkeznek, amik begyűjthetik a port vagy a gőzöket.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A beépített vagy kivehető akkumulátorról működtetett terméket csak az akkumulátorhoz való töltővel szabad feltölteni. Egy adott akkumulátortípusú való töltő egy másik típusú akkumulátorral való használata tűzveszélyes lehet.
- Az akkumulátoros termékeket csak a hozzájuk való akkumulátorokkal üzemeltesse. Más akkumulátorok használata tűzveszélyes lehet.
- Csak 18 V-os lítium-ion akkumulátorokat használjon.

FIGYELEM

A helytelenül behelyezett elem robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy azonos típusúra cserélje ki az elemet.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Ne használja a rádiót és is ne játssza le rajta más készülékek hangját, ha valamilyen gépet használ. Ha mégis így tesz, elterelődhet a figyelme, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.
- A rádió olyan hangerő létrehozására képes, ami hosszabb távon veszélyes lehet a hallására. Zene hallgatása nagyobb hangerőn már rövid idő alatt is halláskárosodást okozhat. Minél magasabb a hangerő, annál rövidebb idő alatt alakul ki a halláskárosodás.

A TERMÉK HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE

- Az akkumulátort használaton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, úgymint gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kisméretű fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a két érintkezőt. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása szikrákat, tüzet vagy égéseket okozhat.
- A terméket tartsa szárazon, tisztán, olajtól és kenőzsírtól mentesen. Tisztításhoz mindig egy tiszta törlőruhát használjon.
- Az akkumulátoros termékeket nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni, azok mindig készen állnak a használatra. Legyen tisztában a lehetséges veszélyekkel, amikor az akkumulátoros terméket használaton kívül van, vagy a tartozékokat cseréli. Ezen előírás betartása jelentősen csökkenti az áramütés-, a tűz- és a súlyos sérüléssel járó balesetek veszélyét.
- Az akkumulátoros termékeket vagy az akkumulátort ne tegye tűz vagy hőforrás közelébe. Ezzel csökkenti a robbanás és az esetleges sérülés kockázatát.
- Ne törje össze, ne dobja le és ne károsítsa az akkumulátort. Ne használja az akkumulátort vagy töltőt,



ha leesett vagy erős ütés érte. A sérült akkumulátor felrobbanhat. A leejtett vagy megsérült akkumulátort azonnal dobja ki, odafigyelve az erre vonatkozó előírásokra.

- Az akkumulátorok lángforrás, például gyújtóláng jelenlétében felrobbanhatnak. A súlyos személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében ne használja az akkumulátoros termékeket nyílt láng jelenlétében. A felrobbanó akkumulátorból szilánkok és vegyszerek repülhetnek ki. Felrobbanáskor azonnal locsolja le vízzel.
- Az akkumulátoros terméket ne töltsé nedves vagy vizes helyeken. Ezáltal csökkentheti az áramütés veszélyét.
- A legjobb eredmény érdekében az akkumulátoros terméket olyan helyen töltsé, ahol a hőmérséklet 10°C és 38°C közötti. A súlyos személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében ne tárolja a szabadban vagy gépjárműben.
- Kontrollálhatatlan helyzet veszélye 0°C alatti vagy 40°C feletti környezeti hőmérsékleten való használat esetén.
- Különösen nagy igénybevétel vagy extrém hőmérsékleti körülmények esetén az akkumulátor szivároghat. Ha a folyadék érintkezésbe lép a bőrrel, azonnal mossa le vízzel és szappannal. Ha a folyadék a szembe kerül, öblítse ki tiszta vízzel legalább 10 percig, ezután azonnal forduljon orvoshoz. Ezen előírás betartása csökkenti a súlyos sérülések veszélyét.
- A személyi sérülések és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a terméket tilos olyan helyre tenni, ahol azt kisgyerekek is elérhetik.
- Őrizze meg ezt az útmutatót. Időnként olvassa el és használja a terméket esetleg használó más személyek betanításakor. Ha kölcsönadja valakinek a terméket, adja hozzá a használati utasítást is.
- Ne ártalmatlanítsa az akkumulátorokat a háztartási hulladékkba dobva vagy elégetéssel. Vigye el egy megfelelő megsemmisítő-/gyűjtőhelyre.

AZ AKKUMULÁTOR KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

▲ FIGYELEM

A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrózió hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

LÍTIUM AKKUMULÁTOROK SZÁLLÍTÁSA

Az akkumulátorokat a helyi és nemzeti előírásokkal és szabályokkal összhangban szállítsa.

Az elemek külső fél általi szállításakor kövesse a

csomagolásra és a címkézésre vonatkozó speciális előírásokat. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok ne érhesenek más akkumulátorokhoz vagy vezető anyagokhoz szállítás közben; ehhez a szabadon maradt csatlakozókat védje szigetelő fedéllel vagy szalaggal. Ne szállítson repedt vagy szivárgó akkumulátorokat. További információért vegye fel a kapcsolatot a továbbítást végző céggel.

ÖSSZESZERELÉS

▲ FIGYELEM

Ne használja a terméket, ha nincs teljesen összeszerelve, vagy ha bármilyen része hiányzik vagy sérült. Egy nem megfelelően és nem teljesen összeszerelt termék, vagy a sérült vagy hiányzó alkatrészrel használt készülék súlyos személyi sérüléshez vezethet.

▲ FIGYELEM

Ne próbálja átalakítani a terméket, sem pedig olyan kiegészítőket alkalmazni, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

HASZNÁLAT

▲ FIGYELEM

A szerszám kiismerése ne csökkentse figyelmének csökkentésére. Soha ne feledje, hogy egy pillanatnyi figyelmetlenség is elegendő ahhoz, hogy súlyosan megsérüljön.

▲ FIGYELEM

Az alkatrészek összeszerelésekor, tisztításakor vagy használaton kívül mindig vegye ki az akkumulátort a termékből. Ezen energiaforrások kivétele megakadályozza a véletlen bekapcsolódást, ami komoly személyi sérülést okozhat.

▲ FIGYELEM

A termék nem vízálló. Ne merítse folyadékba a terméket. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

**VIGYÁZAT**

Mindig ellenőrizze a kézikönyvben a tartozékként vagy kiegészítőként való használatra javasolt eszközöket. A termékhez csatlakoztatott bármilyen eszköz megfelelő használata a kezelő felelőssége. A helytelen használat károsíthatja az eszközt vagy a terméket.

FIGYELEM

A rádió olyan hangerő létrehozására képes, ami hosszabb távon veszélyes lehet a hallására. Zene hallgatása nagy hangerőn már rövid idő alatt is halláskárosodást okozhat. Minél magasabb a hangerő, annál rövidebb idő alatt alakul ki a halláskárosodás.

AZ AAA MÉRETŰ ELEMEL BEHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

Lásd a 144. oldalon.

Az AAA méretű elemek cseréje előtt érdemes felírni az termékben eltárolt csatornákat.

Az AAA elemek cseréjére egy 15 másodperces időtartam áll rendelkezésre. Ha az elemeket 15 másodpercen belül nem helyezi be, a rádió memóriában tárolt beállításai elvesznek, és a rádiót újra kell programozni.

Mindig új alkáli elemeket tegyen a készülékbe.

1. Vegye ki az akkumulátort, ha be van helyezve.
2. Csavarja ki az elemtartó fedelét rögzítő csavart. Távolítsa el a fedelet, majd tegye oldalra.
3. Helyezzen be két új AAA elemet, ügyelve az elemtartó belsejében látható polaritás jelzésekre.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon egyszerre új és használt elemeket. Ne keverjen alkáli, hagyományos (szén-cink) elemeket vagy akkumulátorokat (nikkel-kadmium) elemeket/akkumulátorokat.

4. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és a rögzítéshez csavarja be a csavart.

AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

Lásd a 145. oldalon.

Az akkumulátor felszerelése

1. Helyezze az akkumulátort a termékbe úgy, hogy a rajta levő bordát az akkumulátormylásban található bevágáshoz igazítja.
2. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor két oldalán található rögzítőfülek bepattanjanak a helyükre, és az akkumulátor rögzítve legyen a termékben a használat megkezdése előtt.
3. Nyomja le a rögzítőfüleket az akkumulátor eltávolításához.

MEGJEGYZÉS: Mindig vegye ki az akkumulátort a rádióból, ha nincs használatban.

LEHAJTHATÓ RUGALMAS ANTENNA

Az interferencia vagy az elektromos zaj csökkentéséhez húzza ki az antennát vagy helyezze magasabbra a

terméket. Ha nincs használatban, az antenna lehajtható és kihajtható, hogy ne legyen útban.

KEZELŐPULT

	Frekvenciamoduláció mód
	Amplitúdómoduláció mód
	A külső forrás mód lehetővé teszi másik hangtároló eszköz vagy lejátszó termékhez való csatlakoztatását
	Lehetővé teszi a vezeték nélküli kommunikációt a termék és másik Bluetooth funkcióval rendelkező eszköz között
	Nyomja meg az óra beállítások és üzemmód kijelzés módosításához
	Nyomja meg az FM/AM frekvenciák tárolásához/beállításához a memóriában
	Nyomja meg a termék be- és kikapcsolásához
	Mód kiválasztása: FM, AM vagy AUX, a termék leválasztása a párosított eszköztől
	A hangerő beállításához vagy az idő beállításához óra üzemmódban
	Az elérhető FM vagy AM frekvenciák automatikus kereséséhez

LCD KIJELZŐ

Ha be van helyezve akkumulátor és a termék BE van kapcsolva, az LCD-kijelzőn látható az idő, a frekvencia, a mód és a beállítások. Amikor az akkumulátor nincs a készülékben és AAA méretű elemek vannak behelyezve, az LCD-kijelzőn csak az idő látható.

MEGJEGYZÉS: Az LCD-kijelző kézikönyvben található ábrája csak példákat tartalmaz a rádiókn megjeleníthető frekvenciákra, és ezek nem azok a frekvenciák, amelyeket adott helyen ténylegesen is ki lehet választani a hallgatáshoz.

MENÜ NAVIGÁCIÓ GOMBOK

Használja a menü navigáció gombokat a termék be- és kikapcsolásához, a hangerő szabályozásához, a frekvenciák módosításához, a módok közötti váltáshoz és az idő beállításához.

A TERMÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Lásd a 146. oldalon.

- Nyomja meg a gombot a termék be- és kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: Amikor a termék be van kapcsolva és a



termékbe akkumulátor van behelyezve, az akkumulátor szimbólum látható az LCD-kijelzőn. Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, megjelenik a villogó alacsony töltöttségi szint jelzés

MÓD KIVÁLASZTÁSA

Lásd a 146. oldalon.

- Nyomja meg a **MODE** gombot az elérhető módok közötti lépegetéshez.

Négy mód közül választhat:

- FM mód
- AM mód
- AUX mód
- BLUETOOTH mód

MEGJEGYZÉS: Bekapcsoláskor a termék az utójára használt módba kapcsol, hacsak közben nem távolították el az akkumulátort. A termék áramellátásának megszakadása esetén a kijelző FM módra fog visszaállni.

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

Lásd a 146. oldalon.

Bekapcsolásakor a rádió a korábban használt hangerőt állítja be.

- A hangerő növeléséhez nyomja meg a **+** gombot.
- A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a **-** gombot.

FM/AM HANGOLÁS

Lásd a 147. oldalon.

A **◀** és **▶** gombokkal hangolja be a kívánt rádiófrekvenciát. A kiválasztott frekvencia megjelenik a digitális kijelzőn.

A frekvencia manuális behangolása:

Röviden nyomja meg (ne tartsa lenyomva) a **◀** vagy **▶** gombokat a frekvencia egy egységgel való léptetéséhez.

1. Nyomja meg és engedje fel a **◀** gombot egy kisebb frekvenciára hangoláshoz
2. Nyomja meg és engedje fel a **▶** gombot egy nagyobb frekvenciára hangoláshoz

A frekvencia automatikus behangolása:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀** vagy **▶** gombokat a frekvencia automatikus hangolásához.
2. Nyomja meg a **◀** vagy **▶** gombokat a keresés leállításához és egy frekvencia kiválasztásához.

Az interferencia vagy az elektromos zaj csökkentéséhez módosítsa az antenna helyzetét vagy helyezze magasabbra a terméket.

RÁDIÓADÓ TÁROLÁSA A MEMÓRIÁBAN

Lásd a 148. oldalon.

A memóriába legfeljebb 20 frekvencia tárolható, melyek a tárolt rádióadóknak felelnek meg. Legfeljebb 10 frekvenciát menthet el az FM és az AM módokhoz.

Hangoljon a kívánt FM vagy AM frekvenciára.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a "MEMORY" felirat és a memóriahely nem villog a kijelzőn.
2. Nyomja meg a **◀** és **▶** gombokat egy memóriahely kiválasztásához.
MEGJEGYZÉS: 10 memóriahely van az FM és 10 az AM módokhoz. Egy memóriahelyre csak egy állomás menthető.
3. Nyomja meg újra a **PRESET** gombot a frekvencia tárolásához.

A tárolt csatornákra hangolás (FM vagy AM mód):

- Nyomja meg és engedje fel a **PRESET** gombot a memóriahelyek közötti léptetéshez.

HANGSZÍNSZABÁLYOZÓ FUNKCIÓ

A mély és/vagy magas hangok beállításai:

1. Nyomja meg és tartsa benyomva a **MODE** gombot, amíg a "b" (MÉLYHANG) betű meg nem jelenik a kijelzőn. Nyomja meg újra, és a "t" (MAGASHANG) betű jelenik meg.
2. Nyomja meg a **+** vagy **-** gombot, amíg el nem éri a kívánt mély vagy magas hangszintet (-5 és 5 között). Nyomja meg a **MODE** gombot a kiválasztás tárolásához.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

Lásd a 149. oldalon.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **CLK/MP3V** gombot, amíg az óra villogni kezd.
2. Nyomja meg a **+** vagy **-** gombot az órák kiválasztásához.
MEGJEGYZÉS: Az idő csak 12 órás formátumban kerül megjelenítésre. Egy dél utáni, de éjfél előtti óra kiválasztásához addig léptesse az órákat, amíg a "PM" felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg és engedje fel a **CLK/MP3V** gombot az óra beállításának rögzítéséhez. A percek villognak.
4. Nyomja meg a **+** vagy **-** gombot a kívánt percek kiválasztásához.
5. Nyomja meg és engedje fel újra a **CLK/MP3V** gombot az idő megerősítéséhez

TELEFON/MP3-LEJÁTSZÓ (NEM TARTOZÉK) HASZNÁLATA A TERMÉKKEL

Lásd a 150. oldalon.

MEGJEGYZÉS: A tartószíjjal egy MP3-lejátszó rögzíthető.

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg az AUX mód nem kerül kijelzésre.
2. Csatlakoztassa a külső forrás kábelét (nem tartozék) az eszközhez.

MEGJEGYZÉS:

- A telefont/MP3-lejátszót be kell kapcsolni, és el kell indítani rajta a lejátszást (PLAY mód), hogy a hangja hallható legyen a hangszóróból.
- A rádióhoz csatlakoztatott telefont/MP3-lejátszót



minden kezelőszerve használható.

- A kiegészítő csatlakozóhoz csatlakoztatott készülékek hangereje a készülékek megfelelő kezelőszerveivel vagy a rádió **+** és **-** gombjaival módosítható.
 - A rádió kikapcsolásakor az telefont/MP3-lejátszót nem kapcsol ki.
 - A külső forrás kábele az akkumulátor töltésére nem használható.
3. A csatlakoztatott eszköz használatának részleteiről tájékozódjon az ahhoz mellékelt használati utasításból.

BLUETOOTH FUNKCIÓVAL RENDELKEZŐ ESZKÖZ (NEM TARTOZÉK) HASZNÁLATA A TERMÉKKEL

Lásd a 151. oldalon.

1. Nyomja meg a **[MODE]** gombot, amíg a BLUETOOTH mód nem kerül kijelölésre.

MEGJEGYZÉS:

- Amikor a termék BLUETOOTH módban van, a termék megpróbálja a párosítást egy BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszközzel, és a "bt" felirat fog villogni az LCD-kijelzőn.
 - A termék megpróbál automatikusan az utóljára összepárosított eszközhöz kapcsolódni. Ha a kapcsolat öt másodpercen belül nem hozható létre, a termék elérhetővé válik más BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszközökkel való párosításra.
 - A BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszköznek 10 méter távolságon belül kell lennie a termékhez képest, és keresés/pásztázás funkcióra beállítva kell lennie a termékkel való párosításhoz.
2. Válassza ki a "RYOBI Radio" eszközt az elérhető BLUETOOTH-eszközök listájából az eszköz és a termék párosításához. Nincs szükség jelszóra, sem PIN-kódra a kapcsolódáshoz.

MEGJEGYZÉS:

- Amikor az eszköz sikeresen párosítva lett a rádióval, a "bt" felirat villogása abbamarad.
 - Amikor egy eszköz párosítva van a termékkel, az eszközhöz való kapcsolódásra vonatkozó információk tárolódnak a rádió memóriájába.
3. Nyomja meg a **◀** és **▶** gombokat az előző vagy a következő műsorszámra lépéshez, amikor hangadatfolyamot hallgat egy BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszköztől.

4. Nyomja meg és engedje fel újra a **[PRESET]** gombot a hangforrás szüneteltetése és lejátszása közötti váltáshoz.

MEGJEGYZÉS:

- Előfordulhat, hogy ezeket az utasításokat a BLUETOOTH eszköz és alkalmazás nem támogatja.
- A BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszköz kezelőszerve továbbra is használható, amikor az párosítva van a termékhez.
- A termékkel párosított eszközök hangereje az eszköz hangerő-szabályozójával vagy a termék **+** és **-** gombjainak megnyomásával módosítható.

5. Nyomja be és tartsa lenyomva a **[PRESET]** gombot az összes BLUETOOTH funkcióval rendelkező eszköz leválasztásához.

MEGJEGYZÉS: Az eszköz leválasztásakor a "bt" felirat elkezd villogni az LCD kijelzőn, és termék másik eszközt kezd keresni.

A TÖLTÉSRE KIJELÖLT USB-PORT HASZNÁLATA

Lásd a 152. oldalon.

A töltésre kijelölt USB-port 5 voltos egyenáramú töltőfeszültséget biztosít legfeljebb 1 A áramerősséggel mobiltelefonok, MP3-lejátszók vagy más USB-eszközök töltésére.

VIGYÁZAT

Az 1 amperről nagyobb töltési áramerősséget igénylő eszközök, pl. táblagépek töltésének megkísérlése károsíthatja a töltésre kijelölt USB-portot és/vagy az eszközt.

1. Csatlakoztassa egy USB-kábel (nem tartozék) egyik végét az USB-eszközhöz.
2. Csatlakoztassa az USB-kábel (nem tartozék) másik végét a töltésre kijelölt USB-porthoz az eszköz töltésének megkezdéséhez.

MEGJEGYZÉS: A töltésre kijelölt USB-port csak áramellátást biztosít; adatkommunikációs funkciókkal nem rendelkezik.

KARBANTARTÁS

- A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerke használattól. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy száraz ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.

FIGYELEM

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. Ezek a vegyszerek olyan vegyületeket tartalmaznak, melyek megrongálhatják, meglágyíthatják vagy lebonthatják a műanyagból készült részeket, ami súlyos testi sérüléseket is okozhat.

Szervizeléskor csak eredeti, a gyártó által biztosított cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyes és a termék károsodását okozhatja.

**KÖRNYEZETVÉDELEM**

Segítse elő az alanyagok újrahasznosítását azzal, hogy nem helyezi el őket a háztartási szemétként. Környezetvédelmi megfontolásból az elhasznált termék és tartozékokat, valamint a csomagolóanyagokat szelektív módon kell gyűjteni.

SZIMBÓLUMOK

Biztonsági figyelmeztetés



CE megfelelés



Eurázsiai megfelelési jelzés



Ukrainai megfelelési nyilatkozat



Kérjük, olvassa át gondosan ezt az útmutatót a termék beindítása előtt.



A kiselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket újra kell hasznosítani, ha van rá lehetőség. Az újrahasznosítással kapcsolatban érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a termék forgalmazójánál.



Au fost acordate priorități maxime asupra siguranței, performanței și fiabilității în proiectarea radioului dvs.

DOMENIU DE APLICAȚII

Produsul este proiectat pentru:

- ascultarea radioului FM/AM, a player-ului MP3 și a altor dispozitive audio.
- încărcarea dispozitivelor cu USB
- redarea audio în flux (streaming) a dispozitivelor cu capabilitate BLUETOOTH

Nu folosiți produsul în niciun alt fel decât cel menționat pentru folosirea lui destinată.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Neurmarea avertizării și instrucțiunilor ar putea cauza electrocutare, incendiu și/sau vătămare gravă. Salvați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară.

- Nu folosiți produsul lângă apă.
- Curățați doar cu o cârpă uscată. Nu utilizați niciodată lichid de frână, benzină, produse petroliere sau orice fel de solventi puternici pentru a curăța unitatea. Urmând regula veți reduce riscul pierderii controlului și a deteriorării carcasei de plastic.
- Nu blocați nicio deschizătură a aerisirilor. Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu așezați produsul în bibliotecă sau rafturi fără o aerisire corespunzătoare. Lăsați o distanță minimă de 5 cm față de orice obiect străin.
- NU așezați produsul lângă nicio sursă de căldură precum calorifere, guri de încălzire, sobe sau alte produse (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Folosiți doar atașamente și accesorii specificate de producător.
- Lăsați toate lucrările de service în grija personalului service calificat. Efectuarea service-ului este necesară atunci când produsul a fost deteriorat în orice fel, când au curs lichide sau au căzut obiecte în produs, când produsul a fost expus la ploaie sau umezeală, când nu funcționează normal sau când a fost scăpat.
- La efectuarea service-ului produsului, folosiți doar piese de schimb, accesorii sau atașamente ale producătorului. Urmăți instrucțiunile din secțiunea de întreținere a acestui manual. Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere ar putea crea un risc de electrocutare sau vătămare.
- Cunoașteți-vă produsul. Citiți cu atenție manualul de utilizare. Învațați utilizările și limitările, precum și riscurile potențiale specifice legate de acest produs.

Reduceți astfel riscurile de electrocutare, de incendiu și de răniri grave.

- Nu operați produsul în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil(e). Produsul poate crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Un produs alimentat cu baterie cu baterii încorporate sau acumulator separat trebuie să fie reîncărcat doar cu încărcătorul specificat pentru baterie. Un încărcător care poate fi potrivit pentru un tip de baterie, poate crea risc de incendiu când e folosit cu o altă baterie.
- Folosiți produse alimentate de baterii doar cu acumulator destinat în mod specific pentru ele. Folosirea de orice alte baterii poate crea risc de incendiu.
- Folosiți acumulatori de litiu-ion de 18 V.

▲ AVERTISMENT

Dacă acumulatorul nu este instalat corect există riscul de explozie. Înlocuiți numai cu același tip sau cu unul echivalent.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Nu utilizați radoul pentru a asculta muzică sau alte programe audio în timpul operării dispozitivelor. Acest lucru poate cauza distrageri care pot conduce la răniri personale grave.
- Acest radio este capabil să producă niveluri acustice care pot fi dăunătoare auzului pe termen lung. Ascultarea muzicii la un volum mare, indiferent de perioada de timp, poate conduce la pierderea auzului din cauza expunerii la zgomot. Cu cât volumul este mai mare, cu atât este mai redusă perioada în care auzul dumneavoastră poate fi afectat.

FOLOSIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI.

- Atunci când acumulatorul nu este folosit, țineți-l ferit de alte obiecte de metal precum agrafe pentru hârtie, monede, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal ce pot face conexiunea unui terminal al bateriei la celălalt. Scurtcircuitarea terminalilor bateriei poate cauza scântei, arderi sau incendiu.
- Păstrați produsul uscat, curat și fără urme de uleiuri și grăsimi. Întotdeauna utilizați o cârpă uscată atunci când curățați.
- Produsele cu acumulator nu trebuie conectate la o sursă de curent; de aceea, acestea sunt permanent în stare de funcționare. Fiți atent la posibilele pericole atunci când nu vă utilizați produsul cu acumulatori sau atunci când schimbați accesorii. Reduceți astfel riscurile de electrocutare, de incendiu și de răniri grave.
- Nu lăsați produsele cu acumulatori sau acumulatorii acestora în apropierea focului sau a surselor de căldură. Acest lucru va reduce riscul producerii de explozii sau răniri.



- Nu loviți, nu scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu utilizați un acumulator sau încărcător care a fost scăpat sau care a primit o lovitură puternică. Un acumulator deteriorat poate exploda. Eliminați corespunzător imediat un acumulator care a fost scăpat sau deteriorat.
- Acumulatorii pot exploda în prezența surselor de aprindere, precum o lampă de semnalizare. Pentru a reduce riscul producerii de răni personale grave, nu utilizați niciodată un produs fără fir în prezența flăcărilor. Un acumulator care a explodat poate propulsa reziduuri și substanțe chimice. Dacă a explodat, spălați imediat cu apă.
- Nu încărcați produsul cu acumulatori în condiții de umezeală. Reduceți astfel riscurile de electrocutare.
- Pentru cele mai bune rezultate, bateria dvs. trebuie să fie încărcată într-un loc unde temperatura este mai mare de 10°C, dar mai mică de 38°C. Pentru a reduce riscul de vătămare personală gravă nu o depozitați în mediu exterior sau în autovehicule.
- Risc de situații necontrolate când se utilizează la temperaturi ambiante sub 0°C sau peste 40°C.
- În condiții de temperaturi și utilizare extreme, pot apărea scurgeri ale acumulatorului. Dacă pielea dvs. vine în contact cu lichid, spălați-vă imediat cu apă și săpun. Dacă lichidul vă pătrunde în ochi, spălați-vă cu apă curată cel puțin 10 apoi adresați-vă imediat unui medic. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de vătămări corporale grave.
- Pentru a reduce riscul de răni personale și șocuri electrice, produsul nu trebuie operat sau amplasat într-un loc unde copiii au acces.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui alți utilizatori ai acestei unelte. Dacă împrumutați această sculă unei alte persoane, împrumutați-i de asemenea și aceste instrucțiuni.
- Nu eliminați bateriile folosite împreună cu deșeurile casnice sau să le ardeți. Duceți-le la un centru adecvat de eliminare/colectare.

AVERTISMENTE SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA LA UTILIZAREA BATERIILOR

⚠ AVERTISMENT

Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

TRANSPORTAREA ACUMULATORILOR PE LITIU

Transportați bateria în conformitate cu prevederile și reglementările locale și naționale.

Urmați toate cerințele speciale de pe ambalaj și etichete atunci când transportați acumulatorii la o parte terță. Asigurați-vă că în timpul transportului nicio baterie nu vine în contact cu alte baterii sau materiale conducătoare de electricitate prin protejarea bornelor expuse cu bandă sau capace izolatoare non conducătoare de electricitate. Nu transportați acumulatori ce sunt crăpați sau au scurgeri. Verificați cu compania de transport pentru sfaturi ulterioare.

ASAMBLAREA

⚠ AVERTISMENT

Nu folosiți produsul dacă nu este complet asamblat sau dacă orice părți lipsesc sau sunt deteriorate. Folosirea unui produs care nu este corespunzător și complet asamblat sau care este deteriorat sau cu părți lipsă poate rezulta în vătămare personală gravă.

⚠ AVERTISMENT

Nu încercați să modificați produsul sau să creați accesorii sau atașamente nerecomandate a fi utilizate cu produsul. Orice astfel de alterare sau modificare reprezintă o utilizare necorespunzătoare și poate rezulta în crearea de condiții periculoase ce pot conduce la rănirea dumneavoastră gravă.

OPERAREA

⚠ AVERTISMENT

Nu slăbiți vigilența odată ce vă simțiți familiarizat cu mașina. Nu uitați, niciodată, că o secundă de neatenție este suficientă pentru a vă răni foarte grav.

⚠ AVERTISMENT

Îndepărtați întotdeauna acumulatorul din produs când asamblați părțile, când îl curățați sau când nu-l folosiți. Îndepărtarea acestor surse de curent va preveni pornirea accidentală ce poate cauza vătămare personală gravă.

⚠ AVERTISMENT

Produsul nu este impermeabil. Nu-l scufundați în lichid. Neacordarea atenției acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

PRECAUȚIE

Consultați întotdeauna manualul pentru orice dispozitiv recomandat a fi folosit ca atașament sau accesoriu. Folosirea corespunzătoare a oricărui dispozitiv atunci când este atașat la produs este responsabilitatea unică a utilizatorului. Folosirea necorespunzătoare poate deteriora dispozitivul sau produsul.

**AVERTISMENT**

Acest radio este capabil să producă niveluri acustice care pot fi dăunătoare auzului pe termen lung. Ascultarea muzicii la un volum mare, indiferent de perioada de timp, poate conduce la pierderea auzului din cauza expunerii la zgomot. Cu cât volumul este mai mare, cu atât este mai redusă perioada în care auzul dumneavoastră poate fi afectat.

INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA BATERIILOR AAA.

Vezi pagina 144.

Este recomandabil să notați în scris canalele salvate înainte înlocuirii bateriilor AAA.

Există un frame de 15-secunde pentru înlocuirea acumulatorilor AAA. Dacă acumulatorii nu sunt înlocuiți într-un interval de 15 secunde, vor fi pierdute toate setările pentru radio și va fi nevoie să le reprogramați.

Întotdeauna folosiți acumulatori alcalini noi în scopul înlocuirii.

1. Scoateți acumulatorul dacă este instalat.
2. Deșurubați șurubul de pe capacul acumulatorului. Îndepărtați ușița și trageți-o lateral.
3. Instalați doi acumulatori AAA noi, conform indicatorilor privind polaritatea din interiorul compartimentului acumulatorilor.

NOTĂ: Nu amestecați acumulatorii noi cu cei vechi. Nu amestecați bateriile a

4. Puneți la loc capacul bateriei și strângeți șuruburile pentru a le fixa.

INSTALAREA/ÎNDEPĂRTAREA ACUMULATORULUI.

Vezi pagina 145.

Pentru instalarea pachetului de baterii

1. Așezați acumulatorul în produs, aliniind nervurile acumulatorului cu șanțul portului bateriei.
2. Asigurați-vă că elementele de blocare de pe fiecare parte a acumulatorului s-au înclichetat în poziție și că acumulatorul este securizat în unealtă înainte de începerea utilizării.
3. Apăsăți clicheții pentru a îndepărta acumulatorul.

NOTĂ: Scoateți întotdeauna acumulatorul din radio când nu este folosit.

ANTENĂ FLEXIBILĂ PLIABILĂ.

Pentru a scădea interferențele și zgomotul electric, prelungiți antena sau mutați produsul la o înălțime mai mare. Antena se pliază în jos și la o parte atunci când nu este în uz.

PANOU DE CONTROL

FM	Mod de modulare a frecvenței.
-----------	-------------------------------

AM	Mod de modulare a amplitudinii.
AUX	Mod auxiliar, permite unui alt dispozitiv de stocare sau player audio să se conecteze cu produsul.
BLUETOOTH	Permite comunicarea wireless între produs și un alt dispozitiv cu capabilitate Bluetooth.
CLK / DSPY	Apăsăți pentru schimba reglarea ceasului, modul de afișare.
PRESET ▶	Apăsăți pentru a memora / preseta frecvențe FM/AM în memorie.
Power	Apăsăți pentru a porni sau opri produsul.
MODE	Pentru selectarea modului: FM, AM sau AUX, deconectați produsul de la dispozitivul împerecheat.
- VOL. +	Pentru a regla volumul sau pentru reglarea orei când este în modul ceas
◀ SCAN ▶	Pentru scanare automată a frecvențelor disponibile FM sau AM

AFIȘAJ LCD

Când este instalat acumulatorul și produsul este în poziția PORNIT (ON), afișajul LCD va arăta ora, frecvența, modul și setările. Când acumulatorul este îndepărtat și sunt instalate bateriile AAA, afișajul LCD va arăta doar ora.

NOTĂ: Ilustrațiile afișajului LCD arătate în manual sunt doar exemple ale frecvențelor ce le-ați putea vedea pe radioul dvs. și nu sunt frecvențele exacte pe care puteți să alegeți să le ascultați.

BUTOANE DE NAVIGARE ÎN MENU

Folosiți butoanele de navigare în meniu pentru a porni și opri produsul, pentru a controla volumul, schimba frecvențele, comutați între moduri și pentru a regla ora.

PORNIREA ȘI OPRIREA PRODUSULUI

Vezi pagina 146.

- Apăsăți **Power** pentru a porni și opri produsul.

NOTĂ: Când produsul este pornit și este instalat un acumulator, simbolul baterie va fi arătat pe afișajul LCD. Dacă nivelul acumulatorului este descărcat, va fi afișat un indicator pentru nivelul scăzut al acumulatorului

SELECTAREA MODULUI

Vezi pagina 146.

- Apăsăți **MODE** pentru a trece între diferitele moduri.

Există patru moduri ce le puteți alege:

- Modul FM
- Modul AM
- Modul AUX



■ Modul BLUETOOTH

NOTĂ: Când este pornit aparatul va reveni la ultimul mod folosit dacă bateria nu a fost deconectată. În cazul pierderii alimentării produsului afișajul va arăta inițial modul FM.

REGLAREA VOLUMULUI

Vezi pagina 146.

Când radioul este pornit, va reveni la ultima setare pentru volum folosită.

- Pentru a mări volumul, apăsați **+**.
- Pentru a scădea volumul, apăsați **-**.

ACORDARE FM/AM.

Vezi pagina 147.

Folosiți **◀** și **▶** pentru a acorda frecvența radio dorită. Frecvența selectată este afișată pe afișajul digital.

Pentru a acorda frecvența manual:

Apăsați scurt fie **◀** sau **▶** (nu apăsați și țineți apăsat) pentru a acorda frecvența pas cu pas.

1. Apăsați și eliberați **◀** pentru a acorda o frecvență mai joasă.
2. Apăsați și eliberați **▶** pentru a acorda o frecvență mai înaltă.

Pentru a acorda frecvența automat:

1. Apăsați și țineți apăsat **◀** sau **▶** pentru a acorda frecvența automat.
2. Apăsați **◀** sau **▶** pentru a opri scanarea și selecta frecvența.

Pentru a scădea interferențele sau zgomotul electric, reglați poziția antenei sau mutați produsul la o înălțime mai mare.

STOCAREA UNEI PRESETĂRI ÎN MEMORIE

Vezi pagina 148.

Funcția de memorare salvează până la 20 de frecvențe ca presetări în memoria radio. Puteți salva până la 10 frecvențe pentru fiecare mod FM și AM.

Acordați la frecvența dorită FM sau AM.

1. Apăsați și țineți apăsat **[PRESET]** până când se „MEMOREAZĂ” (MEMORY) și numărul poziției presetate va lumina pe ecran.
2. Apăsați **◀** și **▶** pentru a alege numărul poziție presetate.
NOTĂ: Există 10 poziții preetate pentru FM și 10 pentru AM. Doar un post de radio poate fi salvat pentru fiecare poziție presetată.
3. Apăsați din nou **[PRESET]** pentru a memora frecvența.

Pentru a acorda la presetări (modul FM sau AM):

- Apăsați și eliberați **[PRESET]** pentru a trece prin fiecare număr poziție presetat și frecvența sa asociată.

FUNCȚIE EGALIZATOR

Pentru a regla basul și înaltele:

1. Apăsați și țineți apăsat **[MODE]** până când „b” (BASS) este

afișat. Apăsați din nou și „t” (TREBLE) este afișat.

2. Apăsați **+** sau **-** până când nivelul dorit de bas și înalte (-5 la 5) este atins. Apăsați **[MODE]** pentru a memora selecția.

SETAREA CEASULUI

Vezi pagina 149.

1. Apăsați și țineți apăsat **[CLK/SPV]** până când ora afișată pălpăie.
2. Apăsați **+** sau **-** pentru a selecta ora.
NOTĂ: Ora este afișată doar în format 12 ore. Pentru a selecta o oră după masă și înainte de miezul nopții repetați orele până când este afișat "PM".
3. Apăsați și eliberați **[CLK/SPV]** pentru a bloca setarea orei. Afișajul cu minute pălpăie.
4. Apăsați **+** sau **-** pentru a selecta minutele dorite.
5. Apăsați și eliberați din nou **[CLK/SPV]** pentru a confirma ora.

FOLOSIREA UNUI TELEFON/PLAYER MP3 (NEINCLUSE) ÎMPREUNĂ CU PRODUSUL.

Vezi pagina 150.

NOTĂ: Cleva de reținere poate fi utilizată pentru a securiza dispozitivul în poziție.

1. Apăsați **[MODE]** până când este subliniat modul AUX.
2. Conectați cablul suplimentar (neinclus) la dispozitiv.

NOTĂ:

- Playerul telefon/player MP3 trebuie să fie pornit și în modul PLAY pentru ca sunetul să poată fi auzit prin difuzoare.
 - Toate comenzile telefon/player MP3 pot fi utilizate în mod obișnuit în timp ce sunteți conectat la radio.
 - Volumului pentru orice dispozitiv conectat printr-un conector auxiliar poate fi ajustat utilizând comenzile pentru volum ale dispozitivului sau butoanele **+** sau **-** ale radioului.
 - Oprirea radioului nu va conduce la oprirea telefon/player MP3.
 - Cablul suplimentar nu asigură funcția de încărcare.
3. Pentru instrucțiuni de operare complete pentru dispozitivele conectate consultați întotdeauna manualul care a fost inclus împreună cu dispozitivul dvs.

FOLOSIREA DISPOZITIVELOR CU CAPABILITATE BLUETOOTH (NEINCLUSE) ÎMPREUNĂ CU PRODUSUL.

Vezi pagina 151.

1. Apăsați **[MODE]** până când modul BLUETOOTH este subliniat.

NOTĂ:

- Când produsul este comutat pe modul BLUETOOTH, produsul va încerca să se împerecheze cu dispozitivul cu capabilitate BLUETOOTH și "bt" va lumina pe afișajul LCD.
- Produsul va încerca automat să se conecteze cu ultimul dispozitiv cu care a fost împerecheat. Dacă conexiunea nu poate fi stabilită în decurs de 5 secunde, produsul se va face disponibil pentru alte dispozitive cu capabilitate BLUETOOTH.





- Dispozitivele cu capabilitate BLUETOOTH trebuie să fie într-o rază de 10 metri de produs și setate să caute/scaneze pentru a se împerechea cu produsul.
2. Selectați "RYOBI Radio" de pe lista dispozitivului dvs. cu semnale disponibile BLUETOOTH pentru a împerechea dispozitivul cu produsul. Nu este necesară nicio parolă sau cod PIN pentru conectare.

NOTĂ:

- Când dispozitivul a fost împerecheat cu succes cu radioul, "bt" se va opri din luminat.
 - Când un dispozitiv este împerecheat cu produsul, informațiile pentru conectarea la dispozitiv sunt salvate în memoria radioului.
3. Apăsăți ◀ și ▶ pentru a merge la piesa anterioară sau următoare când redați audio în flux continuu (streaming) de la un dispozitiv cu capabilitate BLUETOOTH.

4. Apăsăți și eliberați **PRESET** pentru a trece între pauză și redarea audio.

NOTĂ:

- Aceste comenzi ar putea să nu fie suportate de dispozitivul BLUETOOTH și aplicație.
 - Toate comenzile dispozitivelor cu capabilitate BLUETOOTH pot fi folosite normal când produsul este împerecheat.
 - Volumul pentru orice dispozitiv împerecheat cu produsul poate fi reglat folosind controlul volumului pentru acel dispozitiv apăsând + sau - de pe produs.
5. Apăsăți și țineți apăsat **PRESET** pentru a deconecta toate dispozitivele cu capabilitate BLUETOOTH.

NOTĂ: Când dispozitivul este deconectat, "bt" va începe să pâlpâie pe afișajul LCD și produsul va începe căutarea unui alt dispozitiv.

FOLOSIREA PORTULUI USB DEDICAT PENTRU ÎNCĂRCARE

Vezi pagina 152.

Portul USB dedicat pentru încărcare asigură alimentarea cu curent de 5 Volți DC la până 1 Amp pentru telefonul dvs, playerul MP3 sau alte dispozitive prin USB.

PRECAUȚIE

Încercarea de încărcare a dispozitivelor cu amperaj mai mare de 1 Amp, precum tablete, poate defecta portul USB dedicat pentru încărcare și/sau dispozitivul.

1. Conectați un capăt al cablului USB (nefurnizat) la dispozitivul dvs. cu USB.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB (nefurnizat) la portul USB dedicat pentru încărcare pentru a începe încărcarea dispozitivului.

NOTĂ: Portul USB dedicat pentru încărcare asigură doar alimentare; nu asigură nicio capabilitate de comunicare de date.

ÎNTREȚINEREA

- Evitați utilizarea solvenților atunci când curățați piesele din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate de diferite tipuri de solvenți comerciali și pot fi deteriorate de utilizarea acestora. Utilizați materiale textile curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, grăsimea etc.

AVERTISMENT

Nu lăsați niciun moment ca lichidele de frână, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc să intre în contact cu părțile din plastic. Aceste produse chimice conțin substanțe care pot distruge, fragiliza sau deteriora plasticul.

La efectuarea service-ului folosiți doar piese de schimb originale ale producătorului. Utilizarea altor piese poate crea situații periculoase sau poate conduce la deteriorarea produsului.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materiile prime în loc să le aruncați la gunoi, împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja mediul înconjurător, produsul, accesoriile acestuia și ambalajele trebuie triate.

SIMBOLURI

Avertizare de siguranță



Conformitate CE



Marcaj de conformitate EurAsian



Semn de conformitate ucrainean



Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de pornirea produsului.



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați acolo unde există facilități. Verificați la autoritatea dvs locală sau la vânzător pentru sfaturi privind reciclarea.



Drošība, sniegums un uzticamība ir jūsu radio augstākā prioritāte.

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Produkta paredzētais lietojums:

- FM/AM radio, MP3 atskaņotāju un citu audio ierīču atskaņošana
- USB ierīču uzlādēšana
- BLUETOOTH iespējotu ierīču audio straumēšana

Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, bet tikai tam paredzētajiem.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un visas instrukcijas. Brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos un/vai nopietnus ievainojumus. Visus brīdinājumus un norādījumus saglabājiet turpmākām uziņām.

- Nelietojiet produktu ūdens tuvumā.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu materiālu. Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet bremžu šķidrumus, benzīnu, produktus uz naftas bāzes vai stiprus šķīdinātājus. Sekojot šim norādījumam, tiek mazināts vadības zuduma risks un korpusa plastmasas dilšana.
- Neaizklājiet ventilācijas atveres. Veiciet uzstādīšanu saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Nenovietojiet produktu slēgtos plauktos vai stendos bez atbilstošas ventilācijas. Atstājiet vismaz 5 cm atstarpi starp produktu un citiem priekšmetiem.
- Nenovietojiet produktu pie jebkādiem siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltum atverēm, plītim vai citiem produktiem (ieskaitot pastiprinātājus), kas rada siltumu.
- Izmantojiet vienīgi ražotāja norādītus pielikumus un piederumus.
- Griezieties pie kvalificēta personāla, lai veiktu remontu. Remonts ir nepieciešams, ja produkts ir jebkādā veidā bojāts, tajā iekrituši svešķermeņi vai iekļuvusi šķidrums, produkts ir bijis atstāts lietū vai mitrumā, tas nedarbojas, kā paredzēts, vai ir bijis nomests.
- Veicot produkta remontu, jāizmanto vienīgi ražotāja maiņas detaļas, piederumi un pielikumi. Ievērojiet norādījumus, kas doti šīs rokasgrāmatas apkopes sadaļā. Nelicencētu detaļu lietošana un apkopes norādījumu pārkāpšana var izraisīt elektrošoku vai ievainojumu.
- Pazīstiet savu ierīci. Uzmanīgi izlasiet operatora rokasgrāmatu. Noskaidrojiet produkta lietošanas veidus un ierobežojumus, kā arī ar to saistīto specifisko potenciālo risku. Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena, aizdegšanās un nopietnu traumu

risku.

- Nedarbiniet produktu sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Produkts var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai gāzes.

ELEKTRODROŠĪBA

- Produktu ar iebūvētu akumulatoru vai atsevišķu bateriju paku drīkst uzlādēt vienīgi ar norādīto akumulatoram atbilstošu lādētāju. Lādētājs, kas ir pielāgots noteiktam akumulatora veidam, var izraisīt aizdegšanās risku, ja tas tiek lietots citāda akumulatora lādēšanai.
- Ar baterijām darbināmu produktu drīkst izmantot vienīgi ar tam paredzēto bateriju paku. Citu bateriju lietošana var izraisīt aizdegšanās risku.
- Lietojiet 18 V litija jonu bateriju pakas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ja akumulators ievietots nepareizi, rodas sprādziena risks. Nomainiet tikai ar tāda paša vai ekvivalenta veida akumulatoriem.

PERSONAS DROŠĪBA

- Neizmantojiet radio, lai klausītos mūziku vai citas audio programmas, kamēr strādājat ar mašīnām. Šāda rīcība var novērst uzmanību, kas var izraisīt nopietnas traumas.
- Šis radio var nodrošināt skaņas līmeni, kas var radīt paliekošu kaitējumu dzirdei. Skaļas mūzikas klausīšanās var izraisīt trokšņa radītu dzirdes zudumu. Jo lielāks skaļums, jo mazāk laika nepieciešams dzirdes ietekmēšanai.

PRODUKTA LIETOŠANA UN APRŪPE

- Kad bateriju paka netiek lietota, glabājiet to attālumā no tādiem metāla priekšmetiem kā saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citi maza izmēra metāla priekšmeti, kas var izveidot savienojumu starp bateriju spailēm. Savienojot bateriju spailis un radot īsslēgumu, var rasties dzirksteles, svilums un liesma.
- Pasirūpinkite, kad gaminys būtū sausas, švarus nuvalykite nuo jo alyvos arba tepalo pėdsakus. Tīrīšanai vienmēr izmantojiet tīru drāniņu.
- Akumulatora izstrādājumi nav jāpieslēdz elektrotīklam; tādējādi tie vienmēr ir lietošanas gatavībā. Ņemiet vērā, ka riski pastāv arī tīkmēr, kamēr akumulatora izstrādājums netiek lietots un kamēr jūs maināt piederumus. Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena, aizdegšanās un nopietnu traumu risku.
- Nenovietojiet akumulatoru izstrādājumus vai to akumulatorus uguns vai karstuma avotu tuvumā. Tas mazinās eksploziju un traumu risku.
- Nespiediet, nemetiet un nebojājiet akumulatoru komplektu. Nelietojiet akumulatoru komplektu vai lādētāju, kas nokritis zemē vai saņēmis spēcīgu





triecienu. Bojāts akumulators var uzsprāgt. Nokritis vai bojāts akumulators nekavējoties pareizi jāutilizē.

- Akumulatori var uzsprāgt, ja tuvumā ir aizdegšanās ierosinātājs, piemēram, signāllampīņa. Lai mazinātu nopietnu traumu risku, nelietojiet bezvadu izstrādājumus atklātās liesmas tuvumā. Eksplozīvais akumulators var izdalīt netīrumus un ķīmiskās vielas. Saskaņā ar gadījuma nekavējoties nomazgājiet ar ūdeni.
- Nelādējiet akumulatora izstrādājumu mitrā vietā. Šī noteikuma ievērošana mazinās elektriskā trieciena.
- Lai gūtu labāko rezultātu, jūsu ar akumulatoru darbošos produktu ir ieteicams uzlādēt telpā, kur gaisa temperatūra nav zemāka par 10°C un nepārsniedz 38°C. Lai mazinātu nopietnu miesas bojājumu risku, neglabājiet produktu ārtelpās vai transporta līdzekļos.
- Nekontrolētu situāciju risks, izmantojot apkārtējā temperatūrā zem 0°C vai virs 40 °C.
- Izmantojot ekstrēmos apstākļos vai temperatūrās, akumulatoram var rasties noplūde. Ja šķidrums no baterijām nonāk uz jūsu ādas, nekavējoties mazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, skalojiet tās ar tīru ūdeni vismaz 10 minūtes, pēc tam nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Šī noteikuma ievērošana samazinās smaga ievainojuma risku.
- Lai mazinātu traumu un elektrošoka risku, produktu nevajadzētu atskaņot vai novietot maziem bērniem pieejamā vietā.
- Saglabājiet šīs instrukcijas. Bieži pārlasiet šos norādījumus un izmantojiet tos citu iespējamo lietotāju instruēšanai. Ja kādam aizodat šo produktu, aizdodiet arī šos norādījumus.
- Nedrīkst atbrīvoties no lietotām bateriju pakām, tās izmetot mājas atkritumu tvertnē vai sadedzinot. Nogādājiet tās atbilstošā utilizācijas/savākšanas punktā.

PAPILDU AKUMULATORU BLOKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

LITIJA AKUMULATORU PĀRVADĀŠANA

Pārvadājiet akumulatoru saskaņā ar vietējiem un valsts nosacījumiem un noteikumiem.

Ja akumulatoru pārvadāšanu veic trešā puse, ievērojiet visas īpašās prasības par iepakojšanu un marķēšanu.

Transportējot nodrošiniet, lai akumulatori nesaskaras ar citiem akumulatoriem vai vadošiem materiāliem, atsegtos savienotājus aizsargājot ar izolējošiem, nevadošiem vāciņiem vai lenti. Nepārvietojiet akumulatorus, kas ir iekļūstījuši vai ar noplūdi. Konsultējieties ar pārsūtīšanas uzņēmumu.

MONTĀŽA

▲ BRĪDINĀJUMS

Produktu nedrīkst lietot, ja tas nav pilnīgi samontēts, vai šķietami trūkst detaļas vai tās ir bojātas. Ja produkts nav pareizi vai pilnīgi samontēts, vai, ja tam trūkst vai ir bojātas detaļas, tā lietošana var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nerekomendējama keisti šio gaminio ar jam pritaikyti papildomų detalių ar įtaisų, kurių su šiuo gaminio naudoti nerekomenduojama naudoti. Jebkādas šādas izmaiņas vai modifikācijas ir lietošanas noteikumu pārkāpums, kas var radīt nopietnu traumu risku.

EKSPLUATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelaujiet tam, ka esat iepazinies ar produktiem, padarīt jūs bezrūpīgu. Atcerieties, ka ar īsu neuzmanības brīdi ir pietiekami, lai izraisītu nopietnas traumas.

▲ BRĪDINĀJUMS

Veicot detaļu montāžu, tīrīšanu vai, kad produkts netiek lietots, vienmēr izņemiet bateriju paku. Šī barošanas avota izņemšana novērš produkta netīšu ieslēgšanu, kas varētu izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Produkts nav ūdensizturīgs. Nedrīkst iegremdēt šķidrumā. Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt nopietnas traumas.

UZMANĪBU

Lai uzzinātu par ieteiktajām ierīcēm, kas izmantojamas kā pielikumi vai piederumi, vienmēr skatiet rokasgrāmatu. Jebkuras produktam pievienotas ierīces pareiza lietošana ir vienīgi lietotāja atbildība. Nepareiza lietošana var radīt ierīces vai produkta bojājumus.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

Šis radio var nodrošināt skaņas līmeni, kas var radīt paliekošu kaitējumu dzirdei. Skaņas mūzikas klausīšanās var izraisīt trokšņa radītu dzirdes zudumu. Jo lielāks skaļums, jo mazāk laika nepieciešams dzirdes ietekmēšanai.

AAA BATERIJU IEVIETOŠANA/IZŅEMŠANA

Skatiet 144. lpp.

Pirms AAA bateriju nomainīšanas ir ieteicams citur pierakstīt saglabātos kanālus.

AAA akumulatoru nomainīšanai ir 15 sekunžu laika periods. Ja akumulatori netiek nomainīti 15 sekunžu laikā, radio zaudēs visus atmiņā iepriekš saglabātos iestatījumus un tie būs jāpārprogrammē.

Nomainīšanai vienmēr izmantojiet jaunus sārma akumulatorus.

1. Ja tā ir ievietota, izņemiet bateriju paku.
2. Atskrūvējiet akumulatora vāciņa skrūvi. Noņemiet vāciņu, un nolieciet to malā.
3. Uzstādiet divus jaunus AAA akumulatorus atbilstoši polaritātes indikatoriem akumulatoru nodalījumā.

PIEZĪME: Neizmantojiet vienlaicīgi vecus un jaunus akumulatorus. Nedrīkst vienlaicīgi lietot sārma, standarta (cinka-oglekļa) un uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.

4. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un ieskrūvējiet skrūvi, lai to nostiprinātu.

BATERIJU PAKAS IEVIETOŠANA/IZŅEMŠANA

Skatiet 145. lpp.

Lai uzstādītu akumulatoru

1. Ievietojiet bateriju paku produktā, novietojot bateriju pakas izcilni pret rienu bateriju nodalījumā.
2. Pārļiecinieties, vai aizturi katrā akumulatora pusē iekrīt vietā un vai pirms darbības sākuma akumulatoru komplekts ir nostiprināts produktā.
3. Lai izņemtu bateriju paku, piespiediet aizturus.

PIEZĪME: Vienmēr izņemiet bateriju paku no radio, kad tas netiek lietots.

NOLAIŽAMA, PIELĀGOJAMA ANTENA

Lai mazinātu traucējumus vai elektriskos trokšņus, izvelciet antenu vai pārvietojiet produktu augstākā vietā. Kad produkts netiek lietots, antenu ir iespējams nolaist uz leju.

VADĪBAS PANELIS

	Frekvences modulācijas režīms
	Amplitūdas modulācijas režīms

	Papildierīces (AUX) režīms, ļauj citai audio atmiņas ierīcei vai atskaņotājam izveidot savienojumu ar produktu
	Ļauj izveidot bezvadu saziņu starp produktu un citu Bluetooth iespējotu ierīci
	Nospiediet, lai mainītu pulksteņa iestatījumus, režīma rādīšanu
	Nospiediet, lai atmiņā saglabātu/ iestatītu FM/AM frekvences
	Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu produktu
	Režīma izvēle FM, AM vai AUX, pārtraukt savienojumu ar savienoto ierīci
	Lai pielāgotu apjomu vai iestatītu laiku pulksteņa režīmā
	Pieejamo FM vai AM frekvenču automātiskai skenēšanai

LCD DISPLEJS

Kad bateriju paka ir ievietota un produkts ir ieslēgts, LCD displejā tiek rādīts laiks, frekvence, režīms un iestatījumi. Kad bateriju paka ir izņemta un ir ievietotas AAA baterijas, LCD displejā tiek rādīts vienīgi laiks.

PIEZĪME: Frekvences, kas redzamas rokasgrāmatā iekļautajās LCD displeja ilustrācijās, ir tikai radio displejā redzamās informācijas paraugi, un tās nav tieši jūsu izvēlēto radio frekvenču atspoguļojums.

IZVĒLNES NAVIGĀCIJAS POGAS

Izmantojiet izvēlnes navigācijas pogas, lai ieslēgtu vai izslēgtu produktu, regulētu skaļumu, mainītu frekvences, pārslēgtu režīmus un iestatītu laiku.

PRODUKTA IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Skatiet 146. lpp.

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu produktu, spiediet .

PIEZĪME: Kad bateriju paka ir ievietota un produkts ir ieslēgts, LCD displejā ir redzams baterijas simbols. Ja akumulators ir tuvu izlādei, tiek parādīts arī mirgojošs zema akumulatora līmeņa indikators

REŽĪMA IZVĒLE

Skatiet 146. lpp.

- Lai pārslēgtu starp pieejamajiem režīmiem, spiediet .

Jūs varat izvēlēties no četriem režīmiem:

- FM režīms
- AM režīms
- AUX režīms
- BLUETOOTH režīms



PIEZĪME: Ja baterija nav tikusi atvienota, produktu ieslēdzot, tas turpinās darbību pēdējā izmantotajā režīmā. Ja produktam ir zudusi barošana, displejs atgriezīsies FM režīmā.

SKAĻUMA REGULĒŠANA

Skatiet 146. lpp.

Pēc radio ieslēgšanas tas atgriezīsies uz pēdējo izmantoto skaļuma iestatījumu.

- Lai paaugstinātu skaļumu, spiediet **+**.
- Lai pazeminātu skaļumu, spiediet **-**.

FM/AM REGULĒŠANA

Skatiet 147. lpp.

Lai pārietu uz vēlamo radio frekvenci, izmantojiet **◀** un **▶**. Digitālajā displejā tiek parādīta izvēlēta frekvence.

Manuāla frekvences regulēšana:

Īslaicīgi nospiediet **◀** vai **▶** (neturiet nospiešu), lai regulētu frekvenci pa vienai vienībai.

1. Nospiediet un atlaidiet **◀**, lai pārietu uz zemāku frekvenci.
2. Nospiediet un atlaidiet **▶**, lai pārietu uz augstāku frekvenci.

Automātiska frekvences regulēšana:

1. Lai automātiski regulētu frekvenci, nospiediet un turiet **◀** vai **▶**.
2. Nospiediet **◀** vai **▶** lai apturētu skenēšanu un izvēlētos frekvenci.

Lai mazinātu traucējumus vai elektriskos trokšņus, pielāgojiet antenas pozīciju vai pārvietojiet produktu augstākā vietā.

IEPRIEKŠĒJA IESTATĪJUMA SAGLABĀŠANA ATMIŅĀ

Skatiet 148. lpp.

Atmiņas funkcija radio atmiņā kā iepriekšiestatījumus saglabā līdz 20 frekvencēm. Jūs varat saglabāt līdz pat 10 frekvences katrā režīmā — FM un AM.

Vēlamās FM vai AM frekvences ieregulēšana.

1. Nospiediet un turiet **[PRESET]** līdz ekrānā iemirgojas vārds "MEMORY" un priekšiestatījuma vietas skaītulis.
2. Spiediet **◀** un **▶**, lai izvēlētos priekšiestatījuma vietas skaītli.

PIEZĪME: FM un AM režīmos katrā ir 10 priekšiestatījuma vietas Katrā priekšiestatījuma vietā ir iespējams saglabāt tikai vienu radiostaciju.

3. Vēlreiz nospiediet **[PRESET]**, lai saglabātu frekvenci.

Priekšiestatījuma ieregulēšana (fm vai am režīmā):

- Nospiediet un atlaidiet **[PRESET]**, lai pārslēgtu starp priekšiestatījuma vietām un atbilstošajām frekvencēm.

EKVALAIZERA FUNKCIJA

Basa un/vai augstfrekvences iestatījumu regulēšana:

1. Nospiediet un turiet **[MODE]** līdz parādās "b" (BASS). Nospiežot vēlreiz, parādīsies "t" (AUGSTFR.).
2. Spiediet **+** vai **-** līdz iegūstat vēlamo basa vai augstfrekvenču skaņu pakāpi (-5 līdz 5). Nospiediet **[MODE]**, lai saglabātu izvēli.

PULKSTĒŅA IESTATĪŠANA

Skatiet 149. lpp.

1. Nospiediet un turiet **[GAT]** līdz iemirgojas stundu rādītājs.
2. Spiediet **+** vai **-**, lai iestatītu stundu.
PIEZĪME: Laiks tiek rādīts tikai 12 stundu formātā. Lai iestatītu stundu, kas ir pēcpusdienā un pirms pusnakts, pārslēdziet stundas līdz displejā parādās "PM".
3. Nospiediet un atlaidiet **[GAT]**, lai saglabātu stundu iestatījumu Mirgo minūšu rādītājs.
4. Spiediet **+** vai **-**, lai iestatītu vēlamās minūtes.
5. Vēlreiz nospiediet un atlaidiet **[GAT]**, lai apstiprinātu laiku.

TĀLRUŅA/MP3 ATSKAŅOTĀJA (NAV IEKĻAUTS) LIETOŠANA AR PRODUKTU

Skatiet 150. lpp.

PIEZĪME: Turētāja siksniņu nevar izmantot, lai noturētu vietā MP3 atskaņotāju.

1. Spiediet **[MODE]** līdz tiek iezīmēts AUX režīms.
2. Pievienojiet papildierīces kabeli (nav iekļauts) pie ierīces.

PIEZĪME:

- Lai skaņa būtu dzirdama caur skaļruni, kompaktdisku vai tālrunis/MP3 atskaņotājam ir jābūt ieslēgtam un PLAY režīmā.
 - Visas tālrūņa/MP3 atskaņotāja vadīklas var normāli izmantot, pievienojot pie radio.
 - Ar papildu savienotāja palīdzību pievienots ierīces skaļumu var noregulēt, izmantojot šīs ierīces skaļuma vadītli vai radio pogas **+** vai **-**.
 - Izslēdzot radio, netiek izslēgts tālrūņa/MP3 atskaņotāja.
 - Papildierīces kabelis nespēj pildīt uzlādes funkciju.
3. Pievienotās ierīces pilnu lietošanas instrukciju vienmēr skatiet jūsu ierīces komplektācijā iekļautajā rokasgrāmatā.

BLUETOOTH IESPĒJOTAS IERĪCES (NAV IEKĻAUTS) LIETOŠANA AR PRODUKTU

Skatiet 151. lpp.

1. Spiediet **[MODE]** līdz tiek iezīmēts BLUETOOTH režīms.
PIEZĪME:
 - Kad tiek izvēlēts produkta BLUETOOTH režīms, produkts veido savienojumu ar BLUETOOTH iespējoto ierīci, un LCD displejā mirgo "bt".
 - Produkts automātiski centīsies izveidot savienojumu ar pēdējo savienoto ierīci. Ja piecu sekunžu laikā neizdodas izveidot savienojumu, produkts kļūst pieejams savienojumam ar citām BLUETOOTH iespējotām ierīcēm.
 - Lai izveidotu savienojumu ar produktu,





BLUETOOTH iespējotām ierīcēm ir jāatrodas 30 pēdu (9 m) rādiusā no produkta, un tām jāveic meklēšana/skenēšana.

- Jūsu ierīces pieejamo BLUETOOTH signālu sarakstā izvēlieties "RYOBI Radio", lai izveidotu savienojumu starp produktu un ierīci. Savienojuma izveidošanai nav nepieciešams PIN vai parole.

PIEZĪME:

- Kad savienojums starp ierīci un radio ir izveidots, "bt" pārtrauc mirgot.
- Kad ierīce izveido savienojumu ar produktu, ierīces savienošanās informācija tiek saglabāta radio atmiņā.

- Kamēr notiek audio straumēšana no BLUETOOTH iespējotās ierīces, spiediet ◀ un ▶, lai pārslēgtu iepriekšējo vai nākamo ierakstu.

- Nospiediet un atlaidiet **PRESET**, lai apturētu vai turpinātu audio atskaņošanu.

PIEZĪME:

- BLUETOOTH ierīce un lietojumprogramma var neatbalsīt šādu vadību.
- Kamēr pastāv savienojums ar produktu, BLUETOOTH iespējotās ierīces vadība turpina darboties kā ierasts.
- Jebkuras ar produktu savienotas ierīces skaļums ir regulējams, izmantojot pašas ierīces skaļuma vadību, kā arī produkta pogas **+** un **-**.

- Nospiediet un turiet **PRESET**, lai pārtrauktu savienojumu ar BLUETOOTH iespējoto ierīci.

PIEZĪME: Kad ierīces savienojums ir pārtraukts, LCD displejā mirgo "bt", un produkts sāk citas ierīces meklēšanu.

UZLĀDEI PAREDZĒTĀ USB PORTA IZMANTOŠANA

Skatiet 152. lpp.

Uzlādei paredzētais USB ports nodrošina 5 voltu līdzstrāvas padevi ar līdz pat 1 ampēru jūsu tālruna, MP3 atskaņotāja vai citas USB ierīces lādēšanai.

UZMANĪBU

Cenšoties uzlādēt ierīci, kuras prasības pārsniedz 1 ampēru, piemēram, planšetdatoru, iespējams radīt bojājumus ierīcei un/vai USB uzlādes portam.

- Pievienojiet vienu USB kabeļa (nav iekļauts) galu jūsu USB ierīcei.
- Pievienojiet USB kabeļa (nav iekļauts) otru galu uzlādei paredzētajā USB portā, lai sāktu ierīces uzlādēšanu.

PIEZĪME: Uzlādei paredzētais USB ports nodrošina tikai barošanu; tas nesniedz datu pārnesei iespēju.

APKOPE

- Tīrot plastmasas daļas, izvairieties no šķīdinātāju lietošanas. Vairums plastmasu bojājas no pārdošanā pieejamo šķīdinātāju iedarbības. Izmantojiet sausu drānu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, ziežvielas

utt.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā plastmasas daļām neļaujiet nonākt saskarē ar bremžu šķidrums, benzīnu, naftas izstrādājumiem, eļļām ar paaugstinātu mitrināšanas spēju utt. Ķīmikālijas var sabojāt, novājināt vai iznīcināt plastmasu, kas var izraisīt nopietnas personīgās traumas.

Veicot apkopi, izmantojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas. Jebkādi citu detaļu izmantošana var izraisīt bīstamību vai produkta bojājumus.

VIDES AIZSARDZĪBA

Tā vietā, lai izejmateriālus izmestu atkritumos, nododiet tos atsevišķai pārstrādei. Produkts, piederumi un iepakojums ir jāsašķiro un jānodod videi draudzīgā atkārtotas pārstrādes vietā.

APZĪMĒJUMI

Drošības brīdinājums



CE atbilstība



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



Pirms iedarbināt izstrādājumu, lūdz, uzmanīgi izlasiet norādījumus.



Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Lūdz, nododiet tos attiecīgajās atkārtošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.



Projektuojant radijo imtuvą, didžiausias prioritetas suteiktas saugai, eksploatacinėms savybėms ir patikimumui.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Gaminys skirtas:

- klausytis FM/AM radijo stočių, MP3 grotuvų ir kitų garso įrenginių,
- įkrauti įrenginius su USB lizdu,
- srautiniu būdu perduoti garsą iš įrenginių, kuriuos įdiegta „BLUETOOTH“ funkcija

Gaminį galima naudoti tik pagal paskirtį.

BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visą instrukciją. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (ar) sunkius sužeidimus. Kad tinkamai naudotumėte įrankį, žr. visus perspėjimus ir nurodymus.

- Nenaudokite gaminio arti vandens.
- Valykite tik sausa šluoste. Prietaiso niekada nevalykite stabdžių skysčiu, benzinu, naftos produktais ar kitais stipriais tirpikliais. Laikantis taisyklių sumažės pavojus nesuvaldyti įrenginio ir sugadinti įdėklo plastiką.
- Ventiliacijos angos negali būti užstotos ar uždengtos. Montuokite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.
- Nedėkite gaminio į uždaras knygų lentynas ar nevedinamus stelažus. Laikykite mažiausiai 5 cm atstumu nuo pašalinių daiktų.
- Nedėkite gaminio arti šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildytuvai, viryklės ar kiti šilumą generuojantys įrenginiai (įskaitant stiprintuvus).
- Naudokite tik gamintojo nurodytus įtaisus ir priedus.
- Techninį aptarnavimą turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai. Techninį aptarnavimą reikia atlikti pažeidus gaminį, ant jo išsipylus skysčiui ar jį patekus pašaliniams objektams, gaminiui patekus į lietų ar drėgmę, netinkamai veikiant ar jį numetus.
- Atliekant gaminio techninį aptarnavimą, būtina naudoti tik gamintojo atsargines dalis, įtaisus ir priedus. Laikytės šio vadovo priežiūros skyriuje aprašytų instrukcijų. Neleistinų detalių naudojimas ar techninės priežiūros instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgio ar traumų pavojų.
- Pažinkite savo grandininį pjūklą Atidžiai perskaitykite vartotojo instrukciją. Susipažinkite su įrankio naudojimo paskirtimis ir apribojimais, o taip pat ir su įrankiu susijusiais specialiais galimais pavojais. Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio, gaisro ar sunkių sužeidimų pavojus.
- Nenaudokite gaminio, jei šalia yra degios ir sprogti

galinčios medžiagos (degūs skysčiai, dujos ar dulkės). Gaminys gali kelti kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

ELEKTROS SAUGA

- Baterijomis maitinamas gaminys su įdėtomis baterijomis ar atskiru baterijų paketu turi būti įkraunamas tik specialiu baterijų įkrovikliu. Vienam baterijų tipui pritaikytą įkroviklį naudojant kito tipo baterijoms įkrauti gali kilti gaisras.
- Baterijomis maitinamą gaminį naudokite tik su specialiai jam skirtu baterijų paketu. Naudojant kitas baterijas gali kilti gaisras.
- Naudokite 18 V ličio-jonų baterijų paketus.

▲ ĮSPĖJIMAS

Jei baterija netinkamai pakeičiama, kyla jos sproginimo pavojus. Baterijas keiskite tik tokios pat ar atitinkamos rūšies baterijomis.

ASMENINĖ SAUGA

- Šio radijo imtuvo nenaudokite klausytis muzikos ar kitų garso programų, kai dirbate su įrengimais. Tai gali trukdyti jums susikaupti atliekamam darbui bei galite sunkiai susižeisti.
- Šis radijo imtuvas gali skleisti garsą tokiu lygiu, kuris gali kelti ilgalaikį pavojų klausai. Muzikos klausymas dideliu garsu bet kurį laikotarpį gali sukelti klausos netekimą dėl triukšmo. Tuo didesnis garsas, tuo greičiau jūsų klausa gali patirti neigiamą poveikį.

GAMINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kai baterijų paketas nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, kurie gali sujungti gnybtus. Įvykus baterijos gnybtų trumpajam jungimui gali pasipildyti kibirkštys, užsidegti baterija ar kilti gaisras.
- Pasirūpinkite, kad gaminys būtų sausas, švarus nuvalykite nuo jo alyvos arba tepalo pėdsakus. Prietaisą visada valykite švaria šluoste.
- Baterinių įrankių prie maitinimo šaltinio prijungti nereikia, todėl jie visuomet paruošti naudoti. Kai baterinio produkto nenaudojate ar keičiate jo priedus, nepamirškite apie galimą pavojų. Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio, gaisro ar sunkių sužeidimų pavojus.
- Baterinių įrankių ar jų baterijų nelaikykite prie ugnies ar karščio. Taip sumažinsite sproginimo ir sužeidimų pavojų.
- Niekada nebandykite baterijos paketo suspausti, numesti ar pažeisti. Numesto ar aštriu daiktu pažeisto baterijos paketo ar kroviklio nenaudokite. Pažeista baterija gali sprogti. Nedelsdami numestą ar pažeistą bateriją tinkamai pašalinkite.
- Baterijos gali sprogti esant uždegimo šaltiniui, pvz.



kontrolinei lemputei. Siekiant sumažinti rimtų sužeidimų pavojų, esant atvirai liepsnai niekada nenaudokite jokių bevielių prietaisų. Sprogius baterija gali išmesti į orą atliekas ir chemikalus. Jiems patekus ant kūno, nedelsdami jį plaukite vandeniu.

- Produkto nekraukite drėgnose ar šlapiose vietose. Laikantis šių nurodymų, sumažinamas elektros smūgio pavojus.
- Kad kuo efektyviau veiktų, baterijomis maitinamą gaminį geriausia krauti aplinkoje, kurios temperatūra aukštesnė nei 10 °C, tačiau žemesnė nei 38 °C. Siekiant sumažinti sunkių traumų pavojų, nelaikykite gaminio automobilyje ar netoli jo.
- Nekontroliuojamų situacijų pavojus, kai naudojama vietoje, kurių aplinkos temperatūra yra žemiau 0°C arba virš 40°C.
- Naudojant prietaisą ekstremaliomis sąlygomis ar netinkamoje temperatūroje, baterija gali pradėti tekėti. Ant odos patekus skysčio, jį reikia nedelsiant nuplauti miuiliu ir vandeniu. Skysčiui patekus į akis, jas plaukite švariu vandeniu bent 10 minučių ir nedelsiant kreipkitės į gydytojus pagalbos. Laikantis šio nurodymo, sumažinamas sunkių sužeidimų pavojus.
- Siekdami sumažinti sužeidimų ir elektros smūgio pavojų, prietaiso nenaudokite ir nedėkite tose vietose, kur yra mažų vaikų ir jie imtuvą gali pasiekti.
- Išsaugokite šias instrukcijas. Dažnai perskaitykite instrukciją, panaudokite ją kitiems, su gaminiu dirbantiems asmenims apmokyti. Jeigu kam nors paskolinatė šį gaminį, tai kartu perduokite ir vartotojo instrukciją.
- Panaudotų baterijų paketų negalima mesti kartu su buitinėmis atliekomis ar deginti. Juso reikia nugabenti į atitinkamą šalinimo / surinkimo punktą.

PAPILDOMI AKUMULIATORIAUS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS

Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumulatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumulatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

LIČIO BATERIJŲ GABENIMAS

Gabenkite bateriją pagal įmonės ir valstybinius reikalavimus ir taisykles.

Gabendama baterijas, trečioji šalis privalo vadovautis ant pakuotės ar etikečių nurodytais specialiaisiais reikalavimais. Pasirūpinkite, kad gabenant baterijos nesuliestų su kitomis baterijomis ar laidžiomis medžiagomis: ant

jungiamųjų elementų uždėkite izoliuojančius, nelaidžius apsauginius dangtelius arba šiuos elementus apvyniokite juosta. Negabenkite įtrūkusių ar pratekančių baterijų. Išsamesnio patarimo kreipkitės į gabentojo įmonę.

MONTAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Negalima naudoti gaminio, jeigu jis ne visiškai surinktas arba trūksta jo dalių ar jos pažeistos. Naudojant netinkamai ar ne visiškai surinktą arba su pažeistomis ar trūkstamomis dalimis gaminį, galima patirti sunkių traumų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nerekomenduojama keisti šio gaminio ar jam pritaikyti papildomų detalių ar įtaisų, kurių su šiuo gaminiu naudoti nerekomenduojama naudoti. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus sunkiai sužeisti.

VEIKIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs, net jei puikiai pažįstate įrankį. Prisiminkite, kad dėl sekundės neatsargumo galite patirti sunkių sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminį surenkant, valant a r nenaudojant, būtina iš jo išimti baterijų paketą. Išėmus šiuos energijos šaltinius apsisaugoma nuo gaminio netyčinio įjungimo, galinčio sukelti sunkių traumų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminys nėra neperšlampamas. Nepanardinkite į skystį. Nesilaikant šio perspėjimo, galima sunkiai susižeisti.

ATSARGIAI

Norėdami naudoti papildomą įtaisą ar priedą, būtinai pasižiūrėkite vadove informacijos apie rekomenduojamus įrenginius. Už tinkamą įrenginių, pritvirtintų prie gaminio, naudojimą išimtinai atsako juo besinaudojantis asmuo. Netinkamai naudojant, galima apgadinti ar sugadinti įrenginį ar gaminį.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

Šis radijo imtuvas gali skleisti garsą tokiu lygiu, kuris gali kelti ilgalaikį pavojų klausai. Muzikos klausymas dideliu garsu bet kurį laikotarpį gali sukelti klausos netekimą dėl triukšmo. Kuo didesnis garsas, tuo greičiau jūs klausite gali patirti neigiamą poveikį.

AAA TIPO BATERIJŲ ĮDĖJIMAS / IŠĖMIMAS

Žr 144 psl.

Prieš keičiant AAA tipo baterijas, patartina užsirašyti išsaugotus kanalus.

AAA baterijas turite pakeisti per 15 sekundžių. Jei baterijos nepakeičiamos ilgiau nei 15 sekundžių, panaikinami visi anksčiau atmintyje išsaugoti radijo imtuvo nustatymai bei juos reikės iš naujo suprogramuoti.

Visada senas baterijas keiskite naujomis šarminėmis baterijomis.

1. Išimkite baterijų paketą, jei jis įdėtas.
2. Atlaisvinkite baterijos dangtelio varžtą. Nuimkite ir pasidėkite greta baterijų lizdo dangtelį.
3. Įdėkite dvi naujas AAA baterijas pagal poliariškumo žymas baterijos skyrelio viduje.

PASTABA: Tuo pačiu metu nenaudokite senų ir naujų baterijų. Nedėkite kartu šarminių, standartinių (anglies-cinko) ar įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.

4. Pakeiskite ir varžtu pritvirtinkite baterijų lizdo dangtelį.

BATERIJŲ PAKETO ĮDĖJIMAS / IŠĖMIMAS

Žr 145 psl.

Baterijos paketo instaliavimas

1. Įdėkite baterijų paketą į gaminį sulygiuodami briaunelę ant baterijų paketo su grioveliu baterijų lizde.
2. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar fiksatoriai kiekvienoje baterijos pusėje užsifiksavo ir ar baterija gerai įdėta.
3. Paspauskite skląščius, kad išimtumėte baterijų paketą.

PASTABA: Nenaudojant radijo imtuvo, būtina išimti baterijų paketą.

SULANKSTOMA ANTENA

Kad trikdžiai ar elektriniai trikdžiai būtų kuo mažesni, ištempkite anteną arba padėkite gaminį aukščiau. Nenaudojant, antena sulankstoma, kad nekliūtų.

VALDYMO SKYDELIS

FM	Dažnio moduliavimo režimas
AM	Amplitudės moduliavimo režimas
AUX	Papildomas režimas, skirtas prie gaminio prijungti kitą garso laikmenų įrenginį ar grotuvą

BLUETOOTH	Galimas belaidis ryšys tarp gaminio ir kito įrenginio, kuriame įdiegta „Bluetooth“ funkcija
GLK / DSP	Paspauskite, jei norite pakeisti laikrodžio nustatymus, režimų rodinį ekraną
PRESET ▶	Paspauskite, jei norite išsaugoti / įrašyti į atmintį FM/AM dažnius
⏻	Paspauskite, jei norite įjungti ir išjungti gaminį
MODE	Norėdami pasirinkti režimą: FM, AM ar AUX (papild.), atjunkite gaminį nuo susieto įrenginio
- VOL. +	Nustatyti garsį ar laiką gaminiumi veikiant laiko režimu
◀ SCAN ▶	Automatiniam galimų FM ar AM dažnių nuskaitymui

SKYSTŪJŲ KRISTALŲ EKRANAS

Įdėjus baterijų paketą ir įjungus gaminį, skystųjų kristalų ekrane bus rodomas laikas, dažnis, režimas ir nustatymai. Išėmus baterijų paketą ir įdėjus AAA tipo baterijas, skystųjų kristalų ekrane bus rodomas tik laikas.

PASTABA: Skystųjų kristalų ekrano rodinį iliustracijose pateikti tik dažnių, kurie rodomi radijo imtuve, pavyzdžiai tikslūs dažniai, kuriuos galite pasirinkti ir kurių kanalų galite klausytis, nepateikti.

MENIU NARŠYMO MYGTUKAI

Gaminys įjungiamas ir išjungiamas, jo garsis valdomas, dažniai keičiami, režimai pasirenkami ir laikas nustatomas meniu naršymo mygtukais.

GAMINIO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Žr 146 psl.

- Norėdami peržiūrėti bei pasirinkti galimus režimus, spauskite **MODE**.

PASTABA: Kai gaminys įjungtas ir baterijų paketas įdėtas, baterijos simbolis rodomas skystųjų kristalų ekrano rodyneje. Jei baterija beveik išsikrovusi, ekrane taip pat matomas blyksintis baterijos indikatorius

REŽIMO PASIRINKIMO

Žr 146 psl.

- Norėdami peržiūrėti bei pasirinkti galimus režimus, spauskite **MODE**.

Galima rinktis iš keturių režimų:

- FM režimas
- AM režimas
- AUX režimas
- Režimas BLUETOOTH

PASTABA: Įjungus, gaminys grįžta į paskutinį naudotą režimą (jeigu baterija nebuvo atjungta). Nutrūkus gaminio



maitinimui, ekrano rodinys nustatomas į numatytąjį FM režimą.

GARSO NUSTATYMAS

Žr 146 psl.

Kai radijo imtuvas yra įjungiamas, jo garso nustatymas gražinamas į paskutinį nustatymą.

- Norėdami padidinti garsį, spauskite **+**.
- Norėdami sumažinti garsį, spauskite **-**.

FM/AM NUSTATYMAS

Žr 147 psl.

Pageidaujamą radijo dažnį nustatykite **◀** ir **▶**. Pasirinktas dažnis rodomas skaitmeniniame ekrane.

Norint nustatyti dažnį rankiniu būdu:

Norėdami laipsniškai nustatyti dažnius, trumpai spustelėkite **◀** arba **▶** (nelaiykite nuspaudę).

1. Norėdami nustatyti žemesnį dažnį, spauskite ir atleiskite **◀**.
2. Norėdami nustatyti aukštesnį dažnį, spauskite ir atleiskite **▶**.

Norint nustatyti dažnį automatiškai:

1. Norėdami nustatyti dažnį automatiškai, spauskite ir palaikykite **▶** arba **▶**.
2. Norėdami sustabdyti nuskaitymą ir pažymėti pasirinktą dažnį, spauskite **◀** arba **▶**.

Norėdami sumažinti trikdžius ar elektrinius trikdžius, sureguliuokite antenos padėtį arba padėkite gaminį aukščiau.

IŠANKSTINIO NUSTATYMO SAUGOJIMAS ATMINTYJE

Žr 148 psl.

Atmintyje galima išsaugoti iki 20 iš anksto nustatytų radijo imtuvo dažnių. Galite išsaugoti net po 10 FM ir AM dažnių.

Nustatykite į pageidaujamą FM ar AM dažnį.

1. Spauskite ir palaikykite **PRESET**, kol ekrane įsiziėbs užrašas „MEMORY“ (atmintis) ir iš anksto nustatytos padėties numeris.
2. Press **◀** and **▶** to choose a preset position number. Norėdami pasirinkti iš anksto nustatytos padėties numerį, spauskite **◀** ir **▶**.

PASTABA: Yra po 10 iš anksto nustatytų FM ir AM padėčių. Kiekvienoje iš anksto nustatytoje padėtyje galima išsaugoti tik vieną radijo stotį.

3. Norėdami išsaugoti dažnį, dar kartą spauskite **PRESET**.

Norint nustatyti iš anksto nustatytus parametrus (FM ar AM režimu):

- Norėdami pereiti per visų iš anksto nustatytų padėčių numerius ir susijusius dažnius, spauskite ir atleiskite **PRESET**.

EKVALAIZERIO FUNKCIJA

Norint nustatyti bosų ir (arba) diskanto nustatymus:

1. Spauskite ir palaikykite **MODE**, kol ekrane pasirodys simbolis „b“ (BOSA). Spauskite dar kartą ir ekrane pasirodys simbolis „t“ (DISKANTO).
2. Spauskite **+** arba **-**, kol bus nustatytas pageidaujamas bosų arba diskanto lygis (nuo -5 iki 5). Norėdami išsaugoti pasirinktą parametą, spauskite **MODE**.

LAIKRODŽIO NUSTATYMAS

Žr 149 psl.

1. Spauskite ir palaikykite **CLK/SPV**, kol pradės mirksėti valandų rodinys.
2. Norėdami pasirinkti valandą, spauskite **+** arba **-**.
PASTABA: Laikas rodomas tik 12 valandų formatu. Norėdami paspausti popiečio valandą iki vidurnakčio, slinkite per valandų rodinį iki tol, kol ekrane pasirodys simbolis „PM“.
3. Norėdami užfiksuoti valandos rodinį, spauskite ir atleiskite **CLK/SPV**. Mirksi minučių rodinys.
4. Norėdami pasirinkti pageidaujamą minutę, spauskite **+** arba **-**.
5. Norėdami patvirtinti įvestą laiką, dar kartą spauskite ir atleiskite **CLK/SPV**.

TELEFONO/MP3 GROTUVO (KOMPLEKTE NĖRA) NAUDOJIMAS SU GAMINIU

Žr 150. psl.

PASTABA: Laikymo juostą galima naudoti MP3 grotuvą laikyti reikiamoje vietoje.

1. Spauskite **MODE**, kol bus apšviestas AUX (papild.) režimo simbolis.
2. Prijunkite prie įrenginio papildomą laidą (komplekte nėra).

PASTABA:

- Telefono/MP3 grotuvas turi būti įjungtas ir nustatytas PLAY (grojimo) režimu, kad iš garsiakalbio būtų girdimas sklindantis garsas.
 - Visus telefono/MP3 grotuvo valdiklius galima įprastai naudoti juos prijungus prie radijo imtuvo.
 - Bet kurio įtaiso, prijungto su papildoma jungiamąja detale, garsą galima nustatyti to įtaiso garso valdikliais arba **+** arba **-** radijo imtuvo mygtukais.
 - Išjungus radijo imtuvą telefono/MP3 grotuvas neišjungiamas.
 - Papildomas laidas neatlieka įkrovimo funkcijos.
3. Išsamūs prijungto įrenginio valdymo nurodymai pateikiami įrenginio vadove, pridėtame prie įrenginio komplekto.

ĮRENGINIŲ SU ĮDIEGTA „BLUETOOTH“ FUNKCIJA (KOMPLEKTE ŠIŲ ĮRENGINIŲ NĖRA) NAUDOJIMAS SU GAMINIU

Žr 151. psl.

1. Spauskite **MODE**, kol bus apšviestas „BLUETOOTH“ režimo rodinys.

**PASTABA:**

- Perjungus į „BLUETOOTH“ režimą, gaminys stengsis susieti su įrenginiu, kuriame įdiegta „BLUETOOTH“ funkcija, ir skystųjų kristalų ekrane įsizižiebs simbolis „bt“.
 - Gaminys automatiškai stengsis susijungti su paskutiniu įrenginiu, su kuriuo buvo susietas. Jeigu ryšio nepavyksta nustatyti per penkias sekundes, gaminys susijungs su kitais įrenginiais, kuriuose įdiegta „BLUETOOTH“ funkcija.
 - Kad susisietų su gaminiu, įrenginiai su „BLUETOOTH“ funkcija turi būti ne toliau kaip 10 m atstumu nuo gaminio ir nustatyti į ieškos/nuskaitymo režimą.
2. Norėdami susieti įrenginį su gaminiu, iš įrenginių su galimais „BLUETOOTH“ signalais sąrašo pasirinkite „RYOBI Radio“ Sujungimui nereikalingas slaptažodis ar PIN.

PASTABA:

- Įrenginį sėkmingai susijus su radijo imtuvu, simbolis „bt“ liausis mirksėjęs.
 - Įrenginį susiejus su gaminiu, informacija apie prisijungimą prie įrenginio išsaugom radijo imtuvo atmintyje.
3. Norėdami pereiti į ankstesnį ar tolesnį garso takelę perduodant garšą srautiniu būdu iš įrenginio su „BLUETOOTH“ funkcija, paspauskite ◀ ir ▶.
4. Norėdami junginėti garso takelio stabdymo ir leidimo funkcijas, paspauskite ir palaikykite **PRESET**.

PASTABA:

- Šių valdiklių negali palaikyti įrenginys su „BLUETOOTH“ funkcija ir taikomoji programėlė.
 - Visus įrenginio su „BLUETOOTH“ valdiklius galima įprastai naudoti, kai įrenginys susietas su gaminiu.
 - Visų su gaminiu susietų įrenginių garšį galima reguliuoti to įrenginio Garsio reguliavimo įtaisu arba paspaudus **+** ar **-** ant gaminio.
5. Norėdami atjungti įrenginį su „BLUETOOTH“ funkcija, pasisauksite ir palaikykite **PRESET**.

PASTABA: Atjungus įrenginį, skystųjų kristalų ekrane pradės mirksėti simbolis „bt“ ir gaminys pradės ieškoti kito įrenginio.

USB SKIRTO ĮKROVIMO LIZDO NAUDOJIMAS

Žr 152. psl.

USB skirtu įkrovimo lizdo įkrovos galia yra 5 V DC esant iki 1 A srovei, įkraunant mobilųjį telefoną, MP3 grotuvą ar kitus įrenginius su USB lizdais.

ATSARGIAI

Bandant įkrauti didesnės nei 1 A srovės įrenginius, pavyzdžiui, planšetinį kompiuterį, galima sugadinti USB skirtą įkrovimo lizdą ir (arba) įrenginį.

1. Prijunkite vieną USB laido (komplekte nėra) galą prie įrenginio su USB skirtu įkrovimo lizdu.
2. Kad prasidėtų įrenginio įkrovimas, kitą USB laido

(komplekte nėra) galą įjunkite prie USB skirto įkrovimo lizdo.

PASTABA: USB skirta įkrovimo lizdas atlieka tik maitinimo funkciją; jis neatlieka duomenų ryšio funkcijų.

PRIEŽIŪRA

- Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komeraciniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių detalių ir juos naudojant galima pažeisti plastikines detales. Purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir pan., valykite sausomis šluostėmis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Stabdžių skysčiai, gazolinai ir benzino produktai, skvarbiuos alyvos ir pan. joku būdu negali patekti ant plastiko dalių. Juose yra chemikalų, kurie gali sugadinti, pažeisti arba susilpninti plastiką.

Atliekant technines priežiūros darbus, galima naudoti tik gamintojo atsargines dalis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti įrankį.

APLINKOS APSAUGA

Žaliavines medžiagas perdirbkite pakartotinai, o ne išmeskite kaip atliekas. Gaminys, priedai ir pakuotės turi būti laikomi pakartotinai perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

ŽENKLAI

Pranešimas apie saugumą



CE atitikties



„EurAsian“ atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas.



Elektrinių produktų atliekos neturi būti metamos kartu su namų ūkio atliekomis. Prašome perdirbkite jas ten, kur yra tokios perdirbimo bazės. Dėl perdirbimo patarimo kreipkitės į savo vietinę savivaldybę ar pardavėją.



Raadio konstrueerimisel on peaaesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Seade on ette nähtud järgmisteks otstarveteks:

- FM/AM raadio, MP3-mängija või muude muusikaseadmete kuulamine,
- USB-liitmikuga seadmete laadimine,
- heli voogedastus BLUETOOTH-sidet võimaldavatest seadmetest.

Ärge kasutage seadet ühelgi muul viisil kui mainitud sihtotstarbeks.

OHUTUSE ÜLDEESKIRJAD

HOIATUS

Lugege kõik ohuhoiatused ja juhised läbi. Hoiatuse ja juhiste eiramise puhul on oht saada elektrilööki või raskeid kehavigastusi ning/või põhjustada tulekahju. Hoidke kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks juhendumiseks alles.

- Ärge kasutage seadet vee lähedal.
- Puhastage ainult niiske lapiga. Ärge mingil juhul kasutage seadme puhastamiseks pidurivedelikke, bensiini, naftasaaduste-põhiseid puhastusvahendeid ega mingeid tugevatoimelisi lahusteid. Selle juhise järgimine vähendab plastkorpuse kahjustumise riski.
- Ärge tõkestage õhutusavasid. Paigalduskoht peab vastama tootja juhistele.
- Ärge paigaldage seadet suletud ruulisse või püstakusse, kus pole piisavat õhuvahetust. Hoidke muid esemeid vähemalt 5 cm kaugusel.
- Ärge pange seadet soojusallikate, näiteks radiaatorite, kütetorustike, ahjude ega muude soojust kiirgavate seadmete lähedusse (kaasa arvatud võimendid).
- Kasutage ainult tootja poolt ette nähtud lisaseadiseid ja tarvikuid.
- Jätke kõik hooldustoimingud väljaõppinud töötajate teha. Kui seade on mingil viisil vigastatud, sellele on tilkunud vedelik või mõni ese on sellele peale kukkunud, see on jäänud vihma kätte või olnud niiskes kohas või kui seade ei tööta tavapäraselt, siis vajab see hooldust.
- Kasutage hooldamisel ainult tootja originaalvaruosi, tarvikuid ja lisaseadiseid. Juhinduge käesoleva kasutusjuhendi hooldust käsitlevatest juhistest. Mittelubatud osade kasutamisel või hooldusjuhiste eiramisel on risk saada elektrilööki või kehavigastust.
- Õppige oma toodet tundma. Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Õppige tundma seadme kasutusalasid ja piiranguid ning nendega seotud eriohutsid. Juhiste jälgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju ja raske kehavigastuse ohtu.

- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergesti süttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Seadmes võib tekkida sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

ELEKTROIHUTUS

- Akutoitega seadet, millele on aku sisse ehitatud või millel on eraldi akupakett, tuleb laadida ainult selleks ette nähtud akulaadijaga. Akule mittesobiva laadija kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage akutoitega seadet ainult selleks ettenähtud akupakettidega. Muude akude kasutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage 18-voldist liitiumioonakupaketti.

HOIATUS

Sellisel juhul võib aku plahvatada. Asendamisel kasutage vaid sama tüüpi või samaväärseid patareiseid.

ISIKUKAITSE

- Ärge kasutage raadiot muusika või muude helisaadete kuulamiseks masina juhtimise ajal. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada teile tõsiseid kehavigastusi.
- Raadio poolt väljastav heli võib olla tasemel, mis on pikaajaliselt kuulmist kahjustav. Väga valju muusika kuulamine ükskõik mis aja vältel võib põhjustada kuulmiskaotuse. Mida valjem on heli, seda vähem aega võib kuluda teie kuulmise kahjustumisele.

SEADME KASUTAMINE JA KORRASHOID

- Sel ajal kui akupakett ei ole kasutusel, hoidke seda eemal metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muudest väikestest metallobjektidest, mis võivad akuklemmid lühistada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada sädemeid, põletust või tulekahju.
- Hoidke seade kuiv ja puhas õlist ning määrdest. Kasutage seadme puhastamiseks riidelappi.
- Akutoitega seadmeid ei pea pingestamiseks vooluvõrgu pistikupessa ühendama – need on pinges all kogu aeg. Akutoitega seadme kasutamisel või selle tarvikute vahetamisel olge võimaliku ohu vältimiseks väga ettevaatlik. Juhiste jälgimine vähendab elektrilöögi, tulekahju ja raske kehavigastuse ohtu.
- Ärge jätke akusid või toiteelemente lahtise tule lähedusse või kuumale kohtale. Selle juhise järgimine vähendab plahvatus- ja võimaliku kehavigastuse ohtu.
- Ärge akupaketile lööge, ärge laske seda maha kukkuda ega vigastage muul moel. Ärge kasutage akut või laadijat, mis on maha kukkunud või tugeva löögi saanud. Vigastatud aku võib plahvatada. Andke mahakukkunud või vigastatud aku kohe üle jäätmekäitlusettevõttele.
- Aku võib süüteallika toimel, näiteks süüteeleegist plahvatada. Raske kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akutoitega seadet kunagi lahtise leegi läheduses. Plahvatavast akust võivad tükiid ja



kemikaalid välja paiskuda. Kokkupuutumisel peske need veega maha.

- Ärge laadige akut niiske või märjas kohas. Selle juhise järgimine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Parimate laadimistulemuste saavutamiseks peab laadimiskoha temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 38 °C. Raske kehavigastuse ohu vähendamiseks ärge hoidke akut väljas või autos.
- Ettearvamatute olukordade tekkimise risk töötamisel temperatuuril alla 0°C või üle 40°C.
- Aku kasutamisel äärmuslikes tingimustes või piirtemperatuuridel võib aku lekkima hakata. Kui akuvedelik satub nahale, siis peske see vee ja seebiga maha. Kui akuvedelik satub silma, loputage silmi vähemalt 10 minuti jooksul puhta veega ja pöörduge seejärel viivitamatult arsti poole. Selle juhise järgimine vähendab raske kehavigastuse ohtu.
- Kehavigastuse ja elektrilöögi ohu vähendamiseks ei tohi raadiot lasta kasutada väikelastel ega hoida neile kättesaadavas kohas.
- Hoidke käesolev juhend alles. Lugege juhised perioodiliselt üle ja tutvustage neid teistele, kes võivad seadet kasutada. Kui seadme välja laenate, siis andke käesolev kasutusjuhend kaasa.
- Ärge pange kasutatud akupakette majapidamisjäätmete hulka ega püüdke neid põletada. Viige aku ohtlike jäätmete utiliseerimis-/kogumiskohta.

AKU LISAOHUTUSJUHISED

⚠ HOIATUS

Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseedet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

LIITUMAKUDE TEISALDAMINE

Akude transportimisel juhinduge kasutuskohas kehtivatest ja riiklikest määrustest ja eeskirjadest.

Akude transportimisel allettevõtjate poolt järgige kõiki spetsiaalseid pakkimise ja tähistamise nõudeid. Veenduge, et akud ei satu kokkupuutesse teiste akude ega voolu juhtivate materjalidega, transportimise ajal kaitske klemme voolu mittejuhtivate isoleerkatetega või teibiga. Ärge transportige pragunenud või lekkivaid akusid. Küsige lisateavet transportettevõtelt.

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage seadet, kui see pole lõplikult paigaldatud, mõni osa puudub või on vigastatud. Ebaõigesti paigaldatud, puudulikult kokku pandud, vigastatud või puuduvate osadega seadme kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Ärge proovige seadet ümber ehitada või luua tarvikuid või lisaseadmeid, mida pole soovitatud selle seadmega kasutamiseks. Igasugune konstruktsiooni muutmine või ümberehitamine on väärkasutamine ja põhjustab ohtliku olukorra, mis võib tekitada raske kehavigastuse.

KASUTAMINE

⚠ HOIATUS

Ärge lubage sellel, et tunnete seda toodet, muuta teid hooletuks. Pidage meeles, et hetkeline hooletus, võib olla piisav tõsise vigastuse tekitamiseks.

⚠ HOIATUS

Võtke akupakett seadmest alati siis välja, kui te osi paigaldate, puhastate või ei kasuta. Aku eemaldamine väldib akutoitega seadme tahtmatu sisselülitumise, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Seade pole veekindel. Ärge laske seda vedeliku sisse. Selle nõude eiramine võib põhjustada tõsise kehavigastuse.

ETTEVAATUST

Juhinduge lisaseadmete ja tarvikute kasutamisel nende kasutusjuhenditest. Kõikide seadmete nõuetekohane kasutamine on kasutaja ainuvastutusel. Seadiste või seadmete nõuetevastane kasutamine võib neid vigastada.

⚠ HOIATUS

Raadio poolt väljastav heli võib olla tasemel, mis on pikaajaliselt kuulmist kahjustav. Väga valju muusika kuulamine ükskõik mis aja vältel võib põhjustada kuulmiskaotuse. Mida valjem on heli, seda vähem aega võib kuluda teie kuulmise kahjustumisele.



AAA SUURUSES TOITEELEMENTIDE PAIGALDAMINE/ EEMALDAMINE

Lk 144.

Enne AAA-toiteelementide asendamist on soovitatav kirjutada üles salvestatud sagedused.

AAA-patareide paigaldamiseks on aega 15 sekundit. Kui patareisid 15 sekundi jooksul ei asendata, siis kaotatakse kõik varem salvestatud raadio mälusätteid ja need on vaja uuesti programmeerida.

Kasutage asendamisel vaid uusi leelispatareisid.

1. Kui akupakett on oma kohal, siis võtke see välja.
2. Lõdvendage akupesa katte kruvid. Võtke akupesa kaas ära ja pange kõrvale.
3. Pange kohale kaks uut AAA-patareid vastavalt patareipesas olevatele polaarsusmärgistele.
MÄRKUS: Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi patareisid. Ärge kasutage koos leelispatareisid, tavapatareisid (süsinik-tsink) ja akusid (nikkel-kaadmium).
4. Pange akupesa kaas oma kohale tagasi ja keerake kruvid kinni.

AKUPAKETI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE

Lk 145.

Aku paigaldamine

1. Pange akupakett seadmesse sisse, ühitades akul asuva ribi akupesa soonega.
2. Sisselükkamise järel veenduge, et mõlema poole lukustid lukustuvad akul olevatesse pesadesse.
3. Vajutage lukustitele, et akupakett vabastada.

MÄRKUS: Võtke akupakett alati raadiost välja kui see pole kasutusel.

KOKKUVOLDITAV PAINDANTENN

Raadiohääreite või elektrilise müra vähendamiseks tõmmake antenn välja või paigutage seade kõrgemasse kohta. Kui te antenni ei pea kasutama, voltige see alla, et see teie liikumist ei häiriks.

JUHTPANEEL

	Sagedusmodulatsiooni režiim
	Amplituudmodulatsiooni režiim
	Lisatarviku režiim võimaldab ühendada välise salvestusseadme või pleieri
	Võimaldab kasutada juhtmeta sidet seadme ja välise seadmega, millel on Bluetooth-võimekus.
	Vajutamisel saate muuta kella sätteid ja kuvada režiimi

	Vajutamisel saate salvestada/ eelhäälestada FM/AM sagedusi
	Vajutamisel lülitub seade sisse ja välja
	Režiimi valimine: FM, AM või AUX - ühendab paarisotud seadme lahti
	Tootluse seadistamiseks või kellaaja seadistamiseks kella režiimis
	Saadaolevate FM- või AM-jaamade valimiseks

LCD-NÄIDIK

Kui akupakett on paigaldatud ja seade on sisse lülitatud asendis (ON), näitab LCD-näidik kellaaja, jaama sagedust, režiimi ja sätteid. Kui akupakett on välja võetud ja AAA-toiteelemendid on paigaldatud, näitab LCD-näidik ainult kellaaja.

MÄRKUS: Kasutusjuhendis näidatud LCD-näidiku pildidel on ainult jaamade sageduste näited, mida te raadiol võite näha ja need pole täpsed sagedused, mida saate kuulamiseks valida.

MENÜÜ NAVIGEERIMISNUPUD

Kasutage menüü navigeerimisnuppe seadme sisse- välja lülitamiseks, valjuse reguleerimiseks, sageduste vahetamiseks, lülitamiseks režiimide vahel ja kellaaja seadistamiseks.

SEADME SISSE JA VÄLJA LÜLITAMINE

Lk 146.

- Seadme sisse ja välja lülitamiseks vajutage .

MÄRKUS: Kui seade on sisse lülitatud ja akupakett on paigaldatud, näidatakse LCD-näidikul aku sümbolit. Kui aku hakkab tühjenema, siis kuvatakse ka vilkuv aku tühjenemise indikaator

REŽIIM VALIKUT

Lk 146.

- Saadaolevate režiimide valimiseks vajutage järjestikku .

Võimalik on valida järgmise nelja režiimi vahel:

- FM-režiim
- AM-režiim
- AUX-režiim
- BLUETOOTH-režiim

MÄRKUS: Kui raadio on sisse lülitatud, siis taastub viimati kasutatud režiim vaatamata sellele, et aku oli lahti ühendatud. Kui seadme toide oli kadunud, siis vaikimisi lähtestub näidik FM režiimile.

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

Lk 146.



Kui raadio on sisse lülitatud, siis taastub viimati seadistatud helitugevuse tase.

- Heli valjuse tõstmiseks vajutage **+**.
- Heli valjuse langetamiseks vajutage **-**.

FM/AM HÄÄLESTAMINE

Lk 147.

Soovitud raadiojaama valimiseks kasutage nuppu **◀** ja **▶**. Valitud sagedus kuvatakse digitaalsel näidikul.

Raadiojaama käsitsi häälestamine:

Ühe sageduse sammu kaupa häälestamiseks vajutage kergelt (ärge hoidke all) nuppu **◀** või **▶**. Ühe sageduse sammu kaupa häälestamiseks vajutage kergelt (ärge hoidke all) nuppu **◀** või **▶**.

1. Madalamale sagedusele lülitamiseks vajutage nuppu **◀** ja laske seejärel lahti.
2. Kõrgemale sagedusele lülitamiseks vajutage nuppu **▶** ja laske seejärel lahti.

Raadiojaama automaatne häälestamine:

1. Raadiojaama automaatseks häälestamiseks vajutage ja hoidke all nuppu **◀** või **▶**.
2. Otsimise lõpetamiseks ja sageduse valimiseks vajutage **◀** või **▶**.

Raadiohäirete või elektrilise müra vähendamiseks muutke antenni asendit või paigutage seade kõrgemasse kohta.

EELHÄÄLESTUSTE SALVESTAMINE MÄLUS

Lk 148.

Mälufunktsiooni abil saab salvestada kuni 20 eelhäälestatud raadio sagedust. Teil on võimalik salvestada kuni 10 sagedust nii FM kui AM režiimis.

Häälestamine FM või AM sagedustele.

1. Hoidke all nuppu **[PRESET]** kuni näidikul hakkab vilkuma "MEMORY" ja eelhäälestatud positsiooni number.
2. Eelhäälestatud jaama positsiooni numbril valimiseks vajutage nuppu **◀** ja **▶**.

MÄRKUS: FM režiimis on 10 ja AM režiimis on 10 eelhäälestatud positsiooni. Igale eelhäälestuse positsioonile saab salvestada ainult ühe jaama.

3. Sageduse salvestamiseks vajutage nupule **[PRESET]** veelkord.

Eelhäälestatud jaamade valimine (FM ja AM režiim):

- Läbi eelhäälestatud positsiooninumbrite ja nendega seotud raadiojaamade sageduste liikumiseks vajutage **[PRESET]** ja vabastage nupp seejärel.

EKVALAISERI KASUTAMINE

Bassi ja/või tämbri reguleerimiseks tehke järgmist.

1. Hoidke nuppu **[MODE]** all kuni kuvatakse "b" (BASS). Uuesti vajutamisel kuvatakse "t" (TREBLE).
2. Soovitud bassi või tämbri taseme (-5 kuni 5) valimiseks

vajutage nuppu **+** või **-**. Oma valiku salvestamiseks vajutage **[MODE]**.

KELLA SEADISTAMINE

Lk 149.

1. Hoidke all nuppu **[CLK/SPY]** kuni tunnid hakkavad vilkuma.
2. Tunni valimiseks vajutage nuppu **+** või **-**.
MÄRKUS: Kellaega näidatakse 12-tunni vormingus. Pärastlõuna tundide valimiseks enne keskööd liikuge tundide kaupa kuni kuvatakse "PM".
3. Tundide sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **[CLK/SPY]**. Kellaaja minutinäit hakkab vilkuma.
4. Soovitud minutinäidu valimiseks vajutage nuppu **+** või **-**.
5. Kellaaja kinnitamiseks vajutage nuppu **[CLK/SPY]** uuesti.

TELEFONI JA MP3-MÄNGIJA (POLE KOMPLEKTIS) KASUTAMINE.

Lk 150.

MÄRKUS: MP3-mängija kohalekinnitamiseks võib kasutada kinnitusrihma.

1. Vajutage nuppu **[MODE]** kuni kuvatakse AUX-režiim.
2. Ühendage lisaseadme juhe (pole komplektis) raadiole.

MÄRKUS:

- Telefoni ja MP3-mängija peab olema sisse lülitatud ja olema PLAY-režiimis, et kõlaritest oleks häält kuulda.
 - Telefoni ja MP3-mängija juhtnuppe saab kasutada ka raadiona kasutamisel.
 - Lisajuhtme kaudu ühendatud seadmete helitugevust saab reguleerida nende helitugevuse nuppudega või raadio nuppudega **+** või **-**.
 - Raadio väljalülitamine ei lülita välja telefoni ja MP3-mängija.
 - Lisatarviku kaabel ei võimalda laadimist.
3. Ühendatud lisaseadme kasutamise juhised on lisaseadme komplektis olevas kasutusjuhendis.

BLUETOOTH-IGA LISASEADME (POLE KOMPLEKTIS) KASUTAMINE RAADIOGA.

Lk 151.

1. Hoidke nuppu **[MODE]** all kuni BLUETOOTH-i režiim on esile tõstetud.

MÄRKUS:

- Kui seade on lülitatud BLUETOOTH-i režiimi, siis hakkab see otsima BLUETOOTH-sidet võimaldavat seadet ja LCD-näidikul kuvatakse "bt".
 - Seade püüab automaatselt hakata ühendama end seadmega, millega see oli viimati paari seotud. Kui viie sekundi jooksul ühendust ei saada, on seade saadaval teistele BLUETOOTH-sidet võimaldavatele seadmetele.
 - BLUETOOTH-sidet võimaldavad seadmed peavad olema vähemalt 30 jala kaugusel ja olema seadistatud otsimise/skannimise olekusse, et seadmega paari siduda.
2. Valige lisaseadme BLUETOOTH-signaalide loendist



"RYOBI Radio", et lisaseade ja raadio paari siduda. Ühendamiseks ei ole vaja ei parooli ega PIN-koodi.

MÄRKUS:

- Kui lisaseade on edukalt raadioga paari seotud, lõpetab "bt" viikumise.
 - Kui lisaseade on raadioga paari seotud, siis see lisaseade salvestatakse raadio mälu.
3. Kui toimub hääle voogedastus BLUETOOTH-sidet võimaldavalt seadmelt, siis eelmisele või järgmisele rajale minekuks vajutage nupule ◀ ja ▶. Kui toimub hääle voogedastus BLUETOOTH-sidet võimaldavalt seadmelt, siis eelmisele või järgmisele rajale minekuks vajutage nupule ◀ ja ▶.
4. Läbi pausi ja mahamängimise liikumiseks vajutage nuppu **PRESET** ja vabastage nupp seejärel.

MÄRKUS:

- Nende nuppude kasutamine ei ole toetatud BLUETOOTH-sidet võimaldaval seadmel ja rakendustel.
- Kõiki BLUETOOTH-sidet võimaldava seadme juhtseadiseid saab kasutada tavapärasel sel ajal kui need on raadioga paari seotud.
- Raadioga paari seotud lisaseadme helivaljust saab reguleerida selle lisaseadme helivaljuse juhtseadistega või kui vajutada raadiol nuppu **+** või **-**.

5. BLUETOOTH-sidet võimaldava seadme lahti ühendamiseks hoidke nuppu **PRESET** all.

MÄRKUS: Kui lisaseade on lahti ühendatud, hakkab LCD-näidikul "bt" viikuma ja raadio hakkab otsima teist lisaseadet.

ERIOTSTARBELISE USB-LAADIMISPESA KASUTAMINE.

Lk 152.

Eriotstarbeline USB-laadimispesa võimaldab 5-voldise alalisvooluga (DC) laadida voolu tugevusega kuni 1 A järgmisi seadmeid: mobiiltelefon, MP3-mängija ja muud USB-liitmikuga seadmed.

ETTEVAATUST

Kui püüate laadida seadmeid, mille laadimisvool on üle 1 A, näiteks tahvelarvuti, siis võib USB-laadimispesa ja/või seade vigastada saada.

1. Ühendage USB-kaabli (pole komplektis) üks ots oma USB-liitmikuga seadmele.
2. Ühendage USB-kaabli (pole komplektis) teine ots USB-laadimispesale, et alustada seadme laadimist.

MÄRKUS: Eriotstarbeline USB-laadimispesa annab ainult voolu, siis ei võimalda see mingit andmedastust.

HOOLDUS

- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on tundlikud erinevate kaubandusvõrgust saadaolevate lahustite suhtes ja võivad nende mõjul

oma omadusi kaotada. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage kuiva riidelappi.

⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad kahjustada, nõrgendada või hävitada plastiku, mis võib omakorda põhjustada vigastusi kasutajale.

Kasutage hooldamisel ainult tootja originaalvaruosi. Muude osade kasutamine võib tekitada ohuolukorra ja põhjustada seadme vigastumise.

KESKKONNAKAITSE

Taaskasutage materjale nende jäätmekäitluse andmise asemel. Seadmed, tarvikud ja pakend tuleb keskkonnasõbralikult ära sortida.

SÜMBOLID

Ohutusalane teave



CE-vastavus



Euraasia vastavusmärk



Ukraina vastavusmäärgis



Lugege enne masina kasutamist juhised hoolikalt läbi.



Mittekasutatavaid elektrotooteid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Vaid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Vajadusel küsige sellekohast nõu oma edasimüüjalt või vastavalt kohaliku omavalitsuse institutsioonilt.



U razvoju ove vašeg radia dati su maksimalni prioriteta sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

NAMJENA

Proizvod je namijenjen za:

- slušanje FM/AM radija, MP3 svirače i druge audio uređaje
- punjenje uređaja s omogućenim USB-om
- slušanje audia s uređaja s omogućenim BLUETOOTH

Nemojte koristiti proizvod na bilo koji drugi način od onog za koji je namijenjen.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepodržavanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Spremite sva upozorenja i upute za buduće korištenje.

- Nemojte koristiti proizvod pored vode.
- Čistite samo sa suhom krpom. Nikada ne koristite tekućine za kočnice, benzin, proizvode na bazi benzina ili neka druga jaka otapala za čišćenje uređaja. Slijedite li ovo pravilo smanjit ćete opasnost od gubitka kontrole i trošenja plastike kućišta.
- Nemojte blokirati nikakve otvore za ventilaciju. Instalirajte u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte postavljati proizvod u zatvorena kućišta ili u nizove bez pravilne ventilacije. Omogućite minimalnu udaljenost od 5 cm ob bilo kakvog stranog predmeta.
- Nemojte postavljati pored bilo kojih izvora topline poput radijatora, grijalica, peći ili drugih proizvoda (uključujući pojačivače) koji proizvode toplinu.
- Koristite samo priključke i dodatne pribore određene od proizvođača.
- Pogledajte sve servise za kvalificirano servisno osoblje. Servisiranje je potrebno kada je proizvod oštećen na neki način, tekućina je prolivena ili su predmeti pali u proizvod, proizvod je izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je pao.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove, dodatni pribor i priključke od proizvođača kada servisirate proizvode. Slijedite upute u odjeljku za održavanje ovog priručnika. Korištenje neodobrenih dijelova ili nepoštivanje uputa o održavanju može izazvati opasnost od ozljeda.
- Upoznajte svoj proizvod. Pažljivo pročitajte ovaj Korisnički priručnik. Saznajte primjenu i ograničenja uređaja kao i određene potencijalne opasnosti vezane za ovaj uređaj. Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara, požara i teških ozljeda.

- Nemojte rukovati proizvodom u eksplozivnim atmosferama poput onih u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Proizvod stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Uređaji s ugrađenim baterijama ili odvojenim baterijama moraju se puniti samo pomoću specifičnog punjača za baterije. Punjač koji može biti prikladan za jednu vrstu baterija može dovesti do opasnosti od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- Koristite uređaje na baterije samo s posebno naznačenim baterijama. Korištenje bilo kojih drugih baterija dovodi do opasnosti od požara.
- Koristite baterije od 18 V baterije.

UPOZORENJE

Ako baterija nije pravilno zamijenjena postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite samo s istom ili ekvivalentnom vrstom.

OSOBNIA SIGURNOST

- Nemojte koristiti radio za slušanje glazbe ili audio programa tijekom rada sa strojevima. Ako to činite možete uzrokovati ometanja koja mogu dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Ovaj radio može proizvesti razinu buke koja dugotrajnim slušanjem može biti opasna. Slušanje glazbe vrlo glasno za bilo koje vremensko razdoblje može dovesti do gubitka sluha. Što glasnoća veća to je kraće vrijeme prije nego vaš sluh bude oštećen.

KORIŠTENJE I BRIGA O PROIZVODU

- Kada se baterija ne koristi držite je dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti jedan pol na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati iskre, opekotine ili požar.
- Održavajte alat suhim i čistim od ulja i masti. Prilikom čišćenja uvijek koristite čistu krpu.
- Uređaje na baterije nije potrebno priključivati u električne utičnice, stoga su uvijek u radnom stanju. Imajte na umu moguću opasnost kad na koristite svoj uređaj ili kada mijenjate dodatni pribor. Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara, požara i teških ozljeda.
- Ne postavljajte uređaje na baterije ili njihove baterije pored plamena ili topline. Ovo će smanjiti opasnost od eksplozije i moguće ozljede.
- Nemojte razbijati, ispuštiti ili oštetiti bateriju. Nemojte koristiti bateriju ili punjač koji su pali na tlo ili primili oštar udarac. Oštećena baterija može eksplodirati. Odmah pravilno zbrinite bateriju koja je ispala ili je oštećena.
- Baterije mogu eksplodirati u prisutnosti izvora paljenja kao što je signalna lampica. Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih osobnih ozljeda nikada nemojte



koristiti uređaj na baterija u prisutnosti otvorenog plamena. Eksplozivna baterija raspršuje krhotine i kemikalije. Ako ste tome izloženi, odmah se isperite s vodom.

- Ne punite uređaj na baterije u vlažnim ili mokrim mjestima. Tako ćete izbjeći opasnost od strujnog udara.
- Za najbolje rezultate, vaš AKU proizvod treba puniti na mjestima gdje je temperatura veća od 10°C no manja od 38°C. Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih osobnih ozljeda ne pohranjujte alat na otvorenom ili u vozilima.
- Kad se uređaj koristi u okolnoj temperaturi ispod 0°C ili iznad +40°C postoji opasnost od nekontroliranih situacija.
- Pod ekstremnim uvjetima korištenja ili temperaturom, može doći do curenja baterije. Ako tekućina dođe u dodir s vašom kožom odmah je isperite sa sapunicom. Ako tekućina dospje u vaše oči, ispirite ih čistom vodom najmanje 10 minuta, potom odmah potražite liječničku pomoć. Slijedite li ovo pravilo smanjit ćete opasnost od ozbiljnih ozljeda.
- Kako bi se smanjila opasnost od osobnih ozljeda i električnog udara, s proizvodom se ne smiju igrati ili biti postavljen na dohvata male djece.
- Sačuvajte ove upute. Često ih pogledajte i koristite ih da obučite druge koji mogu koristiti ovaj proizvod. Ako nekom posudite ovaj proizvod, posudite mu isto tako i ove upute.
- Ne odlazite iskorištenu bateriju u kućni otpad ili ih spaljivati. Odnosite ih na odgovarajuće mjesto za odlaganje/prikupljanje.

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJU

⚠ UPOZORENJE

Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proizvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

TRANSPORTIRANJE LITIJUMSKIH BATERIJA

Transportirajte bateriju u skladu s lokalnim i nacionalnim pravilima i zakonima.

Slijedite sve specijalne zahtjeve na pakiranju i naljepnicama prilikom transporta baterije od treće strane. Osigurajte da baterija ne može doći u kontakt s drugim baterijama ili provodnim materijalima tijekom transporta tako da zaštitite izložene priključke s izolacijom, kapticama koje ne provode energiju ili trakom. Nemojte transportirati baterije koje su polomljene ili cure. Proverite kod kompanije koja

transportira za daljnju pomoć.

SASTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti ovaj proizvod ako nije potpuno sastavljen ili ako izgleda da neki dio nedostaje ili je oštećen. Korištenje proizvoda koji nije pravilno i potpuno sklopljen ili s oštećenim ili dijelovima koji nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte pokušavati modificirati ovaj proizvod ili izraditi dodatni pribor ili priključke koji nisu preporučeni za korištenje uz ovaj alat. Svaki takav dodatak ili modifikacija je pogrešna uporaba i može rezultirati opasnim stanjem dovodeći do mogućih ozbiljnih osobnih ozljeda.

RAD

⚠ UPOZORENJE

Neka vam koncentracija pri radu ne popusti ni kad upoznate kako radi vaš alat. Uvijek imajte na umu da je dovoljna samo jedna sekunda nepažnje kako biste se teško ozlijedili.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek uklonite bateriju iz uređaja kad sklapate dijelove, čistite ili kad se alat ne koristi. Uklanjanje ovih izvora energije sprječava slučajno pokretanje koje može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Proizvod nije voodootporan. Nemojte uranjati u tekućinu. Nepoštovanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

OPREZ

Uvijek pogledajte priručnik za sve uređaje preporučene za korištenje kao priključka ili dodatnog pribora. Pravilno korištenje svakog uređaja, kada je priključen na proizvod, isključivo je odgovornost operatera. Nepravilno korištenje može oštetiti uređaje ili proizvod.



⚠ UPOZORENJE

Ovaj radio može proizvesti razinu buke koja dugotrajnim slušanjem može biti opasna. Slušanje glazbe vrlo glasno za bilo koje vremensko razdoblje može dovesti do gubitka sluha. Što glasnoća veća to je kraće vrijeme prije nego vaš sluh bude oštećen.

UGRADNJA/ZAMJENA AAA BATERIJA

Pogledajte stranicu 144.

Savjetujemo vam da prije zamjene AAA baterija zapišete pohranjene kanale.

Postoji vremenski okvir od 15-sekundi za zamjenu AAA baterija. Ako se baterije ne zamijene unutar 15 sekundi, radio će izgubiti sve prethodno spremljene postavke u memoriji i bit će ga potrebno reprogramirati.

Za zamjenu uvijek koristite nove alkalne baterije.

1. Uklonite bateriju, ako je instalirana.
2. Olabavite vijak s poklopca baterije. Uklonite vratašca i postavite ih sastrane.
3. Umetnite dvije nove AAA baterije sukladno pokazivačima polariteta unutar odjeljka za baterije.
NAPOMENA: Nemojte miješati nove i stare baterije. Nemojte miješati alkalne, standardne (ugljik-cink) ili punjive baterije (nikal-kadmij) baterije.
4. Ponovno postavite poklopac baterije i pričvrstite s vijkom.

MONTAŽA/UKLANJANJE BATERIJE

Pogledajte stranicu 145.

Instalacija baterije

1. Postavite bateriju u proizvod poravnavajući povišeni rub na bateriji s utovorom u ležištu baterije.
2. Prije početka rada provjerite jesu li jezičci na obim stranama baterije nasjeli u mjesto i da li je baterija učvršćena na proizvodu.
3. Za uklanjanje baterije otpustite jezičke.

NAPOMENA: Uvijek uklonite bateriju iz radija kad se ne koristi.

POVUCITE PREMA DOLJE FLEKSIBILNU ANTENU.

Za smanjenje smetnji ili električnog šuma, produljite antenu ili pomaknite proizvod na višu razinu. Antena se preklapa prema dolje i van kada se ne koristi.

UPRAVLJAČKA PLOČA

FM	Način modulacije frekvencije
AM	Način modulacije amplitude
AUX	Pomoćni način, omogućuje drugom uređaju audio pohranu ili sviraču da se priključi na proizvod

BLUETOOTH	Omoгуčuje bežičnu komunikaciju između proizvoda i drugog uređaja s omogućenim Bluetoothom
CLK / DSPY	Pritisnite za promjenu postavki sata, način zaslona
PRESET ▶	Pritisnite za pohranu/pretpostavljanje FM/AM frekvencija u memoriji
⏻	Pritisnite za uključivanje i isključivanje proizvoda
MODE	Za odabir načina: FM, AM ili AUX, odspojite proizvod iz uparenog uređaja
— VOL. +	Za podešavanje volumena ili postavljanje vremena u načinu rada sata
◀ SCAN ▶	Za automatsko skeniranje dostupnih FM ili AM frekvencija

LCD ZASLON

Kada je baterija instalirana i proizvod ja u položaju UKLJUČENO, LCD zaslon prikazuje vrijeme, frekvenciju, način rada i postavke. Kada je baterija uklonjena i instalirana AAA baterija, LCD zaslon prikazuje samo vrijeme.

NAPOMENA: Ilustracije LCD zaslona prikazane u priručniku su samo primjeri frekvencija koje možete vidjeti na svom radiju i nisu točne frekvencije koje ste možda odabrali za slušanje.

GUMBI IZBORNIKA ZA NAVIGACIJU

Koristite gumbе izbornika za navigaciju za uključivanje i isključivanje proizvoda, kontrolu glasnoće, promjenu frekvencija, prebacivanje između načina rada i postavljanje vremena.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE PROIZVODA

Pogledajte stranicu 146.

- Pritisnite **⏻** za uključivanje i isključivanje proizvoda.

NAPOMENA: Kada je proizvod uključen i instalirana je baterija, u LCD zaslonu prikazuje se simbol baterije. Ako je napunjenost baterije niska, treperavi pokazivač ispražnjenosti baterije prikazivat će se kao

IZBOR REŽIMA

Pogledajte stranicu 146.

- Pritisnite **MODE** za kruženje kroz dostupne načine.

Postoje četiri načina za odabir:

- FM način
- AM način
- AUX način
- BLUETOOTH način

NAPOMENA: Kada je uključen, proizvod se vraća u zadnji korišteni način rada ako baterija nije odspajana. U slučaju gubitka napajanja u proizvodu, zaslon je u zadanom FM



načinu rada.

PODEŠAVANJE GLASNOĆE

Pogledajte stranicu 146.

Kad se radio uključi, vraća se na zadnju korišteni postavku glasnoće.

- Za povećanje glasnoće pritisnite **+**.
- Za smanjenje glasnoće pritisnite **=**.

FM/AM PODEŠAVANJE

Pogledajte stranicu 147.

Koristite **◀** i **▶** za podešavanje željene radio frekvencije. Odabrana frekvencija prikazana je na digitalnom zaslonu.

Za ručno podešavanje frekvencije:

Kratko pritisnite **◀** ili **▶** (nemojte pritisnuti i držati) za podešavanje jedne frekvencije.

1. Pritisnite i otpustite **◀** za podešavanje nižih frekvencija.
2. Pritisnite i otpustite **▶** za podešavanje nižih frekvencija.

Za automatsko podešavanje frekvencije:

1. Pritisnite i držite **◀** ili **▶** za automatsko podešavanje frekvencije.
2. Pritisnite **◀** ili **▶** za zaustavljanje skeniranja i odabir frekvencije.

Za smanjenje smetnji ili električnog šuma, podesite položaj antene ili pomaknite proizvod na višu razinu.

SPREMANJE POSTAVKE U MEMORIJU

Pogledajte stranicu 148.

Funkcija memorije sprema do 20 frekvencija kao postavke u memoriji radija. Možete spremati do 10 frekvencija sa svaki FM i Am način rada.

Podesite na željenu FM i AM frekvenciju.

1. Pritisnite i držite **[PRESET]** sve dok „MEMORY” i broj položaja postavljana trepere na zaslonu.
2. Pritisnite **◀** i **▶** odaberite broj položaja postavljana.
NAPOMENA: Postoji 10 položaja postavljana za FM i 10 za AM na svakom položaju može se spremati samo jedna stanica.
3. Ponovno pritisnite **[PRESET]** za spremanje frekvencije.

Za podešavanje na postavljanje (fm ili am način):

- Pritisnite i otpustite **[PRESET]** za kruženje kroz svaki broj postavljenog položaja i njegovu pridruženu frekvenciju.

FUNKCIJA EKVALIZATORA

Za podšavanje bass i/ili visokih postavki:

1. Pritisnite i držite **[MODE]** sve dok se prikazuje „b” (BASS). Ponovno pritisnite i „t” (TREBLE) se prikazuje.
2. Pritisnite **+** ili **=** sve dok se ne dostigne željena razina bassa ili visokih (-5 do 5). Pritisnite **[MODE]** za spremanje odabira.

POSTAVLJANJE SATA

Pogledajte stranicu 149.

1. Pritisnite i držite **[OK/SPY]** sve dok trepere sati.
2. Pritisnite **+** ili **=** za odabir sati.
NAPOMENA: Vrijeme je prikazano samo u formatu 12 sati. Za odabir sati koji su popodne i prije ponoći, kružite po satima dok se ne prikaže „PM”.
3. Pritisnite i otpustite **[OK/SPY]** za zaključavanje u postavci sata. Treperi vrijeme u minutama.
4. Pritisnite **+** ili **=** za odabir željene minute
5. Pritisnite i otpustite **[OK/SPY]** za potvrdu vremena.

KORIŠTENJE TELEFONA/MP3 SVIRAČA (NIJE UKLJUČENO) S PROIZVODOM

Pogledajte stranicu 150.

NAPOMENA: Držač remena može se koristiti za osiguravanje MP3 svirača u položaju.

1. Pritisnite **[MODE]** sve dok je AUX način označen.
2. Priključite pomoćni kabel (nije uključen) na uređaj.

NAPOMENA:

- Telefona/MP3 svirač mora biti uključen i u PLAY načinu kako bi se čuo zvuk kroz zvučnik.
 - Prilikom priključivanja na radio sve upravljačke tipke telefona/MP3 svirača mogu se normalno koristiti.
 - Glasnoća za bilo koji uređaj spojen preko pomoćnog priključka može se podesiti korištenjem kontrole glasnoće za taj uređaj ili pomoću gumba **+** ili **=** na radiju.
 - Isključivanje radija ne isključuje telefona/MP3 svirač.
 - Pomoćni kabel nema funkciju punjenja.
3. Za potpune upute za rad za priključene uređaje, uvijek pogledajte priručnik koji je priložen s vašim uređajem.

KORIŠTENJE UREĐAJA S OMOGUĆENIM BLUETOOTH (NIJE UKLJUČENO) S PROIZVODOM

Pogledajte stranicu 151.

1. Pritisnite **[MODE]** sve dok je BLUETOOTH način nije označen.

NAPOMENA:

- Kada je proizvod prebačen na BLUETOOTH način rada, proizvod će se pokušati upariti na uređaj s omogućenim BLUETOOTH, a bt će treperiti na LCD zaslonu.
 - Proizvod se automatski pokušava spojiti na posljednji uparni uređaj. Ako veza ne može biti uspostavljena unutar pet sekunda, proizvod se postavlja dostupnim drugim BLUETOOTH omogućenim uređajima.
 - BLUETOOTH omogućeni uređaji moraju biti unutar 30 stopa od proizvoda i postavljeni na traženje/skeniranje.
2. Odaberite „RYOBI Radio” u svom popisu uređaja dostupnih BLUETOOTH signala za uparivanje uređaja i proizvoda. Za vezu nisu potrebni zaporka ili PIN.

NAPOMENA:





- Kada je uređaj uspješno uparen s radiom, „bt“ prestaje treperiti.
 - Kada je uređaj uparen s proizvodom, podaci za povezivanje uređaja su spremjeni u memoriju radija.
3. Pritisnite ◀ i ▶ za odlazak na prethodnu ili sljedeću pjesmu kada slušate audio is BLUETOOTH omogućenog uređaja.
 4. Pritisnite i oslobodite **PRESET** za kruženje između pauziranja i reprodukcije audia.
NAPOMENA:
 - Ove kontrole mogu biti podržane od strane BLUETOOTH uređaja i aplikacije.
 - Sve kontrole BLUETOOTH omogućenog uređaja mogu se normalno koristiti tijekom uparivanja proizvoda.
 - Glasnoća za sve uparene uređaje na proizvod može se podešavati korištenjem kontrole glasnoće za taj uređaj ili pritiskom **+** ili **-** na proizvodu.
 5. Pritisnite i držite **PRESET** za odspajanje svih BLUETOOTH omogućenih uređaja.
NAPOMENA: Kada je uređaj odspojen, „bt“ počinje treperiti na LCD zaslonu i proizvod počinje tražiti drugi uređaj.

KORIŠTENJE ULAZA NAMIJENJENIH ZA PUNJENJE USB-A

Pogledajte stranicu 152.

Ulazi namijenjeni za punjenje usb-a osiguravaju punjenje napajanja od 5 V DC do 1 Amp za vašu mobilni telefon, MP3 svirač ili druge USB uređaje.

OPREZ

Pokušaj punjenja uređaja označenih s više od 1 Amp, poput tableta, može oštetiti ulaz namijenjen za punjenje USB-a i/ili uređaj.

1. Priključite jedan kraj USB kabela (nije isporučeno) na vaš USB uređaj.
2. Priključite drugi kraj USB kabela (nije isporučeno) na ulaz namijenjen za punjenje USB-a za početak punjenja uređaja.
NAPOMENA: Ulazi namijenjeni za punjenje usb-a osiguravaju samo napajanje; na osiguravaju nikakvu podatkovnu komunikaciju.

ODRŽAVANJE

- Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastika je podložna oštećenju od različitih vrsta komercijalnih kemijskih sredstava za čišćenje i mogu se oštetiti prilikom njihovog korištenja. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite suhe krpe.

▲ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Prilikom servisiranja, koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača. Korištenje nekih drugih dijelova može dovesti do opasnosti ili uzrokovati oštećenje alat.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Sirovine reciklirajte, umjesto da ih odlažete kao otpad. Kako biste zaštitili okoliš proizvod, dodatke i ambalažu treba odvojeno bacati u otpad.

SIMBOLI



Sigurnosno upozorenje



CE usklađenost



EurAsian znak konformnosti



Ukrajinska oznaka za sukladnost



Molimo vas da prije pokretanja uređaja pažljivo pročitate upute.



Otpadni električni proizvodi ne treba da se odlažu s otpadom iz domaćinstva. Molimo da reciklirate gdje je to moguće. Potražite savjet od lokalnih vlasti ili prodavca kako reciklirati.



Varnost, učinkovitost in zanesljivost so bile pri načrtovanju vašega radia ključnega pomena.

NAMEN UPORABE

Ta izdelek je namenjen za:

- poslušanje radia AM/FM, predvajalnikov MP3 in drugih avdio naprav
- polnjenje naprav z vhodom USB
- predvajanje zvoka iz naprav s tehnologijo BLUETOOTH

Izdelka ne uporabljajte na noben način, ki ni predpisan za to napravo.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb. Vsa opozorila in vsa navodila shranite za bodočo referenco.

- Ne uporabljajte izdelka blizu vode.
- Čistite samo s suho krpo. Za čiščenje enote nikoli ne uporabljajte zavornih tekočin, bencina, izdelkov na osnovi petroleja ali katerih koli močnih topil. Če boste sledili temu pravilu, boste zmanjšali tveganje za izgubo nadzora in obrabo plastike.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin. Namestite v skladu z navodili proizvajalca.
- Izdelka ne nameščajte v zaprte knjižne omare ali na police brez primerne prezračevanja. Omogočite minimalno razdaljo 5 cm od drugih predmetov.
- Izdelka ne postavljajte blizu virov toplote, kot so radiatorji, grelci, štedilniki in druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- Uporabljajte le priključke in dodatke, ki jih je priporočil proizvajalec.
- Servisiranje prepustite usposobljenemu osebju. Servisiranje je potrebno pri kakršnih koli poškodbah naprave, če se po napravi polije tekočina ali vanjo padejo predmeti, če je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje normalno ali je padla na tla.
- Pri servisiranju izdelka uporabljajte proizvajalčeve nadomestne dele, dodatke in priključke. Sledite navodilom v delu za vzdrževanje. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov ali nedosledno sledenje navodilom za vzdrževanje lahko povzroči tveganje za poškodbo.
- Spoznajte svoj izdelek. Natančno preberite uporabniški priročnik. Poučite se o uporabi in omejitvah izdelka, pa tudi o specifičnih potencialnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo. Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara in hudih telesnih poškodb.
- Ne delajte z napravo v okolju, kjer je nevarnost

eksplozije na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprave proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Baterijsko napajen izdelek z vgrajeno baterijo ali z ločenim baterijskim paketom morate polniti le s predpisanim polnilcem baterij. Polnilec, ki praviloma ustreza eni vrsti baterij, je morda nevaren in škodljiv, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- Baterijsko napajen izdelek uporabljajte le skupaj s predpisano vrsto baterij. Uporaba drugačne vrste baterij bi lahko povzročila nevarnost požara.
- Uporabite 18 V litij-ionske baterije.

⚠ OPOZORILO

V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z isto ali enakovredno vrsto.

OSEBNA VARNOST

- Radia ne uporabljajte za poslušanje glasbe ali zvočnih programov med uporabo strojev. Tako početje lahko povzroči odvratanje pozornosti, kar lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- Radio lahko proizvaja take ravni zvokov, ki so lahko ob dolgotrajnem poslušanju škodljive. Poslušanje zelo glasne glasbe lahko povzroči izgubo sluha. Višja ko je glasnost, hitreje lahko pride do okvare sluha.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE NAPRAVE

- Ko baterije ne uporabljajte, pazite, da bo odmaknjena od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugih majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Kratak stik zaradi povezanih baterijskih terminalov lahko povzroči iskre, opekline ali požar.
- Naprava naj bo suha, čista in brez madežev olja ter masti. Pri čiščenju vedno uporabite čisto krpo.
- Baterijskih izdelkov ni potrebno vključiti v električno vtičnico, zato so vedno v stanju delovanja. Pazite na morebitne nevarnosti, kadar izdelka ne uporabljate ali kadar menjavate dodatke. Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara, požara in hudih telesnih poškodb.
- Baterijskih izdelkov ali baterij ne postavljajte v bližino ognja ali vročine. To zmanjša nevarnost eksplozije ter telesnih poškodb.
- Baterij ne uničite, mečite ali poškodujte. Baterije ali polnilnika, ki je padel ali prejel močan udarec, ne uporabljajte. Poškodovana baterija lahko eksplodira. Poškodovane ali izpraznjene baterije takoj odstranite, kot je predpisano.
- Blizu vira vžiga, kot je močan reflektor, baterija lahko eksplodira. Za zmanjšanje nevarnosti resnih telesnih poškodb nikoli ne uporabljajte baterijsko napajanih



naprav blizu odprtega ognja. Baterija ob eksploziji lahko odda leteče delce in kemične snovi. Če pridete v stik z njimi, takoj izperite z vodo.

- Baterij ne polnite v vlažnih ali mokrih pogojih. Če boste upoštevali vsa pravila, boste zmanjšali možnost električnega udara.
- Za najboljše rezultate morate baterije polniti na mestih s temperaturo nad 10 °C, vendar manj kot 38°C. Da bi zmanjšali nevarnost telesnih poškodb, baterij ne shranjujte zunaj ali v vozilih.
- Obstaja nevarnost nenadzorovanih situacij, če se stroj uporablja pri temperaturi pod 0 °C ali nad 40 °C.
- V ekstremnih temperaturnih pogojih lahko pride do puščanja baterij. Če tekočina pride v stik z vašo kožo, jo takoj izperite z milom in vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, jih najmanj 10 minut izpirajte s čisto vodo, nato pa takoj poiščite zdravniško pomoč. Če sledite temu navodilu, boste zmanjšali tveganje pred hudimi poškodbami.
- Da zmanjšate nevarnost telesnih poškodb ali električnega udara, izdelka ne uporabljajte kot igračo in ga ne puščajte v bližini otrok.
- Shranite ta navodila. Redno se sklicujte nanje in jih uporabljajte pri poučevanju drugih morebitnih uporabnikov te naprave. Če napravo komu posodite, priložite zraven tudi ta navodila.
- Uporabljenih baterij ne zavržite med gospodinjne odpadke oziroma jih ne sežgite. Odnosite jih na primerno zbirno mesto oz. mesto za odstranjevanje.

DODATNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA BATERIJO

⚠ OPOZORILO

V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

PREVAŽANJE LITIJEVIH AKUMULATORJEV

Akumulator prevažajte v skladu z lokalnimi in državnimi uredbami in predpisi.

Upošteвайте vse posebne zahteve glede pakiranja in označevanja, kadar prevoz opravlja tretja oseba. Zagotovite, da akumulatorji med prevozom ne morejo priti v stik z drugimi akumulatorji ali prevodnimi materiali, tako da zaščitite izpostavljene konektorje z neprevodnimi izolacijskim pokrovciki ali trakom. Ne prevažajte poškodovanih akumulatorjev oz. akumulatorjev, ki puščajo. Za nadaljnje informacije se obrnite na posredništvo.

MONTAŽA

⚠ OPOZORILO

Tega izdelka ne uporabljajte, če ni v celoti sestavljena ali če kateri koli del manjka oziroma je poškodovan. Če uporabljate nepravilno in nepopolno sestavljen izdelek oziroma s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, lahko povzročite hude telesne poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Te naprave ne spreminjajte in ne izdelujte dodatkov ali priključkov, ki niso priporočljivi za uporabo s to napravo. Vsako tako spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

DELOVANJE

⚠ OPOZORILO

Ne dovolite si, da bi bili zaradi dobrega poznavanja naprave nepazljivi. Zapomnite si, da lahko že trenutek nepazljivosti povzroči težko poškodbo.

⚠ OPOZORILO

Baterijo iz izdelka odstranite vedno, ko sestavljate dele, prilagajate napravo, jo čistite ali ko je ne uporabljate. Če odstranite vire energije, se izdelek ne bo mogel zagnati sama od sebe in zaradi tega ne bo prišlo do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Izdelek ni voododporen. Ne potaplajte ga v tekočino. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

POZOR

Glede naprav, ki se priporočajo za uporabo kot priključek ali dodatek, se posvetujte z uporabniškim priročnikom. Primerna uporaba katere koli naprave, ki je pritrjena na izdelek, je odgovornost uporabnika. Nepravilna uporaba lahko poškoduje napravo ali izdelek.

⚠ OPOZORILO

Radio lahko proizvaja take ravni zvokov, ki so lahko ob dolgotrajnem poslušanju škodljive. Poslušanje zelo glasne glasbe lahko povzroči izgubo sluha. Višja ko je glasnost, hitreje lahko pride do okvare sluha.

NAMEŠČANJE/ZAMENJAVA BATERIJ AAA

Glej stran 144.



Priporočamo, da si pred zamenjavo baterij AAA za uro shranjene frekvence zapišete.

Imate 15 sekund za zamenjavo baterij AAA. Če baterij ne zamenjate v 15 sekundah, radio izgubi vse nastavitve, ki so že shranjene v pomnilniku, zato ga bo treba ponovno programirati.

Stare baterije vedno zamenjajte z novimi alkalnimi.

1. Odstranite baterijo, če je nameščena.
2. S pokrova baterij odvijte vijak. Odstranite vrata in jih postavite na stran.
3. Namestite dve novi bateriji AAA glede na indikatorje polarnosti v prostoru za bateriji.
OPOMBA: Ne mešajte novih in starih baterij. Ne mešajte, alkalnih in standardnih (ogljik-cinkovih) baterij ter baterij za ponovno polnjenje (nikelj-kadmijevih).
4. Zaprite pokrov prostora za baterijo in trdno privijte vijaka.

NAMEŠČANJE/ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Glej stran 145.

Namestitev baterije

1. Baterijo položite v izdelek tako, da je oznaka na bateriji poravnana z utorom v priklopu za bateriji.
2. Zapaha na vsaki strani baterije se morata zaskočiti na svoje mesto. Pred začetkom dela zagotovite, da je baterija varno nameščena.
3. Odprite zaklep, da odstranite baterijo.

OPOMBA: Baterijo vedno odstranite iz radia, ko ga ne uporabljate.

ZLOŽLJIVA PRILAGODLJIVA ANTENA

Za zmanjšanje motenj in električnega hrupa, podaljšajte anteno ali premaknite izdelek na višje mesto. Ko je ne uporabljate, se antena zloži dol in na stran.

NADZORNA PLOŠČA

	Način frekvenčne modulacije
	Način amplitudne modulacije
	Pomožni način omogoča, da se na izdelek poveže dodatna naprava za hranjenje zvočnih zapisov ali predvajanje glasbe.
	Omogoča brezžično komunikacijo med izdelkom in drugo napravo s tehnologijo Bluetooth.
	Pritisnite, da spremenite nastavitve ure, prikaz načina.
	Pritisnite za shranjevanje/prednastavitev frekvenc AM/FM v spomin

	Pritisnite za vklop ali izklop izdelka
	Za izbiro načina: FM, AM ali AUX, odklopite izdelek od povezane naprave.
	Za prilagoditev glasnosti ali nastavitvev časa, ko je aktiven način ure
	Za samodejno iskanje razpoložljivih frekvenc FM ali AM.

LCD ZASLON

Ko je baterija nameščena in izdelek v položaju ON, bo LCD zaslon kazal čas, frekvenco, način in nastavitve. Ko je akumulator odstranjen in so nameščene baterije AAA, bo LCD zaslon prikazoval samo čas.

OPOMBA: Ilustracije na LCD zaslonu, prikazane v priročniku so zgolj primer frekvenc, ki jih lahko vidite na radiu in niso točne frekvence, ki bi jih morda želeli poslušati.

GUMBI ZA NAVIGACIJO PO MENIJU.

Uporabite gumb za navigacijo po meniju, da vklopite ali izklopite izdelek, nadzirate glasnost, spremenite frekvence, preklapljate med načini in nastavite čas.

VKLOP IN IZKLOP IZDELKA

Glej stran 146.

- Pritisnite za vklop in izklop izdelka.

OPOMBA: Ko je izdelek vklopljen in akumulator nameščen, bo na LCD zaslonu prikazan simbol baterije. Če je baterija slabo napolnjena, bo prikazan tudi utripajoč indikator slabe baterije

IZBIRA NAČINA

Glej stran 146.

- Pritisnite , da pregledate načine, ki so na voljo.

Izbirate lahko med štirimi načini:

- FM način
- AM način
- AUX način
- BLUETOOTH način

OPOMBA: Ko je radio vklopljen, se bo izdelek vrnil na zadnji uporabljeni način, če baterija ni bila odklopljena. Če izdelek izgubi napajanje, se bo zaslon privzeto ponastavil na način FM.

NASTAVITEV GLASNOSTI

Glej stran 146.

Ko je radio vklopljen, se bo vrnil na zadnjo uporabljeno nastavitvev glasnosti.

- Za povečanje glasnosti pritisnite .
- Za zmanjšanje glasnosti pritisnite .



NASTAVLJANJE AM/FM.

Glej stran 147.

Uporabite ◀ in ▶ za nastavitve na zeleno radio frekvenco. Izbrana frekvenca je prikazana na digitalnem zaslonu.

Za ročno nastavitve frekvence:

Norédami laipsniškai nustatyti dažnius, trumpai spustelėkite ◀ arba ▶ (nelaikykite nuspaudę).

1. Norédami nustatyti žemesnį dažnį, paspauskite ir atleiskite ◀.
2. Norédami nustatyti aukštesnį dažnį, paspauskite ir atleiskite ▶.

Za samodejno nastavitve frekvence:

1. Norédami nustatyti dažnį automatiškai, paspauskite ir palaikykite ◀ arba ▶.
2. Norédami sustabdyti nuskaitymą ir pažymėti pasirinktą dažnį, paspauskite ◀ arba ▶.

Za zmanjšanje motenj ali električnega hrupa prilagodite položaj antene ali premaknite izdelek na višje mesto.

SHRANJEVANJE PREDNASTAVITEV V POMNILNIK

Glej stran 148.

V pomnilnik radia pod funkcijo pomnilnika lahko shranite do 20 prednastavljenih frekvenc. Za načina AM in FM lahko shranite do 10 frekvenc za vsakega.

Nastavite zeleno frekvenco AM in FM.

1. Pritisnite in držite **[PRESET]**, dokler na zaslonu ne utripata »MEMORY« in številka prednastavljenega položaja.
2. Press ◀ and ▶ to choose a preset position number.

OPOMBA: Obstaja 10 prednastavljenih položajev za FM in 10 za AM V vsakem prednastavljenem položaju je lahko shranjena samo ena postaja.

3. Zopet pritisnite **[PRESET]**, da shranite frekvenco.

Za nastavitve na prednastavljene (način FM ali AM):

- Pritisnite in spustite **[PRESET]**, da pregledate vsako številko prednastavljenega položaja in povezano frekvenco.

FUNKCIJA IZENAČEVALNIKA

Za prilagajanje nastavitve basa in/ali tonov:

1. Pritisnite in držite **[MODE]**, dokler se ne prikaže »b« (BAS) Pritisnite še enkrat in prikaže se "t" (TON).
2. Pritisnite **+** ali **-** za željen nivo basa ali tona (-5 to 5). Pritisnite **[MODE]** za shranjevanje izbora.

NASTAVITEV URE

Glej stran 149.

1. Pritisnite in držite **[CLK/SPY]**, dokler ne začne utripati ura.
2. Pritisnite **+** ali **-**, da izberete uro.

OPOMBA: Čas je prikazan samo v 12-urnem formatu Za izbiro popoldanske ure preklaplajte med urami, dokler se ne zaslonu ne prikaže "PM".

3. Pritisnite in sprostite **[CLK/SPY]**, da zaklenete nastavitve ure. Minutni čas utripa.

4. Pritisnite **+** ali **-**, da izberete zeleno uro.
5. Zopet pritisnite in sprostite **[CLK/SPY]**, da potrdite čas.

UPORABA TELEFONA/PREDVAJALNIKA MP3 (NI PRILOŽEN) Z IZDELKOM

Glej stran 150.

OPOMBA: S pasom za pritrditev lahko pritrdite MP3 predvajalnik.

1. Pritisnite **[MODE]**, da označite način AUX.
2. Pomožni kabel (ni priložen) povežite z napravo.

OPOMBA:

- Predvajalnik telefona/predvajalnika MP3 mora biti vklopljen in v načinu PLAY, da se iz zvočnikov sliši zvok.
 - Med povezavo z radiom lahko vse gumbе telefona/predvajalnika MP3 normalno uporabljate.
 - Glasnost za napravo, povezano prek dodatnega konektorja, lahko nastavite z gumbom za nastavitve glasnosti za to napravo ali z gumboma **+** ali **-** na radiu.
 - Če radio izklopite, se telefona/predvajalnika MP3 ne bo vklopil.
 - Pomožni kabel ni napajalni kabel.
3. Za celotna navodila za povezavo napravo vedno glejte priročnik, ki je bil priložen vaši napravi.

UPORABA NAPRAVE S TEHNOLOGIJO BLUETOOTH (NI PRILOŽENA) Z IZDELKOM

Glej stran 151.

1. Pritisnite **[MODE]**, da se označi način BLUETOOTH.

OPOMBA:

- Ko je izdelek prekllopljen na način BLUETOOTH, se bo poskušal povezati z napravo s tehnologijo BLUETOOTH in na LCD zaslonu bo utripal "bt".
 - Izdelek se bo samodejno poskušal povezati z nazadnje povezano napravo. Če povezave ni mogoče vzpostaviti v petih sekundah, bo izdelek postal razpoložljiv drugim napravam s tehnologijo BLUETOOTH.
 - Da se lahko povežejo z izdelkom, naprave s tehnologijo BLUETOOTH ne smejo biti od izdelka oddaljeni dlje kot 10 metrov in morajo biti nastavljene na iskanje.
2. Če želite povezati napravo in izdelek, na seznamu razpoložljivih BLUETOOTH signalov na napravi izberite "RYOBI Radio". Za povezavo ne potrebujete gesla ali kode PIN.
- OPOMBA:**
- Ko je naprava uspešno povezana z radiom, bo "bt" nehal utripati.
 - Ko je naprava povezana z izdelkom, se informacije za povezavo naprave shranijo v spominu radia.
3. Pritisnite ◀ in ▶, da se premaknete na prejšnjo ali naslednjo skladbo, ko predvajate zvok iz naprave s tehnologijo BLUETOOTH.
 4. Pritisnite in sprostite **[PRESET]**, da preklapljate med predvajanjem in pavziranjem zvoka.

**OPOMBA:**

- Teh ukazov naprava BLUETOOTH in aplikacija morda ne podpirata.
 - Vse naprave s tehnologijo BLUETOOTH je mogoče normalno uporabljati, ko so povezane z izdelkom.
 - Glasnost za vsako napravo, povezano z izdelkom, je mogoče prilagoditi s pomočjo ukaza za glasnost za tisto napravo ali s pritiskom na **+** ali **-** na izdelku.
5. Pritisnite in držite **[PRESET]**, da odklopite vse naprave s tehnologijo BLUETOOTH.

OPOMBA: Ko je naprava odklopljena, bo na LCD zaslonu začel utripati "bt" in izdelek bo začel iskati drugo napravo.

UPORABA VRAT ZA POLNJENJE PREKO USB

Glj stran 152.

Vrata za polnjenje preko USB nudi moč polnjenja 5 voltov DC do 1 ampera za vaš mobilni telefon, predvajalnik MP3 ali druge USB naprave.

POZOR

Poskus polnjenja naprav za več kot 1 amper, kot je tablica, lahko poškoduje vrata za polnjenje preko USB in/ali napravo.

1. Povežite en konec kabla USB (ni priložen) z napravo USB.
 2. Povežite drug konec kabla USB (ni priložen) z vrati za polnjenje preko USB, da začnete s polnjenjem naprave.
- OPOMBA:** Vrata za polnjenje preko USB nudijo samo napajanje, ne pa tudi zmožnosti za prenos podatkov.

VZDRŽEVANJE

- Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte toplom. Večina vrst plastike se poškoduje, če uporabljate različne vrste komercialnih topil. Uporabite suhe krpe za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd.

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko, kar lahko ima za posledico tudi resne telesne poškodbe.

Za servisiranje uporabljajte samo nadomestne dele originalnega proizvajalca. Uporaba drugih delov lahko pomeni tveganje ali povzroči škodo na izdelku.

ZAŠČITA OKOLJA

Namesto, da napravo zavržete, reciklirajte surovine. Napravo, pribor in embalažo je treba sortirati za okolju prijazno recikliranje.

SIMBOLI

Varnostni alarm



Skladnost CE



EurAsian oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za skladnost



Pred zagonom naprave pozorno preberite navodila.



Odpadne električne izdelke ne odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za nasvet se obrnite na lokalne oblasti.



Na dosiahnutie jednoduchej obsluhy a prevádzky boli pri navrhovaní tohto rádia najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený:

- na počúvanie rádia FM/AM, pre MP3 prehrávače a iné audio zariadenia
- na nabíjanie zariadení s podporou USB
- vysielania zvuku so zariadení s podporou BLUETOOTH

Tento produkt nepoužívajte žiadnym iným spôsobom, ako je uvedené v účele použitia.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Ak nerespektujete a inštrukcie, môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Odložte všetky výstrahy a pokyny pre budúce použitie.

- Nepoužívajte tento produkt v blízkosti vody.
- Čistite len suchou tkaninou. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte brzdovú kvapalinu, benzín, ropné produkty alebo silné rozpúšťadlá. Pri dodržaní tohto pravidla sa zníži riziko straty kontroly a opotrebovania plastu puzdra.
- Neblokujte žiadne vetracie otvory. Nainštalujte ho v súlade s pokynmi výrobcu.
- Neumiestňujte produkt do uzavretých knižnic alebo regálov bez primeraného vetrania. Nechajte minimálnu vzdialenosť 5 cm od všetkých cudzích predmetov.
- Neumiestňujte produkt do blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, regulátory tepla, sporáky či iné produkty (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Používajte len nástavce a príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Všetok servis zverte kvalifikovaným servisným pracovníkom. Servis sa vyžaduje, keď dôjde k akémukoľvek poškodeniu produktu, vyliatiu kvapaliny alebo spadnutiu objektov do produktu, vystaveniu produktu dažďu alebo vlhkosti, produkt nefunguje štandardne alebo spadol.
- Pri vykonávaní servisu na produkte používajte len náhradné diely, príslušenstvo a nástavce výrobcu. Riadte sa pokynmi v sekcii Údržba v tomto návode. Pri použití neautorizovaných dielov alebo nedodržaní pokynov na údržbu môže vzniknúť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia.
- Lär kánna produkten Dökkladne si prečítajte návod na použitie. Naučte sa použitia a obmedzenia produktu, ako aj špecifické potenciálne riziká s ním spojené. Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo závažného

poranenia.

- Nepracujte s produktom vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Produkt môže vytvárať iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Akumulátorový produkt s integrovanými akumulátormi alebo samostatnou jednotkou akumulátora možno nabíjať len pomocou špecifikovanej nabíjačky na akumulátory. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom spôsobiť riziko požiaru.
- Akumulátorový produkt používajte len s konkrétnou určenou jednotkou akumulátora. Pri použití iných akumulátorov vzniká riziko požiaru.
- Používajte 18 V jednotky akumulátorov.

VAROVANIE

Pri nesprávnom vložení hrozí nebezpečenstvo explózie akumulátora. Vymeňte za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Nepoužívajte rádio ani nepočúvajte hudobné či iné zvukové programy, keď pracujete so strojmi. V opačnom prípade môže dochádzať k narušovaniu pozornosti, ktoré by mohlo zapríčiniť poranenie osôb.
- Toto rádio dokáže vytvárať úrovne hlasitosti, ktoré môžu byť nebezpečné pre dlhodobý sluch. Posluch hudby pri vyššej hlasitosti ľubovoľne dlhý čas môže spôsobiť stratu sluchu následkom hluku. Čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas, za ktorý môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu.

POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O PRODUKT

- Keď sa jednotka akumulátora nepoužíva, nedávajte ju do blízkosti iných kovových objektov, ako sú papierové sponky, mince, kľúče, klince, skrutky či iné malé kovové predmety, ktoré by mohli skratovať svorky. Pri skratovaní svoriek akumulátora môže dôjsť k iskreniu, popáleninám alebo požiaru.
- Produkt udržiavajte suchý a čistý, bez zvyškov oleja či maziva. Na čistenie vždy používajte čistú utierku.
- Akumulátorové nástroje nemusia byť zapojené do elektrickej siete, preto sú neustále v prevádzkovom stave. Uvedomte si možné riziká, keď nepoužívate akumulátorový produkt alebo pri výmene príslušenstva. Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo závažného poranenia.
- Nedávajte akumulátorové zariadenia ani ich akumulátory do blízkosti ohňa alebo tepla. Znížte tak riziko explózie a možného poranenia.
- Jednotku akumulátora nedrhte, nezhodte na zem ani inak nepoškodujte. Nepoužívajte jednotku akumulátora alebo nabíjačku, ktoré spadli alebo dostali prudkú ranu.



Poškodený akumulátor môže explodovať. Spadnutý alebo poškodený akumulátor ihneď zlikvidujte.

- Akumulátory môžu v prítomnosti zdroja zapalovania, napríklad signálnej žiarovky, explodovať. Na zníženie rizika závažného osobného poranenia nikdy nepoužívajte bezkáblový produkt v prítomnosti otvoreného ohňa. Explodovaný akumulátor môže vrhať trosky a chemikálie. V prípade zasiahnutia okamžite opláchnite vodou.
- Akumulátorové zariadenie nenabíjajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Dodržiavaním tohto pravidla znižujete riziko úrazu elektrickým prúdom.
- För bästa resultat ska batteriet laddas upp på en plats där temperaturen är över 10°C men under 38°C. För att minska risken för allvariga personskador ska det inte förvaras utomhus eller i fordon.
- Riziko vzniku neovládateľných situácií pri používaní pri teplotách prostredia pod 0°C alebo 40°C.
- Pri extrémnom prevádzkových alebo teplotných podmienkach môže dôjsť k vytečeniu akumulátora. Ak tekutina zasiahne pokožku, ihneď ju umyte mydlom a vodou. Ak tekutina zasiahne oči, umývajte ich čistou vodou minimálne 10 minút a potom okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Pri dodržaní tohto pravidla znižujete riziko závažného poranenia.
- Na zníženie rizika poranenia osôb a úrazu elektrickým prúdom sa tento produkt nesmie spúšťať ani umiestňovať tam, kde naň môžu dosiahnuť malé deti.
- Uchovajte si tieto inštrukcie. Občas si ho pozrite a použite ho na zaškolenie iných osôb, ktoré môžu tento produkt používať. Ak niekomu tento produkt požičiate, priložte k nemu aj tento návod.
- Použitie jednotky akumulátorov nevyhadzujte do komunálneho odpadu ani ich nespálujte. Odovzdajte ich na príslušné zberné miesto/miesto likvidácie.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY PRE BATÉRIU

⚠ VAROVANIE

Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

PREPRAVA LÍTOVÝCH AKUMULÁTOROV

Akumulátor prepravujte v súlade s miestnymi smernicami a nariadeniami.

Keď akumulátory prepravuje tretia strana, dodržiavajte všetky požiadavky na balení a označení. Zabezpečte, aby počas prepravy akumulátory neprišli do kontaktu s inými akumulátormi ani vodivými materiálmi – chráňte obnažené

konektory pomocou izolácie, nevodivými viečkami alebo páskou. Neprepravujte akumulátory, ktoré sú prasknuté alebo vytekajú. Ďalšie pokyny zistíte u nasledujúcej spoločnosti.

MONTÁŽ

⚠ VAROVANIE

Ne používajte produkt, pokiaľ nie je úplne zmontovaný alebo ak sa zdá, že nejaká časť chýba alebo je poškodená. Pri používaní produktu, ktorý nie je správne a kompletne zmontovaný alebo má poškodené alebo chýbajúce diely, môže dôjsť k závažnému osobnému poraneniu.

⚠ VAROVANIE

Nepokúšajte sa modifikovať tento produkt ani nevytvárajte príslušenstvo alebo nástavce, ktoré nie sú odporúčané pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek takéto úpravy sú zneužitím a môžu mať za následok nebezpečný stav, ktorý môže viesť k možnému vážnemu zraneniu osôb.

PREVÁDZKA

⚠ VAROVANIE

Zoznámte sa s výrobkami a používajte ich opatrne. Zapamätajte si, že sekunda nepozornosti môže spôsobiť vážne zranenie.

⚠ VAROVANIE

Keď montujete diely, čistíte alebo keď nástroj nepoužívate, vždy vyberte jednotku akumulátora z produktu. Pri odpojení týchto zdrojov napájania zabránite náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť závažné osobné poranenie.

⚠ VAROVANIE

Tento produkt nie je vodotesný. Neponárajte produkt do kvapaliny. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy môže dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

UPOZORNENIE

Informácie o všetkých zariadeniach odporúčaných na použitie ako nástavce alebo príslušenstvo vždy nájdete v návode. Správne použitie ľubovoľného zariadenia, ktoré sa pripojí k produktu, je výhradne na zodpovednosť obsluhujúcej osoby. Pri nesprávnom použití môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo produktu.

**VAROVANIE**

Toto rádio dokáže vytvárať úrovne hlasitosti, ktoré môžu byť nebezpečné pre dlhodobý sluch. Posluch hudby pri vyššej hlasitosti ľubovoľne dlhý čas môže spôsobiť stratu sluchu následkom hluku. Čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas, za ktorý môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu.

VLOŽENIE/VYBRATIE AKUMULÁTOROV TYPU AAA

Vid' strana 144.

Odporúča sa zapísať si uložené kanály pred výmenou akumulátorov typu AAA.

Na výmenu akumulátorov AAA je k dispozícii 15-sekundový časový interval. Ak akumulátory nevymeníte do 15 sekúnd, rádio stratí všetky nastavenia, ktoré boli predtým uložené do pamäte a bude potrebné znova ich naprogramovať.

Pri výmene vždy používajte nové alkalické akumulátory.

1. Vyberte jednotku akumulátora, ak je vložená.
2. Uvoľnite skrutky na kryte akumulátorov. Odstráňte dvierka a odložte ich nabok.
3. Namontujte dva nové akumulátory AAA podľa označení polarít vnútri priečniku na akumulátory.
POZNÁMKA: Nemiešajte staré a nové batérie. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhlíko-zinkové) alebo nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.
4. Znova nasadte kryt akumulátorov a zaisťte ho skrutkou.

VLOŽENIE/VYBRATIE JEDNOTKY AKUMULÁTORA

Vid' strana 145.

Instalácia súpravy batérie

1. Vložte jednotku akumulátora do produktu, pričom zarovnajete rebro na jednotke akumulátora s drážkou v otvore akumulátora.
2. Ubezpečte sa, či západky na každej strane súpravy batérie zapadnú na svoje miesto a či je súprava batérie zaistená v produkte pred začatím prevádzky.
3. Zatiačte západky a vyberte jednotku akumulátora

POZNÁMKA: Keď produkt nepoužívate, vždy vyberte jednotku akumulátora z produktu.

SKLADACIA OHYBNÁ ANTÉNA

Ak chcete potlačiť interferenciu alebo elektrický šum, vysuňte anténu alebo zdvihnite produkt vyššie. Keď sa anténa nepoužíva, zloží sa smerom nadol a von.

OVLÁDACÍ PANEL

FM	Režim frekvenčnej modulácie
AM	Režim amplitúdovej modulácie
AUX	Pomocný režim, umožňuje pripojenie ďalšieho zvukového záznamového zariadenia alebo prehrávača k produktu

BLUETOOTH	Umožňuje bezdrôtovú komunikáciu medzi produktom a iným zariadením s podporou Bluetooth
CLK / DSPY	Stlačením zmeníte nastavenia hodín, zobrazenie režimu
PRESET ▶	Stlačením uložíte/predvolíte frekvencie FM/AM do pamäte
⏻	Stlačením zapnete a vypnete produkt
MODE	Výber režimu: FM, AM alebo AUX, odpojiť produkt od spárovaného zariadenia
— VOL. +	Nastavenie hlasitosti alebo nastavenie času v režime hodín
◀ SCAN ▶	Na automatické skenovanie dostupných frekvencií FM alebo AM

LCD DISPLEJ

Keď je vložená jednotka akumulátora a produkt je v zapnutej polohe, LCD displej zobrazí čas, frekvenciu, režim a nastavenia. Pri vybratí jednotky akumulátora a vložení akumulátorov AAA zobrazí LCD displej len čas.

POZNÁMKA: Vyobrazenia LCD displeja uvedené v návode sú len príklady frekvencií, ktoré môžete vidieť na rádiu a nie sú to presné frekvencie, ktoré si môžete zvoliť na počúvanie.

TLAČIDLÁ NAVIGÁCIE V PONUKE

Pomocou tlačidiel navigácie v ponuke zapnete a vypnete produkt, ovládajte hlasitosť, meníte frekvencie, prepínate medzi režimami a nastavíte čas.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE PRODUKTU

Vid' strana 146.

- Tlačidlom **⏻** zapnete a vypnete produkt.

POZNÁMKA: Keď je produkt zapnutý a je vložená jednotka akumulátora, LCD displej zobrazí symbol batérie. Ak je akumulátor už takmer vybitý, zobrazí sa aj indikátor blikajúceho takmer vybitého akumulátora

VOĽBA REŽIMU

Vid' strana 146.

- Tlačidlom **MODE** cyklicky prechádzate po dostupných režimoch.

Na výber máte štyri režimy:

- Režim FM
- Režim AM
- Režim AUX
- Režim BLUETOOTH

POZNÁMKA: Po zapnutí sa produkt vráti do posledného použitého režimu, pokiaľ nedošlo k odpojeniu akumulátora. V prípade, že dôjde k prerušeniu napájania produktu, režim



sa vráti do predvoleného režimu FM.

NASTAVENIE HLASITOSTI

Vid' strana 146.

Po zapnutí sa rádio vráti na posledné nastavenie hlasitosti.

- Hlasitosť zvýšite tlačidlom **+**.
- Hlasitosť znížite tlačidlom **-**.

LADENIE FM/AM

Vid' strana 147.

Pomocou tlačidiel **◀** a **▶** naladíte požadovanú rozhlasovú frekvenciu. Zvolená frekvencia sa zobrazí na digitálnom displeji.

Manuálne naladenie frekvencie:

Pomocou tlačidiel **◀** a **▶** naladíte požadovanú rozhlasovú frekvenciu

1. Stlačením a uvoľnením tlačidla **◀** naladíte nižšiu frekvenciu.
2. Stlačením a uvoľnením tlačidla **▶** naladíte vyššiu frekvenciu.

Automatické naladenie frekvencie:

1. Stlačením a podržaním tlačidla **◀** alebo **▶** naladíte frekvenciu automaticky.
2. Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** zastavíte prehľadávanie a vyberiete frekvenciu.

Ak chcete potlačiť interferenciu alebo elektrický šum, upravte polohu antény alebo zdvihnite produkt vyššie.

ULOŽENIE PREDVOĽBY DO PAMÄTE

Vid' strana 148.

Funkcia pamäte dokáže do pamäte rádia uložiť až 20 predvolieb frekvencií. Môžete uložiť až 10 frekvencií v režime FM a MW.

Naladte požadovanú frekvenciu FM alebo AM.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **[PRESET]**, kým na obrazovke neblinká nápis „MEMORY“ a číslo polohy predvoľby.
2. Stlačením tlačidla **◀** a **▶** vyberiete číslo polohy predvoľby.
POZNÁMKA: K dispozícii je 10 polôh predvolieb pre FM a 10 pre AM Na každú polohu predvoľby je možné uložiť len jednu stanicu.
3. Opätovným stlačením tlačidla **[PRESET]** uložte frekvenciu.

Naladenie na predvoľby (režim FM alebo AM):

- Stlačením a uvoľnením tlačidla **[PRESET]** prechádzate cyklicky po každom čísle polohy predvoľby a jeho priradenej frekvencii.

FUNKCIE EKVALIZÉRA

Úprava nastavení basov a výšok:

1. Stlačte a podržte tlačidlo **[MODE]**, kým sa nezobrazí písmeno „b“ (BASS). Stlačte znova a zobrazí sa písmeno „t“ (TREBLE).

2. Stláčajte tlačidlo **+** alebo **-**, kým nedosiahnete požadovanú úroveň basov alebo výšok (-5 až 5). Stlačením tlačidla **[MODE]** uložte výber.

NASTAVENIE HODÍN

Vid' strana 149.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **[CLK/BSPT]**, kým neblinká hodina času
2. Stlačením tlačidla **+** alebo **-** vyberte hodinu.
POZNÁMKA: Čas sa zobrazuje len v 12-hodinovom formáte Ak chcete vybrať hodinu, ktorá je popoludní a pred polnocou, prechádzajte cyklicky hodinami, kým sa na displeji nezobrazí "PM".
3. Stlačením a uvoľnením tlačidla **[CLK/BSPT]** uzamknete nastavenie hodiny. Bliká minúta času.
4. Stlačením tlačidla **+** alebo **-** vyberte požadovanú minútu.
5. Opätovným stlačením a uvoľnením tlačidla **[CLK/BSPT]** potvrdte čas.

POUŽITIE TELEFÓNU/MP3 PREHRÁVAČA S PRODUKTOM (NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY)

Vid' strana 150.

POZNÁMKA: Úchytný remienok možno použiť na uchytenie MP3 prehrávača na mieste.

1. Stláčajte tlačidlo **[MODE]**, kým sa nezvýrazní režim AUX.
2. Pripojte k zariadeniu pomocný kábel (nie je súčasťou dodávky).

POZNÁMKA:

- Aby bolo z reproduktora počuť zvuk, telefón/MP3 prehrávač musí byť zapnutý a v režime prehrávania, aby bolo v reproduktoroch počuť zvuk.
 - Všetky ovládacie prvky prehrávača telefónu/MP3 možno štandardne používať počas pripojenia k rádiu.
 - Hlasitosť pre ľubovoľné zariadenie pripojené cez pomocný konektor možno nastaviť prostredníctvom ovládacieho prvku hlasitosti pre toto zariadenie alebo pomocou tlačidiel **+** a **-** na rádiu.
 - Pri vypnutí rádia sa nevykne telefónu/MP3 prehrávač.
 - Pomocný kábel neumožňuje funkciu nabíjania.
3. Kompletný návod na obsluhu pre pripojené zariadenia nájdete vždy v návode, ktorý bol priložený k vášmu zariadeniu.

POUŽITIE ZARIADENIA S PODPOROU BLUETOOTH S PRODUKTOM (NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY)

Vid' strana 151.

1. Stláčajte tlačidlo **[MODE]**, kým sa nezvýrazní režim BLUETOOTH.

POZNÁMKA:


- Keď je produkt prepnutý v režime BLUETOOTH, pokúsi sa spárovať so zariadením s podporou BLUETOOTH a na LCD displeji bude blikať nápis "bt".
- Produkt sa automaticky pokúsi pripojiť sa k poslednému zariadeniu, s ktorým bol spárovaný Ak




pripojenie nie je možné vytvoriť do piatich sekúnd, produkt sa sprístupní ostatným zariadeniam s podporou BLUETOOTH.

- Zariadenia s podporou BLUETOOTH sa musia nachádzať do vzdialenosti 10 m od produktu a nastavené na vyhľadávanie/prehľadávanie, aby sa spárovali s produktom.
2. Ak chcete spárovať zariadenie a produkt, zo zoznamu dostupných signálov BLUETOOTH vyberte "RYOBI Radio". Na pripojenie sa nevyžaduje žiadny PIN ani heslo.

POZNÁMKA:

- Po úspešnom spárovaní zariadenia s rádiom nápis "bt" prestane blikať.
 - Keď je zariadenie spárované s produktom, informácie na pripojenie zariadenia sa uložia do pamäte rádia.
3. Stlačením tlačidla ◀ a ▶ prejdete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu stopu pri vysielaní zvuku zo zariadenia s podporou BLUETOOTH.
4. Stlačením a uvoľnením tlačidla  cyklicky prechádzate medzi pozastavením a prehrávaním zvuku.

POZNÁMKA:

- Tieto ovládacie prvky nemusia byť podporované zariadením s podporou BLUETOOTH a aplikáciou.
 - Všetky ovládacie prvky zariadenia s podporou BLUETOOTH možno štandardne používať počas spárovania k produktu.
 - Hlasitosť pre ľubovoľné zariadenie spárované s produktom možno upraviť pomocou ovládacieho prvku hlasitosti pre toto zariadenie alebo stlačením tlačidla + alebo - na produkte.
5. Stlačením a podržaním tlačidla  odpojíte všetky zariadenia s podporou BLUETOOTH.

POZNÁMKA: Keď je zariadenie odpojené, na LCD displeji začne blikať nápis "bt" a produkt začne hľadať iné zariadenie.

POUŽITIE VYHRADENÉHO NABÍJACIEHO PORTU USB

Vid' strana 152.

Vyhradený nabíjací port USB zabezpečuje nabíjací výkon 5 V jednosm. prúdu až 1 A pre mobilný telefón, MP3 prehrávač či iné zariadenia USB.

UPOZORNENIE

Pri pokuse nabíjať zariadenia s menovitým prúdom vyšším ako 1 A, ako je tablet, by mohlo dôjsť, k poškodeniu vyhradeného nabíjacieho portu USB alebo zariadenia.

1. Jeden koniec kábla USB (nie je súčasťou dodávky) pripojte k zariadeniu USB.
2. Druhý koniec kábla USB (nie je súčasťou dodávky) pripojte k vyhradenému napájaciemu portu USB a zariadenie sa začne nabíjať.

POZNÁMKA: Vyhradený napájací port USB

zabezpečuje len napájanie; nemá žiadne funkcie údajovej komunikácie.

ÚDRŽBA

- Vyhýbajte sa použitiu rozpúšťadiel pri čistení plastových častí. Väčšina plastov je náchylných na poškodenie rôznymi druhmi komerčných rozpúšťadiel a ich používaním sa môžu poškodiť. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite suché tkaniny.

VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť, alebo zničiť plastové časti a tak spôsobiť vážne zranenie.

Pri servise používajte len originálne náhradné diely výrobcu. Použitie iných dielov môže predstavovať riziko alebo spôsobiť poškodenie produktu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Surové materiály recyklujte, nelikvidujte ich ako odpad. Produkt, príslušenstvo a obal je potrebné separovať a recyklovať spôsobom neškodným pre životné prostredie.

SYMBOLY

Výstražná značka



Zhoda CE



Euroázijská značka zhody



Ukrajinské označenie zhody



Pred spustením zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.



Opotrebované elektrické zariadenia by ste nemali odhadzovať do domového odpadu. Prosíme o recykláciu ak je možné. Kontaktujte miestne úrady, alebo predajcu pre viac informácií ohľadom ekologického spracovania.



Безопасността, работните характеристики и надеждността са аспектите, на които е отделен най-голям приоритет при проектирането на вашето радио.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът е предназначен за:

- слушане на FM/AM радио, MP3 плейъри и други аудио устройства;
- зареждане на устройства с USB;
- пренасочване на аудио от устройства с BLUETOOTH.

Не използвайте продукта по начини, различни от посочените.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения относно безопасността и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. Съхранявайте всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

- Не използвайте уреда в близост до вода.
- Почиствайте само със суха кърпа. Никога не използвайте спирални течности, бензин, продукти на нефтена основа или други силни разтворители за почистване на уреда. Спазването на правилото ще намали риска от загуба на управление и влошаване на пластмасата на корпуса.
- Не запущвайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не поставяйте уреда в затворени шкафове или стелажи без подходяща вентилация. Поставете уреда на минимално разстояние от 5 см от всеки друг предмет.
- Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина, като радиатори, отоплителни уреди, печки или други уреди (в това число усилватели), които произвеждат топлина.
- Използвайте само приставки и аксесоари, посочени от производителя.
- Цялото сервизно обслужване трябва да се извършва от квалифициран сервизен персонал. Сервизно обслужване е необходимо, когато уредът е бил повреден по някакъв начин, върху него е разлята течност или са паднали предмети, бил е изложен на дъжд или влага, не функционира нормално или е бил изпуснат.
- При обслужване използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и средства за прикрепване на производителя. Следвайте

указанията в раздела за поддръжка от това ръководство. Използване на неоторизирани части или неспазването на инструкциите за техническо обслужване може да създаде риск от шок или нараняване.

- Опознайте вашия продукт. Прочетете внимателно ръководството за оператора. Научете за приложенията и недостатъците му, както и за специфичните потенциални опасности, свързани с използването му. Спазването на това правило ще намали опасността от токов удар, пожар или сериозни физически наранявания.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът може да произведе искри, които да възпламенят прах или пари.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Уред, който работи с вградени батерии или отделна батерия, трябва да се зарежда само със специалното зарядно устройство за батерията. Зарядно устройство, подходящо за зареждане на един вид батерии, може да предизвика риск от пожар, ако бъде използвано за други батерии.
- Използвайте уреда само със специално предназначенията за него батерия. Използването на всякакви други батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Използвайте литиево-йонни батерии с напрежение 18 V.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Съществува опасност от експлозия при неправилна подмяна на батериите. Подменяйте само със същите батерии или еквивалентни батерии.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Не използвайте уреда, за да слушате музика или други аудио програми, докато работите с машини. Това може да причини разсейване, което от своя страна може да доведе до сериозни наранявания.
- Уредът може да произвежда звук със сила, която може да бъде опасна за слуха в дългосрочен план. Слушането на музика с висока сила на звука за произволен период от време може да доведе до загуба на слух, предизвикана от шума. Колкото по-голяма е силата на звука, толкова по-малко време е необходимо за увреждане на вашия слух.

УПОТРЕБА И ГРИЖА ЗА УРЕДА

- Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Късото съединение от



клемите може да предизвика искри, изгаряния или пожар.

- Поддържайте продукта сух, чист и неомаслен. Винаги използвайте чист парцал за почистване.
- Уредите, които работят с батерии, не трябва да се включват в електрически контакт; следователно те винаги са в работно състояние. Обърнете внимание на възможните опасности, когато не използвате вашия уред с батерии или при смяна на аксесоарите. Спазването на това правило ще намали опасността от токов удар, пожар или сериозни физически наранявания.
- Не оставяйте продукти с батерии или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали опасността от експлозия и вероятността за наранявания.
- Пазете батерията от силни удари, падане или повреди. Не използвайте батерия или зарядно устройство, които са били изпуснати или силно ударени. Повредената батерия може да причини експлозия. Изхвърляйте незабавно на подходящите места батерии, които са били изпуснати или повредени.
- Батериите могат да експлодират в присъствието на запалителни източници, като например пилотна лампа. За да намалите опасността от сериозни физически наранявания, никога не използвайте каквито и да било безжични продукти в присъствието на открит огън. Експлодиралата батерия може да отдели отломки и химикали. При контакт с подобни незабавно измийте засегнатото място с вода.
- Не зареждайте уред с батерии на влажно или мокро място. Като следвате това правило ще намалите опасността от електрически удар.
- За най-добри резултати трябва да зареждате своя инструмент с батерии на място, където температурата е над 10°C, но под 38°C. За да намалите риска от сериозни физически наранявания, не го оставяйте на открито или в превозни средства.
- Риск от неконтролирани ситуации, когато уредът се използва при температури на околната среда под 0°C или над 40°C.
- При използването в екстремни условия или температури батерията може да протече. Ако течност влезе в контакт с кожата Ви, незабавно измийте със сапун и вода. Ако течността влезе в контакт с очите ви, промийте ги с чиста вода за поне 10 минути, след което незабавно потърсете медицинска помощ. Като следвате това правило ще намалите опасността от сериозни наранявания.
- За да намалите опасността от нараняване и електрически удар, с изделието не трябва да си играят деца и то не трябва да се разполага на място, където малки деца могат да го докоснат.
- Запазете това ръководство. Препоричавайте го редовно и го използвайте, когато трябва да инструктирате друго лице, което ще борави с

този продукт. Ако заемате на някоя инструмента, предайте му и това ръководство.

- Не изхвърляйте използваните акумулаторни батерии в битовите отпадъци или чрез изгаряне. Изхвърлете ги на подходящо място за изхвърляне/събиране на отпадъци.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ЛИТИЕВИ БАТЕРИИ

Транспортирайте батериите в съответствие с местните и национални постановления и разпоредби.

Спазвайте всички специални изисквания за пакетиране и етикетирание, когато транспортирате батерии чрез трето лице. Уверете се, че батериите не влизат в контакт с други батерии или проводими материали по време на транспортиране, като предпазите откритите конектори с изолация, непроводими капачета или лента. Не транспортирайте батерии, които са спукани или текат. Свържете се със следната компания за допълнителен съвет.

СГЛОБЯВАНЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте това изделие, ако то не е напълно сглобено или ако някои части вероятно липсват или са повредени. Използване на изделие, което не е правилно и напълно сглобено или е с повредени или липсващи части може да доведе до сериозни наранявания

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се опитвайте да промените уреда или да създавате аксесоари или приставки, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

**РАБОТА****⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не позволявайте доброто познаване на този продукт да отслаби бдителността ви. Запомнете, че миг невнимание е достатъчен за нанасянето на сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изваждайте батерията от уреда, когато сглобявате частите, почиствате или когато не използвате уреда. Изваждането на тези източници на енергия ще предотврати случайно включване, което би могло да причини сериозни наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът не е водоустойчив. Не го потапяйте в течност. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

ВНИМАНИЕ

Винаги преглеждайте ръководството на всяко устройство, препоръчано за използване като приставка или аксесоар. Операторът носи пълна отговорност за правилното използване на всяко устройство, прикрепено към продукта. Неправилната употреба може да повреди устройството или уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът може да произвежда звук със сила, която може да бъде опасна за слуха в дългосрочен план. Слушането на музика с висока сила на звука за произволен период от време може да доведе до загуба на слух, предизвикана от шума. Колкото по-голяма е силата на звука, толкова по-малко време е необходимо за увреждане на вашия слух.

ПОСТАВЯНЕ / ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИИ AAA

Вж. страница 144.

Препоръчва се да запишете запаметените канали, преди да подмените батериите AAA.

Съществува период от 15 секунди за подмяна на батериите AAA. Ако батериите не бъдат подменени в рамките на 15 секунди, уредът ще изгуби всички предварително запаметени настройки и ще трябва да се репрограмира.

При подмяна винаги използвайте нови алкални батерии.

1. Свалете акумулаторното устройство, ако е монтирано.
2. Разхлабете винта на капачето на отделението за батерии. Извадете капачето и го поставете

настрана.

3. Поставете две нови батерии AAA, като спазвате индикаторите за полярност в отделението за батерии.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не използвайте едновременно стари и нови батерии. Не използвайте едновременно алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) или акумулаторни (никело-кадмиеви) батерии.

4. Върнете капака на отделението за батерии на мястото му и затегнете винта, за да го закрепите.

ПОСТАВЯНЕ / ИЗВАЖДАНЕ НА ПАКЕТА С БАТЕРИИ

Вж. страница 145.

Поставяне на батерия:

1. Поставете батерията в уреда, като подравните ръба на батерията с улея в отвора за батерия.
2. Преди да започнете работа, се уверете, че фиксаторите на батерията щракват на място и батерията е застопорена в уреда.
3. Натиснете фиксаторите, за да извадите пакета с батерии.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги изваждайте батерията от уреда, когато той не се използва.

СГЪВАЕМА ГЪВКАВА АНТЕНА

За да намалите смущенията или електрическия шум, разтегнете антената или преместете уреда на по-голяма височина. Антената се сгъва и прибира, когато не се използва.

ПУЛТ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

FM	Режим на честотна модулация
AM	Режим на амплитудна модулация
AUX	Спомагателен режим, дава възможност за свързване към уреда на друго аудио устройство за съхранение или плейър.
BLUETOOTH	Дава възможност за безжична комуникация между уреда и друго устройство с Bluetooth.
CLK / DSPY	Натиснете, за да промените настройките на часовника, режима на показване
PRESET ►	Натиснете, за да запишете / да настроите предварително честотите на FM / AM в паметта
⏻	Натиснете, за да включите и изключите уреда
MODE	За да изберете режим: FM, AM или AUX, разединете уреда от сдвоеното устройство



— VOL. +	За да регулирате силата на звука или да зададете часа, когато сте в режим на часовник
◀ SCAN ▶	За автоматично сканиране на наличните честоти на FM или AM

ДИСПЛЕЙ С ТЕЧНИ КРИСТАЛИ

Когато пакетът с батерии е поставен, а уредът е в позиция „Вкл.“, на дисплея с течни кристали ще се покаже часът, честотата, режимът и настройките. Когато пакетът с батерии е изваден и са поставени батерии AAA, на дисплея с течни кристали ще се покаже само часът.

ЗАБЕЛЕЖКА: Илюстрациите на дисплея с течни кристали, показани в ръководството, представляват само примерни честоти, които можете да видите върху вашето радио; те не са точните честоти, които можете да изберете да слушате.

БУТОНИ ЗА НАВИГАЦИЯ В МЕНЮТАТА

Използвайте бутоните за навигация в менютата за включване и изключване на уреда, за регулиране на силата на звука, за промяна на честотите, за превключване между режимите и за задаване на часа.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРОДУКТА

Вж. страница 146.

- Натиснете за да включите и изключите уреда

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато уредът е включен, а пакетът с батерии е поставен, на дисплея с течни кристали ще се покаже символът на батерия. Ако батерията е изтощена, ще се появи премигващ индикатор за изтощена батерия.

СЕЛЕКТОР НА РЕЖИМ

Вж. страница 146.

- Натиснете за да преминете през наличните режими.

Можете да изберете един от четири режима:

- Режим FM
- Режим AM
- Режим AUX
- Режим BLUETOOTH

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато уредът бъде включен, той ще се върне към последния използван режим, ако батерията не е била изваждана. При прекъсване на захранването на уреда на дисплея по подразбиране ще се покаже режим FM.

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Вж. страница 146.

Когато уредът бъде включен, той ще се върне към последната използвана настройка на сила на звука.

- За да увеличите силата на звука, натиснете **+**.
- За да намалите силата на звука, натиснете **-**.

НАСТРОЙКА НА FM/AM

Вж. страница 147.

Използвайте **◀** и **▶**, за да настроите желаната радио честота. Избраната честота се показва на дисплея с течни кристали.

За да настроите честотата ръчно:

Натиснете за кратко **◀** или **▶** (не задържайте), за да настроите честотата с една стъпка.

1. Натиснете и отпуснете **◀**, за да настроите по-ниска честота.
2. Натиснете и отпуснете **▶**, за да настроите по-висока честота.

За да настроите честотата автоматично:

1. Натиснете и задържете **◀** или **▶** за да настроите честотата автоматично.
2. Натиснете **◀** или **▶**, за да спрете сканирането и да изберете честота.

За да намалите смущенията или електрическия шум, регулирайте позицията на антената или преместете уреда на по-голяма височина.

ЗАПИС НА РАДИОЧЕСТОТА В ПАМЕТТА

Вж. страница 148.

В паметта на уреда могат да се съхраняват до 20 радиочестоти. Можете да запишете до 10 радиочестоти за всеки от режимите FM и AM.

Търсене на желаната радиочестота в FM или AM.

1. Натиснете и задържете , докато на екрана започне номер на премигва „MEMORY“ (Памет) и записаният номер на позиция.
2. Натиснете **◀** и **▶**, за да изберете записания номер на позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Съществуват 10 записани позиции за FM и 10 за AM. Само една станция може да се запамети във всяка записана позиция.

3. Натиснете отново, за да запишете честотата.

За да намерите записани радиочестоти (в режим FM или AM):

- Натиснете и освободете за да преминете през всеки записан номер на позиция и свързаната с него честота.

ФУНКЦИОНИРАНЕ НА ЕКВИЛАЙЗЕРА

За да регулирате настройките на ниските и/или високите честоти:

1. Натиснете и задържете , докато се появи „b“ (BASS – ниски честоти). Натиснете отново и ще се появи „t“ (TREBLE – високи честоти).
2. Натиснете **+** или **-**, докато достигнете желаното ниво на ниски или високи честоти (от -5 до 5). Натиснете , за да съхраните избраната настройка.



НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА

Вж. страница 149.

1. Натиснете и задръжте **[OK/SPY]**, докато часът започне да премигва.
2. Натиснете **+** или **-**, за да изберете час.
ЗАБЕЛЕЖКА: Времето се показва само в 12-часов формат. За да изберете час в диапазона от обяд до полунощ, превъртете часовите, докато на дисплея се покаже „PM“ (след обяд).
3. Натиснете и освободете **[OK/SPY]**, за да запишете настройката за час. Минутите започват да премигват.
4. Натиснете **+** или **-**, за да изберете желаните минути.
5. Натиснете и освободете **[OK/SPY]** отново, за да потвърдите часа.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕЛЕФОН / МР3 ПЛЕЙЪР (НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В КОМПЛЕКТА) ЗАЕДНО С УРЕДА

Вж. страница 150.

ЗАБЕЛЕЖКА: Задръжщата лента може да се използва за закрепване на устройството на място.

1. Натиснете **[MODE]**, докато се освети режим AUX.
2. Свържете допълнителния кабел (не е включен) към устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Телефонът / МР3 плейърът трябва да бъде включен и да бъде в режим на възпроизвеждане, за да чуете звука през високоговорителите.
 - Всички бутони за управление на телефона / МР3 плейъра могат да се използват нормално, докато устройството е свързано към радиото.
 - Силата на звука на всяко устройство, свързано чрез допълнителния кабел, може да се регулира с помощта на бутон за управление на силата на звука на това устройство или с помощта на бутоните **+** или **-** на уреда.
 - При изключване на уреда телефонът / МР3 плейърът няма да се изключат.
 - Допълнителният кабел не осигурява възможност за зареждане.
3. Пълните инструкции за експлоатация на свързаното устройство винаги можете да намерите в ръководството, приложено към вашето устройство.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВО С BLUETOOTH (НЕ Е ВКЛЮЧЕНО В КОМПЛЕКТА) ЗАЕДНО С УРЕДА

Вж. страница 151.

1. Натиснете **[MODE]**, докато се освети режим BLUETOOTH.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Когато уредът бъде включен в режим BLUETOOTH, той ще се опита да се свърже с устройство с активиран BLUETOOTH, а на дисплея с течни кристали ще започне да премигва „bt“.
- Уредът автоматично ще се опита да се свърже

към последното устройство, към което е бил свързан. Ако не може да се установи връзка в рамките на пет секунди, уредът ще бъде достъпен за други устройства с BLUETOOTH.

- Устройствата с BLUETOOTH трябва да бъдат разположени на разстояние до 10 м. от уреда и да бъдат настроени за търсене / сканиране, за да се свържат с уреда.
2. Изберете „RYOBI Radio“ от списъка с наличните BLUETOOTH сигнали в устройството, за да свържете устройството и уреда. За свързването не се изисква парола или ПИН код.
ЗАБЕЛЕЖКА:
 - Когато устройството успешно се свърже с радиото, „bt“ спира да премигва.
 - Когато дадено устройство е свързано към уреда, информацията за свързване към устройството се записва в паметта на радиото.
 3. Натиснете **◀** и **▶**, за да преминате към предишната или следващата песен, когато поточно прехвърляте аудио от устройство с BLUETOOTH.
 4. Натиснете и освободете **[PRESET]**, за да превъртите между спиране на пауза и възпроизвеждане на аудио.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Тези бутони за управление могат да не се поддържат от устройството и приложението BLUETOOTH.
 - Всички бутони за управление на устройството с BLUETOOTH могат да се използват нормално, докато устройството е свързано към уреда.
 - Силата на звука на всяко устройство, свързано към уреда, може да се регулира с помощта на бутон за управление на силата на звука на това устройство или с помощта на бутоните **+** или **-** на уреда.
5. Натиснете и задръжте **[PRESET]**, за да разедините цялото устройство с BLUETOOTH.
ЗАБЕЛЕЖКА: Когато устройството бъде разединено, на дисплея с течни кристали ще започне да премигва „bt“, а уредът ще започне да търси друго устройство.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПЕЦИАЛНИЯ USB ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Вж. страница 152.

Специалният USB порт за зареждане осигурява захранване от 5 волта постоянен ток до 1 ампер за вашия мобилен телефон, МР3 плейър или друго устройство с USB.

ВНИМАНИЕ

Ако се опитате да зареждате устройства с номинал над 1 ампера, например таблет, можете да повредите специалния USB порт за зареждане и / или устройството.



1. Свържете единия край на USB кабела (не е осигурен) към устройството с USB.
2. Свържете другия край на USB кабела (не е осигурен) към специалния USB порт за зареждане, за да започнете да зареждате устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА: Специалният USB порт за зареждане осигурява само възможност за захранване; той не предоставя възможности за пренос на данни.

ПОДДРЪЖКА

- Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте сухи кърпи за отстраняване на замърсявания, прах, масло, смазка и т.н.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирални течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

При извършване на сервизни дейности използвайте само оригинални резервни части от производителя. Употребата на всякакви други части може да представлява риск или да причини повреда на продукта.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Рециклиране на суровини, вместо за обезвреждане като отпадък. Аксесоарите и опаковката на продукта трябва да се сортират за рециклиране с цел опазване на околната среда.

СИМВОЛИ



Предупреждение относно безопасността



CE съответствие



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Прочетете инструкциите внимателно, преди да стартирате машината.



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.



Головними міркуваннями при розробці цього радіо були безпека, ефективність та надійність.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Продукт призначений для:

- прослуховування FM / AM радіо, MP3-плеєрів та інших аудіо пристроїв
- USB-зарядка сумісних пристроїв
- потокове аудіо з пристроїв, що використовують BLUETOOTH

Для довбання та свердлення кам'яної кладки, може бути використаний режим молотка.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Читайте всі правила безпеки та інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та / або серйозної травми. Збережіть всі інструкції і вказівки для майбутнього використання.

- Не використовуйте пристрій поблизу води.
- Для очищення пристрою використовуйте тільки суху тканину. Забороняється використовувати для чищення виробу гальмівну рідину, паливо, продукти на основі нафти або міцні розчинники. Дотримання цього правила дозволить знизити ризик втрати контролю та уникнути пошкодження пластику корпусу.
- Не захаращуйте вентиляційні отвори. Встановлюйте відповідно до інструкції, наданих виробником
- Не розміщуйте пристрій в закритих шафах або на стійках без належної вентиляції. Тримайте дистанцію щонайменше 5 см до інших об'єктів.
- Не розташовуйте пристрій поблизу будь-яких джерел тепла, таких як радіатори, обігрівачі, печі та інші (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
- Використовуйте тільки визначені виробником додатки та аксесуари.
- З приводу будь-якого обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованих спеціалістів. Технічне обслуговування потрібно при будь-якому пошкодженні, якщо на пристрій була пролита рідина або при потрапленні у нього сторонніх предметів, якщо пристрій був намочений дощем або пошкоджений вологою, якщо пристрій не працює належним чином, або пристрій впав.
- При обслуговуванні використовуйте виключно оригінальні запчастини, аксесуари та приладдя від виробника. Дотримуйтеся інструкцій з розділу "Технічне обслуговування" у цієї інструкції з експлуатації. Використання недозволених

запчастин або недотримання інструкцій з Технічного обслуговування може спричинити ризик ураження електричним струмом або отримання травми.

- Знайте свій продукт. Прочитайте посібник оператора. Вивчіть призначення та обмеження для цього виробу, а також специфічні потенціальні небезпеки, пов'язані з ним. Слідування цьому правилу знизить ризик ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.
- Не використовуйте виріб у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, за наявності займистих рідин, газів або пилу. Виріб може утворювати іскри, які можуть стати причиною займання пилу або пару.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- Пристрій, що працює з вмонтованими акумуляторами або з окремим акумуляторним блоком слід заряджати тільки за допомогою рекомендованого зарядного пристрою для акумуляторів. Зарядний пристрій, що підходить для одного типу акумуляторів, може створити ризик загоряння при використанні з іншим акумуляторним блоком.
- Для живлення акумуляторного виробу використовуйте лише спеціально призначені акумулятори. Використання будь-яких інших акумуляторів, може створити ризик отримання травми і пожежі.
- Використовуйте 18 В літій-іонні акумулятори.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При неналежній заміні акумулятора існує небезпека вибуху акумулятора. Замінюйте лише таким самим акумулятором або акумулятором того ж типу.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- Не використовуйте пристрій для прослуховування музики або інших звукових програм під час керування роботою обладнання. Така поведінка може відволікти та стати причиною отримання серйозної травми.
- Пристрій здатний виробляти звукові частоти, які можуть бути небезпечними при довгому прослуховуванні. Прослуховування музики на великій гучності протягом будь-якого часу, може призвести до індукованої шумом втрати слуху. Чим більша гучність, тим менше часу має пройти перш ніж ваш слух може постраждати.

ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи, або інші дрібні металеві предмети, які можуть підключити один контакт до іншого. Коротке замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.



- Тримайте виріб сухим, чистим та без слідів мастила та змазки. Для чищення завжди використовуйте чисту тканину.
- Вироби з живленням від акумуляторів не призначені для підключення до електричної мережі; тому вони завжди знаходяться у робочому стані. Зважайте на можливу небезпеку, коли акумуляторний виріб не використовується, або при заряджанні аксесуарів. Слідування цьому правилу знизить ризик ураження електричним струмом, пожежі або серйозної травми.
- Не розміщуйте акумуляторні вироби або самі акумулятори поблизу вогню та тепла. Виконання цього правила знизить ризик вибуху та можливість травми.
- Не розбивайте, не упускайте та не пошкоджуйте акумуляторну батарею. Ніколи не використовуйте акумуляторну батарею або зарядний пристрій, який падав або піддавався сильному удару. Пошкоджений акумулятор може вибухнути. Правильно позбудьтеся упущеної або пошкодженої батареї.
- Акумулятори можуть вибухнути, якщо поруч є джерело запалювання, наприклад, малий паяльник. Для зменшення ризику серйозної травми ніколи не використовуйте бездротові вироби поріч з відкритим полум'ям. Під час вибуху акумулятора можуть відлітати уламки та виділятися хімічні речовини. В разі вибуху негайно залийте його водою.
- Не заряджайте акумуляторні пристрої у вологих або мокрих місцях. Слідування цьому правилу знизить ризик ураження електричним струмом.
- Для досягнення найкращих результатів треба заряджати акумулятор у місцях, де температура складає від 10°C до 38°C. Для зниження ризику серйозного травмування, не зберігайте пристрій на свіжому повітрі або у транспортних засобах.
- Якщо пристрій використовується при температурі навколишнього середовища нижче 0°C або вище за 40 °C, існує ризик неконтрольованої ситуації.
- При надмірному використанні або під дією екстремальних температур може відбутися витікання кислоти з акумулятора. В разі контакту кислоти зі шкірою негайно помийте її водою з милом. Якщо кислота потрапляє в очі, промийте їх чистою водою впродовж мінімум 10 хвилин, потім негайно зверніться до лікаря. Дотримання цього правила знизить ризик отримання серйозної травми.
- Для зменшення ризику травмування або ураження електричним струмом, пристрій має використовуватись та зберігатись у недоступному для дітей місці.
- Збережіть ці інструкції. Переглядайте інструкцію час від часу та посилайтеся на неї при інструктуванні інших стосовно експлуатації виробу. Передаючи цей виріб іншій особі у тимчасове користування, обов'язково додавайте інструкцію з експлуатації.
- Не викидайте використані акумуляторні батареї

разом з побутовими відходами та не спалюйте їх. Відправте їх до відповідного місця утилізації/збору.

ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЄВИХ БАТАРЕЙ

Транспортуйте батарею відповідно до місцевих та національних положень та правил.

Дотримуйтеся усіх спеціальних вимог щодо пакування та маркування при транспортуванні батареї третьою стороною. Переконайтеся, що батареї не можуть вступати в контакт з іншими батареями або провідними матеріалами при транспортуванні, захищаючи відкриті роз'єми ізоляційними непровідящими кришками або стрічкою. Не перевозити батареї, які мають тріщини або протечки. Консультуйтеся з експедиторською компанією для подальших консультацій.

ЗБИРАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте цей виріб, якщо він не повністю зібраний або якщо відсутні або пошкоджені деякі його деталі. Використання пристрою, зібраним неналежним чином та непевністю, або з пошкодженими частинами може спричинити серйозні травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не намагайтесь модифікувати виріб або створювати аксесуари чи додаткові пристрої, не рекомендовані до застосування із цим виробом. Будь-яка така зміна або модифікація - це неправильне використання і може призвести до небезпечної ситуації, що призводить до можливих серйозних травм.

**ФУНКЦІОНУВАННЯ****⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Не дозволяйте обізнаності про продукт зробити вас небалим. Пам'ятайте, що необережної частки секунди достатньо, щоб завдати серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди виймайте акумулятор з приладу при монтажі, щитенні або коли той не використовується. Знімайте джерела живлення: таким чином ви забезпечите вибір від випадкового увімкнення, яке може стати причиною серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій не є водостійким. Не занурювати у рідину. Недотримання цього попередження може призвести до серйозних травм.

УВАГА

Завжди звертайтеся до інструкції з Технічного обслуговування щодо рекомендованих до використання аксесуарів або приладдя. При використанні будь-якого приладдя, підключеного до пристрою, належним чином, виняткову відповідальність несе користувач. Неналежне використання може пошкодити приладдя або пристрій.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пристрій здатний виробляти звукові частоти, які можуть бути небезпечними при довгому прослуховуванні. Прослуховування музики на великій гучності протягом будь-якого часу, може призвести до індукованої шумом втрати слуху. Чим більша гучність, тим менше часу має пройти перш ніж ваш слух може постраждати.

ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРІВ ТИПУ AAA

Див. стор. 144.

Перш ніж проводити заміну акумуляторів типу AAA, рекомендовано записати збережені канали.

Заміну акумуляторів типу AAA слід проводити протягом 15 сек. Якщо акумулятори не будуть замінені протягом 15 секунд, всі налаштування пристрою, що були збережені в пам'яті, будуть втрачені, та пристрій вимагатиме перепрограмування.

Для заміни завжди використовуйте нові алкалінові акумулятори.

1. Видаліть акумулятори, якщо вони встановлені.
2. Ослабте гвинт кришки акумуляторного відсіку.

Зніміть кришку.

3. Встановіть два нових акумулятори типу AAA згідно до індикаторів полярності всередині відсіку для акумуляторів.

ПРИМІТКА: Не використовуйте одночасно акумулятори, що були у використанні, та нові. Не використовуйте одночасно алкалінові, стандартні (карбон-цинкові) або (нікель-кадмієві) акумулятори.

4. Поставте кришку на місце та надійно затягніть гвинт.

ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОГО БЛОКУ

Див. стор. 145.

Для встановлення акумуляторного блоку:

1. Помістіть акумуляторний блок до пристрою, поєднавши ребро акумуляторного блоку з канавкою у відсіку для акумуляторів.
2. Перед початком використання переконайтесь, що фіксатори на акумуляторному блоці кляцнули та блок надійно закріплено у пристрої.
3. Щоб зняти акумуляторний блок ослабте фіксатори.

ПРИМІТКА: Якщо радіо не використовується, завжди знімайте акумуляторний блок.

ГНУЧКА РОЗКЛАДНА АНТЕНА

Щоб зменшити перешкоди або електростатичний шум, витягніть антену або перемістіть вибір на вище місце. Складайте антену, якщо вона не використовується, щоб вона не заважала роботі.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

	Режим частотної модуляції
	Режим амплітудної модуляції
	Допоміжний режим, дозволяє підключити до виробу інший пристрій зберігання аудіозаписів або плеєр.
	Дозволяє встановлювати зв'язок між виробом та іншим пристроєм з функцією Bluetooth.
	Натисніть, аби змінити налаштування годинника та режим відображення
	Натисніть, щоб зберегти / налаштувати частоти FM/AM у пам'яті
	Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути вибір
	Щоб обрати режим - FM, AM або AUX - від'єднайте вибір від пристрою, з яким встановлено режим пари



— VOL. +	Щоб відрегулювати гучність або встановити час в режимі годинника
◀ SCAN ▶	Для автоматичного сканування доступних частот FM або AM

РК-ДИСПЛЕЙ

Коли акумуляторний блок встановлено та пристрій включений, РК-дисплей показуватиме час, частоту, режим та налаштування. Коли акумуляторний блок не встановлений, а встановлені акумулятори типу AAA, РК-дисплей показуватиме лише час.

ПРИМІТКА: Ілюстрації РК-дисплея, наведені у інструкції з технічного обслуговування, є лише прикладами частот, які ви можете побачити на вашому радіо, але не є точними частотами, які ви можете обрати для прослуховування.

КНОПКИ НАВІГАЦІЇ МЕНЮ

Використовуйте кнопки меню навігації для вмикання та вимкнення пристрою, регулювання гучності, зміни частоти, переключення режимів та встановлення часу.

ВМИКАННЯ АБО ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ.

Див. стор. 146.

- Натисніть для вмикання або вимкнення пристрою.

ПРИМІТКА: Коли виріб увімкнено, а акумулятор встановлено, на рідкокристалічному дисплеї відображається символ акумулятора. При низькому заряді акумулятора символ акумулятора починає блимати.

ВИБІР РЕЖИМУ

Див. стор. 146.

- Натисніть для того, щоб обрати режим.

Пристрій має чотири режими, які можна обрати:

- FM-режим
- AM-режим
- AUX режим
- Режим використання BLUETOOTH

ПРИМІТКА: При ввімкненні виробу, якщо акумулятор не від'єднували, вмикається останній використаний режим. При зникненні живлення виробу автоматично вмикається режим FM.

РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

Див. стор. 146.

Коли пристрій увімкнений, пристрій повернеться до останніх налаштувань гучності.

- Для підвищення гучності, натисніть **+**.
- Для зменшення гучності, натисніть **-**.

FM/AM-НАЛАШТУВАННЯ

Див. стор. 147.

Використовуйте **◀** та **▶** для налаштування бажаної радіо частоти. Обрана частота відобразиться на РК-дисплеї.

Для налаштування частоти вручну:

Швидко натисніть або **◀** або **▶** (не утримувати під час натиснення) для налаштування розміру кроку частоти.

1. Натисніть та відпустіть **◀** для налаштування більш низької частоти.
2. Натисніть та відпустіть **▶** для налаштування більш високої частоти.

Для автоматичного налаштування частоти:

1. Для автоматичного налаштування частот натисніть і утримуйте **◀** або **▶**.
2. Натисніть **◀** або **▶** для того, щоб припинити сканування та обрати частоту.

Щоб зменшити перешкоди або електростатичний шум, відрегулюйте положення антени або перемістіть виріб на вище місце.

ЗБЕРЕЖЕННЯ ПОПЕРЕДНІХ НАЛАШТУВАНЬ В ПАМ'ЯТІ ПРИСТРОЮ

Див. стор. 148.

Відзнакою пам'яті пристрою є те, що вона дозволяє зберігати до 20 попередніх налаштувань частот. Можна зберігати до 10 частот як для FM, так і для AM режимів.

Налаштування бажаної FM або AM частоти.

1. Натисніть та утримуйте доки "MEMORY" та номер положення попереднього налаштування не почне блимати на дисплеї.
2. Натисніть **◀** та **▶** для вибору номера положення попереднього налаштування.

ПРИМІТКА: Доступно 10 положень для попереднього налаштування для FM та 10 для AM режиму. Для кожного положення попереднього налаштування може бути збережена тільки одна станція.

3. Натисніть ще раз для збереження частоти.

Для налаштування положення попереднього налаштування (FM або AM режим):

- Для переходу між номерами положень попереднього налаштування та частотами, що із ними пов'язані, натискайте та відпускайте .

ФУНКЦІЯ ЕКВАЛІЗЕРА

Для налаштування низьких та/або високих частот:

1. Натисніть та утримуйте доки "b" (BASS) не буде відображено. Натисніть знову та "t" (TREBLE) буде відображено.
2. Натисніть **+** або **-** доки не буде обрано бажаний рівень низьких або високих частот (-5 до 5). Натисніть для збереження вашого вибору.

НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Див. стор. 149.



1. Натисніть та утримуйте **[CLK/SPY]** доки позначка години на годиннику не почне блимати.
2. Натисніть **+** або **-**, щоб обрати годину.
ПРИМІТКА: Час відображається тільки у 12-годинному форматі. Щоб обрати період від полудня до півночі, перемикайте години, доки на дисплеї не з'явиться позначка "PM".
3. Натисніть та відпустіть **[CLK/SPY]** для підтвердження налаштувань години. Позначки хвилин на годиннику блимає.
4. Натисніть **+** або **-**, щоб обрати необхідну хвилину.
5. Для підтвердження часу ще раз натисніть та відпустіть **[CLK/SPY]**.

ВИКОРИСТАННЯ ТЕЛЕФОНА / МРЗ ПЛЕЄРА (НЕ ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАЧАННЯ) З ВИРОБОМ

Див. стор. 150.

ПРИМІТКА: Пасок використовується для закріплення виробу на місці.

1. Натисніть **[MODE]** поки AUX-режим не виділиться.
2. З'єднайте додатковий кабель (не йде в комплекті) із додатковим пристроєм.

ПРИМІТКА:

- Щоб звук надходив на гучномовці, телефон / МРЗ плеєр слід увімкнути та перевести в режим відтворення.
 - Керувати телефоном / МРЗ плеєром, коли вони підключені до радіо, можна як зазвичай.
 - Гучність додаткового пристрою з'єданого за допомогою додаткового кабелю може регулюватись за допомогою регулятора гучності або при використанні **+** або **-** на основному пристрої.
 - При вимкненні виробу телефон / МРЗ плеєр не вимикаються.
 - Додатковий кабель не дозволяє заряджати пристрій.
3. За детальними інструкціями з експлуатації підключеного пристрою, завжди звертайтеся до інструкції, яка постачалася разом із пристроєм.

ВИКОРИСТАННЯ ДОДАТКОВОГО ПРИСТРОЮ З BLUETOOTH (НЕ ЙДЕ В КОМПЛЕКТІ) ІЗ ПРИСТРОЄМ

Див. стор. 151.

1. Натисніть **[MODE]** поки BLUETOOTH-режим не виділиться.

ПРИМІТКА:

- Коли у пристрої обрано режим BLUETOOTH, пристрій буде шукати з'єднання з BLUETOOTH-сумісним пристроєм та "bt" буде блимати на РК-дисплеї.
- Пристрій буде автоматично шукати з'єднання з пристроєм з яким було з'єднання останнього разу. Якщо з'єднання не було протягом останніх 5 секунд, пристрій почне пошук інших BLUETOOTH-сумісних пристроїв.

- BLUETOOTH-сумісні пристрої мають знаходитись на відстані не більше як 10м від основного пристрою та налаштовані на сканування/пошук для з'єднання.

2. Оберіть "RYOBI Radio" зі списку доступних BLUETOOTH-сигналів на додатковому пристрої для з'єднання додаткового та основного пристроїв. З'єднання не потребує паролю або PIN-коду.

ПРИМІТКА:

- Коли додатковий пристрій успішно з'єднано із радіо, "bt" перестане блимати.
 - Коли додатковий пристрій підключено до радіо, інформація щодо з'єднання буде збережена в пам'яті радіо.
3. Натисніть **◀** та **▶** для переходу до попередньої або наступної доріжки при поточної передачі аудіо з пристрою з підтримкою BLUETOOTH.

4. Натисніть та відпустіть **[PRESET]** для перемикання між паузою та програванням аудіо.

ПРИМІТКА:

- Ці команди можуть не підтримуватись пристроєм BLUETOOTH або додатком.
- Зазвичай управління всіх під'єднаних BLUETOOTH пристроїв може використовуватись також під час роботи із радіо.
- Гучність додаткового пристрою з'єданого з цим пристроєм може регулюватись за допомогою регулятора гучності або натисканням **+** або **-** на основному пристрої.

5. Натисніть та утримуйте **[PRESET]** для від'єднання всіх BLUETOOTH сумісних пристроїв.

ПРИМІТКА: Коли пристрій від'єднано, "bt" почне блимати на РК-дисплеї та пристрій почне пошук інших додаткових пристроїв.

ВИКОРИСТАННЯ ПОЗНАЧЕНОГО USB- ПОРТУ ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ

Див. стор. 152.

Призначений для заряджання порт USB дає зарядний струм у 5 В постійного току і до 1 А для сотового телефону, МРЗ плеєра чи іншого пристроя USB.

УВАГА

Спроби заряджати пристрої потужністю більше 1 А - наприклад, планшет - можуть призвести до пошкодження зарядного порту USB т/або виробу.

1. З'єднайте один кінець USB-кабелю (не йде у комплекті) до USB- пристрою.
2. З'єднайте інший кінець USB-кабеля (не йде у комплекті) до USB-порта призначеного для заряджання, щоб почати заряджання пристрою.

ПРИМІТКА: USB-порт призначений для заряджання забезпечує живлення лише для підключеного пристрою; він не має жодних властивостей для забезпечення передачі даних.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Багато пластиків сприйнятливі до ушкоджень від різних типів технічних розчинників та можуть бути пошкоджені при їх використанні. Для видалення пилу, бруду, жиру тощо використовуйте суху ганчірку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте гальмівній рідині, бензину, продуктам на основі нафти, і проникаючим маслам вступати в контакт з пластиковими деталями. Хімічні речовини можуть пошкодити, послабити або знищити пластик, який може привести до серйозної травми.

При обслуговуванні використовуйте тільки оригінальні запасні частини виробника. Використання будь-яких інших деталей може створити небезпеку або спричинити пошкодження продукту.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА.



Переробляйте сировину замість утилізації в якості відходів. Виріб, аксесуари та упаковка мають передаватися на утилізацію, яка не шкодить довкіллю.

СИМВОЛИ



Попередження безпеки



CE відповідність



Євразійський знак відповідності



Український знак відповідності



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед запуском продукту.



Відходи електротехнічної продукції не слід викидати разом із побутовими відходами. Будь ласка, переробляйте там, де наявне устаткування. Перевірте з вашим місцевим органом влади або продавцем для консультацій з приводу переробки.



Radyonuz tasarlanırken temel öncelik güvenlik, performans ve güvenilirlik özelliklerine verilmiştir.

KULLANIM AMACI

Ürünün kullanım amacı:

- FM/AM radyo, MP3 çalar ve diğer ses cihazlarını dinleme
- USB bağlantılı cihazları şarj etme
- BLUETOOTH özellikli cihazlardan sesi dışarı yaymaktır

Bu ürünü belirtilen kullanım amacı dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.

GENEL EMNİYET UYARILARI

⚠ UYARI

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Uyarıların ve talimatların yerine getirilmemesi elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Tüm uyarıları ve talimatları daha sonra başvurmak üzere saklayın.

- Cihazı su yakınında kullanmayın.
- Sadece kuru bir bez ile temizleyin Üniteyi temizlemek için asla fren hidrolik yağı, benzin, petrol bazlı ürünler veya diğer güçlü solventleri kullanmayın. Kurallara uyma, kontrolü kaybetme ve plastik kapağın bozulma riskini azaltacaktır.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurun.
- Uygun havalandırması olmayan kapalı kitaplıklara ya da raflara koymayın. Yabancı nesnelere en az 5 cm uzağa yerleştirin.
- Radyatör, ısı düzenleyicisi, fırın ya da ısı üreten diğer cihazlar (yükselticiler dahil) gibi ısı üreten bütün cihazlardan uzak tutun.
- Sadece üretici tarafından temin edilen parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Bakım ile ilgili bütün işleri kalifiyeli servis personeline yaptırın. Ürün bir şekilde hasar gördüğünde, ürüne sıvı döküldüğünde ya da ürünün üzerine herhangi bir nesne düştüğünde, ürün yağmur ya da neme maruz kaldığında, düştüğünde ya da normal bir şekilde çalışmadığında bakım gereklidir.
- Bakım sırasında sadece üretici yedek parçalarını, aksesuarlarını ve parçalarını kullanın. Bu kılavuzdaki bakım başlığı altında bulunan talimatları takip edin. Onaylanmamış parçaların kullanılması veya bakım talimatlarına bağlı kalınmaması yaralanma veya şok riski oluşturabilir.
- Know your product. Kullanıcı kılavuzunu dikkatle okuyun. Ürünün uygulamalarını ve sınırlamalarını ve buna ilave olarak bunlara ilişkin belirli olası tehlikeleri öğrenin. Böylece elektrik çarpması, yangın ya da ciddi

yaralanma riskini önleyeceksiniz.

- Ürünü; yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Ürün buharı ateşleyebilecek kıvılcım çıkarabilir.

ELEKTRİKLE İLGİLİ GÜVENLİK

- Dahili bataryası ya da ayrı bir batarya bölümü olan bataryalı ürünler, sadece onaylı batarya şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Sadece bir tür batarya için uygun olan şarj cihazı, başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi olabilir.
- Bataryalı ürünleri sadece özel olarak tasarlanan batarya takımı ile kullanın. Diğer bataryaların kullanımı yangın tehlikesi yaratabilir.
- 18 V lityum-iyon batarya takımını kullanın.

⚠ UYARI

Pil yanlış bir pille değiştirilirse patlama tehlikesi vardır. Sadece aynı ya da eşdeğer bir çeşidi ile değiştirin.

KİŞİSEL EMNİYET

- Makine kullanırken radyo, müzik ya da diğer sesli programları dinlemeyin. Bunları dinlemek dikkatinizin dağılmasına neden olarak kendinizi ciddi bir şekilde yaralamanızla sonuçlanabilir.
- Bu radyo uzun süreli işitme sorunları oluşturabilecek düzeylerde ses çıkarabilmektedir. Bir süre yüksek sesle müzik dinlemek gürültü kaynaklı işitme kaybına sebebiyet verebilir. Ses ne kadar yüksekse, duymazın da o kadar kısa sürede etkilenir.

ÜRÜNÜN KULLANILMASI VE BAKIMI

- Batarya takımı kullanılmadığında bunları ataş, bozuk para, çivi, vida ya da bir ucundan diğer ucuna bağlantı kurabilen diğer küçük metal nesnelere uzak tutun. Batarya terminallerine kısa devre yaptırma kıvılcım oluşumuna, yanıklara ya da yangına neden olabilir.
- Ürünü kuru, temiz, yağdan ve gresten uzak olarak muhafaza edin. Temizlik işlemi için daima temiz bir bez kullanın.
- Pili cihazların prize takılmasına gerek yoktur, her zaman çalışır durumdadır. Pili cihaz kullanmadığınız zaman ya da aksesuarları değiştirirken olası tehlikeleri unutmayın. Böylece elektrik çarpması, yangın ya da ciddi yaralanma riskini önleyeceksiniz.
- Şarjlı aletleri ya da bataryalarını ateşin veya ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bu önlem patlama ve olası yaralanma riskini azaltacaktır.
- Batarya kutusunu sıkıştırmayın, düşürmeyin veya hasar vermeyin. Düşürülmüş ya da sert darbe almış batarya kutularını veya şarj cihazlarını kullanmayın. Hasar görmüş bir pili patlama ihtimali vardır. Düşen ya da hasar gören bataryayı hemen uygun şekilde elden çıkarın.
- Pilot alevi gibi ateşleme kaynağının olması durumunda



piller patlayabilir. Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için, açık ateşin bulunduğu yerlerde kablosuz cihazları asla kullanmayın. Patlayan bir pil kalıntı ve kimyasallar salgılayabilir. Maruz kalındığında derhal suyla yıkanmalıdır.

- Nemli ya da ıslak ortamlarda bataryalı cihazları şarj etmeyin. Böylece, elektrik çarpması riskini azaltırsınız.
- En iyi sonuçlar için bataryanız, sıcaklığın 10°C ila 38°C arasında olan yerlerde şarj edilmelidir. Ciddi kişisel yaralanma riskini azaltmak için dışarıda ya da araçlarda saklamayın.
- 0°'nin altındaki ya da 40°'nin üzerindeki sıcaklıklarda çalışırken kontrol dışı durumlara karşılaşma riski.
- Aşırı kullanma ve sıcaklık koşulları altında batarya akması meydana gelebilir. Eğer sıvı cildinize temas ederse derhal sabun ve su ile yıkayın. Akan sıvı gözünüze kaçarsa en az 10 dakika süreyle temiz suyla yıkayın, ardından hemen bir doktora danışın. Bu kurala uyulması ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.
- Kişisel yaralanma ve elektrik çarpması riskini azaltmak için, ürün çocuklarla birlikte kullanılmamalı ya da çocukların erişebileceği yerlere konulmamalıdır.
- Bu talimatı saklayın. Sık aralıklarla talimatlara bakın ve diğerlerini bu ürünü kimin kullanabileceği konusunda bilgilendirmek için kullanın. Bu ürünü birisine ödünç olarak vererseniz aynı zamanda bu talimatları da kendisine verin.
- Kullanılan batarya takımını evsel atıklar ile birlikte atmayın ya da yakmayın. Uygun atık/toplama alanına atın.

PİL İÇİN EK GÜVENLİK UYARILARI

⚠ UYARI

Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, aşartıcı madde veya aşartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

LİTYUM PİLLERİN NAKLİYESİ

Pili yerel ve ulusal hükümlere ve yönetmeliklere göre nakledin.

Piller üçüncü bir şahıs tarafından nakledilirken ambalaj ve etiket üzerindeki tüm özel gereksinimlere uyun. Açıkta ki konektörleri iletken olmayan yalıtım başlıkları veya bantı ile koruyarak pillerin nakliye sırasında diğer pillerle veya iletken materyallerle temas etmediğinden emin olun. Çatlak veya sızıntı yapan pilleri nakletmeyin. Daha fazla bilgi için nakliye şirketine danışın.

MONTAJ

⚠ UYARI

Doğru bir şekilde monte edilmediyse ya da herhangi bir parçası eksikse ya da hasar görmüşse ürünü kullanmayın. Doğru ya da tam monte edilmeyen ya da eksik ya da hasarlı parçaları bulunan ürünün kullanımı ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI

Ürünü modifiye etmeye kalkışmayın veya ürünle kullanılması tavsiye edilmeyen aksesuarları ya da eklentileri kullanmayın. Bu tipteki değişiklikler hatalı kullanıma girer ve olası ciddi kişisel yaralanmalara neden olacak tehlikeli durumlara yol açabilir.

ÇALIŞTIRMA

⚠ UYARI

Aletinize alışmış olsanız dahi dikkatinizi elden bırakmayın. Ciddi şekilde yaralanmanız için bir saniyelik dikkatsizliğin bile yeterli olduğunu asla unutmayın.

⚠ UYARI

Parçaları takarken, temizlerken ya da ürünü kullanmayacaksanız batarya takımını her zaman üründen çıkarın. Bu enerji kaynaklarını çıkararak ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilecek kazara çalıştırmaları engelleyebilirsiniz.

⚠ UYARI

Ürün su geçirmez değildir. Sıvı içerisine atmayın. Bu uyarının dikkate alınmaması ciddi kişisel yaralanmalara sonuçlanabilir.

DİKKAT

Parça ya da aksesuarın tavsiye edilen kullanımı için her zaman cihaz kullanım kılavuzuna bakın. Ürüne takılı olduğunda cihazın doğru kullanımını tamamen operatörün sorumluluğundadır. Yanlış kullanım, cihaz ya da ürüne zarar verebilir.

⚠ UYARI

Bu radyo uzun süreli işitme sorunları oluşturabilecek düzeylerde ses çıkarabilmektedir. Bir süre yüksek sesle müzik dinlemek gürültü kaynaklı işitme kaybına sebebiyet verebilir. Ses ne kadar yüksekse, duymanız da o kadar kısa sürede etkilenir.



AAA BATARYALARINI TAKMA/ÇIKARMA

Sayfa 144 Bkz.

AAA bataryalarını takmadan önce kaydedilen kanalların yazılması tavsiye edilir.

AAA pilleri değiştirmek için 15-saniyelik bir süre vardır. Piller 15 saniye içinde değiştirilmezse radyo hafızasına kaydedilen bütün ayarları sıfırlanır ve yeniden programlamak gerekir.

Pilleri her zaman yeni alkalin pillerle değiştirin.

1. Takılı ise batarya takımını çıkarın.
2. Pili kapağındaki vidayı açın. Kapağı açın ve çıkarın.
3. İki yeni AAA pilini, pil yuvasındaki kutup göstergelerini dikkate alarak takınız.
NOT: Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın. Alkali, standart (karbon-çinko) ya da yeniden şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) bataryaları birlikte kullanmayın.
4. Batarya kapağını takın ve vidaları sıkın.

BATARYA TAKIMINI TAKMA/ÇIKARMA

Sayfa 145 Bkz.

Batarya kutusunun takılması

1. Batarya takımı üzerinde bulunan dışı batarya girişinde bulunan yiv ile hizalayarak batarya takımını ürüne takın.
2. Batarya kutusunun her iki yanındaki mandalların yerine oturduğundan emin olun ve çalışmaya başlamadan önce bu batarya kutusunun alete tam olarak takılı olduğundan emin olun.
3. Batarya takımını çıkarmak için mandalları açın.

NOT: Kullanılmadığında daima radyodan batarya takımını çıkarın.

ESNEK ANTENİ KATLAYIN

Parazit ya da elektriksel gürültüyü azaltmak için anteni uzatın ya da ürünü daha yüksek bir seviyeye taşıyın. Kullanılmadığından anten, katlanıp kaldırılır.

KONTROL PANELİ

FM	Frekans modülasyonu modu
AM	Genlik modülasyonu modu
AUX	Yardımcı mod, diğer ses kayıt cihazı ya da oynatıcısının ürüne bağlanmasını sağlar.
BLUETOOTH	Ürün ile Bluetooth destekli cihazlar arasında kablosuz iletişimi sağlar
CLK/BSPT	Saat ayarlarını değiştirmek için basın, mod ekranı
PRESET ▶ II	FM/AM frekanslarını hafızaya kaydetmek için kaydet/ ön ayar tuşuna basın

⏻	Ürünü açıp kapatmak için basın
MODE	Mod seçimi için: FM, AM ya da AUX, ürünü, eşleşen cihazdan ayırın
- VOL. +	Saat modunda sesi veya zamanı ayarlamak için
◀ SCAN ▶	Mevcut FM ya da AM frekansları otomatik tarama için

LCD EKРАН

Batarya takımı takıldığında ve ürün AÇIK konuma getirildiğinde LCD ekran saati, frekansı, modu ve ayarları gösterir. Batarya takımı çıkarıldığında ve AAA bataryaları takıldığında LCD ekran sadece zamanı gösterecektir.

NOT: Kılavuzda gösterilen LCD ekran resimleri, radyonuzda görebileceğiniz frekansların sadece örnekleridir ve seçeceğiniz net frekanslar değildir.

MENÜ GEZİNTİ BUTONLARI

Ürünü açıp kapatmak, sesi kontrol etmek, frekans değiştirmek, mod değiştirmek ve saati ayarlamak için menü gezinti butonlarını kullanın.

ÜRÜNÜ AÇMA VE KAPATMA

Sayfa 146 Bkz.

- Ürünü açmak ve kapatmak için **⏻** butonuna basın.

NOT: Ürün açıksa ve batarya takımı takılı ise LCD ekran üzerinde batarya sembolü görünecektir. Eğer pil seviyesi düşüğe, düşük pil göstergesi yanıp söner

MOD SEÇİMİ

Sayfa 146 Bkz.

- Mevcut modlar arasında geçiş yapmak için **MODE** butonuna basın.

Seçebileceğiniz dört mod mevcuttur:

- FM modu
- AM modu
- AUX modu
- BLUETOOTH modu

NOT: Eğer batarya daha önce çıkarılmamışsa açıldığında ürün kullanılan son moda dönecektir. Üründe güç olmaması durumunda ekran FM moduna varsayılan olarak geçecek.

SES DÜZEYİNİN AYARLANMASI

Sayfa 146 Bkz.

Radyo açıldığında, kullanılan en son ses ayarına dönecektir.

- Sesi açmak için **+** butonuna basın.
- Sesi kısım için **-** butonuna basın.

FM/AM AYARI

Sayfa 147 Bkz.



İstenilen radyo frekansına ayarlamak için ◀ ve ▶ kullanın. Seçilen frekans dijital ekranda görüntülenir.

Frekansını manuel olarak ayarlama:

Frekansını adım adım ayarlamak için ya ◀ ya da ▶ tuşuna kısaca basın (basılı tutmayın).

1. Daha küçük bir frekansa ayarlamak için ◀ tuşuna basın ve bırakın
2. Daha büyük bir frekansa ayarlamak için ▶ tuşuna basın ve bırakın

Frekansını otomatik olarak ayarlama:

1. Frekansını otomatik olarak ayarlamak için ◀ ya da ▶ tuşuna basın ve basılı tutun.
2. Taramayı durdurmak ve bir frekans seçmek için ◀ ya da ▶ tuşuna basın.

Parazit ya da elektriksel gürültüyü azaltmak için anten konumunu ayarlayın ya da ürünü daha yükseğe bir seviyeye taşıyın.

BELLEĞE ÖN AYAR KAYDETMEK

Sayfa 148 Bkz.

Bellek özelliği, radyonun belleğine ön ayar olarak 20 kadar frekans kaydedebilir. Her bir FM ve AM modları için 10 frekansa kadar kaydedebilirsiniz.

İstenilen FM ya da AM frekansına ayarlayın.

1. "HAFIZA" ve ön ayar konum numarası ekrana gelinceye kadar **PRESET** tuşuna basın ve basılı tutun.
2. **Önceden ayarlanan konumu seçmek için ◀ ve ▶ tuşuna basın.**
NOT: FM için 10 ve AM için de 10 adet önceden ayarlanan konum vardır. Sadece bir istasyon önceden ayarlanan her bir konuma kaydedilebilir.
3. Frekansını kaydetmek için **PRESET** tuşuna tekrar basın.

Ön ayarları ayarlama (fm ya da am modu):

- Önceden ayarlanan konumların her birinde ve ilgili frekanslar arasında geçiş yapmak için **PRESET** tuşuna basın ve bırakın.

EKOLAYZER ÖZELLİĞİ

Bas ve/veya tiz ayarlarını ayarlama:

1. "b" (BAS) simgesi ekrana gelinceye kadar **MODE** tuşuna basın ve basılı tutun. Tekrar bastığınızda "t" (TİZ) simgesi ekrana gelir.
2. İstenilen bas ve tiz seviyelerine (-5 ila 5 arasında) ulaşılınca kadar **+** ya da **-** tuşuna basın. Seçiminizi kaydetmek için **MODE** tuşuna basın.

SAATİ AYARLAMA

Sayfa 149 Bkz.

1. Saat yanıp sönmeye kadar **OK/SPY** tuşuna basın ve basılı tutun.
2. Saati ayarlamak için **+** ya da **-** tuşuna basın.
NOT: Saat sadece 12 saat formatında gösterilir.

Öğleden sonra ve gece yarısından önce bir saat dilimi seçmek için ekrana "PM" simgesi gelinceye kadar değiştirin.

3. Saat ayarını sabitlemek için **OK/SPY** tuşuna basın ve bırakın. Dakika yanıp söner.
4. İstenilen dakikayı ayarlamak için **+** ya da **-** tuşuna basın.
5. Saati onaylamak için **OK/SPY** tuşuna basın ve bırakın.

ÜRÜNLE BİRLİKTE TELEFON/MP3 ÇALAR KULLANMA (DAHİL DEĞİL)

Sayfa 150. Bkz.

NOT: Tutma askısı MP3 çaların konumunu sabitlemek için kullanılabilir.

1. AUX modu yanıncaya kadar **MODE** tuşuna basın.
2. Yedek kabloyu (dahil değil) cihaza bağlayın.
NOT:
 - Sesin kulaklıktan duyulabilmesi için, Telefon/MP3 çalar açık olmalı ve PLAY modunda olmalıdır.
 - Radyoya bağlıyken, tüm Telefon/MP3 çalar kontrolleri normal şekilde kullanılabilir.
 - Yardımcı bağlantı aracılığıyla bağlanmış tüm cihazlar o cihaz için ses kontrollerinin kullanılmasıyla ya da radyodaki **+** ya da **-** düğmelerine ayarlanabilir.
 - Radyoyu kapatmak Telefon/MP3 çaların kapatılmasını sağlamaz.
 - Yedek kablo, şarj işlemini yapmaz.
3. Bağlı cihazın tam kullanım talimatları için her zaman cihazınız ile birlikte temin edilen kullanım kılavuzuna bakın.

ÜRÜNLE BİRLİKTE BLUETOOTH DESTEKLİ CİHAZI KULLANMA (DAHİL DEĞİL)

Sayfa 151. Bkz.

1. BLUETOOTH modu yanıncaya kadar **MODE** tuşuna basın.
NOT:
 - Ürün BLUETOOTH moduna geçtiğinde ürün, BLUETOOTH özellikli cihaz ile eşleşecek ve LCD ekranda "bt" yanıp sönecektir.
 - Ürün, eşleştirilen son cihaza otomatik olarak bağlanmaya çalışacaktır. Eğer beş saniye içerisinde bağlantı kurulamazsa ürün diğer BLUETOOTH özellikli cihazları arayacaktır.
 - BLUETOOTH özellikli cihazlar ürünün en fazla 10 m uzağında olmalı ve ürün ile eşleşebilmesi için ara/ tara tuşuna ayarlanmalıdır.
2. Cihaz ve ürünü eşleştirmek için mevcut BLUETOOTH sinyalleri cihazınızın listesinden "RYOBI Radyo"yu seçin. Bağlantı için herhangi bir parola ya da PIN gerekmez.
NOT:
 - Cihaz, radyo ile başarılı bir şekilde eşleştirildiğinde "bt" simgesi yanıp sönmeyi durduracaktır.
 - Herhangi bir cihaz ürün ile eşleştirildiğinde cihaza bağlantı bilgisi radyo hafızasına kaydedilir.



3. BLUETOOTH özellikli cihazdan ses alırken bir önceki ya da bir sonraki şarkıya geçmek için ◀ ve ▶ tuşlarına basın.
4. Şarkıyı durdurma ve oynatma arasında değişiklik yapmak için **PRESET** tuşuna basın ve bırakın.

NOT:

- Bu tuşlar, BLUETOOTH cihazı ve uygulamasınca desteklenmeyebilir.
- Ürün ile eşleştirildiğinde bütün BLUETOOTH özellikli cihaz kontrol tuşları genellikle kullanılabilir.
- Ürünle eşleştirilen her türlü cihaz için ses seviyesi, cihazın ses kontrol tuşu kullanılarak ya da ürün üzerinde bulunan + ya da - tuşuna basarak ayarlanabilir.

5. Bütün BLUETOOTH özellikli cihazların bağlantısını kesmek için **PRESET** tuşuna basın ve basılı tutun.

NOT: Cihaz ayrıldığında "bt" LCD ekranda yanıp sönmeye başlayacak ve ürün başka bir cihaz aramaya başlayacaktır.

USB GİRİŞLİ ŞARJ PORTUNU KULLANMA

Sayfa 152. Bkz.

USB girişli şarj portu, cep telefonunuz, MP3 çalarınız ve diğer USB cihazlarınız için 1 Amp değerine kadar 5 Volt DC şarj gücü sağlar.

DİKKAT

Tablet gibi 1 Amp üzerindeki cihazları şarj etme USB girişli şarj portuna ve/veya cihaza zarar verebilir.

1. USB kablosunun (temin edilmeyen) bir ucunu USB cihazınıza takın.
 2. Cihazı şarj etmek için USB kablosunun (temin edilmeyen) diğer ucunu USB girişli şarj portuna takın.
- NOT:** USB girişli şarj portu sadece elektrik sağlar; herhangi bir veri iletimi özelliği sağlamaz.

BAKİM

- Plastik parçaları temizlerken solventleri kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik, piyasada bulunan çözeltiler çeşitlerine karşı hassastır ve bu çözeltilerin kullanılmasından dolayı hasar görebilirler. Kiri, tozu, yağı ve gres yağını temizlemek için kuru bir bez kullanın.

UYARI

Asla fren hidroliğinin, benzinin, petrol esaslı ürünlerin, yüzeye işleyen yağların vb. plastik parçalarla temas etmesine izin vermeyin. Bu kimyasal ürünler plastik parçaları zara verebilir; kırabilir ya da bozabilir.

Uygulama sırasında yalnızca üreticinin orijinal yedek parçalarını kullanın. Diğer parçaları kullanmak tehlike yaratabilir ya da hasara neden olabilir.

ÇEVRENİN KORUNMASI

Ham maddeleri çöp olarak atmak yerine geri dönüştürün. Çevreyi korumak için ürün, aksesuarlar ve ambalajlar tasnif edilmelidir.

SEMBOLLER

Güvenlik Uyarısı



CE uygunluğu



EurAsian Uyumluluk işareti



Ukrayna uygunluk işareti



Ürünü çalıştırmadan önce, lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun.



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunuyorsa lütfen geri dönüşüme verin. Geri dönüşümle ilgili tavsiye için Yerel Makamlarla veya bayi ile irtibat kurun.



Στον σχεδιασμό του ραδιοφώνου σας έχει δοθεί μέγιστη προτεραιότητα στην ασφάλεια, την απόδοση και την αξιοπιστία.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν διατίθεται για τις εξής χρήσεις:

- ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών FM/AM, συσκευών αναπαραγωγής MP3 και άλλων ηχητικών συσκευών
- φόρτιση συσκευών με USB
- ζωντανή αναπαραγωγή ήχου από συσκευές με BLUETOOTH

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που αναφέρεται για τη χρήση του.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις συστάσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αν δεν τηρηθούν οι προειδοποιήσεις και οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και / ή σοβαρού τραυματισμού. Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική χρήση.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό.
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υγρά φρένων, βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή οποιαδήποτε άλλα ισχυρά διαλυτικά για τον καθαρισμό της μονάδας. Ακολουθώντας αυτόν τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου και φθοράς του εσωτερικού πλαστικού.
- Μην κλείνετε τυχόν οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε κλειστές βιβλιοθήκες ή ράφια χωρίς κατάλληλο εξαερισμό. Παρέχετε ελάχιστη απόσταση 5 εκ από κάθε άλλο αντικείμενο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, φούρνους ή άλλα προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και προσαρτήματα που ορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Για εργασίες σέρβις, απευθυνθείτε μόνο σε ειδικευμένο προσωπικό. Το σέρβις είναι απαραίτητο όταν το προϊόν έχει υποστεί οποιαδήποτε φθορά, έχει παρουσιαστεί διαρροή υγρού ή τα αντικείμενα έχουν ριφθεί στο έδαφος, το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί σωστά ή έχει υποστεί πτώση.
- Κατά τη διάρκεια εργασιών σέρβις στο προϊόν, να χρησιμοποιούνται μόνο αυθεντικά εξαρτήματα, ανταλλακτικά και προσαρτήματα του κατασκευαστή. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα συντήρησης αυτού του εγχειριδίου. Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων εξαρτημάτων ή η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης

μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

- Εξοικειωθείτε με το προϊόν σας. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Μάθετε τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του προϊόντος, καθώς και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του. Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως στην παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Προϊόντα που λειτουργούν με εσωτερικές ή ξεχωριστές μπαταρίες θα πρέπει να επαναφορτίζονται μόνο με τον συγκεκριμένο φορτιστή για την αντίστοιχη μπαταρία. Κάθε φορτιστής μπορεί να είναι κατάλληλος μόνο για έναν τύπο μπαταρίας και να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς αν χρησιμοποιηθεί με μπαταρία άλλου τύπου.
- Χρησιμοποιείτε τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ειδικά σχεδιασμένες για αυτά. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες λιθίου-όντων 18 V.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με ίδια ή αντίστοιχου τύπου.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην χρησιμοποιείτε το ραδιόφωνο για να ακούσετε μουσική ή άλλα ηχητικά προγράμματα όσο χρησιμοποιείτε μηχανήματα. Αυτό μπορεί να σας αποσπάσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.
- Το ραδιόφωνο μπορεί να παράγει επίπεδα ήχου επικίνδυνα μετά από παρατεταμένη ακρόαση. Η ακρόαση μουσικής με υψηλή ένταση για οποιαδήποτε χρονική περίοδο μπορεί να προκαλέσει βραχυκόια λόγω θορύβου. Όσο υψηλότερη είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των τερματικών. Το βραχυκύκλωμα των τερματικών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σπινθήρες, εγκαύματα ή φωτιά.
- Κρατήστε το προϊόν στεγνό, καθαρό και χωρίς λάδια ή γράσα. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα καθαρό πανί όταν το καθαρίζετε.



- Τα προϊόντα μπαταρίας δεν χρειάζεται να συνδεθούν σε ηλεκτρική πρίζα, επομένως είναι πάντα σε κατάσταση λειτουργίας. Προσέχετε τους πιθανούς κινδύνους όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν ή όταν αλλάζετε εξαρτήματα. Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή θερμότητα. Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο έκρηξης και πιθανού τραυματισμού.
- Μην πιέζετε, ρίχνετε ή φθείρετε την μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή φορτιστές που έχουν πέσει ή δεχθεί δυνατό χτύπημα. Οι φθαρμένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη. Απορρίψτε κατάλληλα μπαταρίες που έχουν πέσει ή φθαρεί αμέσως.
- Οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη αν υπάρχει εστία ανάφλεξης, όπως φλόγα εναύσματος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, μην χρησιμοποιείτε ποτέ ασύρματα προϊόντα όταν υπάρχει ανοιχτή φλόγα. Αν η μπαταρία εκραγεί, μπορεί να εκτινάξει υπολείμματα και χημικά. Σε περίπτωση επαφής με αυτά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
- Μην φορτίζετε το προϊόν μπαταρίας σε υγρές τοποθεσίες ή συνθήκες υγρασίας. Θα μειώσετε έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, το προϊόν που λειτουργεί με μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 10°C και 38°C. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, μην αποθηκεύετε τα προϊόντα σε εξωτερικό χώρο ή σε οχήματα.
- Κίνδυνος ανεξέλεγκτων καταστάσεων όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από τους 0°C ή πάνω από τους 40°C.
- Σε συνθήκες ακραίας χρήσης ή σε ακραίες θερμοκρασίες, μπορεί να προκληθεί διαρροή μπαταρίας. Αν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια. Ακολουθώντας αυτόν τον κανόνα, μειώνετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού και ηλεκτροπληξίας, μην αφήνετε μικρά παιδιά να παίζουν με το προϊόν και μην το τοποθετείτε σε σημείο που μπορούν να το φτάσουν.
- Φυλάξτε αυτοεπίσημο οδηγό. Συμβουλευτείτε συχνά τις οδηγίες και χρησιμοποιήστε τις για να ενημερώσετε άλλα άτομα που μπορεί να χρησιμοποιήσουν το προϊόν. Αν δανείσετε σε κάποιον το προϊόν, δώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.
- Μην απορρίψτε χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απόβλητα και μην τις καίτε. Απορρίψτε τις μπαταρίες στον κατάλληλο χώρο απόρριψης/συλλογής.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Μεταφέρετε τη μπαταρία σε συμφωνία με τις τοπικές εθνικές διατάξεις και τους κανονισμούς.

Τηρείτε όλες τις ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και στην ετικέτα κατά τη μεταφορά των μπαταριών από τρίτους. Εξασφαλίστε ότι δεν θα έρχονται σε επαφή οι μπαταρίες με άλλες μπαταρίες ή με αγώγιμα υλικά κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, προστατεύοντας τους εκτεθειμένους συνδέσμους με μόνωση, μη αγώγιμα πώματα ή ταινία. Μη μεταφέρετε μπαταρίες που έχουν χτυπήματα ή διαρροή. Ενημερωθείτε από τη πρακτορείο μεταφορών για περαιτέρω ειδοποιήσεις.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν είναι πλήρως συναρμολογημένο ή εάν φαίνεται να απουσιάζουν ή να έχουν υποστεί φθορές εξαρτήματά του. Η χρήση προϊόντος που δεν είναι κατάλληλα ή σωστά συναρμολογημένο ή όπου απουσιάζουν ή έχουν υποστεί φθορές τα εξαρτήματά του, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να δημιουργήσετε εξαρτήματα ή προσαρτήματα η χρήση των οποίων δε συνιστάται. Κάθε τέτοια τροποποίηση ή αλλαγή αποτελεί κατάχρηση και μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες συνθήκες και σε πιθανό σοβαρό τραυματισμό.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ****⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μην χαλαρώσετε την προσοχή σας αφού εξοικειωθείτε με το εργαλείο σας. Μην ξεχνάτε ποτέ πως ένα δευτερόλεπτο απροσεξίας αρκεί για να τραυματιστείτε σοβαρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το προϊόν όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα, το καθαρίζετε ή δεν το χρησιμοποιείτε. Η αφαίρεση των πηγών ενέργειας προλαμβάνει τυχαίες ενάρξεις του προϊόντος που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Μην το τοποθετείτε σε υγρό. Αμέλεια τήρησης αυτής της προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Συμβουλευέστε πάντα το εγχειρίδιο κάθε συσκευής που προτείνεται για χρήση ως εξάρτημα ή συμπλήρωμα. Η κατάλληλη χρήση κάθε συσκευής που επισυνάπτεται στο προϊόν αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του χειριστή. Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει φθορές στη συσκευή ή το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ραδιόφωνο μπορεί να παράγει επίπεδα ήχου επικίνδυνα μετά από παρατεταμένη ακρόαση. Η ακρόαση μουσικής με υψηλή ένταση για οποιαδήποτε χρονική περίοδο μπορεί να προκαλέσει βαρηκοΐα λόγω θορύβου. Όσο υψηλότερη είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ AAA

Βλέπε σελίδα 144.

Προτείνεται η καταγραφή των αποθηκευμένων καναλιών πριν αντικαταστήσετε τις μπαταρίες AAA.

Υπάρχει ένα χρονικό περιθώριο 15 δευτερολέπτων για αντικατάσταση των μπαταριών AAA. Αν οι μπαταρίες δεν αντικατασταθούν εντός 15 δευτερολέπτων, το ραδιόφωνο θα χάσει όλες τις ρυθμίσεις που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη του και θα χρειάζεται εκ νέου προγραμματισμός.

Χρησιμοποιείτε πάντα καινούριες αλκαλικές μπαταρίες.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία, αν έχει τοποθετηθεί.
2. Ξεβιδώστε την βίδα από το κάλυμμα μπαταρίας. Αφαιρέστε το κάλυμμα και βάλτε το στην άκρη.
3. Τοποθετήστε δύο καινούριες μπαταρίες AAA σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας μέσα στη θήκη μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες

μπαταρίες μαζί. Μην χρησιμοποιείτε συνδυασμό αλκαλικών, κανονικών (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενων (νίκελ-καδμίου) μπαταριών.

4. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της μπαταρίας και βιδώστε το σφιχτά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΩΜΑΤΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Βλέπε σελίδα 145.

Τοποθέτηση μπαταρίας

1. Τοποθετήστε το σώμα μπαταρίας στο προϊόν, ευθυγραμμίζοντας το πλευρό του σώματος με το αυλάκι στη θήκη μπαταριών.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι εσοχές στις δύο πλευρές της μπαταρίας κλειδώνουν στη θέση τους και ότι η μπαταρία είναι καλά τοποθετημένη στο προϊόν πριν ξεκινήσετε τη χρήση του.
3. Πιέστε τα άγκιστρα για να αφαιρέσετε το σώμα μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε πάντα το σώμα μπαταρίας από το ραδιόφωνο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΗ ΕΥΛΥΓΙΣΤΗ ΚΕΡΑΙΑ

Για να μειώσετε τα παράσιτα ή τον ηλεκτρικό θόρυβο, τεντώστε την κεραία ή μετακινήστε το προϊόν σε υψηλότερο υψόμετρο. Η κεραία διπλώνει και απομακρύνεται όταν δεν χρησιμοποιείται.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

FM	Λειτουργία ρύθμισης συχνότητας
AM	Λειτουργία ρύθμισης εύρους
AUX	Βοηθητική λειτουργία που επιτρέπει τη σύνδεση άλλης συσκευής αποθήκευσης ήχου ή αναπαραγωγής στο προϊόν
BLUETOOTH	Επιτρέπει την ασύρματη επικοινωνία ανάμεσα στο προϊόν και άλλη συσκευή με Bluetooth
CLK / DSPY	Πατήστε για αλλαγή ρυθμίσεων ρολογιού και εμφάνιση τρόπου λειτουργίας
PRESET ▶	Πατήστε για αποθήκευση / ορισμό συχνότητας FM/AM στη μνήμη
⏻	Πατήστε για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος
MODE	Για να επιλέξετε τρόπο λειτουργίας: FM, AM ή AUX, απενεώσετε το προϊόν από τη συνδεδεμένη συσκευή
— VOL. +	Για να ρυθμίσετε την ένταση ή την ώρα σε λειτουργία ρολογιού



Για αυτόματη σάρωση διαθέσιμων
συχνοτήτων FM ή AM

ΟΘΟΝΗ LCD

Όταν έχει τοποθετηθεί σώμα μπαταρίας και το προϊόν βρίσκεται στη θέση ON, η οθόνη LCD εμφανίζει τον χρόνο, τη συχνότητα, τον τρόπο λειτουργίας και τις ρυθμίσεις. Όταν το σώμα μπαταρίας έχει αφαιρεθεί και έχουν τοποθετηθεί μπαταρίες AAA, η οθόνη LCD εμφανίζει μόνο τον χρόνο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι εικόνες της οθόνης LCD που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο αποτελούν παραδείγματα συχνοτήτων που μπορεί να εμφανιστούν στο ραδιόφωνο και δεν είναι οι ακριβείς συχνότητες που μπορεί να επιλέξετε να ακούσετε.

ΚΟΥΜΠΙΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ ΣΤΟ ΜΕΝΟΥ

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά πλοήγησης στο μενού για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το προϊόν, να ελέγξετε την ένταση ήχου, να αλλάξετε συχνότητες, να επιλέξετε διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας και να ρυθμίσετε τον χρόνο.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Βλέπε σελίδα 146.

- Πατήστε για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει τοποθετηθεί σώμα μπαταρίας, το σύμβολο της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Αν η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή, εμφανίζεται μία ένδειξη χαμηλής μπαταρίας που αναβοσβήνει

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Βλέπε σελίδα 146.

- Πατήστε για να επιλέξετε από τους διαθέσιμους τρόπους λειτουργίας.

Υπάρχουν τέσσερις τρόποι λειτουργίας:

- Λειτουργία FM
- Λειτουργία MW
- Λειτουργία AUX
- Λειτουργία BLUETOOTH

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ενεργοποιείται, το προϊόν επιστρέφει στον τελευταίο τρόπο λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε, εάν δεν έχει αποσυνδεθεί η μπαταρία. Αν χαθεί η τροφοδοσία στο προϊόν, η οθόνη εμφανίζει τη λειτουργία FM. Συντονισμός FM/AM

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

Βλέπε σελίδα 146.

Όταν το ραδιόφωνο ενεργοποιείται, επιστρέφει στην τελευταία ρύθμιση έντασης ήχου που χρησιμοποιήθηκε.

- Για να αυξήσετε την ένταση, πατήστε **+**.
- Για να μειώσετε την ένταση, πατήστε **-**.

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ FM/AM

Βλέπε σελίδα 147.

Χρησιμοποιήστε το **◀** και το **▶** για να συντονιστείτε στη ραδιοφωνική συχνότητα που επιθυμείτε. Η επιλεγμένη συχνότητα εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

Για να συντονιστείτε αυτόματα σε μία συχνότητα:

Πατήστε σύντομα το **◀** ή το **▶** (μην τα κρατάτε πατημένα) για να συντονίζεστε σε κάθε συχνότητα ξεχωριστά.

1. Πατήστε και αφήστε το **◀** για να συντονιστείτε σε χαμηλότερη συχνότητα
2. Πατήστε και αφήστε το **▶** για να συντονιστείτε σε υψηλότερη συχνότητα.

Για να συντονιστείτε αυτόματα σε μία συχνότητα:

1. Κρατήστε πατημένο το **◀** ή το **▶** για να συντονιστείτε αυτόματα σε μία συχνότητα.
2. Πατήστε το **◀** ή το **▶** για να διακόψετε τη σάρωση και να επιλέξετε συχνότητα.

Για να μειώσετε τα παράσιτα ή τον ηλεκτρικό θόρυβο, ρυθμίστε τη θέση της κεραίας ή μετακινήστε το προϊόν σε υψηλότερο υψόμετρο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Βλέπε σελίδα 148.

Η μνήμη αποθηκεύει έως 20 συχνότητες ως προεπιλεγμένους σταθμούς στη μνήμη του ραδιοφώνου. Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 10 συχνότητες στην κάθε λειτουργία FM και AM.

Συντονιστείτε στην επιθυμητή συχνότητα FM ή AM.

1. Κρατήστε πατημένο το μέχρι να αναβοσβήσει στην οθόνη η ένδειξη "MEMORY" και ο αριθμός της προκαθορισμένης θέσης.
2. Πατήστε το **◀** και το **▶** για να επιλέξετε έναν αριθμό προκαθορισμένης θέσης.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν 10 προκαθορισμένες θέσεις για FM και 10 για AM. Μόνο ένας σταθμός μπορεί να αποθηκευτεί σε κάθε προκαθορισμένη θέση.
3. Πατήστε ξανά για να αποθηκεύσετε τη συχνότητα.

Για να συντονιστείτε σε προκαθορισμένους σταθμούς (λειτουργία FM ή AM):

- Πατήστε και αφήστε το για να μεταφερθείτε σε κάθε αριθμό προκαθορισμένης θέσης και την αντίστοιχη συχνότητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΗ

Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις σε μπάσα ή/και πρίμα:

1. Κρατήστε πατημένο το μέχρι να εμφανιστεί το "b" (BASS). Πατήστε ξανά για να εμφανιστεί το "t" (TREBLE).
2. Πατήστε το **+** ή το **-** μέχρι να εμφανιστεί το επιθυμητό επίπεδο σε μπάσα ή πρίμα (-5 to 5). Πατήστε το για να αποθηκεύσετε την επιλογή σας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Βλέπε σελίδα 149.



1. Κρατήστε πατημένο το **[BLK/SPK]** μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ώρα.
2. Πατήστε το **+** ή το **-** για να επιλέξετε την ώρα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο χρόνος εμφανίζεται μόνο σε μορφή 12 ωρών. Για να επιλέξετε ώρα μετά μεσημβριαν, προχωρήστε τις ώρες μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "PM".
3. Κρατήστε πατημένο το **[BLK/SPK]** για να κλειδώσετε τη ρύθμιση ώρας. Ο χρόνος σε λεπτά αναβοσβήνει.
4. Πατήστε το **+** ή το **-** για να επιλέξετε τα επιθυμητά λεπτά.
5. Πατήστε και αφήστε το **[BLK/SPK]** ξανά για να επιβεβαιώσετε τον χρόνο.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ / ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ MP3 (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Βλέπε σελίδα 150.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το λουράκι συγκράτησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σταθεροποίηση μιας συσκευής αναπαραγωγής MP3.

1. Πατήστε το **[MODE]** μέχρι να τονιστεί η λειτουργία AUX.
2. Συνδέστε το βοηθητικό καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) στη συσκευή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
 - Η συσκευή αναπαραγωγής τηλεφώνου/ συσκευής αναπαραγωγής MP3 πρέπει να είναι ενεργοποιημένη και σε λειτουργία PLAY για να ακούγεται ήχος από τα ηχεία.
 - Όλες οι δυνατότητες τηλεφώνου/συσκευής αναπαραγωγής MP3 μπορούν να χρησιμοποιούνται κανονικά ενώ υπάρχει σύνδεση με το ραδιόφωνο.
 - Η ένταση ήχου για οποιαδήποτε συσκευή έχει συνδεθεί με τη βοηθητική σύνδεση, μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας το κουμπί έντασης για τη συσκευή ή τα κουμπιά **+** ή **-** στο ραδιόφωνο.
 - Η απενεργοποίηση του ραδιοφώνου δεν απενεργοποιεί και τη συσκευή αναπαραγωγής τηλεφώνου/συσκευής αναπαραγωγής MP3.
 - Το βοηθητικό καλώδιο δεν παρέχει λειτουργία φόρτισης.
3. Για πλήρεις οδηγίες λειτουργίας για τη συνδεδεμένη συσκευή, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που συνοδεύει τη συσκευή σας.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ BLUETOOTH (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Βλέπε σελίδα 151.

1. Πατήστε το **[MODE]** μέχρι να τονιστεί η λειτουργία BLUETOOTH.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
 - Όταν το προϊόν μεταβεί σε λειτουργία BLUETOOTH, προσπαθεί να συνδεθεί στη συσκευή με BLUETOOTH και η ένδειξη "bt" αναβοσβήνει στην οθόνη LCD.
 - Το προϊόν θα προσπαθήσει να συνδεθεί αυτόματα στην τελευταία συσκευή στην οποία είχε συνδεθεί Εάν δεν εδραιωθεί σύνδεση σε πέντε δευτερόλεπτα,

το προϊόν γίνεται διαθέσιμο σε άλλες συσκευές με ενεργοποιημένο BLUETOOTH.

- Οι συσκευές με ενεργοποιημένο BLUETOOTH πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση εντός 10 μέτρων από το προϊόν και να έχουν ρυθμιστεί στην αναζήτηση/σάρωση για να συνδεθούν με το προϊόν.
2. Επιλέξτε "RYOBI Radio" από τη λίστα διαθέσιμων σημάτων BLUETOOTH της συσκευής σας για να συνδέσετε τη συσκευή με το προϊόν. Δεν απαιτείται κωδικός πρόσβασης ή PIN για τη σύνδεση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
 - Όταν η συσκευή συνδεθεί επιτυχώς με το ραδιόφωνο, η ένδειξη "bt" σταματά να αναβοσβήνει.
 - Όταν η συσκευή συνδεθεί με το προϊόν, οι πληροφορίες σύνδεσης στη συσκευή αποθηκεύονται στη μνήμη του ραδιοφώνου.
 3. Πατήστε το **◀** και το **▶** για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι όταν γίνεται ροή ήχου από συσκευή με ενεργοποιημένο BLUETOOTH.
 4. Πατήστε και αφήστε το **[PRESET]** για να μεταβείτε ανάμεσα στην παύση και στην αναπαραγωγή του ήχου.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
 - Οι επιλογές αυτές μπορεί να μην υποστηρίζονται από τη συσκευή BLUETOOTH και την εφαρμογή.
 - Όλες οι επιλογές ελέγχου με χρήση BLUETOOTH μπορούν να χρησιμοποιηθούν κανονικά κατά τη σύνδεση με το προϊόν.
 - Η ένταση για κάθε συσκευή που συνδέεται στο προϊόν μπορεί να προσαρμοστεί χρησιμοποιώντας τον έλεγχο έντασης της συσκευής ή πατώντας το **+** ή το **-** στο προϊόν.
 5. Κρατήστε πατημένο το **[PRESET]** για να αποσυνδέσετε όλες τις συσκευές με ενεργοποιημένο το BLUETOOTH.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η συσκευή αποσυνδεθεί, η ένδειξη "bt" αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη LCD και το προϊόν αρχίζει την αναζήτηση άλλων συσκευών.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ USB

Βλέπε σελίδα 152.

Η θύρα φόρτισης USB παρέχει ισχύ φόρτισης 5 Volts συνεχούς ρεύματος σε έως 1 Amp για το κινητό σας, τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 ή άλλες συσκευές USB.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν προσπαθήσετε να φορτίσετε συσκευές με βαθμονόμηση άνω του 1 Amp, όπως tablet, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στη θύρα φόρτισης USB ή/και τη συσκευή.

1. Συνδέστε το ένα άκρο ενός καλωδίου USB (δεν παρέχεται) στη συσκευή USB σας.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB (δεν παρέχεται) στη θύρα φόρτισης USB για να αρχίσετε τη φόρτιση της συσκευής.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η θύρα φόρτισης USB παρέχει μόνο τροφοδοσία και δεν έχει δυνατότητες επικοινωνίας δεδομένων.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι επιρρεπή σε φθορές από τους διάφορους τύπους διαλυτών που είναι διαθέσιμοι στο εμπόριο και μπορεί να καταστραφούν από τη χρήση τους. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να αφαιρέσετε βρωμιά, σκόνη, λάδια, γράσο κ.λπ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην επιτρέπετε τα υγρά φρένων, η βενζίνη, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, έλαια που διεισδύουν κλπ. να έρχονται σε επαφή με πλαστικά τμήματα. Αυτά τα χημικά προϊόντα περιέχουν ουσίες οι οποίες μπορούν να προξενήσουν ζημιά, να μειώσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.

Στις εργασίες σέρβις χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά του κατασκευαστή. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου ανταλλακτικού μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο σας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώνετε τις πρώτες ύλες αντί να τις πετάτε ως απορρίμματα. Για την προστασία του περιβάλλοντος, πρέπει να γίνεται διαλογή του προϊόντος, των εξαρτημάτων και των συσκευασιών του.

ΣΥΜΒΟΛΑ

Προειδοποίηση ασφάλειας



Συμμόρφωση CE



EurAsian σήμα πιστότητας



Ουκρανικό σήμα συμμόρφωσης



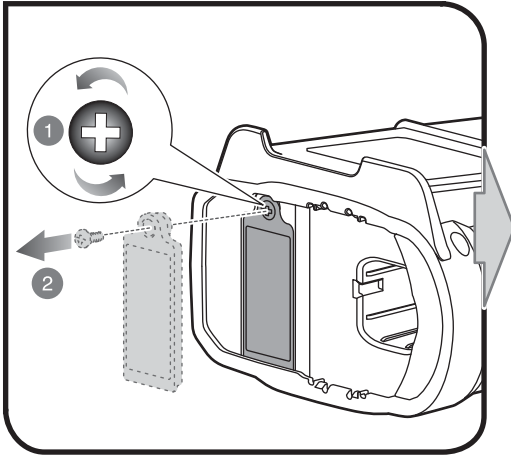
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



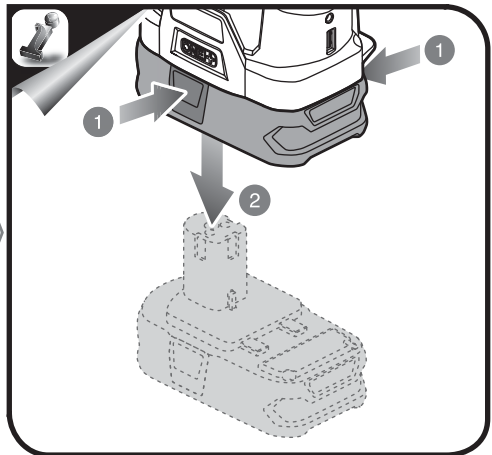
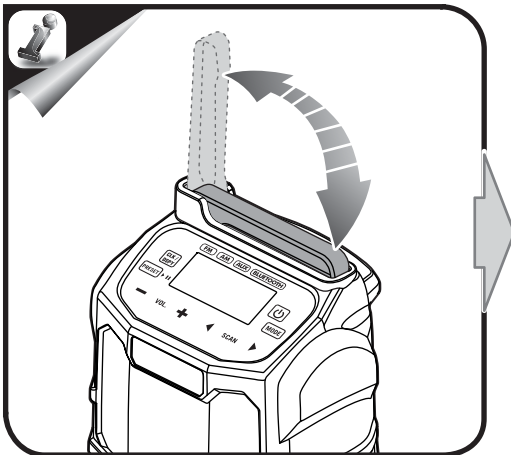
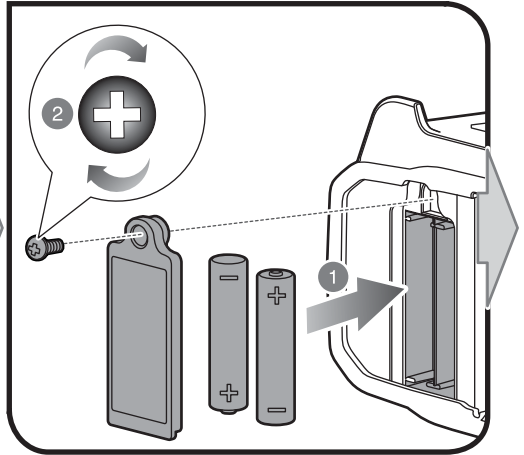
Τα ηλεκτρικά προϊόντα προς απόρριψη δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όπου υπάρχουν οι αντίστοιχες εγκαταστάσεις. Μιλήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή για να σας ενημερώσουν σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης.



1

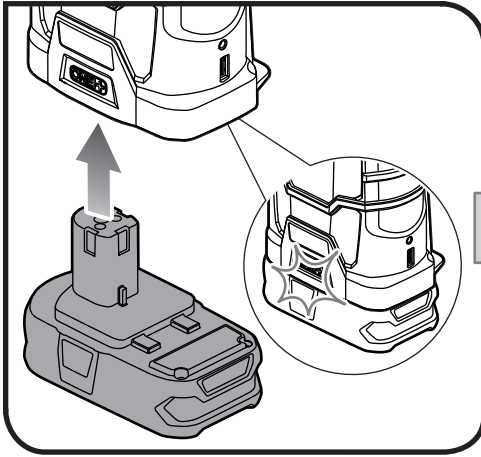


2

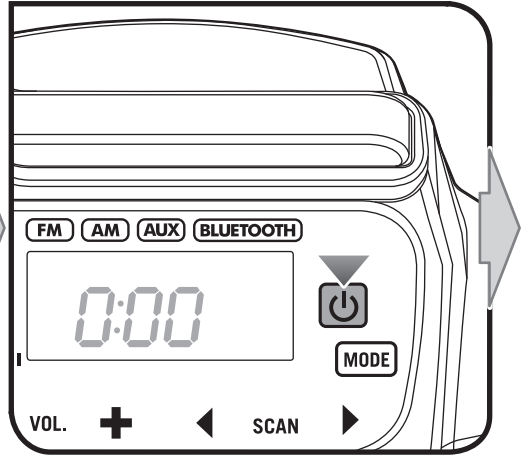


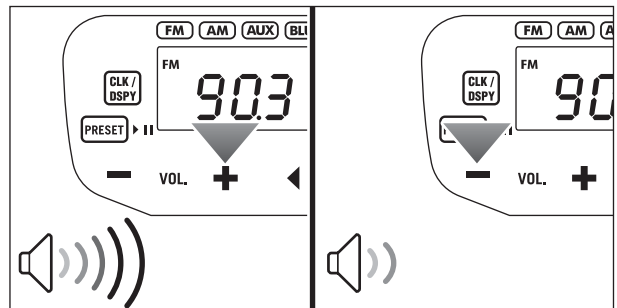
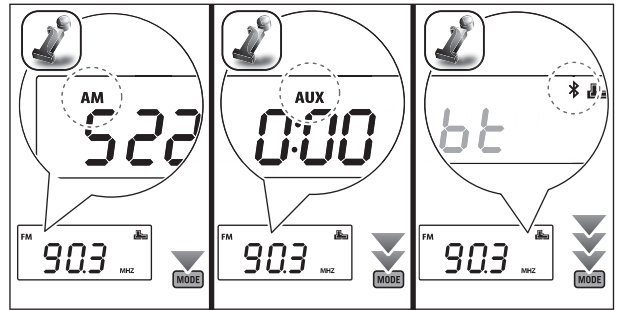
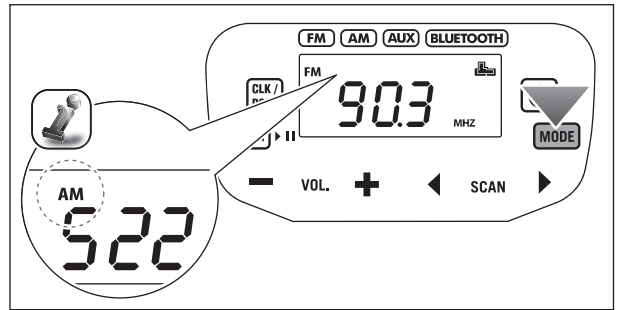
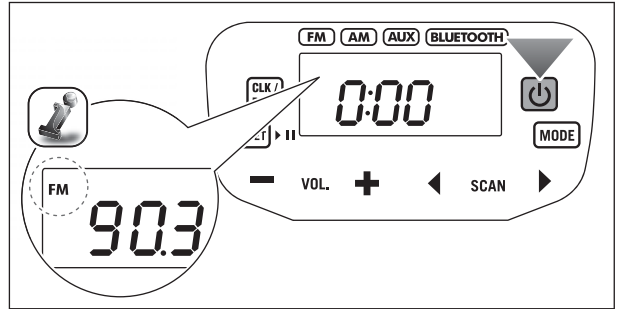
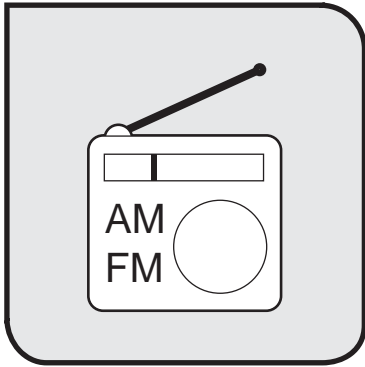


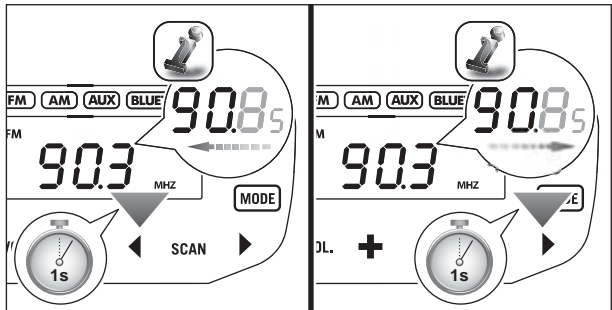
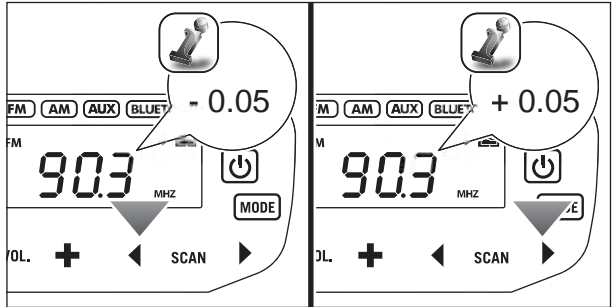
3

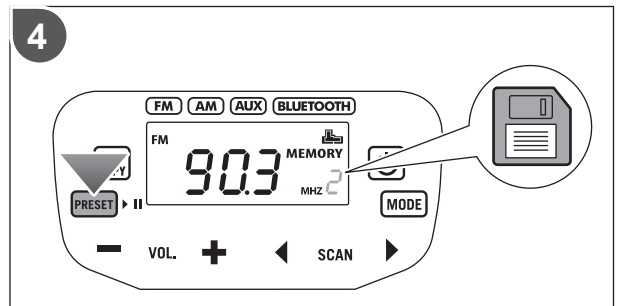
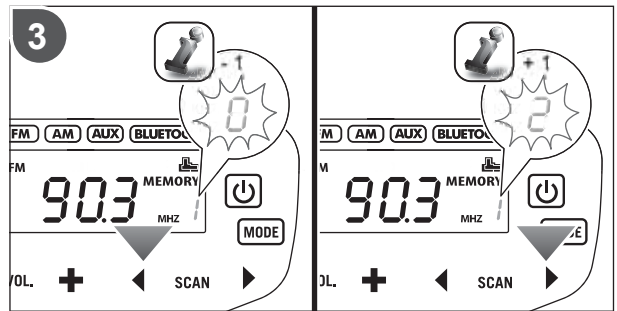
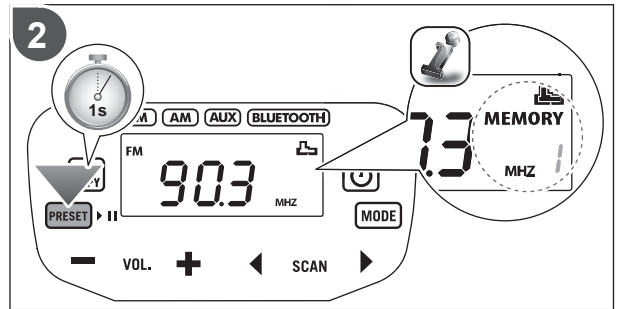
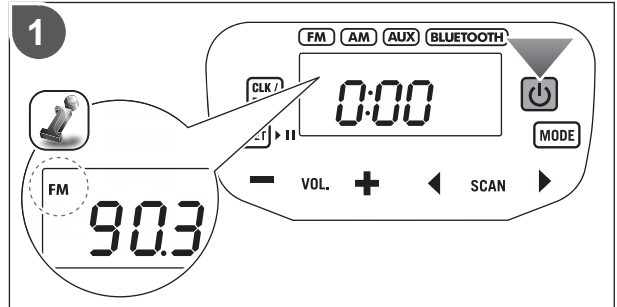
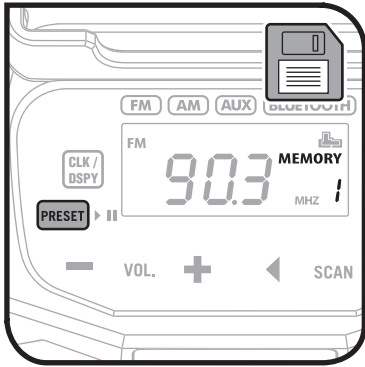


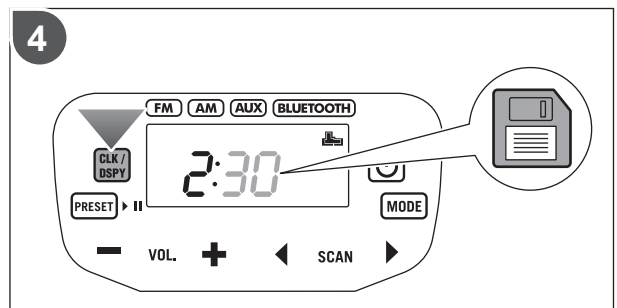
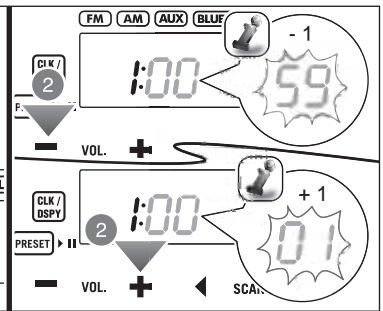
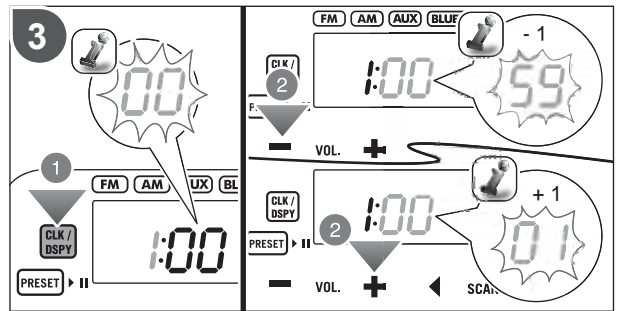
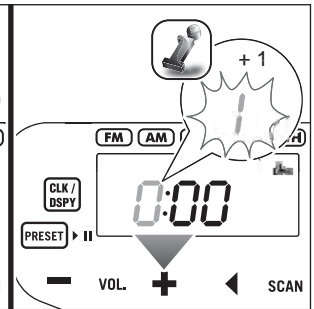
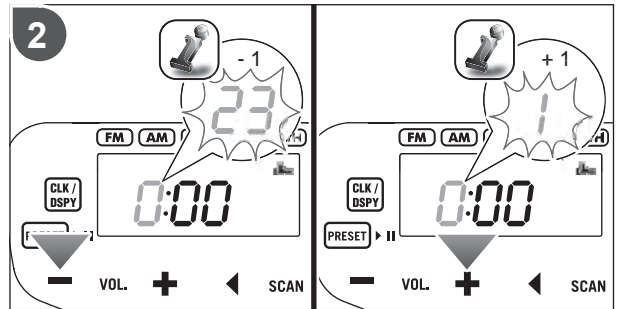
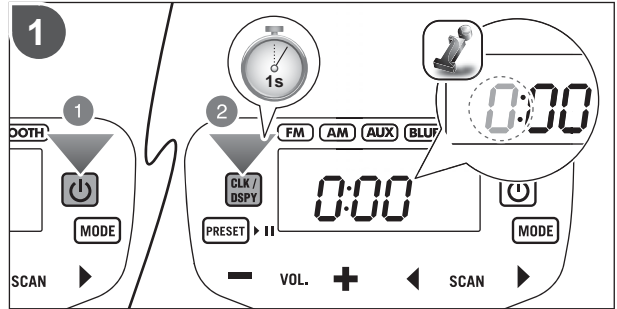
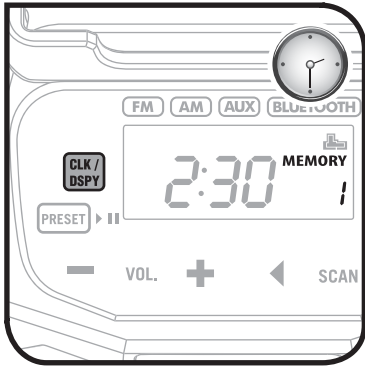
4

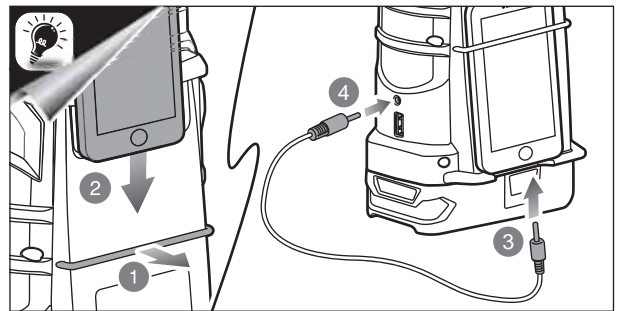
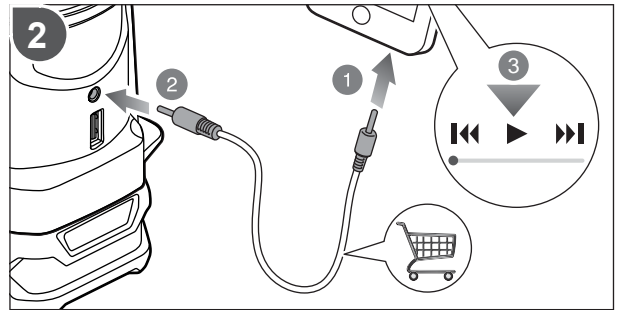
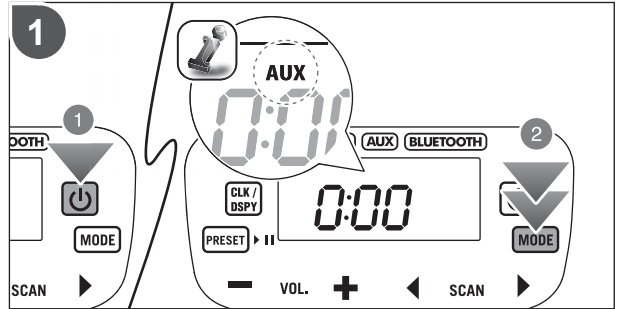


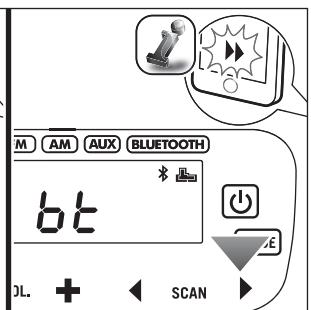
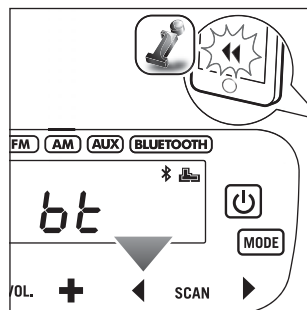
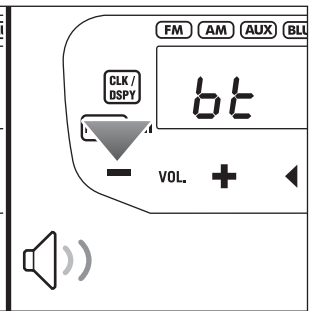
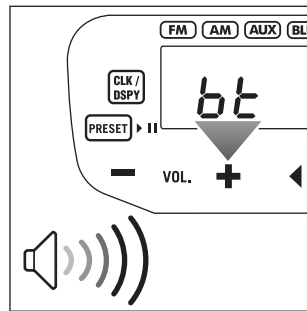
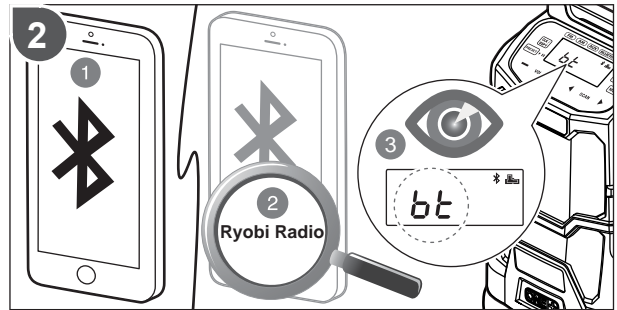
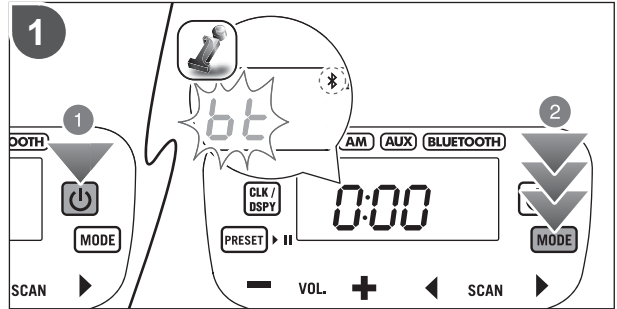
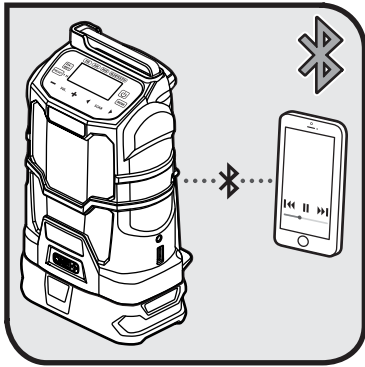


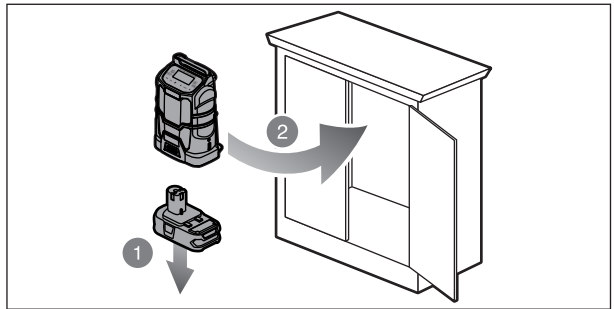
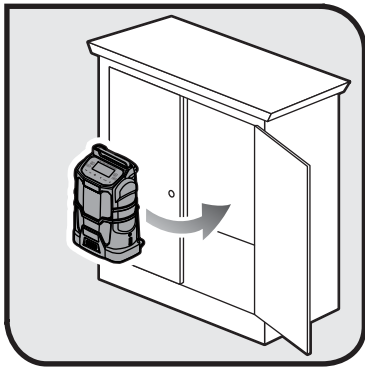
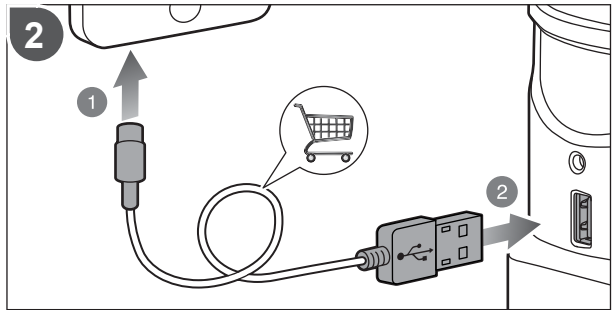
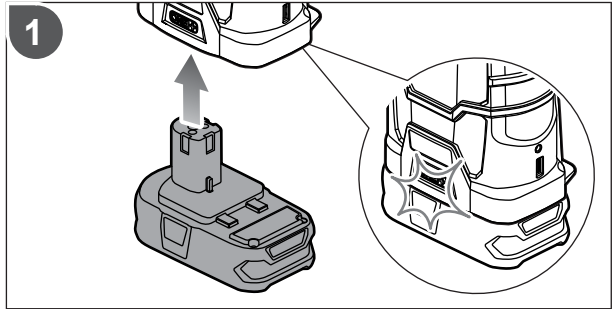
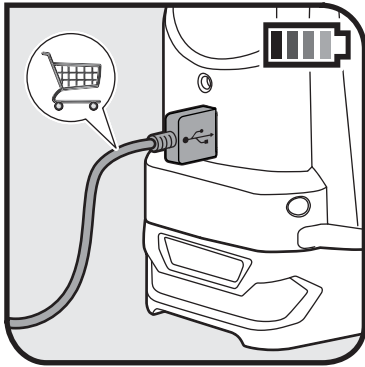
















English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Product specifications	Caractéristiques de l'appareil	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Specifiche prodotto	Productspecificaties	Especificações do produto
18V ONE+ Radio	Radio 18V ONE+	18V ONE+ Radio	18 V ONE+ Radio	Radio 18V ONE+	18 V ONE+ radio	18 V ONE+ Rádio
Model	Numéro de modèle	Modell	Marca	Marca	Merk	Marca
Voltage	Tension	Spannung	Tensión	Voltaggio	Spanning	Voltagem
AM tuner	Récepteur AM	AM Tuner	Sintonizador AM	Stazioni AM	AM-tuner	Sintonizador AM
FM tuner	Récepteur FM	FM Tuner	Sintonizador FM	Stazioni FM	FM-tuner	Sintonizador FM
BLUETOOTH range	Portée BLUETOOTH	BLUETOOTH Reichweite	Rango de BLUETOOTH	Gamma BLUETOOTH	BLUETOOTH-bereik	Intervalo de BLUETOOTH
USB charging	Charge USB	USB Ladevorgang	Carga USB	USB in carica	USB-laden	Carregamento por USB
Output	Sortie	Ausgang	Salida	Uscita	Output	Saída
Maximum output current	Courant maximal de sortie	Maximaler Ausgangsstrom	Corriente máxima de salida	Corrente massima in uscita	Maximum outputstroom	Corrente máxima de saída

Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti	Hrvatski
Technické údaje produktu	Termék műszaki adatai	Specificațiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės	Toote tehnilised andmed	Specifikacije proizvoda
Rádío 18 V ONE+	18V ONE+ rádió	ONE+ Radio la 18V	18V ONE+ Radio	18 V VIENAS + radijas	18 V ONE + Radio	JEDAN 18 V+ Radio
Značka	Márka	Număr serie	Modeļa numurs	Prekės ženklas	Mark	Marka
Elektrické napětí	Feszültség	Tensiune	Spriegums	Įtampa	Pinge	Napon
Ladění AM	AM vevő	Selector unde AM	AM skaņotājs	AM stoties nustatymo įtaisas	AM-vastuvõtja	AM birač kanala
Ladění FM	FM vevő	Selector unde FM	FM skaņotājs	FM stoties nustatymo įtaisas	FM-vastuvõtja	FM birač kanala
Dosah BLUETOOTH	BLUETOOTH működési tartomány	Rază BLUETOOTH	BLUETOOTH diapazons	„BLUETOOTH“ diapazonas	BLUETOOTH'i tööpiirkond	Raspon BLUETOOTH
USB nabijení	USB-töltés	Încărcare pe USB	USB uzlāde	USB įkrovimas	USB laadimine	USB punjenje
Výstup	Kimenet	Ieșire	Izvade	Energijos atidavimas	Väljund	Izlaz
Maximální výstupní proud	Maximális kimeneti áramerősség	Curent de ieșire maxim	Maksimālā izvades strāva	Maksimali energijos atidavimo srovė	Maksimaalne väljundvool	Maksimalna izlazna struja





Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polски	
Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	Parametry techniczne	
18V ONE+ radio	18 V ONE+ radio	18V ONE+ Radio	18V ONE+ radio	18 В ONE+ Радиоприемник	ONE+ Radio 18 V	
Brand	Modellnummer	Mallinnumero	Merke	Марка	Numer modelu	R18R
Spænding	Spänning	Jännite	Spenning	Напряжение	Napięcie	18 V $\overline{\text{---}}$
AM-tuner	AM-mottagare	AM-viritin	AM-mottaker	Тюнер AM	Tuner AM	522 - 1620 KHz
FM-tuner	FM-mottagare	FM-viritin	FM-mottaker	Тюнер FM	Tuner FM	87,5 - 108.00 MHz
BLUETOOTH-område	BLUETOOTH-räckvidd	BLUETOOTH-kantoalue	BLUETOOTH-område	Охват BLUETOOTH	Zasięg BLUETOOTH	10 m
USB-oplading	USB-laddning	USB-laturi	USB lading	Зарядка USB	Ładowanie USB	
Udgang	Uteffekt	Teko	Utgang	Выходная мощность	Wyjście	5 V
Max udgangsstrøm	Max ström ut	Suurin lähtövirta	Maksimal utgangsstrøm	Максимальный выходной ток	Maks. prąd wyjściowy	1A

Slovensko	Slovenčina	България	Українська	Türkçe	Ελληνικά	
Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Спецификации на продукта	Технічні характеристики продукту	Ürün Özellikleri	Προδιαγραφές Προϊόντος	
Radio 18V ONE+	18 V Rádio ONE+	Радио 18V ONE+	ONE+ Радио 18 В	18V ONE+ Radyo	ONE+ Radio 18V	
Znamka	Značka	Модел	Модель	Marka	Μάρκα	R18R
Napetost	Napätie	Напряжение	Напруга	Genilim	Τάση	18 V $\overline{\text{---}}$
AM-sprejemnik	AM tuner	AM тунер	AM приймач	AM tuner	Συσκευή συντονισμού AM	522 - 1620 KHz
FM-sprejemnik	FM tuner	FM тунер	FM приймач	FM tuner	Συσκευή συντονισμού FM	87,5 - 108.00 MHz
Razpon BLUETOOTH	Dosah BLUETOOTH	BLUETOOTH обхват	Діапазон BLUETOOTH	BLUETOOTH aralığı	Εύρος BLUETOOTH	10 m
Polnjenje prek USB	Nabíjanie cez USB	Зарядане през USB	USB зарядка	USB ile şarj etme	Φόρτιση USB	
Izhod	Výstup	Исход	Вихідний	Çıkış gücü	Παροχή	5 V
Maksimalni izhodni tok	Maximálny výstupný prúd	Максимальен изходен ток	Максимальний вихідний струм	Maksimum çıkış akımı	Μέγιστη παροχή ρεύματος	1A





English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Battery and charger	Batterie et chargeur	Akku und Ladegerät	Batería y cargador	Batteria e caricatore	Accu en lader	Bateria e carregador
Compatible battery pack (not included)	Pack batterie compatible (non compris)	Kompatible Akkus (nicht im Lieferumfang enthalten)	Packs de Batería compatibles (no incluido)	Gruppo batterie compatibili (non incluso)	Compatibel accupack (niet inbegrepen)	Baterias compatíveis (não incluída)
Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-Ionen	Ión-lítio	Ioni di litio	Lithium-ion	Ião-Lítio
Compatible charger (not included)	Chargeur compatible (non compris)	Kompatibles Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)	Cargador compatible (no incluido)	Caricatore compatibile (non incluso)	Compatibele oplader (niet inbegrepen)	Carregador compatível (não incluída)



Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti
Baterie a nabíječka	Akkumulátor és töltő	Baterie și încărcător	Akumulators un lādētājs	Baterija ir įkroviklis	Aku ja laadija
Kompatibilní akumulátor (nepřibalen)	Kompatibilis akkumulátor (nem tartozék)	Acumulatori compatibili (neinclus)	Saderīgu akumulatoru komplekts (nav kompl.)	Suderinamas baterijos paketas (nepriedama)	Ühilduvad akupaketid (ei ole komplektis)
Lithium ionový akumulátor	Lítiumion	Litiu-ion	Litija-jonu	Litis-jonas	Liitiumioon
Kompatibilní nabíječka (nepřibalen)	Kompatibilis töltő (nem tartozék)	Încărcător compatibil (neinclus)	Saderīgs lādētājs (nav kompl.)	Tinkamas įkroviklis (nepriedama)	Kasutatav laadija (ei ole komplektis)





Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	Polski	
Batteri og oplader	Batteri och laddare	Akku ja laturi	Batteri og lader	Батарея и зарядное устройство	Akumulator i ładowarka	
Kompatibelt batteri (medfølger ikke)	Kompatibelt batteripack (inte inkluderat)	Yhteensopiva akku (ei mukana)	Kompatible batteripakker (ikke inkludert)	Совместимая аккумуляторная батарея (не входит в комплект поставки)	Pasujące akumulatory (nie dołączona)	
Lithium-ion	Litiumjon	Litiumioni	Litium-ion	Литий-ионная аккумуляторная батарея	Li-Ion	RB18L13 RB18L15 RB18L20 RB18L25 RB18L40 RB18L50
Kompatibel oplader (medfølger ikke)	Passande laddare (inte inkluderat)	Yhteensopiva laturi (ei mukana)	Kompatibel lader (ikke inkludert)	Совместимое зарядное устройство (не входит в комплект поставки)	Odpowiednia ładowarka (nie dołączona)	BCS618 BCL14181H BCL14183H RC18150 RC18627 RC18115 RC18120 RC18118C



Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	українська мова	Türkçe	Ελληνικά	
Baterija i punjač	Baterija in polnilnik	Akumulátor a nabíjačka	Батерия и зарядно устройство	Акумулятор і зарядний пристрій	Batarya ve şarj aleti	Μπαταρία και φορτιστής	
Kompatibilno pakiranje baterija (nije uključeno)	Zdrújlive baterije (ni priložen)	Kompatibilná jednotka akumulátorov (nie je súčasťou balenia)	Съвместима акумулаторна батерия (не е включена в комплекта)	Сумісний акумулятор (не входить в комплект)	Uyumlu pil takımı (dahil değildir)	Συμβατή μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)	
Litij-ion	Litij-ionska	Litium-iónová	Литиево-йонна	Літій-іонний	Lityum-lyon	Λιθίου-Ιόντων	RB18L13 RB18L15 RB18L20 RB18L25 RB18L40 RB18L50
Kompatibilni punjač (nije uključeno)	Zdrújliv polnilac (ni priložen)	Kompatibilná nabíjačka (nie je súčasťou balenia)	Съвместимо зарядно устройство (не е включено в комплекта)	Сумісний зарядний пристрій (не входить в комплект)	Uyumlu şarj cihazı (dahil değildir)	Συμβατός φορτιστής (δεν περιλαμβάνεται)	BCS618 BCL14181H BCL14183H RC18150 RC18627 RC18115 RC18120 RC18118C



EN RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

1. The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use. This warranty applies only on new products.
2. There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of products for extended warranty is clearly displayed in stores and / or on packaging and is contained within the product documentation. The end user is required to register his/her newly-acquired products online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his/her country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of their personal data that is required to be entered online. They must also accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
3. The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to faults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or has been incorrectly connected to a power supply. This warranty does not apply to:
 - any damage to the product that is the result of improper or lack of maintenance
 - any product that has been altered or modified
 - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
 - any damage caused by non-observance of the instruction manual
 - any product not displaying the CE approval mark on the rating plate
 - any product that has been attempted to be repaired by a non-authorized warranty service centre or without prior authorisation by Techtronic Industries
 - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
 - any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
 - normal wear and tear spare parts
 - inappropriate use, overloading of the tool
 - use of non-approved accessories or parts
 - Power tool accessories provided with the tool or purchased separately, including but not limited to screw driver bits, drill bits, abrasive discs, sand paper and blades, lateral guide, etc.
 - Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to service & maintenance kits, carbon brushes, bearings, chuck, SDS drill bit attachment or reception, power cord, auxiliary handle, transport carry case, sanding plate, dust bag, dust exhaust tube, felt washers, impact wrench pins & springs, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorised service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or products become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the product remain unaffected.
6. This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorised RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou toute autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe pour une partie de la gamme d'outils électroportatifs (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
3. La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - accessoires de l'outil électrique fournis avec l'outil ou achetés séparément. Cela comprend notamment les embouts de vissage, les forets de perceuse, les disques abrasifs, le papier de verre et les lames, le guide latéral
 - Les composants (pièces et accessoires) sujets à l'usure naturelle, ceci incluant notamment les mandrins, les charbons, adaplateurs SDS, les cordons d'alimentation, les poignées auxiliaires, les mallettes de transport, les plateaux de ponçage, les sacs collecteurs de poussière, les tubes d'extraction de poussière, les carrés de clé à choc, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

- Der Garantiezeitraum beträgt für Verbraucher 24 Monate und beginnt mit dem Datum des Kaufs. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
- Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Elektrogeräte (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website www.ryobitools.eu durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Wohnsitzland/Heimatland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt ist und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
- Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, insbesondere keinen Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegenseitlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
 - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
 - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
 - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
 - nicht-CE-zertifizierte Geräte
 - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
 - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
 - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
 - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
 - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
 - Nutzung nicht genehmigter Zubehörteile oder Ersatzteile
 - mit dem Gerät gelieferte oder separat erworbene Zubehörteile. Dieser Ausschuss beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf Schraubendreher-Bits, Bohreinsätze, Schleifscheiben, Sandpapier und Klingen, Seitenführungen
 - Komponenten (Ersatzteile und Zubehörteile), die natürlichen und normalen Verschleißerscheinungen unterworfen sind, einschließlich aber nicht beschränkt auf: Service- und Wartungssätze, Kohlebürsten, Lager, Spannfutter, SDS-Bohreraufnahme /Bit-Adapter, Netzkabel, Zusatzhandgriff, Transportkoffer, Schleifteller, Staubbeutel, Staubabsaugrohr, Filzunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern usw.
- Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin gesendet werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
- Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über. In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
- Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie <http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

- El periodo de garantía es de 24 meses para consumidores y comienza en la fecha en que se compra el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
- Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respecto a una parte de la gama de herramientas eléctricas (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de las herramientas para que se amplíe el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrar en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
- La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
 - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
 - ningún producto que haya sido alterado o modificado
 - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
 - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
 - ningún producto que no sea CE
 - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
 - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
 - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
 - desgaste normal de piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
 - uso de accesorios o piezas no aprobados
 - Accesorios de herramientas eléctricas proporcionados con la herramienta o comprados por separado. Tales exclusiones incluyen, entre otros, brocas de destornilladores, brocas de taladro, discos abrasivos, papel de lija y cuchillas, y guías laterales
 - Componentes (piezas y accesorios) sujetos a un desgaste natural, que incluyen, entre otros, equipos de servicio y mantenimiento, escobillas de carbono, cojinetes, pinzas, accesorio o recepción de broca de taladro SDS, cable eléctrico, manillar auxiliar, bolsa de transporte, hoja lijadora, bolsa de polvo, tubo de escape de polvo, disco de fieltro, pasadores y resortes de llave de impacto, etc.
- Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
- Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiadas pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrá que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
- Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite <http://es.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

- Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori. Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
- Per una serie di utensili elettrici (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiscono la prova della garanzia prolungata.
- La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultati da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
 - qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
 - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
 - qualsiasi prodotto le cui marcate di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
 - qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
 - qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
 - qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
 - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
 - qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
 - la normale usura delle parti di ricambio;
 - uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
 - uso di accessori o parti non omologate;
 - accessori per utensili elettrici forniti con l'utensile o acquistati separatamente. Questa esclusione comprende, a mero titolo esemplificativo, punte per cacciaviti, punte per trapani, dischi abrasivi, carta vetrata, lame e guide laterali;
 - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, kit di servizio e manutenzione, spazzole al carbonio, cuscinetti, mandrini, attacchi per punte a vite autopoterforante, cavi di alimentazione, maniglie ausiliarie, custodie di trasporto, piastre di levigatura, sacchetti per la polvere, tubi di scarico della polvere, rondelle di feltro, perni e molle per avvitatori ecc.
- Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
- La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
- La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito <http://it.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

NL RYOBI® GARANTIEVOORWAARDEN

Naast de wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals hieronder staat vermeld.

- De garantietermijn voor consumenten bedraagt 24 maanden en gaat in op de datum waarop het product is gekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd met een factuur of een ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor persoonlijk gebruik door consumenten. Er wordt dus geen garantie gegeven voor professioneel of commercieel gebruik.
- Voor een deel van ons aanbod van elektrische gereedschappen (AC/DC) is het mogelijk om de garantietermijn te verlengen over de boven beschreven termijn, met behulp van de website www.ryobitools.eu. De gereedschappen die in aanmerking komen voor de verlenging van de garantietermijn wordt duidelijk weergegeven in winkels en/of verpakkingen en staat beschreven in de productdocumentatie. De eindgebruiker moet zijn/haar nieuw gekochte gereedschappen binnen 30 dagen na aankoop online registreren. De eindgebruiker kan zich registreren voor de verlengde garantietermijn als zijn woonland staat vermeld op het online registratieformulier waar deze optie geldt is. Bovendien moeten eindgebruikers toestemming geven voor de opslag van de gegevens die online ingevuld moeten worden en moeten ze de algemene voorwaarden accepteren. Het ontvangstbewijs van de registratie, dat per e-mail wordt verzonden en de oorspronkelijke factuur met de aankoopdatum vormt het bewijs van de verlengde garantietermijn.
- De garantie dekt tijdens de garantietermijn alle gebreken van het product vanwege defecten in vakmanschap of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot reparatie en/of vervanging en bevat geen andere verplichtingen, waaronder maar niet beperkt tot incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product is misbruikt, in strijd met de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt of onjuist is aangesloten. Deze garantie geldt niet voor:
 - alle schade aan het product die het gevolg is van onjuist onderhoud
 - elk product dat is veranderd of aangepast
 - elk product waar de oorspronkelijke identificatie (handelsmerk, serienummer) is beschadigd, gewijzigd of verwijderd
 - alle schade die is veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing
 - elk niet-CE-product
 - elk product waar een poging tot reparatie is gedaan door een niet-erkende professional of zonder voorafgaande toestemming door Techtronic Industries.
 - elk product dat is verbonden met een verkeerde voeding (amperage, spanning, frequentie)
 - alle schade die is veroorzaakt door externe invloeden (chemisch, fysisch, schokken) of vreemde stoffen
 - normale slijtage van reserveonderdelen
 - ongepast gebruik, overbelasting van het gereedschap
 - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
 - gereedschapsaccessoires die bij het gereedschap worden geleverd of afzonderlijk zijn aangeschaft. Zulke uitzonderingen bevatten, maar niet beperkt tot schroevendraaierbits, boorbits, slijpschijven, schuurpapier en zagen, laterale geleiding
 - Componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage, waaronder maar niet beperkt tot service-onderhoudsets, koelstofborstels, lagers, boorkoppen, SDS boorbitbevestigingen of ontvangers, stroomsoeren, hulpprepen, transporttassen, schuurplateaus, stofzakken, stofafvoerbuizen, vilttringen, pennen en veren van slagmoersleutels, etc.
- Voor onderhoud moet het product worden verzonden of gebracht naar een erkend servicecenter van RYOBI die voor elk land staan vermeld in de volgende lijst met adressen voor servicecentra. In sommige landen zal uw lokale RYOBI-dealer het product verzenden naar de RYOBI-serviceorganisatie. Wanneer u het product naar een servicecenter van RYOBI verzendt, moet het product veilig worden verpakt zonder enige gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met het adres van de afzender en vergezeld van een korte beschrijving van het defect.
- Een reparatie/vervanging die onder deze garantie valt is gratis. Het vormt geen verlenging of een nieuwe start van de garantietermijn. Verwisselde onderdelen of gereedschappen worden ons eigendom. In sommige landen moeten de verzendkosten door de afzender worden betaald. Uw wettelijke rechten die voortvloeien uit de aankoop van het gereedschap blijven onaangetaast.
- Deze garantie is geldig in de Europese Gemeenschap, Zwitserland, Usland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze gebieden moet u contact opnemen met uw erkende RYOBI-dealer om vast te stellen of er een andere garantie van toepassing is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surf u naar <http://nl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

- O período da garantia é de 24 meses para consumidores particulares e inicia-se na data de compra do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
- Para uma parte da gama de ferramentas eléctricas (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site www.ryobitools.eu. A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
- A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material à data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorrectamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
 - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
 - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retradas
 - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
 - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
 - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Techtronic Industries.
 - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
 - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
 - desgaste e degradação normal de sobresselentes
 - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
 - utilização de acessórios ou peças não aprovados
 - acessórios para ferramentas eléctricas fornecidos com a ferramenta ou comprados em separado. Estas exclusões incluem mas não se limitam a, pontas de aparafusadora, brocas, discos abrasivos, papel de lixa e lâminas, guia lateral
 - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, Kits de Assistência e Manutenção, escovas de carvão, roletamentos, bucha, acessórios ou recepções de brocas SDS, cabos eléctricos, pegas auxiliares, estojos de transporte, placas de lixagem, sacos de poeiras, tubos de saída de poeiras, anilhas de feltro, pinos e molas da aparafusadora de impacto, etc.
- Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarrega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
- Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
- Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite <http://pt.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

DA RYOBI® BETINGELSER FOR GARANTI

Udover lovbestemte rettigheder, som resulterer af købet, er dette produkt dækket af en garanti, som anført herunder.

- Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og begynder på den dato, som produktet blev købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet bevis for køb. Produktet er udelukkende designet og dedikeret til forbrugere og privat brug. Så der ydes ingen garanti i tilfælde af professionel eller kommerciel brug.
- Der er en mulighed for at forlænge garantiperioden for en del af udvalget af elværktøj (AC/DC), hen over den ovenfor beskrivne periode vha. registrering på hjemmesiden www.ryobitools.eu. Bortsettelse af værktøjet til forlængelse af garantiperioden er tydeligt vist i butikker og/eller på emballage/og indeholdt i produktokumentationen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyligt indkøbte værktøj online indenfor 30 dage efter købsdatoen. Slutbrugeren kan registrere sig for den forlængede garanti i sit land, hvis han/hun er opført på den online registreringsformular, hvor denne mulighed er gyldig. Derudover skal slutbrugere give deres samtykke til at opbevare data, som er påkrævet at indtaste online, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Registreringsbekræftelseskvitteringen, som sendes ud på e-mail, og den originale faktura, som viser købsdatoen, vil fungere som bevis for den forlængede garanti.
- Garantien dækker alle defekter, som et produkt måtte have i løbet af garantiperioden, og som skyldes produktionsfejl eller materialefejl på købsdatoen. Garantien er begrænset til reparation og/eller udfiskning og inkluderer ikke andre forpligtelser, inklusiv men ikke begrænset til tilfældige skader eller følgeskader. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet misbrugt, brugt uden at overholde vejledningen, eller det er blevet forkert tilsuttet. Denne garanti gælder ikke:
 - Beskadigelse af produktet, som er et resultat af uegnet vedligeholdelse
 - Et produkt der er blevet ændret eller modificeret
 - Et produkt hvor de originale identifikationsmærkninger (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet.
 - Enhver beskadigelse forårsaget af manglende overholdelse af vejledningen
 - Ethvert ikke CE-produkt
 - Ethvert produkt som er blevet forsøgt repareret af en ukvalificeret professionel eller uden tidligere autorisation af Techtronic Industries.
 - Ethvert produkt som er tilsuttet uegnet strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
 - Enhver skade forårsaget af ekstern påvirkning (kemisk, fysisk, chok) eller fremmedelementer
 - Normal slid på reservedele
 - Uegnet brug, overbelastning af værktøjet
 - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller dele
 - Elværktøjstilbehør som leveres med værktøjet eller købes separat. Sådanne undtagelser inkluderer men er ikke begrænset til skruetrækkerbits, bor, bits, slibeværk, sandpapir og klinger, sidestyrt
 - Komponenter (dele og tilbehør) som er udsat for naturligt slid og ælde, inklusiv men ikke begrænset til Service- og vedligeholdelsessæt, kulbrøster, lejer, bøsninger, påsætning eller modtagelse af SDS-bor, El ledning, hjælpehåndtag, transporttaske, sandplade, støvpose, støvudstødningslange, filterkiver, nåle og fjedre slagngøle etc.
- For eftersyn skal produktet sendes til eller præsenteres for en RYOBI-autoriseret service værksted, som er oplyst for hvert land i den følgende liste over service værksted adresser. I nogle lande påtager din lokale RYOBI-forhandler sig ansvaret for at sende produktet til RYOBI-serviceorganisationen. Når et produkt sendes til en RYOBI-service værksted, skal det pakkes sikkert ind uden noget farligt indhold som benzin, mærkes med afsenderens adresse og med en kort beskrivelse af fejlen.
- En reparation/erstatning under denne garanti er gratis. Den udgør ikke en forlængelse eller en ny start på garantiperioden. Udvekslede dele eller værktøjer bliver vores ejendom. I nogle lande skal leveringsafgifter eller porto betales af afsenderen. Dine lovbestemte rettigheder i forbindelse med købet forbliver uanfægtede
- Denne garanti gælder i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Udenfor disse områder bedes du kontakte din autoriserede RYOBI-forhandler for at afgøre, om en anden garanti gælder.

AUTORISEREDE SERVICE/VERKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på <http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SV RYOBI® ANVÄNDNINGSVILLKOR FÖR GARANTI

Förutom eventuella lagstadgade rättigheter som uppstår genom köpet, täcks den här produkten av en garanti som anges nedan.

- Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och börjar gälla från det datum då produkten köptes. Detta datum måste dokumenteras på en faktura eller annat köpbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och privat bruk. Därmed tillhandahålls ingen garanti vid yrkesmässigt eller kommersiellt bruk.
- Det finns möjlighet att förlänga garantiperioden för en del av utbudet för elverktyg (AC/DC) under den period som anges ovan genom att använda registreringen på webbplatsen www.ryobitools.eu. De verktyg som är berättigade till en förlängning av garantiperioden visas tydligt i butiker och/eller på förpackningen/och anges i produktdokumentationen. Slut användaren behöver registrera hans/hennes nyförvävade verktyg online inom 30 dagar från köpdatumet. Slut användaren kan registrera sig för den förlängda garantin i det land där han/hon bor om landet finns angivet i registreringsformuläret online och där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slut användaren ge sitt medgivande till lagring av data vilket krävs vid registrering online samt acceptera villkoren. Bekräftelsekvittot för registreringen som skickas ut via e-post och originalfakturan som visas köpdatumet kommer att gälla som bevis för den förlängda garantin.
- Garanti täcker alla produktdefekter under garantiperioden som beror på brister i utförande eller material vid köpdatumet. Garantin är begränsad gällande reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några skyldigheter inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följskador. Garantin är inte giltig om produkten har missbrukats, använts i strid med bruksanvisningen eller inte anslutits på rätt sätt. Denna garanti täcker inte:
 - eventuella skador på produkten som uppstått till följd av felaktigt underhåll
 - produkter som har ändrats eller modifierats
 - produkter där ursprungliga identifieringsmärkningar (varumärke, serienummer) har målats över, ändrats eller tagits bort
 - eventuella skador som uppstått till följd av att bruksanvisningen inte efterföljts
 - alla icke CE-produkter
 - eventuella produkter som har försökts repareras av en icke-kvalificerad yrkesman eller utan föregående medgivande från Technronic Industries.
 - eventuella produkter som anslutits till felaktig strömförsörjning (ampere, volt, frekvens)
 - eventuella skador som uppstått till följd av yttre påverkan (kemisk, fysisk, stötar) eller främmande ämnen
 - normalt slitage av reservdelar
 - olämplig användning, överbelastning av verktyget
 - användningen av icke-godkända tillbehör eller delar
 - tillbehör till elverktyg som medföljde verktyget eller köpts separat. Sådana undantag inkluderar men är inte begränsat till skruvmejselbits, borrarbiter, slipskivor, sandpapper, blad och sidoskena
 - Komponenter (delar och tillbehör) är föremål för naturligt slitage, inklusive men inte begränsat till service- och underhållsatsar, kolborstar, kullager, chuck, tillbehör eller tillhörande SDS-borrbiter, strömsladd, hjälphandtag, transportväska, slipplatta, dammpåse, dammtullblåsar, filterbrickor, stift och fjädrar till mutterdragare osv.
- Vid service måste produkten skickas eller uppvisas för en RYOBI- auktoriserad servicestation som står angiven för varje land i följande adresslista över servicestationer. I vissa länder tar din lokala RYOBI- återförsäljare på sig ansvaret att skicka produkten till RYOBI- serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI- servicestation, ska produkten paketeras säkert utan något farligt innehåll såsom bensin, markeras med avsändarens adress samt en kort beskrivning av felet.
- En reparation/ett utbyte under denna garanti är kostnadsfri. Det utgör inte en förlängning eller förnyelse av garantiperioden. Utbyta delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren. Dina lagstadgade rättigheter som härrör från köpet av verktyget förblir opåverkade
- Denna garanti är giltig i Europeiska gemenskapen: Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa länder, kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till <http://se.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

FI RYOBI®-TAKUUN SOVELTAMISEHDOT

Tällä tuotteella on oston luomien lakisääteisten oikeuksien ohella alla mainitun mukainen takuu.

- Takuun kesto on kuluttajille 24 kuukautta ja takuuaika alkaa tuotteen ostohetkestä. Tämän päivämäärän tulee lukea laskussa tai muussa ostotositteessa. Tuote on suunniteltu ja tarkoitettu vain kuluttajien ja yksityiseen käyttöön. Takuu ei siis kata ammatti- eikä kaupallista käyttöä.
- Joidenkin sähkötyökalujen (AC/DC) takuun kesto on mahdollista laajentaa yllä mainittua kestoä pidemmäksi verkossivuston www.ryobitools.eu rekisteröinnin kautta. Työkalujen kelppisuutta takuujakson laajennukseen näkyy selkeästi myymälöissä ja/tai pakkauksissa ja/ tai tämä tieto sisältyy tuotedokumentaation. Loppukäyttäjän täytyy rekisteröidä vasta hankitut työkalut internetissä 30 päivän kuluessa ostopäivämäärästä. Loppukäyttäjät voi rekisteröidä laajennettun takuun kotimaassaan, jos se on luetteluna online-rekisteröintilomakkeessa, jossa mainitaan, missä tämä vaihtoehto on voimassa. Loppukäyttäjien täytyy lisäksi hyväksyä tietojen tallennus, jotka heidän täytyy antaa online-tilassa sekä ehdot. Rekisteröinnin vahvistuskuitti, joka lähetetään sähköpostitse, ja alkuperäinen ostopäivämäärän ilmaiseva lasku toimivat laajennettun takuun tositteina.
- Takuu kattaa kaikki tuotteeseen takuuaikana tulevat viat, joiden aiheuttajina ovat tuotteessa ostopäivänä olleet valmistus- tai materiaali viat. Takuu on rajoitettu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä se sisällä mitään muuta velvoitetta mukaan lukien satunnais- ja seuranaisvahinkoja, mutta rajoittumatta niihin. Takuu ei päde, jos tuotetta on käylytty väärin, käyttöohjeen vastaisesti tai jos se on liitetty virheellisesti. Tämä takuu ei kata:
 - virheellisestä huollosta johtuvia vaurioita
 - muunnettua tai muutettua tuotetta
 - tuotetta, jonka alkuperäiset tunnistemerkinnät (tavaramerkki, sarjanumero) on turmeltu, muutettu tai poistettu
 - tämän käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvia vaurioita
 - ei-CE-tuotetta
 - tuotetta, jota on yrittänyt korjata epäpätevä ammattilainen tai joka on korjattu ilman Technronic Industriesin emakkoluopaa.
 - tuotetta, joka on liitetty virheelliseen teholähteeseen (ampeirit, jännite, taajuus)
 - ulkoisten vaikutusten (kemiallinen, fyysinen, iskut) tai vieraiden aineiden aiheuttamaa vauriota
 - normaaleja kuluvia varaosia
 - virheellistä käyttöä, työkalun ylikuormitusta
 - ei-hyväksytyjen tarvikkeiden tai osien käyttöä
 - sähkötyökalun tarvikkeita, jotka on toimitettu työkalun mukana tai ostettu erikseen. Poissuljettuja osia ovat ruuvausterät, poranterät, hiomalaikat, hiekkapaperi ja terät, sivuohjain, näihin kuitenkaan rajoittumatta
 - Luonnollisesti kuluvia komponentteja (osia tai tarvikkeita), joihin sisältyvät huolto- ja kunnossapitoset, hiiliharjat, laakerit, terästäkat, SDS-porien kiinnitin tai istukka, virtajohto, apukahva, kuljetuskotelo, hiomalaikka, pölypussi, pölynpoistoputki, huopatiivisteet, iskunvääntimen pultit ja jouset yms. näihin kuitenkaan rajoittumatta.
- Tuote on lähetettävä huollettavaksi valtuutettuun RYOBI-huoltoon tai näyteltävä siellä. Niiden osoitteet kussakin maassa löytyvät seuraavasta luettelosta. Joissakin maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä huolehtii tuotteen lähetyksestä RYOBI-huolto-organisaatioon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se täytyy pakata hyvin ilman vaarallisia aineita, kuten polttoainetta, ja pakkaukseen täytyy merkitä lähettäjän nimi sekä vain lyhyt kuvaus.
- Takuun kattama korjaus/vaihto on maksuton. Se ei tarkoita takuuaajan laajennusta tai alkamista alusta. Vaihdetut osat tai työkalut siirtyvät valmistajan omistukseen. Joissakin maissa lähettäjän täytyy maksaa lähetyskustannukset tai postikulut. Työkalun oston luomat lakisääteiset oikeudet pysyvät koskemattomina
- Tämä takuu on voimassa Euroopan yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissä, Turkissa ja Venäjällä. Ota näiden alueiden ulkopuolella yhteyttä omaan valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään ja selvitä, onko jotain muuta takuuta.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta <http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

NO RYOBI® GARANTIBETINGELSER

I tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter som følger av kjøpet, er dette produktet dekket av en garanti som angitt nedenfor.

- Garantiperioden er 24 måneder for konsumenter og gjelder fra den datoen som produktet ble kjøpt. Denne datoen skal dokumenteres med en faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er designet og beregnet kun til konsument- og privat bruk. Så det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
- For en del av utvalget av elektriske verktøy (AC/DC) er det mulighet til å utvide garantiperioden i den perioden som er beskrevet ovenfor ved bruk av registreringer på nettsidene www.ryobitools.eu. Kvalifisering av verktøyene for en utvidelse av garantiperioden er tydelig vist i butikker og/eller på pakningen / og finnes innen produktdokumentasjonen. Sluttbrukeren må registrere sine nylig anskaffede verktøy online innen 30 dager etter kjøpsdato. Sluttbrukeren kan registrere seg for den utvidede garantien i sitt land hvis det er opplistet på online registreringsskjemaet der dette alternativet er gyldig. Videre må sluttbrukere gi sitt samtykke til oppbevaring av dataene som kreves for å gå online, og de må godta vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes ut på e-post, og den originale fakturaen som viser kjøpsdato, vil tjene som bevis for den utvidede garantien.
- Garantien dekker alle defekter i produktet under garantiperioden på grunn av defekter i utførelse eller materiale på kjøpsdato. Garantien er begrenset til å reparere og/eller erstatte og inkluderer ikke noen andre forpliktelser, inkludert, men ikke begrenset til, tilfældige eller følgesmessige skader. Garantien er ikke gyldig hvis produktet har blitt misbrukt, brukt på annen måte enn det som beskrives i bruksanvisningen eller er koblet til på feil måte. Denne garantien gjelder ikke for:
 - enhver skade på produktet som er resultat av utlilsketrekkelig vedlikehold
 - ethvert produkt som har blitt endret eller modifisert
 - ethvert produkt der de originale identifiseringsmerkene (varemerke, serienummer) har blitt uleselig, er endret eller fjernet
 - enhver skade som forårsakes av ikke-overholdelse av instruksjonshåndboken
 - ethvert ikke-CE-produkt
 - ethvert produkt som har blitt forsøkt reparert eller av en ikke-kvalifisert fagperson eller uten tidligere autorisasjon fra Techtronic Industries.
 - ethvert produkt tilkoblet feil strømforsyning (ampere, spenning, frekvens)
 - enhver skade som er forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske, støt) og fremmede stoffer
 - normal slitasje og sliiteresvedeler
 - feil bruk, overbelastning av verktøyet
 - bruk av ikke-godkjent tilbehør eller deler
 - Elektrisk verktøytilbehør levert med verktøyet eller kjøpt separat. Slike ekskluderinger, inkludert, men ikke begrenset til skrutrekkkerbits, drillbits, slipedisker, sandpapir og blader, lateral føring
 - Komponenter (deler og tilbehør) som er utsatt for naturlig slitasje, inkludert, men ikke begrenset til service- og vedlikeholdssett, karbonborster, lagre, chuck, SDS-borrbifeste eller -mottak, strømledning, hjelpéhåndtak, transportbæreske, sandingsplate, støvpose, støvutslippsrør, filtpakninger, støtnøkkelpinner og fjær, osv.
- For service må produktet sendes eller fremlegges for en RYOBI-autorisert servicestasjon opplistet for hvert land i den følgende listen over servicestasjonsadresser. I noen land sender den lokale RYOBI-forhandleren produktet til RYOBI serviceorganisasjonen. Ved å sende et produkt til en RYOBI servicestasjon skal produktet være sikkert pakket uten noe farlig innhold, slik som bensin, merket med senderens adresse og fulgt av en kort beskrivelse av feilen.
- En reparasjon/erstatning under denne garantien er gratis. Den utgjør ingen forlengelse eller ny start av garantiperioden. Utvekslede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller frankering måtte betales av senderen. Dine lovbestemte rettigheter som oppstår fra kjøp av verktøyet forblir uberørt.
- Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ta kontakt med din autoriserte RYOBI-forhandler om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til <http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

RU УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ RYOBI®

Помимо законных прав, возникающих при покупке, данное изделие покрывается гарантией в соответствии с приведенными ниже пунктами.

- Гарантийный период для покупателя составляет 24 месяца с даты покупки изделия. Дата покупки должна быть подтверждена полностью заполненным гарантийным талоном и чеком о покупке. Данное изделие предназначено только для частного использования покупателем. Поэтому гарантия не распространяется на использование в профессиональных или коммерческих целях.
- Предусмотрена возможность продления для части изделий линейки электроинструментов (AC/DC) гарантийного периода с помощью регистрации на сайте www.ryobitools.eu. Право инструмента на продление гарантийного периода четко указано в магазинах и / или на упаковке / и содержится в сопутствующей инструменту документации. Конечный пользователь должен зарегистрировать свой приобретенный инструмент в течение 30 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать свой инструмент на продление гарантии в стране своего проживания, если она указана в форме онлайн-регистрации. Кроме того, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, которые необходимо ввести в онлайн-форму и принять правила и условия. Подтверждение регистрации, которое вы получите по электронной почте, заполненный гарантийный талон и оригинальный чек, в котором указана дата покупки, будут служить доказательством продленной гарантии.
- Гарантия покрывает в течение гарантийного периода все дефекты качества или материала изделия на дату покупки. Гарантия ограничена ремонтом и / или заменой и не включает никакие другие обязательства, включая, но не ограничиваясь случайными или косвенными убытками. Гарантия становится недействительной, если изделие использовалось не по назначению, вопреки инструкциям, данным в Руководстве пользователя или было неправильно подключено. Настоящая гарантия не распространяется на:
 - любые повреждения изделия в результате неправильного технического обслуживания или недостаточного ухода за инструментом
 - любые изделия, подвергшиеся изменениям и модификации
 - любые изделия, оригинальные идентификационные отметки которого (торговая марка, серийный номер) были повреждены, изменены или удалены
 - любые повреждения, вызванные несоблюдением инструкций Руководства пользователя
 - любые изделия, не сертифицированные маркировкой "CE" для продажи в Европейском союзе
 - любые изделия, подвергшиеся попыткам ремонта неквалифицированным работником или без предварительного утверждения компанией Techtronic Industries.
 - любые изделия, подключенные к неправильному источнику питания (сила тока, напряжение, частота)
 - любые повреждения, вызванные внешними воздействиями (химические, физические, удары) или посторонними веществами
 - естественный износ запасных деталей
 - несоответствующее использование, перегрузка инструмента
 - использование неутвержденных аксессуаров и неофициальных запасных частей
 - аксессуары электроинструментов, поставляемые с инструментом или приобретаемые отдельно. К этому списку относятся, но не исчерпывают его: сверла шуруповертов, дрелей, абразивные диски, наждачную бумагу, лезвия и боковые направляющие
 - компоненты (детали и аксессуары), подверженные естественному износу и развалу, включая, но не ограничиваясь наборы для технического обслуживания, угольные щетки, подшипники, патроны, переходники SDS, кабели питания, дополнительные ручки, футляры для транспортировки, шифовальные подошвы, пылесборники, трубки для отвода пыли, войлочные шайбы, штыри и пружины ударных ключей и др.
- Для проведения технического обслуживания изделие следует направлять в авторизованные сервисные центры RYOBI, указанные для каждой страны в приведенном ниже списке адресов станций сервисного обслуживания. В некоторых странах местные дилеры RYOBI отправляют изделия в сервисные организации RYOBI. При отправке изделия в сервисный центр RYOBI, изделие должно быть безопасно упаковано и не содержать никаких опасных веществ, таких как бензин, должен быть подписан адрес отправителя и сопровождаться кратким описанием неисправности.
- Ремонт / замена проводится в рамках настоящей гарантии бесплатно. Он не продлевает гарантию и не начинает новый гарантийный период. Заменяемые детали и инструменты становятся нашей собственностью. В некоторых странах отправитель должен оплачивать стоимость отправки. Ваши законные права, возникшие при покупке инструмента, остаются неизменными
- Данная гарантия действительна в Европейском Сообществе, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Вне указанных территорий обращайтесь к своему авторизованному дилеру RYOBI, чтобы узнать, применяются ли условия каких-либо других гарантий.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту <http://ru.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PL WARUNKI GWARANCJI RYOBI®

Oprócz praw ustawowych wynikających z zakupu produkt jest objęty gwarancją, której warunki podano poniżej.

1. Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Datę zakupu należy udokumentować fakturą lub innym dowodem zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie obejmuje zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Istnieje możliwość wydłużenia okresu gwarancyjnego dla części asortymentu narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym (AC/DC) poprzez zarejestrowanie produktu na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzi do wydłużenia okresu gwarancyjnego jest wyraźnie określona w sklepach i/lub na opakowaniu oraz w dokumentacji produktu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować nowo kupione narzędzia online w ciągu 30 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu przedłużenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeżeli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, gdzie opcja ta obowiązuje. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, wprowadzanych na stronie internetowej i zaakceptować regulamin. Dowodem wydłużenia gwarancji jest wysłane pocztą elektroniczną potwierdzenie rejestracji i oryginalny faktury potwierdzającej datę zakupu.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wynikające usterek wykonania lub materiału obecnego w dniu zakupu. Gwarancja jest ograniczona do naprawy i/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych zobowiązań, w tym między innymi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt był nieprawidłowo używany, używany niezgodnie z instrukcją lub nie był prawidłowo podłączony. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia produktu wynikającego z nieprawidłowej konserwacji,
 - produktu, który został zmieniony lub zmodyfikowany,
 - produktu, którego oryginalne oznaczenie (znak towarowy, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte,
 - jakiegokolwiek uszkodzeń wynikających z nieprzebrzeżenia instrukcji,
 - jakiegokolwiek produktu bez certyfikatu CE,
 - jakiegokolwiek produktu, który próbowano naprawiać z pomocą niewykwalifikowanej osoby lub bez uzyskania wcześniejszej zgody firmy Techtronic Industries.
 - jakiegokolwiek produktu podłączonego nie prawidłowego źródła zasilania (nieprawidłowe napięcie prądu, napięcie, częstotliwość),
 - jakiegokolwiek uszkodzeń spowodowanych wpływem czynników zewnętrznych (chemicznych, fizycznych, drgań) lub substancji obcych,
 - normalnego zużycia części zamiennych,
 - nieprawidłowego użycia, przeciążenia narzędzia,
 - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części,
 - akcesoriów narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym dostarczonych z narzędziem lub kupionych oddzielnie. Takie wykluczenia obejmują, między innymi, wymienne ostrza wkrętaka, wiertła, tarcze cierne, papier ścierny i ostrza, prowadnicę boczną.
 - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu obejmujących, między innymi, zestawy do konserwacji i serwisu, szczotki węglowe, łożyska, uchwyt, przystawkę wiertła SDS, gniazdo, przewód zasilania, uchwyt pomocniczy, skrzynię transportową, płytę szlifierską, worek pyłowy, rurę odprowadzania pyłu, podkładki filcowe, kolki i sprężyny klucza udarowego itp.
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym punkcie serwisowym RYOBI znajdującym się na przedstawionym poniżej wykazie punktów serwisowych w poszczególnych krajach. W niektórych krajach lokalny dystrybutor produktów RYOBI podejmuje się wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego RYOBI produkt — pozbawiony jakiegokolwiek niebezpiecznych substancji, na przykład benzyny — należy bezpiecznie zapakować i dołączyć adres nadawcy oraz krótki opis usterek.
5. Naprawa/wymiana w ramach niniejszej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi jednak o przedłużeniu lub rozpoczęciu od nowa biegu okresu gwarancyjnego. Wymienione części lub narzędzia stają się naszą własnością. W przypadku niektórych krajów nadawca będzie musiał uregulować koszty dostawy lub opłaty pocztowe. Prawa ustawowe wynikające z zakupu narzędzia pozostają niezmienione.
6. Niniejsza gwarancja obowiązuje w Unii Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dostawcą produktów RYOBI i ustalić, czy obowiązuje inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://pl.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

CS ZÁRUČNÍ PODMÍNKY RYOBI®

Kromě zákonných práv vyplývajících z koupě výrobku se na tento výrobek vztahuje také níže uvedená záruka.

1. Záruční doba pro spotřebitele je 24 měsíců a začíná datem nákupu výrobku. Datum musí být zaznamenáno na fakturě nebo jiném dokladu o koupi. Tento výrobek je navržen a určen pouze pro soukromé účely spotřebitelů. Záruka se tedy nevztahuje na profesionální nebo komerční využití výrobku.
2. U některých elektrických nástrojů (AC/DC) je možné záruční dobu prodloužit. K tomu je nutná registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Možnost prodloužení záruční doby výrobků je jasně uvedena v prodejních, popř. na obalech nebo v dokumentech o výrobku. Koncový uživatel musí svůj nový nástroj zaregistrovat online do 30 dnů od data nákupu. Koncový uživatel se může k prodloužení záruční doby zaregistrovat v zemi trvalého pobytu, pokud je tato uvedena na internetovém registračním formuláři u výrobku, kde je tato možnost dostupná. Koncový uživatel musí dále souhlasit s uložením osobních údajů, která musí zadat na internetu, a přijmout obchodní podmínky. E-mail s původní registrací a původní faktura s datem koupě poslouží jako důkaz o prodloužení záruce.
3. Záruka se vztahuje na veškeré vady na výrobek v rámci záruční doby způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu v době koupě. Záruka je omezena na opravu, popřípadě výměnu a nezahrnuje žádná další povinnosti, včetně mimo jiné vedlejších či následných odškodnění. Záruka neplatí při použití výrobku k nevhodným účelům, v rozporu s uživatelskou příručkou nebo při nesprávném zapojení. Záruka se nevztahuje na:
 - veškeré škody na výrobku způsobené nesprávnou údržbou
 - veškeré produkty, které byly pozměněny nebo upraveny
 - veškeré produkty, kde byly původní identifikační prvky (obchodní značka, sériové číslo) poňeny, pozměněny nebo odstraněny
 - veškeré škody způsobené nedodržením pokynů uživatelské příručky
 - veškeré produkty bez CE certifikace
 - veškeré produkty, které se pokusil opravit nekvalifikovaný odborník nebo opravy bez předchozího svolení společnosti Techtronic Industries.
 - veškeré produkty zapojené do nesprávného elektrického zdroje (proud, napětí, frekvence)
 - veškeré škody způsobené externími vlivy (chemickými, fyzickými, nárazy) nebo cizími látkami
 - běžné opotřebování dílů
 - nevhodné použití, přetěžování nástroje
 - použití neschválených příslušenství nebo dílů
 - příslušenství k elektrickému nástroji poskytnuté s nástrojem nebo zakoupené samostatně. Tyto výjimky se vztahují mimo jiné na šroubovací bity, vrtačky, brusné disky, brusný papír a čepele, postranní vodič lišty
 - komponenty (díly a příslušenství) podléhající přirozenému opotřebování, včetně mimo jiné servisních sad, karbonových kartáčů, ložisek, sklíčidla, SDS nástavce na vrtačí bity, napájecího kabelu, pomocné rukojeti, přepravního pouzdra, brusné desky, prachového vaku, výfukové prachové trubice, plstěných podložek, západek a pružin rážového utahávkou atd.
4. K provedení servisu musí být výrobek zaslán nebo předán do autorizovaného servisního centra společnosti RYOBI, jejichž adresy jsou uvedeny podle zemi v seznamu servisních center. V některých zemích za vás výrobek pošle servisní organizaci RYOBI sám prodejce výrobků této značky. Při zasílání výrobku do servisního centra RYOBI je potřeba výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, opatřit adresou odesílatele a přiložit krátký popis závady.
5. Oprava, popř. výměna v rámci této záruky je zdarma. Neznamená to prodloužení nebo začátek nové záruční lhůty. Vyměněné díly nebo nástroje přejdou do našeho vlastnictví. V některých zemích platí poštovné odesílatele. Vaše zákonná práva vyplývající z koupě tohoto nástroje zůstávají nedotčena.
6. Tato záruka platí v Evropském Společenství, Švýcarsku, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku, Rusku a na Islandu. Mimo tato území kontaktujte autorizovaného prodejce značky RYOBI, který zjistí, zda se na výrobek vztahuje jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte <http://cz.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HU A RYOBI® GARANCIA ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI

A vásárlásból adódó törvényben rögzített jogok mellett a termékre az alábbi garancia vonatkozik.

1. A fogyasztói garancia tartama 24 hónap, mely a termék vásárlásának napjával kezdődik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentummal kell bizonyítani. A termék rendeltetése csak fogyasztói és magáncéllú használathoz. Ezért professzionális vagy kereskedelmi használat esetén a garancia nem érvényes.
2. A szerszámgépek (egyenáramú/váltóáramú) egy részénél a garancia időtartama a www.ryobitools.eu weblapon regisztrálva meghosszabbítható. Az áruházakban, a csomagolásban, illetve a termék dokumentációjában egyértelműen jelezzük, hogy az adott termék garanciája meghosszabbítható-e. A végfelhasználónak a vásárlás dátumától számított 30 napon belül regisztrálnia kell az újonnan vásárolt szerszámot. A végfelhasználó akkor regisztrálhatja a kiterjesztett garanciára, ha az ország, ahol lakik, fel van sorolva az online regisztrációs űrlapon azon országok között, ahol választható ez az opció. Ezenkívül a végfelhasználónak bele kell egyeznie az online regisztrálás során szükséges adatok tárolásába, és el kell fogadnia a felhasználási feltételeket. A kiterjesztett garanciát a regisztráció beérkezésétől e-mailben küldött visszaigazolás és a vásárlás dátumát tartalmazó eredeti számla igazolja.
3. A garancia a termék vásárlásakor fennálló, a gyártás során keletkezett hibákra és anyaghibákra érvényes a garanciális időtartamon belül. A garancia csak a javításra/cserére korlátozódik, és nem terjed ki semmilyen egyéb kötelezettségre, nem kizárólagosan ideértve a véletlen vagy szándékos rongálást. A garancia nem érvényes, ha a terméket nem megfelelően, a használati utasításban foglaltakkal ellentétben, illetve nem megfelelően csatlakoztatva használták. A garancia nem vonatkozik:
 - a terméket a nem megfelelő karbantartás következtében ért károsodásra
 - megváltoztatott vagy átalakított termékre
 - olyan termékre, melyen az eredeti azonosítókat (védjegy, sorozatszám) megromlították, megváltoztatták vagy eltávolították
 - a használati utasítás be nem tartásából eredő kárra
 - CE jelöléssel nem rendelkező termékekre
 - olyan termékre, melyet nem képzett, illetve a Techtronic Industries által nem fejlesztett szerelvény javított
 - nem megfelelő (áramerősségű, feszültségű, frekvenciájú) áramforrásra csatlakoztatott termékre
 - külső (fizikai, ütés) hatásokból vagy idegen anyagokból eredő károkkra
 - a cserélhető alkatrészek természetes kopására és elhasználódására
 - a szerszám helytelen használatára, túlterhelésére
 - nem jóváhagyott tartozékok és alkatrészek használatára
 - A szerszámmal adott vagy külön megvásárolt tartozékokra. Ilyenek például (de nem kizárólag) a csavarhűzőfejek, fúrószárak, csiszolókorongok, csiszolópapír, kések, oldallirányú terelő.
 - A természetes kopásnak, elhasználódásnak kitett alkatrészek és kiegészítők, például (de nem kizárólag) szerviz- és karbantartókészletek, szénkéfek, csapagykák, tokmány, SDS fúrószár csatlakozója, tápkábel, segédfogantyú, szállítók, csiszolólap, porzsák, porelvezető cső, filcaltétek, ütműves csavarbehajtó gép csapszege és rugója stb.
4. A terméket javításra el kell vinni egy meghatalmazott RYOBI szervizbe; ezeket az egyes országokhoz a következő listában találja. Egyes országokban a helyi RYOBI kereskedő vállalja a termék kiszállítását a RYOBI szervizbe. A terméket veszélyes tartalom, például benzín nélkül csomagolja, a feladó címét feltüntetve, a hiba rövid leírásával együtt küldje el a RYOBI szervizbe.
5. A jelen garancia hatálya alatt végzett javítás, illetve csere ingyenes. Nem jelenti a garanciális időtartam újraindulását. A kicserélt alkatrészek és szerszámok a mi tulajdonunkba kerülnek. Egyes országokban a szállítás vagy postázás költségét a feladó viseli. A vevőnek a szerszám megvásárlásából adódó törvényes jogai nem változnak.
6. Jelen garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. E területeken kívül kérdezze meg a RYOBI forgalmazót, hogy milyen garancia van érvényben.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a <http://hu.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

RO CONDIȚII DE APLICARE A GARANȚIEI PENTRU PRODUSELE RYOBI®

În plus față de condițiile statutare rezultate din achiziționarea acestui produs, acesta este acoperit de garanția stipulată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data achiziționării produsului. Data de începere a garanției trebuie demonstrată cu o factură sau altă dovadă a cumpărării produsului. Produsul este destinat și conceput doar pentru utilizare în scopuri personale. Din acest motiv, nu se oferă garanție pentru utilizarea sa în scop profesional sau comercial.
2. Există posibilitatea de a extinde a perioadei de garanție pentru gama de unelte electrice (de CA/CC) peste perioada stipulată mai sus prin înscirierea produsului pe [website-ul www.ryobitools.eu](http://www.ryobitools.eu). Eligibilitatea pentru perioada de extindere a garanției este afișată în mod clar în magazinele de vânzare și/sau pe ambalaj sau este inclusă în documentația livrată împreună cu produsul. Utilizatorul final este obligat să-și înregistreze produsul online în termen de maxim 30 de zile de la data achiziției acestuia. Utilizatorul final poate înregistra produsul pentru garanția extinsă oferită în țara sa de rezidență dacă aceasta este listată în formularul de înregistrare online și dacă această opțiune este validă. În plus, utilizatorul final trebuie să-și dea acordul pentru stocarea datelor personale solicitate la înregistrarea online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Mesajul de confirmare a înregistrării, trimis prin e-mail și factura originală cu data achiziției vor dovedi perioada de garanție extinsă.
3. Garanția acoperă toate defecțiunile produsului survenite în perioada de garanție datorate defectelor de execuție sau materialelor folosite, începând cu data achiziției acestuia. Garanția este limitată la reparare și/sau înlocuire și nu include alte obligații, inclusiv, dar fără a se limita la daune accidentale sau rezultate pe cale de consecință. Garanția își pierde valabilitatea dacă produsul este utilizat necorespunzător, utilizat neconform cu instrucțiunile de utilizare din manualul cu instrucțiuni sau conectat incorect. Garanția nu se aplică în cazul:
 - oricărei defecțiuni survenite în urma întreținerii necorespunzătoare a produsului
 - oricărui produs alterat sau modificat
 - oricărui produs la care inscripțiile cu datele de identificare (marca comercială, numărul de serie) au fost șterse, modificate sau îndepărtate
 - oricărei defecțiuni datorate neconformării cu instrucțiunile din manualul de utilizare
 - oricărui produs necertificat CE
 - oricărui produs asupra căruia au fost efectuate tentative de reparare de către personal necertificat sau fără autorizație prealabilă din partea Techtronic Industries.
 - oricărui produs conectat la o sursă de alimentare necorespunzătoare (curent, tensiune, frecvență)
 - oricărui defecțiuni datorate unor influențe externe (chimice, fizice, socuri) sau substanțe străine
 - uzurii și fisurării normale a pieselor de rezervă
 - utilizării neadecvate, suprasolicitării uneltei
 - utilizării de piese și accesorii neaprobate
 - accesorilor pentru unelți furnizate odată cu acestea sau achiziționate separat. Acestea sunt excluse și aplică, dar fără a se limita la următoarele: burghie, biți de șurubelniță, discuri abrazive, hârte abrazive și lame de tăiere, ghidaje laterale
 - Componentele (piese și accesorii) supuse uzurii normale, care includ, fără a se limita la, kituri de întreținere și service, perle de carbon, rulmenți, mandrină, adaptor pentru burghie SDS, cordon de alimentare, mâner auxiliare, cutie de transport, placă pentru șlefuit, sac pentru praf, tub pentru evacuarea prafului, discuri de păsă, adaptoare și resorturi pentru cheile de strângere prin vibrație, etc.
4. Pentru efectuarea reparațiilor, produsul trebuie trimis sau adus la un centru de reparații autorizat RYOBI din lista următoare de centre de reparații prezentate pentru fiecare țară. În anumite țări, reprezentantul local RYOBI va trimite produsul spre reparare la sediul central de reparații RYOBI. Atunci când trimiteți produsul spre reparare la un centru de reparații RYOBI, acesta trebuie ambalat în siguranță, fără conținut periculos (cum ar fi benzina), marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defectului.
5. Repararea/inlocuirea în perioada de garanție este gratuită. Aceasta nu este însoțită de o prelungire sau o reinițiere a perioadei de garanție. Piesele sau uneltele schimbate devin proprietatea dvs. În anumite țări, taxele de expediție sau poștale vor fi suportate de expeditor. Drepturile dvs. statutare rezultate din achiziția produsului rămân neschimbate
6. Această garanție este valabilă în Comunitatea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm să contactați reprezentantul dvs. local RYOBI pentru a determina dacă se aplică alt tip de garanție.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitați <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

LV RYOBI® GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus jebkādām likumiskajām tiesībām, kuras rodas, veicot pirkumu, izstrādājums tiek nodrošināts ar tālāk tekstā noteikto garantiju.

- Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, tā atskaitē tiek sākta no datuma, kurā veikta izstrādājuma iegāde. Šim datumam jābūt dokumentētam rēķinā vai citā pirkumu apliecināošā dokumentā. Izstrādājums ir radīts un paredzēts tikai patērētāja privātai lietošanai. Saistībā ar iepriekšminēto, garantija netiek nodrošināta profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā.
- Pastāv iespēja pagarināt daļas no elektroinstrumentu klāsta (Mainstrāvas/akumulatoru) garantiju ilgāk par iepriekš minēto periodu, izmantojot reģistrāciju interneta vietnē www.ryobitools.eu. Instrumenti, kas pakļauti garantijas perioda pagarināšanai, tiek skaidri apzīmēti veikalos un/vai uz iepakojuma un izstrādājumu komplektējošajā dokumentācijā. Gala lietotājam nepieciešams reģistrēt tā iegādāto jauno instrumentu 30 dienu laikā no pirkuma datuma. Gala lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savas mītnes valstī, ja tā minēta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kurā šī iespēja ir aktīva. Bez tam, gala lietotājam ir jāsniedz pierādīšana tiešsaistes ievadīšanai nepieciešamo datu glabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem un nosacījumiem. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts, izmantojot e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā norādīts iegādes datums, kalpo kā pagarinātās garantijas apstiprinājums.
- Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma defektiem garantijas periodā, kas saistīti ar ražošanas vai materiālu defektiem no pirkuma datuma. Šī garantija tiek ierobežota ar remontu un/vai nomaiņu un neietver jebkādas citas saistības, tajā skaitā, bet ne tikai, cēloņsakarīgos vai saistītos bojājumus. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir nepareizi lietots, izmantots pretēji norādēm lietošanas rokasgrāmatā vai bijis nepareizi pieslēgts. Šī garantija netiek attiecināta uz:
 - jebkādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzturēšanas rezultātā
 - jebkuru izstrādājumu, kas ticis pārveidots vai mainīts
 - jebkuru izstrādājumu, kura oriģinālais identifikācijas (preču zīme, sērijas numurs) marķējums ir ticis nodzēsts, mainīts vai noņemts
 - jebkādiem bojājumiem, kuri radušies neievērojot norādes lietošanas rokasgrāmatā
 - jebkādām izstrādājuma bez CE sertifikācijas
 - jebkuru izstrādājuma, kura remontu mēģinājis veikt nekvalificēts personāls vai bez Technronic Industries iepriekšējas autorizācijas.
 - jebkuru izstrādājuma, kurš bijis pieslēgts neatbilstošu parametru (strāvas, sprieguma, frekvences) sprieguma avotam
 - jebkuriem bojājumiem, kuri radušies ārējas iedarbības (ķīmiskas, fiziskas, triecieni) vai vielu ietekmē
 - detaju normāla lietošanas nodiluma rezultātā
 - nepareizas lietošanas vai instrumentu pārslodzes rezultātā
 - neapstiprinātu detaļu vai aprīkojuma lietošanas rezultātā
 - elektroinstrumentu aksesuāriem, kas atrodas instrumenta komplektācijā vai ir iegādāti atsevišķi. Šis izņēmums attiecināms uz, bet neaprobežojoties ar, skrūvgrīežu uzgaļiem, urbjiem, abrazīvajiem diskkiem, smilšpapīru un asmeņiem, sānu vadotnēm
 - komponentiem (daļām un aksesuāriem), kas pakļauti normālam nodilumam, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar Servisa un apkopju komplekti, oglekļa sukuks, gultņi, patrona, SDS urbju uztverējiem vai uzlikas, elektrības vads, papildus rukturis, transportēšanas un pārnēsāšanas kaste, stipmašīnas plāksne, putekļu maisis, putekļu izvadīšanas caurule, paplākšņi, triecienatslēgu tapas un atsperes, u.t.t.
- Servisa nodrošināšanai, izstrādājums ir jānodod pilnvarotā RYOBI servisa centrā, kas norādīts katrā valstij tālāk minētajā servisa centru adresē sarakstā. Dažās valstīs jūs vietējais RYOBI izplatītājs uzņemas izstrādājuma nosūtīšanu uz RYOBI servisa organizāciju. Nosūtot izstrādājumu uz RYOBI servisa centru, izstrādājuma jābūt droši iepakotam, tas nedrīkst saturēt bīstamas vielas kā degvielu, sūtfūjumam jābūt marķētam ar sūtfūtajā adresi un īsu kļūmes aprakstu.
- Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bezmaksas. Tas nerada garantijas perioda pagarināšanu vai jaunu garantiju. Nomaiņās daļas vai instrumentu kļūst par mūsu īpašumu. Dažās valstīs piegādes vai pasta izmaksas būs jāapmaksā sūtfūtajam. Jūsu likumiskās tiesības, kas nodibinās, iegādājoties instrumentu, paliek nemainīgas
- Šī garantija ir spēkā Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Lihtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šīm teritorijām, lūdzu, sazinieties ar jūsu pilnvaroto RYOBI izplatītāju, lai noteiktu, vai ir piemērojama cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

LT „RYOBI®“ GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Papildant bet kokias įstatybose numatytas perkant atsižandčias teises, šiam įrenginiui taikoma toliau nurodyta garantija.

- Vartotojams suteikiama 24 mėnesių trukmės garantija nuo įrenginio įsigijimo datos. Ši data turi būti nurodyta sąskaitoje faktūroje ar kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Šis įrenginys skirtas tik vartotojų rinkai ir asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma, jei įrenginys naudojamas profesiniams ar komerciniems reikmėms.
- Įsigijus tam tikrus elektrinius įrenginius (AC/DC), suteikiama galimybė pratesti garantiją, kad ji galiojūt ilgiau, nei nurodyta pirmiau, naudojantis registracija interneto svetainėje www.ryobitools.eu. Ar galima pratesti įrenginio garantinį laikotarpį, aiškiai nurodoma parduotuvišė ir (arba) ant įrenginio pakuočės, ir (arba) įrenginio dokumentuose. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytą įrenginį per 30 dienų nuo įsigijimo datos. Galutinis naudotojas gali registruotis išplėstinei garantijai savo gyvenamojoje šalyje, jei ji nurodyta internetinėje registracijos formoje, kurioje siūloma tokia galimybė. Be to, galutiniai naudotojai turi sutikti su duomenų, kuriuos reikia įvesti internetu, saugojimu ir sveatinės naudojimo sąlygomis. Kaip išplėstinės garantijos įrodymas naudojamas registracijos patvirtinimo tikras, atsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta įsigijimo data.
- Ši garantija apima visus garantiniu laikotarpiu aptiktus įrenginio trūkumus, atsiradusius dėl gamybos arba medžiaginių defektų nuo įsigijimo datos. Ši garantija nįbjoama remontu ir (arba) pakeitimu, jei neapima jokių kitų įsipareigojimų, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) šalutinius arba antrinius nuostolius. Garantija anuliuojama, jei įrenginys buvo naudojamas netinkamai, naudojamas ne pagal naudojimo instrukciją arba netinkamai prijungtas. Ši garantija netaikoma:
 - jokiai įrenginiui padarytai žalai, kurią lemė netinkama techninė priežiūra;
 - jokiam įrenginiui, kuris buvo keičiamas ar modifikuojamas;
 - jokiam įrenginiui, kurio originalūs identifikavimo ženklai (prekės ženklas, serijos numeris) buvo sugadinti, pakeisti arba pašalinti;
 - jokiai žalai, kurią lemė naudojimo instrukcijos nesilaikymas;
 - jokiams CE ženklų nepažymėtiems įrenginiams;
 - jokiam įrenginiui, kurį bandė remontuoti nekvalifikuoti asmenys arba kuris buvo remontojamas be „Technronic Industries“ leidimo;
 - jokiam įrenginiui, kuris buvo prijungtas prie netinkamo maitinimo tinklo (netinkamos srovės, įtampos, dažnio);
 - jokiai žalai, kurią lemė išorinis poveikis (cheminis, fizinis, smūgiai) arba pašalinės medžiagos;
 - dėvimosioms dalims;
 - netinkamam naudojimui, įrenginio perkrovai;
 - nepatvirtintų priedų arba dalių naudojimui;
 - su įrenginiu pateiktiems arba atskirai įsigytiems elektrinio įrenginio priedams. Šios išimty apima (tuo neapsiribojant) atsektuvų antgalius, gražtų antgalius, šlifavimo diskus, švitrinį popierių ir geležtes, šoninį kreiptuvą;
 - komponentams (dalims ir priedams), kurie natūraliai dėviis, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) įprastines ir technines priežiūros rinkinius, anglinius šepetėlius, guolius, laikiklį, SDS gražtų antgalii priedą arba lizdą, maitinimo kabelį, pagalbinę rankeną, nešiojimo dėklą, šlifavimo diską, maišelį dulkmėms, dulkių ištraukimo vamzdelį, fetro poveržles, smūginio veržliarakčio kaiščius ir spyruokles ir pan.
- Prireikus atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia siųsti arba atvežti RYOBI įgaliotajam priežiūros centrui, nurodytam kiekvienos šalies priežiūros centrų adresų sąrašė. Kai kuriose šalyse vietinis RYOBI atstovas siunčia įrenginį RYOBI priežiūros organizacijai. Siunčiant įrenginį RYOBI priežiūros centrui, reikia saugiai jį supakuoti pašalinant visas pavojingas medžiagas, pvz., benzina, nurodyti ant pakuočės siuntytojo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
- Pagal šią garantiją remontas / keitimas atliekami nemokamai. Tokie veiksmai netaikomi garantijos pratešimui arba naujo garantinio laikotarpio pradžia. Dalys arba įrenginiai, kuriuos pakeitėme, tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ir pašto išlaidas turi padengti siuntėjas. Įstatybose numatytos Europos teisės, atsižandčios perkant įrenginį, lieka nepakeistos
- Ši garantija galioja Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteinė, Turkijoje ir Rusijoje. Jei gyvenate ne šiose šalyse, kreipkitės į įgaliotąjį RYOBI atstovą ir sužinokite, ar jums taikoma kita garantija.

ĮGALIJOTOS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

ET RYOBI® GARANTIIINGIMUSED

Lisaks toote ostust tulenevatele seadusjärgsetele õigustele, kehtib tootele ka alitooldud garantiiga.

1. Tarbijatele on garantiiaeg 24 kuud ja algab sellel kuupäeval, mil toode osteti. Selle kuupäeva tõestuseks on vaja arvet või mõnda teist tõendit ostu sooritamise kohta. Toode on mõeldud eratarbijatele ainult isiklikuks kasutamiseks. Seega ei kehti garantii ostu kasutamisel kutsetegevuses või kaubanduslikel eesmärkidel.
2. Teatud osale elektrilistele (vahelduvvoolu/alalisvoolu) tööriistadele on võimalik pikendada tõestuseks toodud garantiiaega, kasutades teie registreerimist veebilehel www.ryobitools.eu. Teave tööriista võimaliku pikendatud garantiiaja kohta on selgelt esile toodud poodides ja/või pakendil / ning see sisaldub toote dokumentatsioonis. Lõpparbiaja peab registreerima oma uued tööriistad interneti teel 30 päeva jooksul pärast ostmise. Lõppkasutaja võib registreerida pikendatud garantiiaja saamise oma elukohariigis, kui veebis olevas registreerimisvormis on see valik lubatav. Lisaks peavad kasutajad andma oma nõusoleku veebis nõutud sisestavate andmete säilitamiseks ning nad peavad nõustuma tingimustega. E-posti teel saadetav registreerimise kinnitus ja arve originalid, kus on näha ostu sooritamise kuupäev, on pikendatud garantiiaja tõestuseks.
3. Garantii katab kõik defektid toote garantiiaja jooksul, kui ostu kuupäeval ilmnevad talitlus- või materjalivead. Garantii piirub toote remondi ja/või väljavahetamisega ning ei sisalda muid kohustusi, muu hulgas ettenägematuid või kaudseid kahjusid. Garantii ei kehti, kui toodet ei ole kasutatud sihtotstarbelselt või kooskõlas kasutusjuhendiga või see on valesti ühendatud. Garantii ei kehti järgmistel põhjustel:
 - toode on kahjustatud vale hoolituse tõttu
 - toodet on muudetud
 - toote algsuunatud identifitseerimisnumbriga (kaubamärk, seerianumber) on rikutud, muudetud või eemaldatud
 - kahju on tekkinud kasutusjuhendi mittejärgmisest
 - tootel puudub CE-märgis
 - toodet on püüdnud remontida vastavat kvalifikatsiooni mitte omav isik või ilma firma Techtronic Industries eelneva loata.
 - toode on ühendatud valesse toiteallikasse (voolutugevus, pinge, sagedus)
 - välismõjude (keemilised, füüsilised, elektrilöögid) või võrkehade tekitatud kahju
 - tavapärase kulumine ja katkised varuosad
 - ebaõige kasutamine, tööriista ülekoormamine
 - heakskiitmata tarvikute või osade kasutamine
 - koos tööriistaga saadud või eraldi ostetud elektriliste tööriistade tarvikud. Need erandid puudutavad muu hulgas kruvikeeraja otsakuid, puuriterasid, lihvkettaid, lihvpaberit ja -tald, küljühikuid
 - Komponentid (osad ja tarvikud), mida iseloomustab kulumine ja vananemine, muu hulgas remondi- ja hoolduskomplektid, süsinikharjad, laagrid, padrunid, SDS-puuriterade tarvikud, toitejuhid, lisakäepide, transpordikott, lihvplaat, tolmuokt, tolmua väljalasketoru, vildist seibid, löökmutrivõtme võliid ja vedrud jne.
4. Hoolduseks peab toote saatma või viima RYOBI volitatud teenindusse, mille aadressi leiata järgnevat teeninduspunkti nimekirjast vastava riigi alt. Mõnedes riikides võtab kohalik RYOBI edasimüüja enda kanda kohustuse saata toode RYOBI teenindusorganisatsiooni. Toote saatmisel RYOBI teenindusse peab toode olema ohutult pakitud ja ei tohi sisaldada ohtlike aineid (nt bensini), kirjas peab olema saatja aadress ja lisatud vea lühikirjeldus.
5. Garantii alusel tehtavad remonditööd / asendamine on tasuta. See ei pikenda garantii kehtivusaega ega tähistu uue garantiiaja algust. Väljavahetatud osad või tööriistad kuuluvad meile. Mõnedes riikides maksab kätetoimetamis- ja postikulud saatja. Teile jäävad kehtima tööriista ostust tulenevad seadusjärgsed õigused
6. See garantii kehtib Euroopa Ühenduse territooriumil, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid piirkondi võtke ühendust volitatud RYOBI edasimüüjaga, et teha kindlaks kas kehtib mõni teine garantii.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HR UVJETI PRIMJENE JAMSTVA TVRTKE RYOBI®

Osim svim zakonskim pravima koja proizlaze iz kupnje, ovaj je proizvod pokriven jamstvom kako je navedeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje za potrošače traje 24 mjeseca i počinje s datumom na koji je proizvod kupljen. Taj datum mora se dokumentirati računom ili drugim dokazom o kupnji. Proizvod je konstruiran i namijenjen samo za privatnu upotrebu korisnika. Stoga se jamstvo ne daje u slučaju profesionalne ili komercijalne uporabe.
2. Postoji mogućnost da se za dio asortimana električnih alata pokretanih izmjeničnom strujom (AC/DC) produži gore navedeno jamstveno razdoblje putem registriranja na mrežnom mjestu www.ryobitools.eu. Uvjeti koje je potrebno zadovoljiti kako bi se produžilo jamstveno razdoblje jasno su istaknuti u prodavaonicama i / ili na pakiranju / i nalaze se unutar dokumentacije proizvoda. Krajnji korisnik mora registrirati svoje novo kupljene alate na mreži u roku od 30 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo jamstvo u svojoj zemlji boravišta ako se nalazi na popisu u mrežnom obrascu za registraciju gdje je ta opcija važeća. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoj pristanak na pohranu podataka koji su potrebni za mrežni ulazak i moraju prihvatiti odredbe i uvjete. Potvrda o prijemu registracije, koja se šalje putem e-pošte, kao i originalni račun s vidljivim datumom kupnje poslužit će kao dokaz produženog jamstva.
3. Jamstvo pokriva sve nedostatke proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja koji su nastali zbog neispravnosti prilikom izrade ili materijala s datumom kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne obuhvaća nikakve druge obveze, uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo ne vrijedi ako je proizvod bio zlorabljeno, korišten u suprotnosti s priručnikom s uputama ili ako je pogrešno spojen. Ovo jamstvo ne primjenjuje se na:
 - svaku štetu koja je na proizvodu nastala kao rezultat nepravilnog održavanja
 - svaki proizvod koji je promijenjen ili izmijenjen
 - svaki proizvod na kojem su izvorne identifikacijske oznake (žig, serijski broj) bile oštećene, izmijenjene ili uklonjene
 - svaku štetu prouzročenu neprimjerenom upotrebom priručnika s uputama
 - svaki proizvod koji nema oznaku CE
 - svaki proizvod koji je pokušao popraviti neovlašćen profesionalac ili onaj koji je popravljao bez prethodnog odobrenja tvrtke Techtronic Industries.
 - svaki proizvod koji je spojen na neprikladan izvor električnog napajanja (neodgovarajuća amperaza, napon, frekvencija)
 - svaku štetu prouzročenu unutarnjim utjecajima (kemijskim, fizikalnim, udarima) ili stranim tvarima
 - normalno habanje i trošenje rezervnih dijelova
 - neodgovarajuću uporabu, preopterećenje alata
 - upotrebu neodobrenog pribora ili dijelova
 - dodatnu opremu električnog alata isporučenu s alatom ili kupljenu odvojeno. Takvi izuzetci uključuju ali nisu ograničeni na vrhove odvijачa, svrdla bušilice, abrazivne diske, brusni papir i noževe, bočnu vodilicu
 - Komponente (dijelovi i pribor) podložne prirodnom trošenju i habanju, što uključuje, ali nije ograničeno na komplecte za servisiranje i održavanje, ugljične četkice, ležajeve, steznu glavu, nastavak ili priključak za svrdla za SDS bušilicu, priključni kabel, pomoćnu ručku, transportne torbe, brusnu ploču, vreću za prašinu, ispušnu cijev za prašinu, podloške od filca, udami ključ, zatici i opruge, itd.
4. Za potrebe servisiranja, proizvod se mora poslati ili odnijeti u ovlaštenu servisnu postaju tvrtke RYOBI navedenu na sljedećem popisu s adresama servisnih postaja u svakoj zemlji. U nekim zemljama, vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezuje se da će poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Kada se proizvod šalje u neku servisnu postaju tvrtke RYOBI, proizvod se mora sigurno pakirati bez jednog od opasnih sadržaja kao što je benzin, na njemu mora pisati adresa pošiljatelja i mora biti popraćen kratkim opisom kvara.
5. Popravak / zamjena pod ovim jamstvom su besplatni. Oni ne predstavljaju produženje ili novi početak jamstvenog razdoblja. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju vaše vlasništvo. U nekim državama troškove isporuke ili poštarinu mora platiti pošiljatelj. Vaša zakonska prava koja proizlaze iz kupnje alata ostaju nepromijenjena
6. Ovo jamstvo vrijedi u Europskoj uniji, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan tih područja vas molimo da se obratite svojem ovlaštenom zastupniku tvrtke RYOBI kako biste utvrdili primjenjuje li se drugo jamstvo.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalazjenje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

- Garancijsko obdobje je za potrošnike 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošniško zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
- Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe električnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanege zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu www.ryobitools.eu website. Ustreznost orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazana v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni dostop in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletnega mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljemo prek e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšani garanciji.
- Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljen, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
 - škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
 - spremenjen ali prilagojen izdelek
 - izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovan, spremenjena ali odstranjena
 - škodo, ki je posledica neupoštevanja navodil iz priročnika za uporabo izdelka, ki nima oznake CE
 - izdelek, ki ga je poskušal opraviti ne kvalificiran strokovnjak ali ki je bil popraviljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techtronic Industries.
 - izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
 - škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tuje snovi
 - rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
 - neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
 - uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
 - Dodatno električno orodje, priloženo orodju ali kupljeno ločeno. Take izjeme so med drugim nastavki za izvijače, svedri, abrazivni diski, brusni papir in rezila, stranska vodila.
 - Komponente (sestavni in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno s kompleti za servisiranje in vzdrževanje, oglikovimi krtačkami, ležaji, vpenjali, svedrni priključki SDS ali sprejemnimi odprtini zanje, napajalnimi kablji, pomožnimi ročajji, prenosnimi kovčki, brusnimi ploščami, vrečkami za prah, cevmi za izpuh prahu, tesnilni iz filca, iglami in vzmetni udamega ključa itd.
- Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo na naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošiljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratek opis napake.
- Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštno plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
- Ta garancija velja v Evropski skupnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Lichtenštajnu, v Turčiji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščen servisni center blizu vas poiščite na <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SK ZÁRUČNÉ PODMIENKY RYOBI®

Na tento výrobok sa okrem všetkých zákonných práv, vyplývajúcich z nákupu, vzťahuje záruka v nasledovnom znení.

- Záručná doba pre spotrebiteľa je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa, kedy bol výrobok zakúpený. Tento dátum musí byť doložený faktúrou alebo iným dokladom o zakúpení. Výrobok je navrhnutý a určený pre spotrebiteľov a ten na súkromné používanie. Preto sa záruka sa neposkytuje v prípade použitia na profesionálne a komerčné účely.
- V prípade elektrického náradia (na striedavý/jednosmerný prúd AC/DC), existuje možnosť predĺženia záručnej doby oproti záručnej dobe, uvedenej vyššie, s využitím on-line registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Označenie na náradí o nároku na predĺženie záručnej doby je zreteľne uvedené v obchodoch a/alebo na obale a je uvedené v dokumentácii k výrobku. Koncový používateľ musí zaregistrovať svoje novozískané náradie on-line do 30 dní odo dňa nákupu. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať na predĺženie záruky v krajine svojho bydliska, ak je v on-line registračnom formulári uvedená táto možnosť. Ďalej musia koncoví používatelia ešte dať svoj súhlas k uchovávaniu údajov, ktoré je potrebné zadať on-line a musia súhlasiť s podmienkami. Potvrdenie o prijatí registrácie, ktoré je zasielané e-mailom a originálny faktúra, v ktorej je uvedený dátum nákupu, slúžia ako dôkaz o predĺženej záruke.
- Záruka sa vzťahuje na všetky poruchy výrobku v záručnej dobe, spôsobené chybami materiálů alebo spracovania k dátumu nákupu. Táto záruka je obmedzená na opravu a/alebo výmenu a nezahŕňa ďalšie povinnosti, vrátane, okrem iných, náhodné alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok nesprávne používaný, bol používaný v rozpore s návodom na použitie alebo bol nesprávne zapojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
 - akékoľvek poškodenie výrobku, ktoré bolo spôsobené nesprávnou obsluhou
 - akýkoľvek výrobok, ktorý bol zmenený alebo upravený
 - akýkoľvek výrobok, na ktorom bolo poškodené, upravené alebo odstránené identifikačné označenie (ochranná známka, výrobné číslo)
 - akékoľvek škody, spôsobené nedodrzaním návodu na obsluhu
 - akýkoľvek výrobok, ktorý neobsahuje označenie CE
 - akýkoľvek výrobok, ktorý sa pokúšal opraviť nekvalifikovaný odborník alebo bol opravovaný bez predchádzajúceho súhlasu so strany spoločnosti Techtronic Industries.
 - akýkoľvek výrobok, pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (ampéry, napätie, frekvencia)
 - akékoľvek poškodenia, spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemickými, fyzikálnymi, nárazmi) alebo cudzorodnými látkami
 - bežné opotrebovanie náhradných dielov
 - nehodné používanie, preťažovanie nástroja
 - používanie neschváleného príslušenstva a dielov
 - príslušenstvo k elektrickému náradia, dodávané spolu s náradím alebo zakúpené oddelene. Takéto vylúčenia sa vzťahujú, okrem iného, na nástady skrutkovačov, vrtáky, brusne kotúče, brusný papier a čepele, bočné vodiace lišty
 - Súčiastky (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebovaniu, okrem iného súpravy na servis a údržbu, uhličky, ložiská, skľučovadlá, SDS vrtáky a príslušenstvo, úhry alebo prijímanie, napájací kábel, pomocná rukoväť, prepravná skriňa, brusná doska, pracovné vrecko, výfuková trubica, pistené podložky, kotlíky a pružiny na rázový uťahovač atď.
- Na opravu musí byť výrobok odoslaný alebo doručený do autorizovaného servisného strediska RYOBI, uvedeného pre každú krajinu v nasledovnom zozname adries servisných stredísk. V niektorých krajinách miestny zástupca RYOBI preberá na seba záväzok zaslať tovar do servisnej organizácie RYOBI. Pri odoslaní výrobku do servisného strediska RYOBI je potrebné výrobok bezpečne zabaliť bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, ako je benzín, s vyznačením adresy odosielateľa, s krátkym popisom poruchy.
- Oprava/výmena je vrámci tejto záruky bezplatná. Neznamená to predĺženie záruky alebo spustenie novej záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim vlastníctvom. V niektorých krajinách náklady na odoslanie alebo poštovné musí zaplatiť odosielateľ. Vaše zákonné práva, vyplývajúce z nákupu náradia, zostávajú nedotknuté.
- Táto záruka platí v Európskej únii, Švajčiarsku, Islande, Nórsku, Lichtenštajnsku, Turesku a Rusku. Ak sa nachádzate mimo týchto oblastí, obráťte sa na autorizovaného predajcu RYOBI na určenie, či sa dá uplatniť iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

BG УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранцията, както е изложено по-долу.

- Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
- Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диалогана на гаранцията на електрически инструменти (AC/DC) след изтичането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта www.ryobitools.eu. В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за ползване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
- Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
 - щети по продукт в резултат на неправилна профилактика
 - продукти, които са били изменени или модифицирани
 - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, серийен номер) са изтрети, променени или премахнати
 - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
 - продукт без CE маркировка
 - продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
 - продукт, свързан към неподходящо електрохранване (ампераж, волтаж, честота)
 - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
 - нормално износване на резервни част
 - неподходяща употреба, претоварване на инструмента
 - използване на неободбени аксесоари или части
 - Аксесоарите за електрически инструмент са предоставени с инструмента или се кулват отделно. Тези изключения включват, но не само, накрайници за отвертка, свердела, абразивни дискове, шкурка и остриета, страничен водач
 - Компоненти (части и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, комплекти за обслужване и поддръжка, карбонови четки, лагери, патронник, приставка със средло SDS или приемно устройство, захванващ кабел, спомогателна ръкохватка, кутия за транспортиране, шлифовъчна пластина, торба за прах, тръба за отвеждане на прах, филцови шабви, цифрове и пружини за винтовете и др.
- За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на авторизиран сервиз на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервиси. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервиз на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасо съдържание, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
- Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ни права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасегнати.
- Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномощен сервизен център близо до вас, посетете <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

UK ГАРАНТИЙНИ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім загалом установених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

- Гарантійний період для споживачів складає 24 місяці і починається з моменту придбання цього пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у гарантійному талоні або чеку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
- Існує можливість подовжити гарантійний період для частини лінійки електронструментів (перемінного/постійного струму), понад період описаний вище за допомогою реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Пристрої, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і / або на упакуванні / та документації до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопридбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для ведення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал гарантійного талона із зазначеною датою покупки буде служити доказом подовженої гарантії.
- Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але не обмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався ненадлежащим чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
 - пристрої, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
 - пристрої, що були видозміннені або модифіковані;
 - пристрої, оригінальні ідентифікаційні (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінене або видалено;
 - будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
 - пристрої, що не мають маркування CE;
 - пристрої, що були відремонтовані некваліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
 - пристрої, підключені до невідповідного джерела живлення (сила току, напруги, частота);
 - будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічним, фізичним, стрибком напруги) або сторонніми речовинами;
 - нормальну амортизацію запасних частин;
 - невідповідне використання, перевантаження пристрою;
 - використання не підтверджених запасних частин або аксесуарів;
 - приладдя до електронструменту, що постачається разом з пристроєм або купуються окремо. Такі винятки враховують але не є обмеженнями для наконечників викруток, свердел, абразивних дисків, наждачного паперу та лез, бічних напрямних – компоненти(частини та приладдя) з урахуванням нормального зношування, враховуючи, але без обмеження на комплекти профілактики та технічного обслуговування, вугільні шітки, підшипники, патрони, кріплення або прийом SDS свердел, кабелі живлення, додаткові рукоятки, чохла для транспортування, шліфувальні пластини, мішки для збору пилу, трубки виплопу, фітрові кільця, штирі і пружини гайковерту і т.д.
- Для обслуговування пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакуваний без будь-якого небезпечного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
- Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально встановлені права покупця на пристрій залишаються незмінними.
- Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Лихтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліка авторизованих сервісних центрів, відвідайте <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

1. Tüketiciler için 24 ay olan garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihte başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kanıtıyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
2. Elektrikli el aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için www.ryobitools.eu sayfasındaki kayıt işlemini kullanarak garantinin belirtilen süresini ötesine sayfa imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydetmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yapılabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermek ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit makbuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
3. Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün arızaları kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirilmeyle sınırlı olup, tasadufi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir tahahhüd kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanici kılavuzuna aykırı kullanımına ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
 - üründe, yanlış bakımдан kaynaklanan herhangi bir hasar
 - değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
 - orijinal tanıtmış işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
 - kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
 - herhangi bir AT dışı ürün
 - kalifiye olmamış personel tarafından ya da önceden Techtronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
 - uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
 - harici etkenlerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
 - normal aşınır ve yıpranır aksam
 - uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
 - onaysız aksesuar veya parça kullanımı
4. Aletle birlikte sağlanmış ya da ayrıca alınmış elektrikli alet aksesuarları. Tornavida uçları, matkap uçları, aşındırıcı diskler, zımpara kağıdı ve bıçakları, yanal kılavuz gibi aksamı içeren, ancak bunlarla sınırlı olmayan eklentiler
5. Servis ve Bakım kitiyle, kömür fırçalar, yataklar, kovanlar, SDS matkap ucu bağlantısı ya da yuvaları, güç kablosu, yedek tutamak, nakliye ve taşıma kutusu, kuşlama plakası, toz torbası, toz egzoz borusu, keçe rondelalar, Darbeli Tornavida Pim ve yayları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabi bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
4. Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüz ürünü RYOBI servis tesisine göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirse, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderinen adresini taşıması ve arızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
5. Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bize ait olur. Bazı ülkelerde teslimat ücretleri veya posta giderlerini gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarının etkilenmez
6. Bu Garanti Avrupa Topluçluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüzle irtibata geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents> sitesine girin.

EL ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΗΣ RYOBI®

Εκτός από τα νόμιμα δικαιώματα, τα οποία προκύπτουν από την αγορά, το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση, λεπτομέρειες της οποίας ακολουθούν στη συνέχεια.

1. Η διάρκεια της εγγύησης για τους καταναλωτές είναι 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία θα πρέπει να αναγράφεται στην απόδειξη ή σε άλλο αποδεικτικό αγοράς. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση από καταναλωτές. Συνεπώς, δεν παρέχεται εγγύηση σε περίπτωση επαγγελματικής ή εμπορικής χρήσης.
2. Υπάρχει η δυνατότητα επέκτασης της εγγύησης για ορισμένα ηλεκτρικά εργαλεία (AC/DC), πέραν του παραπάνω αναφερόμενου χρονικού διαστήματος, μέσω εγγραφής στο δικτυακό τόπο www.ryobitools.eu. Η επλεξιμότητα των εργαλείων με δυνατότητα επέκτασης της περιόδου εγγύησης αναγράφεται ρητά στα καταστήματα και/ή επάνω στη συσκευασία, ενώ περιέχεται στην τεκμηρίωση του προϊόντος. Το τελικός χρήστης θα πρέπει να καταχωρήσει τα προσωπικά αποκτηθέντα εργαλεία online, εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ο τελικός χρήστης μπορεί να εγγραφεί για την επέκταση εγγύησης επί χώρα κατοικίας, εφόσον αυτή περιλαμβάνεται στο online έντυπο εγγραφής, εάν υπάρχει η δυνατότητα επέκτασης. Επιπλέον, οι τελικοί χρήστες θα πρέπει να παρέχουν τη συγκατάθεσή τους για την αποθήκευση των στοιχείων τους, τα οποία οφείλουν να καταχωρούν online, όπως και να αποδεχθούν του όρους και τις προϋποθέσεις. Η απόδειξη επιβεβαίωσης της εγγραφής, η οποία αποστέλλεται μέσω email, και η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς, η οποία αναγράφει την ημερομηνία αγοράς, αποτελούν αποδεικτικά της παρατεταμένης εγγύησης.
3. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα του προϊόντος, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, λόγω κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή αστοχίας υλικού κατά την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση περιορίζεται στην επίστρωση και/ή την αντικατάσταση και δεν περιλαμβάνει καμία άλλη υποχρέωση, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, συμπληρωματικών ή παρεπόμενων ζημιών. Η εγγύηση δεν ισχύει εφόσον, έχει σημειωθεί κακομεταχείριση του προϊόντος, δεν έχουν τηρηθεί οι οδηγίες του εγχειριδίου οδηγιών ή το προϊόν έχει συνδεθεί λανθασμένα. Η εγγύηση δεν ισχύει για:
 - οποιαδήποτε ζημία στο προϊόν, η οποία είναι αποτέλεσμα κακής συντήρησης
 - οποιοδήποτε προϊόν, το οποίο έχει αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί
 - οποιοδήποτε προϊόν, στο οποίο έχει αλλοιωθεί, τροποποιηθεί ή αφαιρεθεί το γνήσιο αναγνωριστικό (σήμα κατατεθέν, σειριακός αριθμός)
 - οποιαδήποτε ζημία προκλήθει λόγω μη τήρησης του εγχειριδίου οδηγιών
 - οποιοδήποτε προϊόν χωρίς σήμανση CE
 - οποιοδήποτε προϊόν, στο οποίο έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη καταρτισμένο επαγγελματία ή χωρίς την προηγούμενη έγκριση της Techtronic Industries.
 - οποιοδήποτε προϊόν, το οποίο έχει συνδεθεί σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος (αμπερ, ισχύ, συχνότητα)
 - οποιαδήποτε ζημία έχει προκληθεί από εξωτερικές επιδράσεις (χημικές, φυσικές, κλιματιομετρικές) ή ξένες ουσίες
 - φυσιολογική φθορά και ρήξη ανταλλακτικών
 - ακατάλληλη χρήση, υπερφόρτωση του εργαλείου
 - χρήση μη ενδεδειγμένων εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών
 - Εξαρτήματα ηλεκτρικών εργαλείων που παρασχεθήκαν με το εργαλείο ή αγοράστηκαν ξεχωριστά. Τέτοιες εξαρτηματικές περιλημβάνουν, ενδεικτικά, μύτες καταβίβησης, τρυπάνια, δίσκους λείανσης, γυαλόχαρτο και λειπίδες, πλευρικό οδηγό
 - Εξαρτήματα (ανταλλακτικά και αξεσουάρ) που υποκείμενα σε φυσική φθορά και θραύση, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, σετ επισκευής & συντήρησης, ψηκτρών άνθρακα, εφεδράνων, τοακ, εξαρτημάτων ή υποδοχών τρυπάνιων SDS, καλωδίων ισχύος, βοηθητικής λαβής, βαλίτσας μεταφοράς, βάσης τριβείου, σακούλας συλλογής σκόνης, σωλήνα εξαναγκαστικής σκόνης, ροδελών τόδους, μωτών και ελατηρίων κροστικού κλειδιού κοχλίων, κτλ.
4. Το προϊόν θα πρέπει να αποσταλεί ή να παραδοθεί για επισκευή ή συντήρηση σε εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις της RYOBI που περιλαμβάνεται στον ακόλουθο κατάλογο διευθύνσεων για κάθε χώρα. Σε ορισμένες χώρες, το τοπικό σημείο πώλησης της RYOBI αναλαμβάνει την αποστολή του προϊόντος στο κεντρικό σέρβις της RYOBI. Κατά την αποστολή ενός προϊόντος σε σημείο σέρβις της RYOBI, αυτό θα πρέπει να είναι ασφαλώς συσκευασμένο, χωρίς επικίνδυνο περιεχόμενο, όπως, πετρέλαιο, να φέρει τη διευθύνση του αποστολέα και να συνοδεύεται από σύντομη περιγραφή της βλάβης.
5. Η επιδιόρθωση / αντικατάσταση υπό την παρούσα εγγύηση παρέχεται δωρεάν. Δε συνιστά παράταση της περιόδου εγγύησης ή εκκίνηση νέας περιόδου εγγύησης. Τα μέρη που αντικαθίστανται περιέχονται στην κυριότητα μας. Σε ορισμένες χώρες, τα ενδεχόμενα έξοδα παραδοσης ή μεταφοράς βερνούν τον αποστολέα. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα οποία απορρέουν από την αγορά του εργαλείου, δεν θίγονται.
6. Η παρούσα εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ελβετία, την Ισπανία, τη Νορβηγία, το Λιχτενστάιν, την Τουρκία και την Ρωσία. Εκτός των παραπάνω περιοχών, σας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης της RYOBI, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν ισχύει κάποια άλλη εγγύηση.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ

Για να εντοπίσετε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις στην περιοχή σας, επισκεφτείτε τη σελίδα <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.



EN Declaration of conformity

Frequency band: 2402 MHz - 2480 MHz

Radio-frequency power: -2.38 dBm

Software version: 73D188C9

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type R18R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://de.services.ryobitools.eu>

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Frequency band: 2402 MHz - 2480 MHz

Radio-frequency power: -2.38 dBm

Software version: 73D188C9

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type R18R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://de.services.ryobitools.eu>

DE KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Frequenzband: 2402 MHz - 2480 MHz

Hochfrequenzleistung: -2,38 dBm

Softwareversion: 73D188C9

Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass die Funkausrüstung Typ R18R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <http://de.services.ryobitools.eu>

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Banda de frecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz

Potencia de radiofrecuencia: -2.38 dBm

Versión de software: 73D188C9

Por la presente, Techtronic Industries GmbH declara que el equipo de radio tipo R18R cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://de.services.ryobitools.eu>

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Banda di frequenza: 2.402 MHz - 2.480 MHz

Potenza radio-frequenza: -2.38 dBm

Versione software: 73D188C9

Con la presente, Techtronic Industries GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio tipo R18R è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://de.services.ryobitools.eu>

NL CONFORMITEITSVERKLARING

Frequentieband: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiofrequentievermogen: -2.38 dBm

Softwareversie: 73D188C9

Techtronic Industries GmbH verklaart hierbij dat de radio-apparatuur van type R18R voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://de.services.ryobitools.eu>

PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Banda de frequências: de 2.402 MHz a 2.480 MHz

Potência da radiofrequência: -2,38 dBm

Versão do software: 73D188C9

A Techtronic Industries GmbH declara pela presente que o equipamento rádio tipo R18R está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade com a UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://de.services.ryobitools.eu>

DA OVERENSSTEMMELSESEKHLÄRUNG

Frekvensbånd: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiofrekvensseffekt: -2,38 dBm

Softwareversion: 73D188C9

Techtronic Industries GmbH erklærer hermed, at radioudstyret type R18R er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU Overensstemmelseerklæringen kan findes på følgende internetadresse: <http://de.services.ryobitools.eu>

SV Konformitetsdeklaration

Frekvensband: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiofrekvensseffekt: -2,38 dBm

Programvarversion: 73D188C9

Härmed deklarerar Techtronic Industries GmbH att radioutrustningen av typen R18R överensstämmer med Direktiv 2014/53/EU. Hela texten för EU:s överensstämmelseerklaring finns tillgänglig på följande internetadress: <http://de.services.ryobitools.eu>

FI SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Taajuuskaista: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiotaajuusvoimainlähde: -2,38 dBm

Ohjelmistoversio: 73D188C9

Täten Techtronic Industries GmbH ilmoittaa, että radiolaitteistotyyppi R18R on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU kanssa. Koko Euroopan unionin vaatimustenmukaisuustodistuksen teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: <http://de.services.ryobitools.eu>

NO Samsvarserklæring

Frekvensbånd: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiofrekvensens kraft: -2,38 dBm

Programvareversjonen: 73D188C9

Techtronic Industries GmbH erklærer at radioustyrtypen R18R er i samsvar med 2014/53/EU-direktivet. Hele EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig her: <http://de.services.ryobitools.eu>

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ

Частотный диапазон: 2402 МГц - 2480 МГц

Мощность ВЧ-сигнала: -2,38 дБм

Версия программного обеспечения: 73D188C9

Настоящим компания Techtronic Industries GmbH заявляет, что радиооборудование типа R18R соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом декларации ЕС о соответствии можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: <http://de.services.ryobitools.eu>





PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Pasma częstotliwości: 2402–2480 MHz

Radio-frequency power: -2,38 dBm

Wersja oprogramowania: 73D188C9

Niniejszym firma Techntronc Industries GmbH oświadcza, że sprzęt radiowy typu R18R jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności dostępny jest na stronie: <http://de.services.ryobitools.eu>

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Frekvenční pásmo: 2402 MHz – 2480 MHz

Vysokofrekvenční výkon: -2,38 dBm

Verze softwaru: 73D188C9

Společnost Techntronc Industries GmbH tímto prohlašuje, že vysokofrekvenční zařízení typu R18R splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu 2014/53/EU. Úplně znění prohlášení o shodě s předpisy Evropské unie je k dispozici na následující internetové adrese: <http://de.services.ryobitools.eu>

HU Megfelelőségi nyilatkozat

Frekvenciasáv: 2402 MHz - 2480 MHz

Rádiófrekvenciás teljesítmény: -2,38 dBm

Szoftververzió: 73D188C9

A Techntronc Industries GmbH ezúton nyilatkozik, hogy az R18R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: <http://de.services.ryobitools.eu>

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Bandă de frecvență: 2402 MHz - 2480 MHz

Putere de emisie radio-frecvență: -2,38 dBm

Versiune software: 73D188C9

Prin prezenta, Techntronc Industries GmbH declară că echipamentul radio tip R18R respectă prevederile Directivei 2014/53/EU. Textul complet al Declarației de conformitate EU este disponibil la următoarea adresă: <http://de.services.ryobitools.eu>

LV Atbilstības deklarācija

Frekvenču diapazons: 2402 MHz - 2480 MHz

Radio frekvenču jauda: -2,38 dBm

Programmatūras versija: 73D188C9

Ar šo Techntronc Industries GmbH deklarē, ka radio aprīkojums, tips R18R, atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://de.services.ryobitools.eu>

LT Atitikties pareiškimas

Radio dažnių diapazonas: 2402–2480 MHz

Radio dažnių galia: -2,38 dBm

Programinės įrangos versija: 73D188C9

„Techntronc Industries GmbH“ patvirtina, kad R18R tipo radijo įranga atitinka Direktyvos 2014/53/EB nuostatas. Visas EB atitikties deklaracijos dokumentas pateiktas šiame internetiniame puslapyje: <http://de.services.ryobitools.eu>

ET VASTAVUSDEKLARATSIOON

Sagedusala: 2402 MHz - 2480 MHz

Raadiosageduse võimsus: -2,38 dBm

Tarkvara versioon: 73D188C9

Käesolevaga Techntronc Industries GmbH teatab, et raadioseadme tüüp R18R on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel interneti-aadressil: <http://de.services.ryobitools.eu>

HR IZJAVA O USKLADENOSTI

Frekvencijski opseg: 2402 MHz - 2480 MHz

Radiofrekvencijska snaga: -2,38 dBm

Verzija softvera: 73D188C9

Ovime tvrtka Techntronc Industries GmbH da je radio oprema tipa R18R u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpun tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj adresi: <http://de.services.ryobitools.eu>

SL IZJAVA O SKLADNOSTI

Frekvenčno območje: 2.402 MHz-2.480 MHz

Radiofrekvenčna moč: -2,38 dBm

Različica programske opreme: 73D188C9

Družba Techntronc Industries GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema R18R skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na spletnem naslovu: <http://de.services.ryobitools.eu>

SK PREHLÁSENIE O ZHODE

Frekvenčné pásmo: 2402 MHz až 2480 MHz

Rádio-frekvenčný výkon: -2,38 dBm

Verzia softvéru: 73D188C9

Spoločnosť Techntronc Industries GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu R18R vyhovuje požiadavkám smernice 2014/53/EU. Celý text vyhlásenia o zhode ES je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <http://de.services.ryobitools.eu>

BG ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Честотна лента: 2402 MHz – 2480 MHz

Радиочестотна мощност: -2,38 dBm

Версия на софтуера: 73D188C9

С настоящото Techntronc Industries GmbH декларира, че радиооборудването от тип R18R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с нормите на ЕС се намира на следния интернет адрес: <http://de.services.ryobitools.eu>

UK Декларация про відповідність

Смуга частот: 2402 МГц - 2480 МГц

Потужність РЧ: -2,38 дБм

Версія програмного забезпечення: 73D188C9

Таким чином, Techntronc Industries GmbH заявляє, що тип радіообладнання R18R відповідає директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС можна отримати на веб-сайті: <http://de.services.ryobitools.eu>



TR Uygunluk beyanı

Frekans bandı: 2402 MHz - 2480 MHz

Radio frekansı gücü: -2.38 dBm

Yazılım sürümü: 73D188C9

İş bu belgede, Techtronic Industries GmbH radyo ekipmanı türü R18R, 2014/53/ EU Direktifi ile uyum içinde olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde bulunabilir: <http://de.services.ryobitools.eu>

EL Δήλωση συμμόρφωσης

Εύρος συχνοτήτων: 2402 MHz - 2480 MHz

Ισχύς ραδιοσυχνότητας: -2.38 dBm

Έκδοση λογισμικού: 73D188C9

Με το παρόν, η Techtronic Industries GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεπιλαμμός τύπου R18R συμμορφώνεται με την ευρωπαϊκή οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ιστοσελίδα: <http://de.services.ryobitools.eu>



(EN) BLUETOOTH LICENSE STATEMENT

The BLUETOOTH word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

(FR) DÉCLARATION DE LICENCE BLUETOOTH

Le mot BLUETOOTH ainsi que son logo sont des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

(DE) BLUETOOTH LIZENZAUSSAGE

Der Begriff BLUETOOTH und die Logos sind eingetragene Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.

(ES) DECLARACIÓN DE LICENCIA BLUETOOTH

El nombre y el logo de la marca BLUETOOTH son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Otras marcas y nombres de marcas registrados son los de sus respectivos propietarios.

(IT) DICHIARAZIONE LICENZA BLUETOOTH

La parola e il logo BLUETOOTH sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. Altri marchi registrati e nomi appartengono ai loro rispettivi proprietari.

(NL) BLUETOOTH LICENTIEVERKLARING

Het woord BLUETOOTH en logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Andere handelsmerken en -namen zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

(PT) DECLARAÇÃO DE LICENÇA BLUETOOTH

O nome e o logo da marca BLUETOOTH são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Outras marcas e nomes de marcas registados são os dos respetivos proprietários.

(DA) BLUETOOTH-LICENSERKLÆRING

BLUETOOTH-mærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

(SV) BLUETOOTH LICENSVILLKOR

BLUETOOTH ordmärke och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Andra varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

(FI) BLUETOOTH-KÄYTTÖOIKEUSLAUSEKE

BLUETOOTH- sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä. Nuut tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä.

(NO) BLUETOOTH LISENERKLÆRING

BLUETOOTH ord og logo er registrerte varemerke som eies av Bluetooth SIG, Inc. Andre varemerker og varenavn tilhører de respektive eiere.

(RU) ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ BLUETOOTH

Наименование и логотип BLUETOOTH являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc. Остальные торговые марки и коммерческие наименования относятся соответственно к их владельцам.

(PL) OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE LICENCJI BLUETOOTH

Logotyp i logo BLUETOOTH są zastrzeżonymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Inne znaki handlowe oraz nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.

(CS) LICENČNÍ PROHLÁŠENÍ PRO BLUETOOTH

Slovní značka a loga BLUETOOTH jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. Ostatní ochranné známky a názvy značek jsou majetkem příslušných vlastníků.

(HU) BLUETOOTH LICENCNYILATKOZAT

A BLUETOOTH szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek. Az egyéb védjegyek és márkajelzések azok saját tulajdonosainak birtokában vannak.





(RO) DECLARAȚIE LICENȚĂ BLUETOOTH

Marca verbală și logo-ul BLUETOOTH sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. Celelalte mărci înregistrate și denumiri comerciale sunt cele ale respectivilor lor deținători.

(LV) BLUETOOTH LICENCES PAZIŅOJUMS

BLUETOOTH nosaukums un logo ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes. Citas preču zīmes un nosaukumi ir attiecīgo personu īpašums.

(LT) PATVIRTINIMAS APIE „BLUETOOTH“ LICENCIJĄ

„BLUETOOTH“ žodžio simbolis ir logotipai yra registruotieji įmonės „Bluetooth SIG“, Inc. prekyženkliai. Kiti prekyženkliai ir firmos ženklai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

(ET) BLUETOOTH'I LITSENTSITAEITIS

BLUETOOTH'i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. Kõik muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

(HR) IZJAVA O LICENCI ZA BLUETOOTH

BLUETOOTH svjetska oznaka i logotip su registrirani zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. Drugi zaštitni znakov i nazivi su vlasništvo odgovarajućih vlasnika.

(SL) IZJAVA O LICENCI BLUETOOTH

Besedna znamka in logotipi BLUETOOTH so zaščitene blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih posameznih lastnikov.

(SK) LICENČNÉ VYHLÁSENIE BLUETOOTH

Značka slova a logo BLUETOOTH sú registrované ochranné značky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Ostatné obchodné značky a obchodné značky sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

(BG) ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ НА BLUETOOTH

Словната марка и логата на BLUETOOTH са регистрирани търговски марки, които са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Другите търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им притежатели.

(UK) BLUETOOTH ЛИЦЕНЗІЙНА ЗАЯВА

Слово BLUETOOTH та логотипи є зареєстрованими торговими марками, що належать компанії Bluetooth SIG, Inc. Інші торгові марки та найменування належать відповідним власникам.

(TR) BLUETOOTH LISANS BILDIRIMI

BLUETOOTH yazısı ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli markasıdır. Diğer ticari markalar ve isimler, ilgili sahiplerinin sorumluluğundadır.

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΑΔΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ BLUETOOTH

Το σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH είναι σήματα κατατεθέντα της Bluetooth SIG, Inc. Τα λοιπά σήματα κατατεθέντα και εμπορικές επωνυμίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.









Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany